

F-MAX MANUAL DE UTILIZARE



Acest manual nu poate fi reprodus, retipărit sau stocat într-un sistem IT fără aprobarea prealabilă scrisă a Ford Otomotiv Sanayi A.Ş. Acesta nu trebuie publicat sau înregistrat pe cale electronică, mecanică, fotografică sau prin orice alt mijloc. Nu trebuie tradus într-o altă limbă, modificată sau completată în niciun fel. Punctele specificate mai sus sunt valabile și pentru secțiunile din acest manual.

Acest manual este destinat să informeze proprietarii de Ford despre întreținerea și funcționarea vehiculului și, în ciuda faptului că s-au depus eforturi maxime pentru a se asigura că informațiile conținute în timpul pregătirii acestui manual au fost corecte și complete, Ford Otosan nu va fi considerat responsabil pentru orice informație lipsă sau incorectă.

Unele dintre ilustrațiile din acest manual pot prezenta caracteristici așa cum sunt utilizate la diferite modele, astfel încât unele caracteristici pot apărea diferite pe vehiculul dumneavoastră, cu toate acestea, informațiile esențiale din ilustrații sunt întotdeauna corecte.

Acest manual descrie caracteristicile produsului și opțiunile disponibile în întreaga gamă, uneori chiar înainte ca acestea să fie disponibile în general. Astfel, este posibil ca unele dintre caracteristicile de aici să nu fie disponibile pe vehiculul pe care l-ați achiziționat.

Informațiile conținute în acest manual nu constituie o ofertă de vânzare sau o garanție că aceste caracteristici sunt disponibile pe vehicul.

Imaginile, informațiile tehnice și descrierile conținute în acest manual erau valabile la momentul tipării. În interesul un ei dezvoltări continue, ne rezervăm dreptul de a modifica specificațiile, designul sau echipamentele în orice moment, fără notificare prealabilă și fără a ne asuma obligații.

Dacă aveți îndoieli cu privire la caracteristicile vehiculului dumneavoastră, vă rugăm să consultați un dealer Ford Otosan, a vând în vedere că caracteristicile standard și opționale ale vehiculelor pot suferi modificări din când în când.

Important: Piesele și accesoriile originale Ford au fost proiectate special pentru vehiculele Ford. Acestea sunt adecvate pentru vehiculul dumneavoastră.

Dorim să precizăm că alte piese și accesorii decât cele menționate mai sus nu au fost examinate și aprobate de Ford, cu excepția cazului în care acestea sunt menționate în mod explicit de Ford. În ciuda monitorizării continue a produselor de pe piață, nu putem certifica adecvarea acestor produse. Ford nu este răspunzătoare pentru orice daune cauzate de utilizarea unor astfel de produse.

Indicele de conținut

INTRODUCERE	1	Iluminat	77	Anvelope și roți	165
Accesorii și piese	2	Sisteme de spălare a geamurilor și de		Cabina șoferului	173
Tabloul de bord	4	încălzire	82	Motor	178
SIGURANȚĂ	6	Întrepruătoare de circuit electric	84	Sistem de direcție	189
Centuri de siguranță	7	A/C și încălzitor auxiliar	85	Tractarea vehiculului	190
Controlul frânei de parcare	9	Conducerea	97	Sisteme electrice	192
Avertismente generale de siguranță	11	Frânare	110	Schimbarea becurilor	203
Procedura de întiere a		Schimbarea treptelor de viteză	120	Locațiile uneltelor în vehicul	206
procesului de basculare	14	Priza de putere (PTO)	127	Întrebări și remedii	207
CONTROALE ȘI INDICATORI	15	În timpul conducerii	128	SPECIFICAȚII TEHNICE	210
Panoul de instrumente	16	ECAS (Suspensie pneumatică controlată		Etichete	211
Computer de bord	29	electronic)	131	Capacități de umplere fluide	212
Butoane de control	39	EBS-ESP	133	Specificațiile motorului	214
Unitatea audio	44	Blocarea diferențialului	135	Specificații privind transmisia	215
Manete multifuncționale	48	Sistem de avertizare la părăsirea benzii de		Instalarea suprastructurii	216
Tahograf	51	rulare	137		
Unitate de simulare a tahografului	58	Sistemul de frânare de urgență	139		
OPERATIUNE	59	Funcția de evaluare a șoferului	145		
Deschiderea și închiderea vehiculului	60	Accesorii	146		
Ventilația cabinei	65	Informații utile	147		
Scaune și paturi	66	ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE	150		
Compartimente de depozitare în cabină ..	72	Ațașarea și detașarea unei remorci	151		
Volanul	75	Calitatea combustibilului și realimentare			
Oglinzi	76	157		
		Sistemul de evacuare	158		
		Sistemul de uree	162		

Despre acest manual

Vă mulțumim că ați ales Ford. Vă recomandăm să acordați puțin timp pentru a vă cunoaște vehiculul prin citirea acestui manual. Cu cât cunoașteți mai multe despre acesta, cu atât mai multă siguranță și plăcere veți obține de la conducerea lui.

De asemenea, unele caracteristici pot fi explicate, deși nu sunt introduse din cauza perioadelor de timp dintre datele de emiterie.

Întreținerea regulată a autovehiculului dumneavoastră contribuie la menținerea atât a capacității de rulare a acestuia, cât și a valorii sale de revânzare.

Mai mult de 100 de dealeri autorizați Ford din întreaga lume vă vor oferi ajutor cu experiența lor profesională în domeniul service-ului.

Concesionarii autorizați vă oferă cele mai bune servicii de specialitate cu personalul lor special instruit. În plus, aceștia sunt susținuți de o gamă largă de instrumente și echipamente special dezvoltate pentru operațiunile de service aplicabile vehiculelor Ford.

Notă: Nu uitați să transmiteți manualul proprietarului la revânzarea vehiculului. Acesta face parte integrantă din vehicul.

Toate informațiile și datele tehnice incluse în acest manual sunt valabile la data emiterii acestuia. Cu toate acestea, în calitate de FORD OTOSAN, ne rezervăm dreptul de a face modificări fără informare prealabilă, datorită politicii noastre de dezvoltare continuă a produselor.

Este posibil ca unele caracteristici descrise în manualul de utilizare să nu fie prezente în vehiculul dvs. în funcție de modelul de vehicul.

**Cele mai bune considerații,
FORD OTOMOTIV SANAYI A. Ş.**

**Pentru vehicule diesel
ATENȚIE!**

Utilizați numai combustibil de înaltă calitate (Eurodiesel), conform EN590, cu un conținut redus de sulf. Defecțiunile legate de combustibil care pot apărea în cazul în care nu se utilizează combustibil de înaltă calitate (Eurodiesel), conform EN590, cu un raport scăzut de sulf, sunt considerate ca fiind în afara acoperirii garanției.

FORD OTOSAN

||| INTRODUCERE

1



F-MAX

1 INTRODUCERE

Accesorii și piese

PIESE ȘI ACCESORII

Fordul dumneavoastră a fost construit la cele mai înalte standarde, folosind piese originale Ford de înaltă calitate. Este posibil să vă bucurați de conducerea vehiculului dvs. timp de mulți ani.

Vă sfătuim să folosiți Piese Originale Ford atunci când apare o situație neașteptată și o piesă trebuie înlocuită.

Utilizarea pieselor originale Ford asigură că autovehiculul dvs. este reparat până la starea inițială astfel încât să mențină valoarea reziduală maximă.

Piese originale Ford respectă cele mai stricte condiții de siguranță și cele mai înalte standarde de calitate ale Ford. Astfel, acestea oferă cel mai bun cost total de reparație, inclusiv costurile pieselor și ale manoperei.

Acum este mult mai ușor să înțelegeți dacă piesa care vă este oferită este o piesă originală Ford. Piese originale Ford enumerate mai jos au sigla Ford pe ele. Verificați dacă piesa are logo-ul Ford în cazul unei reparații și asigurați-vă că sunt folosite Piese Originale Ford.

Simbolurile de pe vehiculul dumneavoastră



Când vedeți aceste simboluri, consultați secțiunea relevantă din acest manual înainte de a atinge orice piesă sau de a încerca o ajustare de orice fel.

GLOSAR DE SIMBOLURI

Simbolurile din acest manual



AVERTISMENT

Dacă nu respectați instrucțiunile marcate cu simbolurile de avertizare, vă puteți expune pe dumneavoastră și pe ceilalți la un accident soldat cu moartea sau vătămări corporale.



ATENȚIE

Riscați să vă deteriorați autovehiculul dacă nu urmați instrucțiunile evidențiate prin simbolul de avertizare.

ACCESORII, PIESE DE SCHIMB ȘI MODIFICĂRI

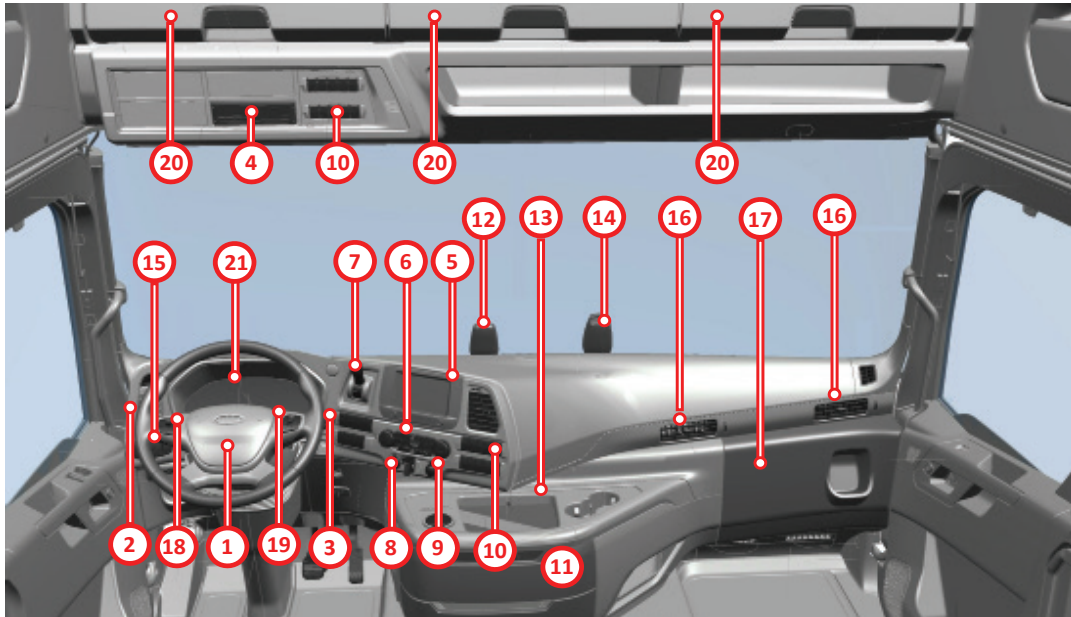
Astăzi, există multe piese și accesorii neoriginale care sunt vândute pe piață pentru vehiculele FORD TRUCKS. Utilizarea acestui tip de piese și accesorii neoriginale FORD TRUCKS (chiar dacă aceste piese sunt autorizate de unele instituții din țara dumneavoastră) poate avea un efect negativ asupra siguranței vehiculului dumneavoastră. Prin urmare, piesele și accesoriile neoriginale FORD TRUCKS și problemele care ar putea rezulta din utilizarea acestora nu sunt considerate în garanție și acest lucru nu angajează răspunderea FORD OTOSAN.

Nu trebuie efectuată nicio modificare pe acest vehicul. Orice modificare la vehiculul dumneavoastră ar putea afecta performanța, siguranța și durabilitatea acestuia și ar putea fi, de asemenea, contrară reglementărilor legale. În plus, orice daune și probleme de performanță datorate modificării vehiculului dvs. nu sunt considerate ca fiind acoperite de garanție.

FORD OTOMOTIV SANAYI A. Ş.

1 INTRODUCERE

Tabloul de bord



Tabloul de bord

1	Volan
2	Mâner multifuncțional (stânga)
3	Mâner multifuncțional (dreapta)
4	Tahograf
5	Afișaj de informații și divertisment
6	Sistem de control al climatizării
7	Frână de parcare
8	Brichetă / priză de 12V-20A
9	Priză de 24V-15A
10	Panoul de comandă/butoanele de comandă
11	Cocompanardtăimente de depozitare în consola centrală

12	Camera video
13	Consolă centrală / Suporturi pentru sticle
14	Senzor de ploaie
15	Panou de control al farurilor
16	Prize aer de ventilație și de încălzire a aerului condiționat
17	Capac pentru siguranțe
18	Control de croazieră
19	Control audio
20	Compartimente de depozitare
21	Indicator digital

SIGURANȚĂ

2



Centurile de siguranță furnizate cu autovehiculul dumneavoastră sunt cel mai important echipament de siguranță de la bord.

Centurile de siguranță minimizează riscul de rănire prin reducerea mișcării ocupanților în direcția de impact și a contactului acestora cu interiorul în cazul unui accident.

Legați-vă întotdeauna centurile de siguranță în timp ce conduceți. Centura de siguranță nu trebuie să fie slăbită sau îndoită sau să fie blocată de un alt ocupant sau de o încărcătură.



AVERTISMENT

Centura de siguranță nu-și poate asigura funcția de protecție dacă nu o fixați corect sau dacă nu vă asigurați că dispozitivul de blocare a centurii de siguranță este angajat corect. În caz contrar, vă puteți răni grav sau mortal în caz de accident. Asigurați-vă că toți ocupanții autovehiculului și-au fixat corect centurile de siguranță pentru a preveni acest lucru.



AVERTISMENT

Asigurați-vă întotdeauna că centura de siguranță trece peste zona umerilor, nu peste zona abdominală; că este tensionată și nu îndoită în vreun fel; că trece din centrul umerilor, nu din zona gâtului sau de la subsuori; că este trasă în sus din zona pieptului și că să fie tensionată în zona umerilor. Nu fixați centura cu obiecte grele și evitați să purtați haine groase. Nu fixați centura de siguranță peste obiecte fragile din sau de pe haine, cum ar fi ochelari, chei, pixuri etc. Folosiți o centură de siguranță pentru o singură persoană. Nu călătoriți niciodată cu copiii în poala dumneavoastră și nu fixați centura de siguranță peste ei.



AVERTISMENT

Centurile de siguranță asigură siguranța în interiorul vehiculului atunci când ocupanții sunt așezați în poziție verticală, în timp ce spătarele scaunului sunt în poziție verticală.

Evitați pozițiile de ședere care împiedică funcționarea corectă a centurilor de siguranță.

Nu conduceți în timp ce spătarul este înclinat excesiv de mult spre spate.



AVERTISMENT

MEMENTO PENTRU CENTURA DE SIGURANȚĂ

Sistemul oferă protecție numai atunci când purtați corect centura de siguranță. O lumină de avertizare se aprinde și se emite un semnal sonor în următoarele situații:

Scaunul șoferului ocupat sau scaunul din față ocupat.

Centurile de siguranță din față nu sunt fixate. Vehiculul dumneavoastră depășește o viteză relativ mică.

Lumina de avertizare se aprinde, de asemenea, atunci când centura de siguranță din față este îndepărtată în timp ce vehiculul dumneavoastră este în mișcare.

Dacă nu vă puneți centura de siguranță, avertizările sonore și vizuale se vor opri după aproximativ cinci minute.

SIGURANȚĂ

2

Centuri de siguranță



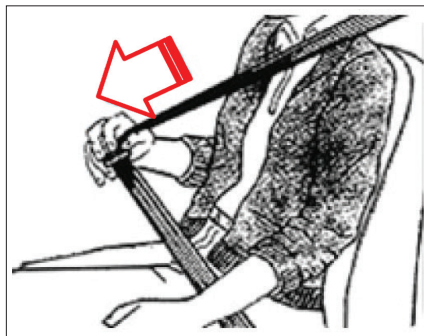
AVERTISMENT

Centura de siguranță nu poate asigura o funcționalitate corespunzătoare atunci când centura sau dispozitivul de blocare a centurii de siguranță este deteriorat. Pentru a preveni acest lucru, verificați periodic dacă centurile de siguranță sunt deteriorate sau blocate.

În caz contrar, centura de siguranță se poate rupe în caz de accident și poate provoca răni grave sau fatale.

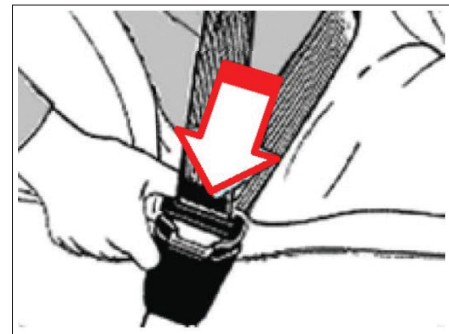
Nu efectuați nicio reparație sau modificare la centurile de siguranță, contactați serviciul autorizat în cazul unei deteriorări a centurii. Legați-vă centura de siguranță înainte de a porni vehiculul.

Fixarea centurii de siguranță



Trageți continuu centura de siguranță de pe rolă. Centura de siguranță se poate bloca atunci când este trasă prea repede sau când vehiculul se află pe o pantă. În acest caz, eliberați centura de siguranță și lăsați-o să se retragă puțin, apoi încercați din nou.

Auziți clicul de blocare atunci când introduceți zăvorul centurii de siguranță în cataramă. În caz contrar, centura de siguranță nu este blocată. Reglați înălțimea centurii de siguranță în funcție de umărul dumneavoastră. (Dacă este disponibilă funcția de reglare a înălțimii)



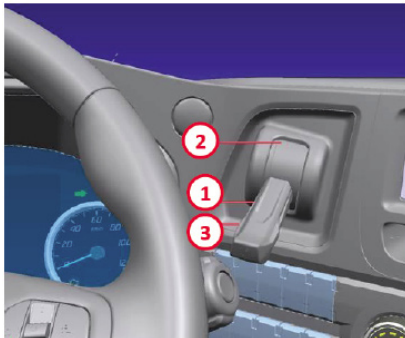
Apăsați butonul roșu de pe cataramă pentru a elibera centura de siguranță. Apoi, eliberați centura încet pentru a permite ca aceasta să fie înfășurată complet pe rolă.


Centura de siguranță trebuie să treacă prin mijlocul umărului. Partea din talie trebuie să fie așezată ferm pe șolduri, nu pe stomac.

Controlul frânei de parcare

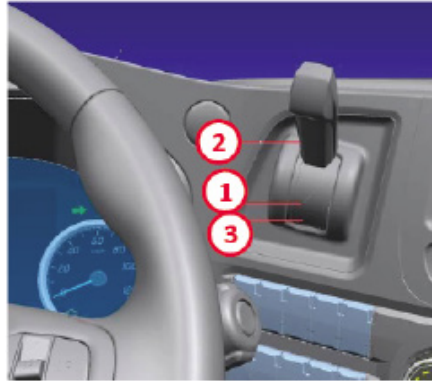
Frâna de parcare este amplasată pe consola din față. Acționați întotdeauna frâna de parcare după ce parcați autovehiculul. Blocați anvelopele dacă autovehiculul este parcat pe o pantă.

Poziția manetei franei de parcare



Aduceți maneta frânei de staționare în poziția 1. Atunci când frâna de staționare este cuplată, afișajul clipește în roșu .

Poziția de acționare:



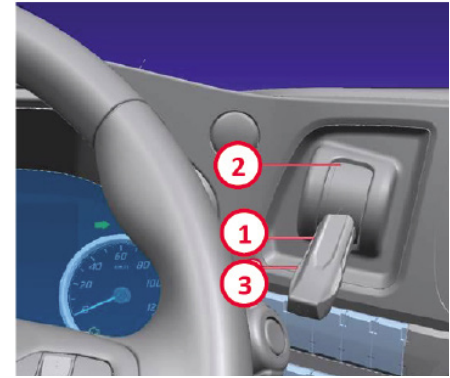
Aduceți maneta frânei de staționare 2 în poziția.



AVERTISMENT

Nu acționați frâna de staționare cât timp tamburii sau discurile de frână sunt foarte fierbinți, așteptați să se răcească.

Poziția de testare



După ce duceți maneta în poziția 1, verificați dacă vehiculul cu semiremorcă se mișcă apăsând pe maneta și trăgând-o în jos (poziția 3). Apoi, aduceți din nou maneta în poziția de parcare (poziția 1). Apoi, coborâți din vehicul și acționați frâna de parcare a remorcii.

SIGURANȚĂ

2

Controlul frânei de parcare



AVERTISMENT

Frâna de parcare este de tip arc. Dacă nu există suficientă presiune în rezervoarele de aer, frâna de parcare nu va fi eliberată de la maneta de comandă.

Trebuie să existe suficientă presiune de aer în rezervoare pentru a elibera frâna. Dacă nu este posibil să se furnizeze aerul necesar, puteți descărca frâna prin rotirea arcului șurubului de reglare de pe burduful frânei de parcare.

Înainte de a elibera arcul frânei de parcare, asigurați-vă că vehiculul este în siguranță prin blocarea roților. Nu conduceți autovehiculul dacă oricare dintre circuitele frânei de staționare nu funcționează. Arcurile și mebranele camerelor de franare pot fi înghețate dacă frânele nu pot fi eliberate în timp ce maneta este eliberată pe timp de iarnă. Arcul se poate deloca prin rotirea șurubului de la baza camerei de franare în poziția de strângere. Pentru a vă asigura că resortul de urgență este acționat compelt, șurubul de instalare trebuie strâns până când nu se mai rotește.



Avertismente generale de siguranță

Anvelopele reprezintă unul dintre cele mai importante elemente de siguranță ale vehiculului dumneavoastră. Verificați periodic presiunea și starea anvelopelor. Nu conduceți autovehiculul dumneavoastră cu anvelope uzate. Atunci când presiunea anvelopelor este foarte scăzută, anvelopele se pot încălzi și uza extrem de tare, iar acestea pot cauza un consum excesiv de combustibil. Atunci când presiunea anvelopelor este foarte mare, acest lucru poate cauza o distanță de frânare mai mare, o manevrabilitate mai proastă și o uzură excesivă a anvelopelor.

În cazul în care pierderea de presiune are loc în mod continuu, aceasta poate fi cauzată de daune externe, fisuri, materiale străine în anvelope și supape de anvelope defecte care scurg aerul.



AVERTISMENT

Vă rugăm să respectați presiunea prescrisă pentru anvelope pentru vehiculul dumneavoastră.

O presiune foarte scăzută a anvelopelor poate provoca explozia anvelopei la viteze și sarcini mari. Din această cauză puteți provoca un accident și, astfel, răniți ale altor persoane.

Profiluri de anvelope

Legea prevede o adâncime minimă a profilului pentru anvelope. Respectați legislația din țara respectivă. Din motive de siguranță, schimbați anvelopele înainte de a atinge adâncimea minimă de profil recomandată de lege.



AVERTISMENT

Un profil de anvelopă excesiv de scăzut poate cauza pierderea manevrabilității la viteze mari în caz de ploaie sau de condiții de noroi și zăpadă. Puteți pierde manevrabilitatea și provoca un accident în aceste condiții.

Starea anvelopelor

Verificați următoarele condiții în mod regulat la fiecare 2 săptămâni și înainte de o cursă lungă pentru a inspecta starea anvelopelor:

- Deteriorări externe
- Crăpături și umflături pe anvelope,
- Materiale străine în profilul anvelopei,
- Uzura neregulată a profilului.



AVERTISMENT

Nu uitați că deteriorările externe, umflăturile și crăpăturile de pe anvelope pot provoca explozia accident în these anvelopei. În aceste condiții, puteți

provoca un accident.

Îmbătrânirea anvelopelor

Îmbătrânirea anvelopelor reduce funcționarea și siguranța în trafic a acestora. Chiar și anvelopele nefolosite sunt îmbătrânite.

Înlocuiți întotdeauna anvelopele dacă sunt îmbătrânite mai mult de 6 ani.

Deteriorări ale anvelopelor

Deteriorarea anvelopelor este, de obicei, cauzată de următoarele motive:

- Îmbătrânirea anvelopei
- Material străin
- Condiții de utilizare a vehiculului
- Condiții meteorologice
- Ulei, combustibil, grăsime etc.
- Contactul cu materiale
- Târârea pe trotuare
- Presiunea scăzută sau ridicată a anvelopelor



AVERTISMENT

Atunci când vehiculul dumneavoastră trece peste părțile laterale ale trotuarelor sau peste obiecte cu margini ascuțite, acest lucru poate provoca daune care nu pot fi văzute din exterior. Aceste daune pot fi observate doar în viitor și pot cauza o pană de cauciuc. Nu parcați autovehiculul dumneavoastră cu o parte din anvelopă pe trotuar.

SIGURANȚĂ

2 Avertismente generale de siguranță



AVERTISMENT

Nerespectarea următoarelor condiții poate provoca accidente care pot avea ca rezultat răni grave.

-Utilizarea unui telefon mobil în timpul conducerii vă poate distra atenția.

-Nu reglați scaunul și volanul în timp ce conduceți.

-Occupanții care călătoresc pe orice alt loc decât pe scaune (de exemplu, pe pat) pot provoca leziuni grave în timpul frânării.

-Nu puneți încărcătura pe paturile din interiorul cabinei. Acest lucru poate provoca răni grave în timpul frânării.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că sistemul de încălzire este oprit înainte de realimentarea vehiculelor cu rezervor suplimentar de combustibil pentru încălzirea suplimentară a cabinei.



AVERTISMENT

Nu transportați și nu depozitați materiale dăunătoare sănătății în interiorul cabinei de conducere.

Exemple de astfel de materiale sunt:

- Combustibil

- Acid

- Lubrifianți și unsoare

-Agenți de curățare


Sistem de siguranță pentru urmărirea vehiculelor

Sistemele de urmărire a flotei sunt, de asemenea, utilizate pentru a găsi locația vehiculului în caz de furt al camionului.

Cu toate acestea, în cazul în care modulul de urmărire a vehiculului este îndepărtat, locația vehiculului nu poate fi găsită.

Sistemul de siguranță pentru urmărirea vehiculelor elimină această problemă, care este punctul slab al sistemelor de urmărire a flotei, deoarece modulul nu poate fi îndepărtat și împiedică vehiculul furat să plece.

La vehiculele cu sistem de siguranță opțional de urmărire a vehiculului, pornirea poate dura până la 35 de secunde atunci când întrerupătorul de deconectare este oprit din cauza pachetului de siguranță.

După ce contactul este pus, așteptați ca lumina roșie a dispozitivului de imobilizare  să se stingă înainte de a porni.

Dacă panoul de instrumente și FMS nu pot comunica în timp ce contactul este pornit, vehiculul nu poate fi pornit.

Acest lucru împiedică pornirea vehiculului fără urmărire GPS. Vehiculul nu poate fi pornit și indică un avertisment în acest caz.

Curățarea filtrului de evacuare

Filtrul de eșapament de la vehiculele Euro 6 reține fumul provenit din gazele de eșapament și scade valorile emisiilor. În cadrul operațiunii de curățare a filtrului de evacuare, care poate fi efectuată automat sau manual, fumul reținut în filtru este ars la intervale regulate, astfel încât filtrul să fie golit înainte de a se umple și de a se colmata. În această operațiune, gazele de eșapament sunt încălzite de motor și se arde funiginea. Șoferul este informat despre curățarea filtrului de eșapament al autovehiculului prin intermediul mesajelor afișate pe panoul indicator și explicate în deținere în secțiunea Curățarea filtrului de eșapament.



AVERTISMENT

Deoarece gazele de eșapament se încălzesc în timpul curățării filtrului de eșapament; asigurați-vă că vehiculul nu se află în același loc cu materiale inflamabile, și explozive sau în spații închise.

Avertismente generale de siguranță



AVERTISMENT

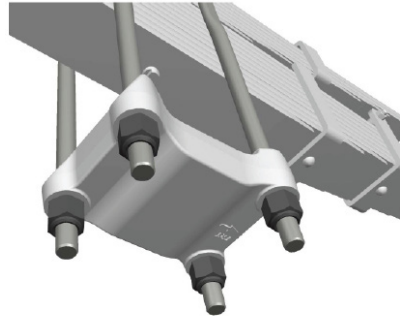
Asigurați-vă că nu se efectuează curățarea gazelor de eșapament ale vehiculelor în locuri precum locurile de încărcare și descărcare a materialelor periculoase sau stațiile de alimentare cu combustibil. Dacă este necesar, activați prevenirea curățării filtrelor de evacuare cu ajutorul butonului de prevenire a curățării filtrelor de evacuare.



ATENȚIE

Utilizarea prevenirii de curățare a filtrului de evacuare pentru o perioadă de timp prelungită poate cauza înfundarea filtrului de evacuare și poate face ca acesta să devină inutilizabil. Vă rugăm să respectați avertismentele furnizate pe panoul indicator și nu utilizați prevenirea manuală a curățării filtrului decât dacă este necesar.

Piulițe cu șuruburi în U



AVERTISMENT

Pentru o durată de viață mai lungă a arcurilor, se recomandă să verificați cuplurile de strângere ale piulițelor bridelor arcurilor între primul interval de 2.000 km și 5.000 km (o singură dată).

Încuietoare de urgență



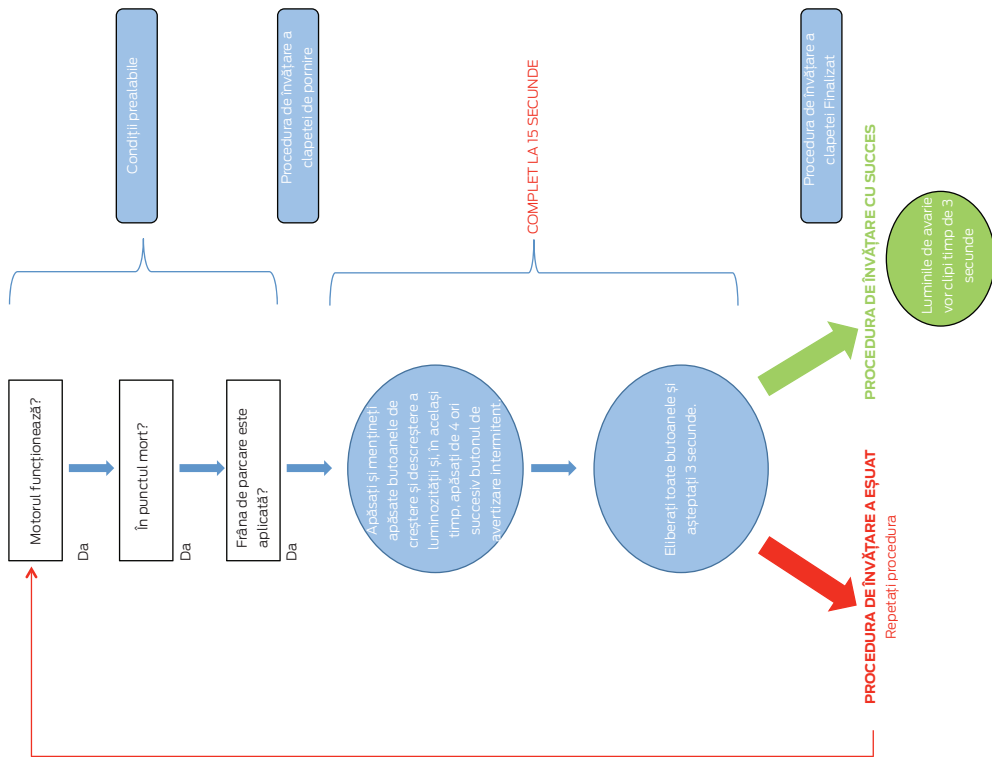
Există încuietori de urgență atât pe ușa stângă, cât și pe cea dreaptă a vehiculului. Încuietoarea este integrată în ușă în zona indicată în figură și, dacă trebuie să părăsiți autovehiculul atunci când bateriile s-au descărcat sau în cazul unei probleme de alimentare cu energie electrică, trebuie să rotiți încuietoarea de urgență pentru a bloca ușile. Ușile rămân blocate dacă acestea sunt închise după ce ați rotit încuietoarea de urgență. Încuietoarea de urgență este rotită cu mânerul metalic, fiind posibilă blocarea și deblocarea ambelor portiere.

SIGURANȚĂ

2

Procedura de inițiere a procesului de basculare

Etapele procesului de învățare a basculantelor



CONTROALE ȘI INDICATORI

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente

3



1	Tuometru
2	Indicatorul temperaturii lichidului de răcire a motorului
3	Indicatorul de combustibil
4	Computer de călătorie
5	Indicatorul nivelului de uree
6	Indicator de presiune a uleiului de motor/presiunea aerului de frână
7	Indicator viteza Km/h

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente

3








FUNCȚIE	SIMBOL	CULOARE	ALARMA
Intarder		Verde	Nu se aplică
Remorcă ABS/EBS		Galben	Nu se aplică
Semn de frână de parcare		Roșu	Nu se aplică
Frână de motor		Galben	Nu se aplică
Curățarea filtrului de eșapament		Verde	Nu se aplică
Avertizare centură de siguranță		Roșu	da
Avertizare de cabină ridicată		Roșu	da
Nivel scăzut de uree		Galben	da
Lumina de ceață din față		Verde	Nu se aplică
Avertizare semnal de viraj dreapta/stânga al remorcii		Verde	Nu se aplică
Alternator / Sistem de încărcare		Roșu	da
Avertizare indicator lampă de parcare		Verde	Nu se aplică
Lampă de ceață spate		Galben	Nu se aplică
Fascicul de lumină principală		Albastru	Nu se aplică










FUNCȚIE	SIMBOL	CULOARE	ALARMA
Lampa de avarie a motorului		Galben	Nu se aplică
Avertizare nivel ulei		Galben/Roșu	da
Avertizare presiune ulei		Verde	da
Temperatura ridicată a apei motorului		Roșu	da
Temperatură ridicată a gazelor de eșapament		Galben	da
Ajutor de pornire la rece		Galben	Nu se aplică
Avertizare nivel combustibil		Galben	da
Presiune ridicată a aerului 1		Roșu	Nu se aplică
Presiune scăzută a aerului de frână		Galben/Roșu	da
Presiune ridicată a aerului 2		Roșu	Nu se aplică
Avertizare de givraj		Galben	Nu se aplică
Sistem de frânare de urgență		Galben	da
Avertizare sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare		Galben	Nu se aplică
ESP		Galben	Nu se aplică

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente

3











FUNCȚIE	SIMBOL	CULOARE	ALARMA
Control de croazieră		Gri/ Verde	Nu se aplică
Sistem adaptiv de control al vitezei		Gri/ Verde	Nu se aplică
Depășirea limitei de viteză (opțional)	>120	Galben	da
Asistență la pornirea în pantă activă		Galben	Nu se aplică
Ridicarea benei basculabile		Roșu	da
Avertizare funcționare defectuoasă	i	Roșu/ Galben	Nu se aplică
Avertizare privind presiunea în pneuri		Galben	da
MIL (lampă indicatoare de funcționare defectuoasă)		Galben	Nu se aplică
Sistem de control al vitezei asistat de hartă		Gri/ Verde	Nu se aplică

FUNCȚIE	SIMBOL	CULOARE	ALARMA
Sistem de control al vitezei asistat de hartă și adaptiv		Gri/Verde	Nu se aplică
Imobilizator		Roșu	Nu se aplică
Încălzire auxiliară (tip uscat)		Galben	Nu se aplică
Încălzire auxiliară (tip umed)		Galben	Nu se aplică
Lampă de semnalizare dreapta		Verde	da
Lampă de semnalizare stânga		Verde	da
Limitator de viteză		Grey/Green	Nu se aplică
Temporizarea încălzitorului auxiliar		Galben	Nu se aplică
ESP oprit		Galben	Nu se aplică

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente











Avertizări pe ecran și avertismente de eroare...











SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Condu constant pt. curățare filtru eșapam.	Saturația filtrelor de evacuare a fumului este peste nivelul așteptat. Acest lucru poate fi cauzat de stilul de conducere sau de timpul de conducere. Pentru ca autovehiculul să poată efectua curățarea automată a filtrului, se recomandă să conduceți autovehiculul cu o viteză fixă de peste 30 km/h atunci când vedeți simbolul verde de curățare a filtrului de eșapament. În cazul în care condițiile de drum nu sunt adecvate, se recomandă efectuarea manuală a curățării filtrului de evacuare.
	Efectuați curățarea sistemului de evacuare atunci când sunteți parcat pentru eficiența sistemului de evacuare (cu ajutorul butonului).	Filtrul de fum de eșapament este umplut în așa măsură încât vehiculul nu poate efectua curățarea automată. În acest caz: parcați autovehiculul într-un loc sigur și asigurați-vă că autovehiculul nu intră în contact cu niciun material combustibil, apoi efectuați curățarea manuală cu ajutorul butonului de curățare manuală. Puteți găsi condițiile de curățare manuală în secțiunea de curățare manuală a filtrului de evacuare.
	Filtrul de eșapament este prea plin.	Filtrul de eșapament este prea plin. Apăsați butonul pentru curățarea eșapamentului atunci când sunteți parcat.
	Eliminați anularea de curățare a filtrului de evacuare atunci când este posibil	Filtrul de evacuare a început să se umple excesiv în timp ce prevenirea manuală a curățării filtrului de evacuare este activă. Se recomandă să ridicați prevenția de curățare a filtrului de evacuare înainte ca filtrul să fie supraîncărcat sau să permiteți curățarea manuală a filtrului. Puteți elimina prevenirea curățării filtrului prin menținerea butonului de prevenire a curățării filtrului timp de 3 secunde sau prin repornirea motorului după ce ați oprit contactul.
	Filtru eșapament se curăță. restul: x min.	Curățarea manuală a filtrului de evacuare este activă în timpul curățării filtrului de evacuare; temperatura gazelor de evacuare este mărită pentru a arde funinginea din interiorul filtrului de evacuare. Timpul rămas până la sfârșitul funcționării este afișat în minute.
	Curățare filtru nu a început cond. inadecvate	Condițiile nu sunt adecvate pentru curățarea manuală a filtrelor de evacuare. În acest caz, trebuie să vă asigurați că sunt îndeplinite condițiile scrise în secțiunea privind curățarea manuală a filtrului de evacuare a gazelor de eșapament
	Filtru eșapament nu se curăță Apel service	O eroare a vehiculului sau a sistemului de evacuare împiedică automat vehiculul să efectueze curățarea filtrului de evacuare. În acest caz, trebuie să vă deplasați la cel mai apropiat service și să efectuați verificările necesare. În caz contrar, filtrul de evacuare se va umple excesiv și va fi deteriorat.
	Curățarea filtru eșapament este blocat manual	Prevenirea curățării filtrului de evacuare este activată de către șofer. Puteți activa prevenirea curățării filtrului de evacuare în timpul încărcării materialelor periculoase sau în timp ce conduceți vehiculul într-un mediu cu materiale inflamabile precum iarbă, fân, produse petroliere etc. Vă rugăm să rețineți că filtrul de evacuare va fi deteriorat în cazul unor durate lungi de blocaj.
	Gaz eșapament cald Atenție în caz de parcare	Acest avertisment are ca scop informarea conducătorului auto. Temperatura gazelor de eșapament este ridicată din cauza conducerii sub sarcină mare sau a curățării filtrului de eșapament. Acest avertisment este activat atunci când temperatura gazelor de evacuare este ridicată și viteza vehiculului este redusă. Este normal să apară acest avertisment în timpul curățării filtrului de evacuare. Atunci când avertismentul este activ, asigurați-vă că vehiculul și gazele de eșapament nu se află în același mediu cu materiale inflamabile precum iarbă, fân, produse petroliere etc. și că vehiculul nu se află într-o zonă închisă. În caz contrar, poate apărea riscul de incendiu!
	Detectare ureee incorectă	Material neconform cu standardele ISO22241-1 detectat în rezervorul de uree. Vă rugăm să descărcați rezervorul de uree și să adăugați uree conform standardelor. Vă rugăm să eliminați eroarea pentru a preveni întreruperea alimentării.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente

3












SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Efectuați testul pedalei de frână. Vezi manualul.	Efectuați testul pedalei de frână
	Nivelul bateriei este scăzut. Porniți motorul	Porniți motorul pentru a încărca bateria.
	Eroare EBS. Adresați-vă unei unitati service autorizata	Eroare EBS. Adresați-vă unei unitati service autorizata
	Presiunea aerului de frână este ridicată	Presiunea aerului de frână este ridicată
	Bateria senzorului de roți este descărcată.	Bateria senzorului de roți este descărcată.
	Motorul se va opri. Apăsăți din nou pedala pentru a anula oprirea acestuia.	Motorul se va opri. Apăsăți din nou pedala pentru a anula oprirea acestuia.
	ATG activ	Avertizare activă ATG
	AVERTISMENT! Ambreiaj supraîncălzit	Eroare material fricțiune ambreiaj
	AVERTISMENT! Protecție activă. ambreiaj	Eroare material fricțiune ambreiaj
	Viteză mare	Avertizare de viteză mare

SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Eroare dozare uree apelare service	Eroare detectată în sistemul de dozare a ureei. Vă rugăm să vă deplasați la service pentru a preveni întreruperea alimentării.
	Eroare emisie critică	Eroare detectată în sistemele legate de emisii. Vă rugăm să vă deplasați la service pentru a preveni întreruperea alimentării.
	Nivel scăzut uree. umpleți cu uree	Nu există un nivel suficient de uree în rezervorul de uree. Vă rugăm să adăugați uree care să fie conformă cu standardele pentru a preveni întreruperea alimentării.
	Nivel scăzut uree.	Nivel scăzut de uree în rezervorul de uree. Vă rugăm să adăugați uree care să fie conformă cu standardele pentru a preveni întreruperea alimentării.
	Verificați nivelul uleiului de motor	Avertizare privind nivelul uleiului
	ECAS alertă activă	Avertizare suspensie pneumatică activă
	Înlocuieste uleiul de motor	Avertizare privind înlocuirea uleiului
	Filtrul de aer înfundat mergeți la service	"Filtrul de aer trebuie schimbat cât mai curând posibil. Mergeti la Service"
	Pres.ulei direct.scăzută Umpleți cu ulei.	Nivelul uleiului se verifică atunci când marorul este aprins. În cazul în care există o scurgere, solicitați asistență rutieră. Dacă nu există scurgeri, conduceți până la cel mai apropiat atelier fără a depăși viteza de 50 km/h.
	Filtru combustibil înfundat apelați service	Mergeti la un service autorizat.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente











3





SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII	SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Presiune redusă a lichidului de răcire	Dacă lampa de avertizare nu se stinge după ce s-a făcut plinul, vehiculul trebuie dus la cel mai apropiat atelier cât mai curând posibil.		Ușa pasagerului este deschisă	Avertizare ușă deschisă
	Prezența apei în combustibil. Adresați-vă unui service autorizat.	Scurgeți apa din recipientul de apă din pre-filtrul de combustibil și, dacă lampa nu se stinge, vehiculul trebuie dus la cel mai apropiat atelier cât mai curând posibil.	!	Limita de viteză se activează după 60 de sec.	Limita de viteză va fi activată 60 de secunde mai târziu.
	Senzor radar față blocat. Vezi manualul.	Consultați manualul	!	40km/h supravitează încetiniți	Depășirea vitezei cu 40 km/h. Reduceți viteza.
	Cameră frontală defectă mergeti la service	Defecțiune cameră frontală, conduceți la atelier	!	Ctrl adaptiv viteza necontrolabilă	ACC nu poate fi utilizat.
	Vizibilit. redusă camera frontală. Consultă manualul.	Rezoluție redusă a camerei. Consultați manualul	!	Defecț.încălzitor de tip uscat. Încălzit. Dezactiv	Defecțiune a încălzitorului de tip uscat. Încălzitorul este dezactivat
	Evitați mersul încet în gol (ralanti) pentru a reduce consumul de combustibil	Evitați mersul în gol pentru o perioadă lungă de timp pentru a reduce consumul de combustibil.	!	Defecț. Încălzit de apă. Încălzit. Dezactiv	Defecțiune a încălzitorului de tip umed. Încălzitorul este dezactivat
	AEBS nu recunoaște sistemul de frânare al semiremorcii	AEBS nu recunoaște sistemul de frânare al semiremorcii	!	Încălzitorul de parcare funcționează.	Încălzitorul de parcare funcționează.
	timpul de 4,5 ore de condus expirat Luați pauză.	Pauza tahograf	!	Vă rugăm să treceți transmisia în mod neutru.	Vă rugăm să treceți transmisia în mod neutru.
	Problemă măsurare nivel ulei mergeti la service	Mergeți la un service autorizat.	!	CC nu există. Dezactivați frânele auxiliare.	CC nu este disponibil. Decuplați frânele auxiliare.
	Ușa șoferului deschisă	Avertizare ușa deschisă	!	Prea multe ecrane MyView. Șterge ecranul vechi	Prea multe ecrane MyView. Ștergeți un ecran pentru a adăuga un ecran nou.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente



















3

SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Presiunea aerului sistem frânare scăzută	Presiunea aerului sistem frânare scăzută
	Presiune anvelopă scăzută	Presiune anvelopă scăzută
	Presiune anvelopă este foarte scăzută	Presiune anvelopă este foarte scăzută
	Presiune anvelopă ridicată	Presiune anvelopă ridicată
	Temp. Ridicată anvelopă	Temp. Ridicată anvelopă
	Neîndeplinire cond. actualizare. Consultă manualul	Consultați manualul de utilizare
	Eroare actualizare Apel service	Eroare actualizare Apel service
	Actualizarea software continuă Nu opri contactul.	Actualizarea software continuă Nu opri contactul.
	Actualizare nereușită. Utiliz. versiunea veche	Actualizare nereușită.Utiliz. versiunea veche
	Actualizarea întreruptă. Reporniți	Actualizarea întreruptă. Reporniți

SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Actualiz reușită Opriți și porniți contactul.	Actualiz reușită Opriți și porniți contactul.
	Cartografia ADAS continuă.Nu opriți contactul	Cartografia ADAS continuă.Nu opriți contactul
	Actualizarea hărții ADAS a reușit	Actualizarea hărții ADAS a reușit
	Actualizarea hărții ADAS nereușită	Actualizarea hărții ADAS nereușită
	Evitați accelerarea brusca	Evitați accelerarea brusca
	Dezactivați frânele auxiliare.	Dezactivați frânele auxiliare.
	Folosiți frânele auxiliare.	Folosiți frânele auxiliare.
	Evitați frânarea puternică	Evitați frânarea puternică
	Frânare excelentă	Frânare excelentă
	Frânare bună	Frânare bună

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente










SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII	SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Frânăre slabă	Frânăre slabă		Vizibilitate slabă	Vizibilitate slabă
	Luati în considerare utilizare viteza croaziera	Luati în considerare utilizare viteza de croaziera		Reduceți viteza pt. a reduce consum combust.	Reduceți viteza pt. a reduce consum combust.
	Luati în calcul utilizare viteza de croaziera adaptiva	Luati în calcul utilizare viteza de croaziera adaptiva		Evita "kick-down" pt a reduce consum combust.	Evita "kick-down" pt a reduce consum combust.
	Folosiți utilizarea Max Cruise	Folosiți utilizarea Max Cruise		Mentineți viteza vehiculului	Mentineți viteza vehiculului
	Urmează o curbă. Reduceți viteza.	Reduceți viteza.		Blocarea diferențialului este activată.	Blocarea diferențialului activată.
	Urmeaza o coborare. Reduceți viteza.	Reduceți viteza.		PTO activ	PTO activ
	Urmeza o rampa. Măriți viteza.	Creșteți viteza.		Creșterea înălț. susp. frontale a vehiculului	Creșterea înălț. susp. frontale a vehiculului
	Eliberați ușor pedala accelerare red. consum cmbst	Reduceți viteza.		Reglarea nivel. suspensiei vehiculului	Reglarea nivel. suspensiei vehiculului
	Vizibilitate excelentă.	Vizibilitate excelentă.		Vizibilitate bună.	Vizibilitate bună.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente

3




















SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Inaltimea vehiculului nu este corespunzătoare	Inaltimea vehiculului nu este corespunzătoare
	Gros. Plăc. frână critică. Perform mică. Apel service	Gros. Plăc. frână critică. Perform mică. Apel service
	Plăcuță de frână slăbită apel service	Plăcuță de frână slăbită apel service
	Control adaptiv al vitezei	Control adaptiv al vitezei
	Senzor presiune anvelopă baterie descărcată	Senzor presiune anvelopă baterie descărcată
	Identificare senzor incompletă. Viteza nu este zero.	Identificare senzor incompletă. Viteza nu este zero.
	Identificarea senzorului incompletă. Viteza nu este zero.	Identificarea senzorului incompletă. Viteza nu este zero.
	Identificarea senzorului nu este finalizată. Frâna de staționare nu este activată.	Calibrarea senzorului nu este finalizată. Frâna de staționare nu este activată.
	Identificarea senzorului este completă.	Identificarea senzorului este completă.

SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Nu părăsiți vehic fără să acționați frâna de parcare	Acționați frâna de parcare
	Frâne fierbinți, reduceți viteza și utiliz frâne aux	Frâne fierbinți, reduceți viteza și utiliz frâne aux
	Frână avansată de urgență	Frână avansată de urgență
	Identificare incompletă Sesiune finalizată	Identificare incompletă Sesiune finalizată
	Identificare incompletă. ID senzor conflict.	Identificare incompletă. ID senzor conflict
	Identificare senzor continuă	Identificare senzor continuă
	Noile actualizări software sunt disponibile.	Noile actualizări software sunt disponibile.
	EOL parametrii nu sunt restabiliți mergeți la service	EOL parametrii nu sunt restabiliți mergeți la service
	Software-ul dvs. este actualizat	Software-ul dvs. este actualizat

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente




3

SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII	SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	MaxCruise este dezactivat.	MaxCruise este dezactivat.		Sistem viteza de croaziera nefunctional. Senzor blocat.Verifică	Sistem viteza de croaziera nefunctional. Senzor blocat. Verifică
	Frânare automată dezactivată. Preluați frâna.	Frânare automată dezactivată. Preluați frâna.		Mod de alimentare (PWR) activ	Mod de alimentare (PWR) activ
	Controlul adaptiv viteză a fost anulat!	Controlul adaptiv viteză a fost anulat!		Modul de recuperare prin oscilație (ROC) activ	Modul de recuperare prin oscilație (ROC) activ
	ACC neutilizabil temperatura frânei ridicata	ACC neutilizabil temperatura frânei ridicata		Defecțiune sistem pornire așteptați	Defecțiune sistem pornire așteptați
	Performanța ACC este scăzută. Frâne fierbinți	Performanța ACC este scăzută. Frâne fierbinți		Identificare cheie nereușită Încercați din nou.	Identificare cheie nereușită Încercați din nou.
	Sistem viteza de croaziera activ. Frânarea autom. dzctvta.	Sistem viteza de croaziera activ. Frânarea autom. dzctvta.		Așteptați racirea sistemului de pornire	Așteptați racirea sistemului de pornire
	Defecțiune garnitură de ambreiaj	Sub presiune puternică, ambreiajul s-a supraîncălzit.		Pedala de accelerație	Eliberați pedala de accelerație.
	Defecțiune garnitură de ambreiaj	A fost detectată uzura ambreiajului, mergeți la		Presiunea aerului din transmisie	Presiunea aerului din transmisie este prea mică.
	Temperatura transmisiei	Temperatura transmisiei este prea ridicată.		Alertă de viteză	Viteza ta este prea mare. Reduceți viteza.
	Controlul automat al transmisiei	Controlul automat al transmisiei este activ.			

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente

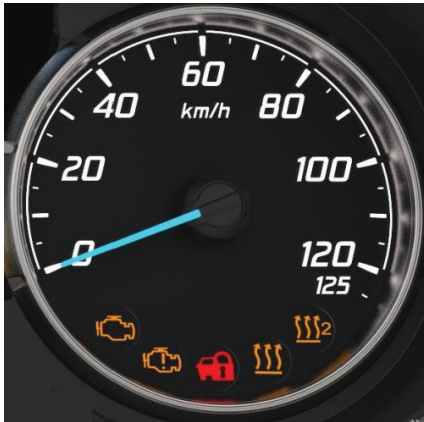
3

SIMBOL	AVERTISMENT	DESCRIEREA AVERTIZĂRII
	Avertizare privind întreținerea mecanică	Se apropie perioada de mentenanța mecanică.
	Avertizare privind întreținerea mecanică	Este timpul pentru mentenanța mecanică. Mergeți la service.
	Recomandare privind utilizarea maximă în regim de croazieră	Luați în considerare utilizarea MaxCruise pentru economii de combustibil de până la 4%.

CONTROALE ȘI INDICATORI

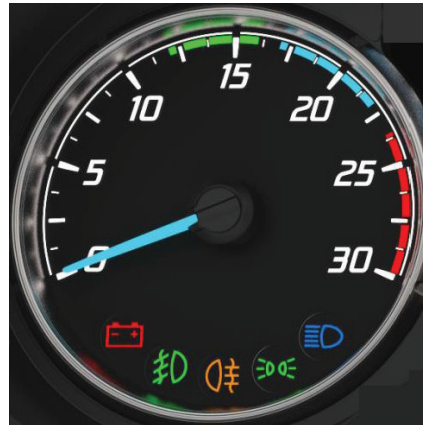
Panoul de instrumente

Odometru



Indică viteza de deplasare (kilometri/oră).

Tahometru



ATENȚIE

3

Indică turatie pe minut (rpm). Conduceți autovehiculul astfel încât cadranul indicator să rămână cât mai mult posibil în zona verde.

Conduceți autovehiculul ținând cont de turația motorului. Menținerea turației motorului în zona verde asigură economie. Evitați vitezele excesive în zona roșie de pericol. În caz contrar, motorul dumneavoastră se poate deteriora. Asigurați-vă că viteza nu crește până la zona roșie de pericol, în special în timpul coborârii unei pante.

Zona verde: Zona de economie

Zona albastră: Zona în care este activă frâna de motor

Zona roșie: Zona de pericol

Un semnal acustic va avertiza atunci când depășiți turația maximă admisă a motorului. Reduceți turația motorului atunci când auziți acest avertisment. Frâna de motor este dezactivată peste 2400 rpm.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Panoul de instrumente

3

Indicator de temperatură a lichidului de răcire a motorului



Indică temperatura lichidului de răcire a motorului. Dacă cadranul indicatorului se află în zona roșie, este posibil ca motorul să se supraîncălzească.



Lumina de avertizare roșie se aprinde pe indicator, iar semnalul sonor sună atunci când temperatura lichidului de răcire a motorului atinge 109 °C. Autovehiculul dumneavoastră se supraîncălzește atunci când temperatura depășește 107 °C și reduce cuplul atunci când temperatura depășește 108 °C. Efectuați următoarele acțiuni atunci când se aprinde lampa roșie de avertizare:

- Opriți autovehiculul și acționați motorul în ralanti.
- Acționați frâna de staționare, verificați dacă nu există scurgeri de apă sub vehicul (nu intrați sub vehicul, verificați din lateral).
- Deschideți capota și verificați nivelul apei din rezervorul auxiliar de apă al motorului.
- Dacă temperatura apei nu scade, opriți motorul și înclinați cabina. Inspectați dacă cureaua motorului este ruptă.
- Verificați dacă există scurgeri de apă în zona termostatlui din partea din față a motorului.
- Solicitați sprijinul unui dealer autorizat Ford Trucks, dacă este necesar.

Indicator nivel de combustibil



Indică nivelul de combustibil din rezervor. Lumina galbenă de avertizare indică faptul că nivelul de combustibil din rezervor este redus. Reumpleți imediat combustibilul. Sistemul va prelua aer dacă nivelul combustibilului este redus.



Avertisment de gheață

Lumina de avertizare de îngheț se aprinde dacă temperatura exterioară este sub 4 grade.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

Indicator de presiune a aerului



Există 2 circuite independente ale sistemului de aer care alimentează sistemele de frânare față și spate. Puteți citi presiunile acestor sisteme de la un singur indicator de presiune a aerului.

Indicatorul arată în mod automat valoarea presiunii din linie cu presiune scăzută.

Dacă indicatorul **1** indică presiunea

aerului din circuit, se **(1)** aprinde lumina

IDacă indicatorul **2** indică presiunea

aerului din circuit, se **(2)** aprinde lumina.

Indicatorul de presiune a aerului indică întotdeauna presiunea circuitului cu cea mai mică presiune a aerului. Intervalul normal de funcționare a sistemului este de 10,5-12,5 bari.

Avertizare sonoră privind presiunea aerului

În cazul în care presiunea aerului este redusă la o valoare sub 5,5 bari, se emite un semnal sonor de avertizare de presiune scăzută. Avertizorul se oprește atunci când presiunea sistemului atinge presiunea normală de funcționare la ambele circuite de presiune. Nu conduceți autovehiculul înainte ca avertizarea sonoră să fie dezactivată! Dacă auziți avertizarea sonoră în timpul conducerii, opriți imediat vehiculul. Blocați roțile. Puneți semne de siguranță rutieră și apelați la un dealer autorizat Ford Trucks.

Manometru de presiune a uleiului cu adaptor



Indică presiunea uleiului de motor în "bari". Presiunea uleiului variază în funcție de temperatura uleiului și de turația motorului. Presiunea de funcționare: 3 bar @ 90 °C, 2500 rpm Presiunea la ralanti: 1,5 bar @ 90 °C, 550 rpm Lampa de avertizare se aprinde atunci când presiunea uleiului este scăzută. Efectuați următoarele operații atunci când lampa de avertizare roșie este aprinsă:

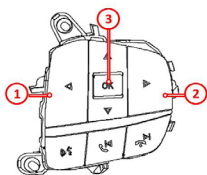
- Parcați autovehiculul într-un loc sigur, opriți motorul.
- Contactați un dealer autorizat Ford Trucks.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

Computer de bord



Computerul de bord afișează informațiile și avertismentele. Datele computerului de bord pot fi modificate prin intermediul panoului de comandă de pe volan.

1-Tasta direcțională stânga: Permite revenirea la un meniu superior și deplasarea spre stânga în meniuri.

2-Tasta de direcție dreapta: Permite deplasarea spre dreapta în meniurile principale.

3-Tasta OK: Această tastă, care poate fi apăsată în sus și în jos, permite o navigare ușoară în sus și în jos în meniuri. De asemenea, permite intrarea în meniuri și utilizarea funcției "OK" în meniurile necesare. Când apăsați și mențineți

apăsată tasta  și navigați până la Indicator Selection (Selectare indicator)

din meniul Vehicle Information (Informații despre vehicul) și apăsați și mențineți apăsată tasta OK, indicatorul din dreapta sus este selectat ca fiind unul dintre indicatorii de presiune a aerului de frână sau de presiune a uleiului de motor.



CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3



1 - Timp: Indică perioada de timp care a trecut în timpul călătoriei respective.

2 - Kilometraj: Indică kilometrajul parcurs în timpul călătoriei respective.

3-Viteza Medie: Indică viteza medie a vehiculului în timpul călătoriei respective.

4-Combustibil mediu: Indică consumul mediu de combustibil al vehiculului în călătoria respectiva.



Pentru a reseta informațiile privind kilometrajul călătoriei, timpul și consumul mediu de combustibil, apăsați și mențineți apăsat butonul de pe ecran în acest meni.

1-Consumul de combustibil -1: Indică informațiile privind consumul de combustibil pentru călătoria din meniul Trip 1.

2-Consumul de combustibil -2: Indică informațiile privind consumul de combustibil pentru călătoria din meniul Trip 2.

3-Consum de combustibil -Total: Indică informațiile privind consumul mediu de combustibil pentru perioada care începe cu prima funcționare a vehiculului.

4-Consumul mediu de combustibil: Indică informațiile privind consumul mediu de combustibil pentru perioada care începe cu prima utilizare a vehiculului.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

Informații privind nivelul de poluare a gazelor de eșapament



Dacă nivelul de evacuare este peste 100%, partea cuprinsă între 0% și 200% din bară va lumina intermitent.

Dacă nivelul de evacuare este peste 200%, întreaga bară va lumina intermitent.

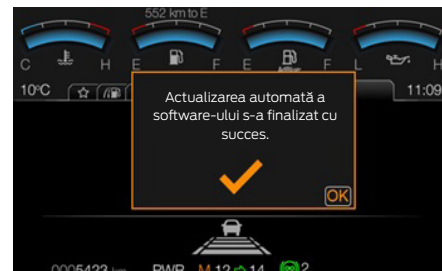


AVERTISMENT

Deoarece modificarea setărilor afișajului computerului de bord în timpul condusului poate reduce concentrarea la volan și poate reprezenta un risc grav de accident. Setările se efectuează întotdeauna în timp ce vehiculul este parcat.



Aceste avertizări informează că, atunci când este disponibilă o actualizare automată a software-ului, motorul planifică o actualizare pentru următoarea oprire. De asemenea, este activată atunci când contactul este închis.



Această informație este activată atunci când se finalizează actualizarea automată a software-ului.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

Presiunea și temperatura anvelopelor Sistem de monitorizare



AVERTISMENT

Faptul că vehiculul este echipat cu sistemul de monitorizare a presiunii și temperaturii anvelopelor nu anulează cerința de a verifica periodic și manual presiunea anvelopelor. Verificați periodic presiunile anvelopelor cu ajutorul unui indicator de presiune. Nerespectarea menținerii presiunilor anvelopelor la valoarea corectă crește riscul de deteriorare a anvelopelor, pierderea manevrabilității, împiedicarea și vătămări corporale.

Verificați presiunea anvelopelor (inclusiv anvelopa roții de rezervă, dacă este cazul) la fiecare doua săptămâni când anvelopele sunt reci. Unflați anvelopele la presiunea corectă.

Autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un sistem de monitorizare a presiunii în pneuri ca o funcție de asistență pentru șofer. O lampă de avertizare se aprinde și un mesaj de informare este afișat pe indicator dacă presiunea uneia sau mai multor anvelope este semnificativ crescută sau redusă sau dacă temperatura este semnificativ crescută. Valorile presiunii și temperaturii pentru fiecare anvelopă pot fi afișate în meniul corespunzător, iar valorile

problematică sunt indicate cu portocaliu, iar reducerea excesivă a presiunii este indicată cu roșu.



Oprii vehiculul în siguranță, inspectați anvelopele și umflați-le la presiunea corectă dacă lampa de avertizare a presiunii scăzute a anvelopelor este aprinsă. Acest sistem nu înlocuiește procedurile corecte de întreținere a anvelopelor.

Puteți afișa temperaturile anvelopelor apăsând timp îndelungat tasta OK de pe volan în timp ce sunt afișate presiunile anvelopelor.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

Trebuie să vă asigurați că presiunea anvelopelor este corectă chiar dacă lampa de avertizare a presiunii scăzute a anvelopelor nu este aprinsă.

Sistemul de monitorizare a presiunii și temperaturii anvelopelor este echipat cu un indicator de defecțiune a sistemului pentru a vă avertiza atunci când sistemul nu funcționează corect. Funcția indicatorului de defecțiune și a lămpii de avertizare a presiunii scăzute a anvelopelor este comună.

Atunci când sistemul detectează o defecțiune, lampa de avertizare trebuie să clipească timp de aproximativ un minut și apoi să rămână aprinsă continuu. Dacă defecțiunea este reluată, acest lucru se repetă ori de câte ori porniți contactul.

Sistemul a detectat o defecțiune care necesită reparații. Dacă indicatorul de defecțiune este aprins, este posibil ca sistemul să nu fie capabil să detecteze sau să indice o presiune scăzută a anvelopelor. Defecțiunea poate fi cauzată de mai multe motive, cum ar fi instalarea unor anvelope de rezervă sau a unor jante care împiedică funcționarea corectă a sistemului. Verificați întotdeauna avertizarea de defecțiune a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri după înlocuirea uneia sau mai multor anvelope sau jante de pe vehiculul dumneavoastră.

Asigurați-vă că anvelopele sau jantele de rezervă instalate permit funcționarea corectă a sistemului.

Cu sistem de monitorizare a presiunii în anvelope Înlocuirea anvelopelor

Întotdeauna trebuie să vă faceți inspectarea anvelopelor. Vă recomandăm să vă adresați unei stații de service autorizate.



ATENȚIE

Notă: Fiecare roată și anvelopă rutieră este instalată cu un senzor de presiune a anvelopei în interiorul canelurii ansamblului roată și anvelopă. Senzorul de presiune este instalat la corpul supapei. Anvelopa acoperă senzorul de presiune și nu este posibil să se vadă senzorul fără a scoate anvelopa. Aveți grijă să evitați deteriorarea senzorului în timpul înlocuirii anvelopei.

Înțelegerea sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri

Sistemul măsoară valorile presiunii și temperaturii la șase anvelope de pe două axe și trimite aceste valori către vehicul. Sistemul detectează presiunea scăzută ca fiind semnificativ mai mică decât presiunea de umflare corectă, iar lampa de avertizare se aprinde. Umflați anvelopele la presiunea corectă. Un mesaj de informare este afișat pe indicator atunci când sistemul detectează

o presiune ridicată, scăzută și excesiv de scăzută a anvelopelor și o temperatură ridicată a anvelopelor



AVERTISMENT

În timp ce anvelopele se umflă, este posibil ca sistemul să nu reacționeze imediat la aerul adăugat în anvelope.

Operațiuni de identificare a senzorilor

Senzorii pot fi utilizați după efectuarea unei operațiuni de identificare atunci când anvelopele sunt înlocuite, când se utilizează un nou senzor și/sau când se schimbă poziția acestora pe vehicul. Selectați locația anvelopei care urmează să fie reînvățată după ce intrați în TPMS "Tire Pressure Sensor Learning" (Identificarea senzorului de presiune a anvelopelor) din meniul "Maintenance" (Întreținere) din panoul de instrumente și mențineți apăsată tasta OK. Senzorul este activat prin mărirea/diminuarea presiunii aerului din anvelopa respectivă atunci când este afișat mesajul care indică faptul că operațiunea de identificare a senzorului a început. Pe ecran este afișat un mesaj care indică faptul că operațiunea este complet reușită. Apoi se identifică noul senzor și se specifică locația acestuia. Anvelopa de rezervă nu are un senzor în acest moment, iar următoarea etichetă este atașată la anvelopă.



CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

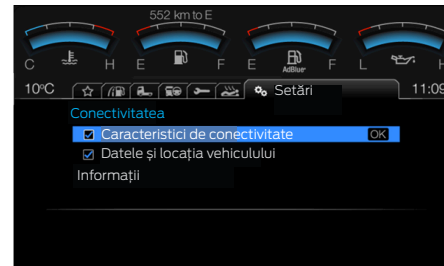
Setări de conectivitate (ConneTruck)

Pentru a utiliza serviciile furnizate prin ConneTruck, serviciile de conectivitate pentru vehiculul dumneavoastră trebuie selectate din meniul **"Conectivitate"** de pe panoul de instrumente. În acest scop, se selectează submeniul **"Conectivitate"** din meniul "Setări".



Când se deschide submeniul **"Conectivitate"**, vor fi afișate două opțiuni - **"Caracteristici de conectivitate"** și **"Date și locație vehicul"**. Opțiunea **"Caracteristici de conectivitate"** este opțiunea principală și, atunci când este dezactivată, toate caracteristicile de conectivitate ale vehiculului vor fi complet dezactivate.


Opțiunea **"Date vehicul și locație"** oferă posibilitatea de a trimite locația vehiculului dumneavoastră și alte informații către serverele ConneTruck. Când această opțiune este dezactivată, niciun serviciu ConneTruck nu va fi disponibil pentru informații despre locație și vehicul (exemplu: aplicația mobilă **MyFordTrucks**) până când nu reactivați această opțiune.




ATENȚIE

În cazul în care apar probleme cu serviciile ConneTruck, asigurați-vă mai întâi că ambele opțiuni le "Conectivitate" sunt selectate.

În urma activării serviciilor ConneTruck, pe panoul de afișare vor apărea o cartelă

SIM activă și pictograma . Această pictogramă indică faptul că modemul GSM este activ și funcționează.

Atunci când opțiunile **"Conectivitate"** și **"Date și locație vehicul"** sunt selectate

împreună, pictograma  indică faptul că locația vehiculului dumneavoastră și alte informații sunt trimise către serverele ConneTruck.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

Indicator de greutate a axei Bodybuild

Informațiile privind greutatea pe osie ale semiremorcii, conectate la vehicul în meniul de informații despre vehicul, pot fi urmărite de pe indicator.



În cazul în care semiremorca are o axă liftantă, atunci când această axă este ridicată, se vede în gri pe indicator, ca în imagine. Informațiile privind greutatea nu provin de la axa ridicată. Axele active sunt afișate în albastru.



În cazul în care nu există informații privind greutatea de la semiremorca conectată la vehicul, toate axele sunt afișate în gri pe indicator. Orice informație de greutate semiremorcii nu este afișată pe ecran.



CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

Afișarea duratei de viață a garniturilor de frână



3

Simbol	Simbol Denumire	Observație
	Datele sunt colectate pentru calcul	Pentru calcularea estimării kilometrajului pe durata de viață a garniturii, trebuie colectate date privind condițiile actuale de utilizare a vehiculului pentru o anumită perioadă de timp. Vă rugăm să așteptați.
	Durata de viață rămasă a garniturii de frana "km"	Distanța estimată care urmează să fie parcursă cu garnitura rămasă (km)
	Nivelul uzurii garniturilor de frana sub 35%	Adresați-va unui service autorizat.
	Eroare generală	
	Eroare a senzorului de uzura	
	Uzură diferită între garnitura de frana din dreapta și cea din stânga	Adresați-va unui service autorizat.
	Durata de viață rămasă a garniturii de frana sub 6%	

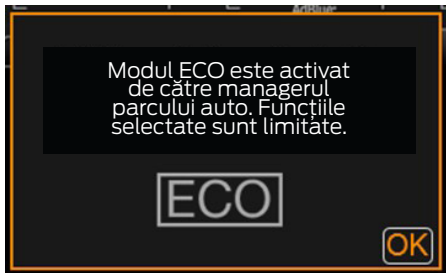
CONTROALE ȘI INDICATORI

Computer de bord

3

Modul Eco - Modul Flotă

Informațiile privind modul de conducere se deschid cu semnalul provenit de la modulul de comandă pe ecranul indicator. Puteți selecta tipul de conducere de pe acest ecran.



Dezactivarea avertizării de frânare auxiliare

Frânele auxiliare vor fi dezactivate pentru a preveni blocarea roților de către activitatea de frânare antiblocare în cazul în care există un teren alunecos. Această utilizare a frânei auxiliare include activarea prin maneta și amestecarea, dar nu include utilizarea frânei auxiliare în timpul ACC.



CONTROALE ȘI INDICATORI

Butoane de control

3



CONTROALE ȘI INDICATORI

Butoane de control

FIGURA	SIMBOL	DESCRIERE
1		GOL
2		FRÂNĂ DE SEMIREMORCĂ
3		INSPECȚIA NIVELULUI SUSPENSIEI FAȚĂ
3		INSPECȚIA NIVELULUI SUSPENSIEI
4		CUPLARE SISTEM BASCULARE (PTO)
5		ÎNCĂLZITOR AUXILIAR (TIP USCAT)
5		ÎNCĂLZITOR AUXILIAR (TIP UMED)
6		LIFTAREA PUNTII REMORCII
7		SISTEMUL DE FRÂNARE DE URGENȚĂ
8		SISTEM DE AVERTIZARE LA PĂRĂSIREA BENZII DE CIRCULAȚIE
9		SELECTAREA MODULUI DE MANEVRĂ
10		SELECTAREA MODULUI DE PUTERE A TRANSMISIEI

FIGURA	SIMBOL	DESCRIERE
10		SELECTAREA MODULUI DE PUTERE A TRANSMISIEI
11		ANULARE EBS / EBS ACTIV
12		BLOCAREA DIFERENTIALULUI
13		ASISTENȚĂ LA URCAREA ÎN PANTĂ
14		FRÂNĂ AUTOMATĂ HIBRIDĂ
15		CURĂȚARE ACTIVĂ A PARTICULELOR DIESEL
15		LĂMPI CENTRALE / LAMPĂ DE CITIRE BUTON PORNIRE/OPRIRE (STÂNGA)
*16		BUTON DE PORNIRE / OPRIRE (DREAPTA) A LĂMPII DE LECTURĂ A LĂMPILOR CENTRALE
*16		BUTONUL PORNIT/OPRIT (DREAPTA) AL LĂMPII DE LECTURĂ A LĂMPILOR CENTRALE
17		ÎNTRERUPĂTOR DE AVERTIZARE SEMNALIZATOR DE PERICOL
18		FRÂNĂ DE MÂNĂ
19	STOP	ÎNTRERUPĂTOR DE CIRCUIT ELECTRIC

Atunci când tastele specificate cu un asterisc (*) sunt apășate mai mult de 1 sau 2 secunde, este posibil să se obțină o iluminare care începe de la un nivel scăzut și crește la niveluri mai ridicate.

Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile pe vehiculul dumneavoastră, în funcție de versiunea acestuia.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Butoane de control

Butoane de control al patului



FIGURA	SIMBOL	DESCRIERE
1		TOATE LĂMPILE STINSE
*1		APRINDEREA/OPRIREA LĂMPILOR DIN COMPARTIMENTUL PATULUI
2		LAMPĂ DE AMBIANȚĂ PORNIT/OPRIT
*2		APRINDEREA/OPRIREA LĂMPII DIN FAȚĂ ȘI A LĂMPILOR CENTRALE
3		VOLUMUL RADIOULUI SUS/ JOS
4		ÎNCĂLZIREA AUXILIARĂ PORNIT/OPRIT
5		TRAPA PORNIT/OPRIT

Atunci când tastele specificate cu un asterisc (*) sunt apășate mai mult de 1 sau 2 secunde, este posibil să se obțină o iluminare care începe de la un nivel scăzut și crește la niveluri mai ridicate.

Butoane de control ale panoului de Control din stânga jos



FIGURA	SIMBOL	DESCRIERE
1		ILUMINAT LAMPĂ DE LUCRU
2		GOL

Butoanele de control ale panoului superior



FIGURA	SIMBOL	DESCRIERE
1		GOL
*2		APRINDEREA/OPRIREA LĂMPII DIN FAȚĂ ȘI A LĂMPILOR CENTRALE
2		LAMPĂ DE AMBIANȚĂ PORNIT/OPRIT
3		AVERTIZARE USA DESCHISĂ
4		TRAPA PORNIT/OPRIT
5		DEPLASAREA ÎN SUS A PARASOLARULUI FAȚĂ (AUTOMAT)
5		DEPLASAREA ÎN JOS A PARASOLARULUI FAȚĂ (AUTOMAT)
6		BUTONUL AVERTIZARE SONORA (SIRENA)
6		LĂMPI PLAFON

CONTROALE ȘI INDICATORI

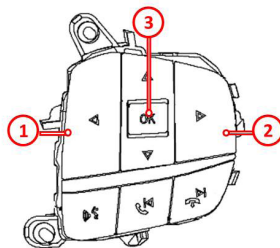
Butoane de control

3

Butoane de control

Butoane audio și de control al volumului

Selectați sursa pe care doriți să o utilizați pentru audio. Cu ajutorul comenzilor de pe volan puteți acționa următoarele funcții ale sistemului muzical și audio:




1- Activează funcția de comandă vocală a telefonului dvs. dacă un telefon este conectat la autovehicul.

Acest sistem vă permite să controlați multe funcții cu ajutorul comenzii vocale. Iar acest lucru vă permite să vă păstrați mâinile pe volan și să vă concentrați asupra drumului.

2- Căutarea frecvențelor înainte sau următoare. 

2- Respinge apelul 

3- Căutarea frecvențelor înapoi sau anterior 

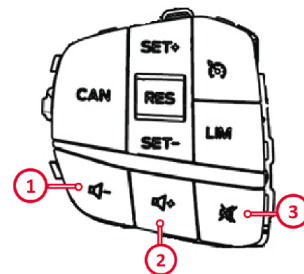
3- Acceptă apelul 

Prin apăsarea butoanelor Apelare, Următorul sau Anterior:

- Puteți acorda radioul la următorul sau la anteriorul post memorat
- Puteți reda piesa următoare sau anterioară.

Apăsați și mențineți apăsat butonul de căutare pentru:

- reglarea radioului pe postul anterior sau următor.
- căutați printr-o frecvență



1- Scădere volum

2- Creștere volum

3- Silențios și Dezactivare

CONTROALE ȘI INDICATORI

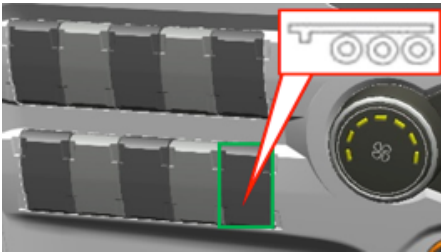
Butoane de control

Butonul de liftare a axei

Funcția de liftare a axei poate fi activată prin apăsarea butonului de mai jos. Mecanismul antiderapant și funcția de ridicare instantanee sunt activate, iar puntea este ridicată atunci când butonul este apăsat timp de 3 (trei) până la 5 (cinci) secunde. Funcția de liftare automată a punții este dezactivată și puntea este coborâtă atunci când butonul este apăsat timp de 5 (cinci) secunde sau mai mult. Puntea este coborâtă continuu atunci când remorca este goală sau parțial încărcată.

Notă: Funcția de liftare a axei poate fi activată numai atunci când remorca este conectată la tractor și contactul este pornit.

Notă: Este posibil ca funcția de liftare a axei să nu fie activată dacă remorca este încărcată când viteza tractorului este mai mare de 30 km/h.



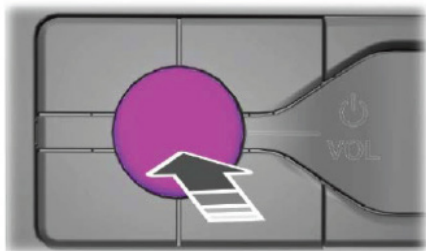
MULTIMEDIA

Unitate audio

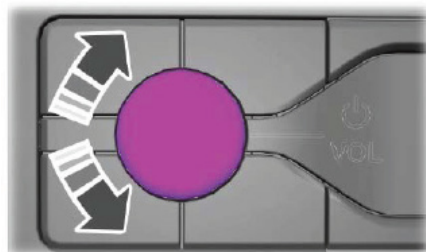
3

Unitate audio (Model-1)

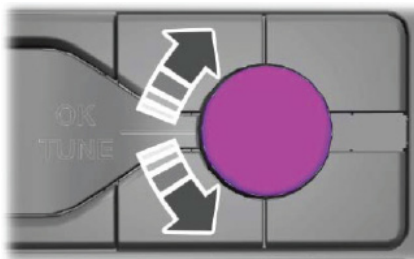
Pornirea și oprirea unității audio.



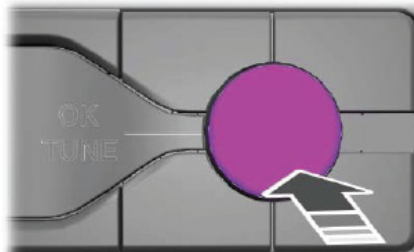
Setarea volumului



Navigarea în opțiunile de meniu



Selectarea unei opțiuni de meniu



Revenirea la ecranul anterior



Apăsați butonul pentru a reveni la meniul anterior.

Selectarea radioului

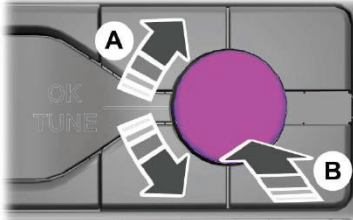


Apăsați butonul pentru a selecta modul radio. Apăsați din nou butonul pentru a afișa sursele radio disponibile.

Apăsați continuu butonul sau rotiți meniul butonului din dreapta pentru a comuta între sursele radio disponibile.

Aplicațiile precum Siri sau Svoice de pe telefoane vor fi lansate atunci când apăsați butonul push-to-talk de pe volan după ce ați conectat telefonul și radioul cu un cablu USB.

Schimbarea postului de radio



Setare automată sau manuală B Setarea unui nume de stație.

Notă: Puteți comuta între setarea automată și cea manuală cu ajutorul butonului folosind setările sistemului
Notă: Puteți schimba posturile de radio cu ajutorul butoanelor de scanare.

Notă: Puteți schimba posturile de radio cu ajutorul butoanelor numerice presetate.

Selectarea mediilor



Apăsați butonul pentru a selecta modul media. Apăsați continuu butonul sau rotiți meniul butonului din dreapta pentru a comuta între sursele media disponibile.

Butonul de scanare înainte și butonul Următoarea piesă



Apăsați butonul pentru a selecta următoarea frecvență indexată (în modul radio) sau următoarea piesă (în modul USB sau BT).

Buton Scanare înapoi și urmărire anterioară



Apăsați butonul pentru a selecta frecvența indexată anterioară (în modul radio) sau piesa anterioară (în modul USB sau BT).

Pauză sau redare media



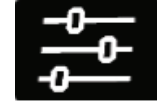
Apăsați butonul pentru a dezactiva semnalul în modul radio. Apăsați din nou butonul pentru a activa volumul semnalului.

Apăsați butonul pentru a pune pe pauză piesa care rulează în modul media. Apăsați din nou butonul pentru a relua redarea.

Setări de sistem



Reglaje de sunet



Apăsați butonul pentru a regla setările de volum. Puteți, de asemenea, să activați volumul adaptiv sau cu compensare a vitezei și să reglați precizia acestuia.

Utilizarea telefoanelor mobile

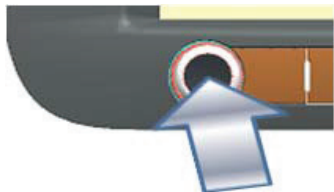


Puteți efectua un apel utilizând lista ultimelor apeluri sau din lista de persoane sau puteți forma un număr.

MULTIMEDIA

Unitate audio

Unitatea audio (Model-2) Pornirea și oprirea unității audio



Radioul este pornit atunci când apăsați scurt în timp ce contactul este pornit. Sistemul audio este pornit/oprit atunci când apăsați scurt în timp ce radioul este pornit. Acest lucru este afișat atunci când apăsați pentru scurt timp în timp ce vă aflați în meniul Sistem audio.

Este posibil ca aplicația de navigație din funcția Carplay conectată prin USB să nu fie potrivită pentru vehiculele comerciale grele. Prin urmare, veți prefera programul de navigație conceput special pentru vehiculele comerciale grele din meniul principal pentru navigație.

Nu este disponibil niciun transfer audio prin cablu pe aplicația Weblink conectată cu USB. Conexiunea se stabilește prin Bluetooth pentru a vă asigura că transferul audio este disponibil prin difuzoarele vehiculului în această aplicație.”

Setarea volumului



Rotiți butonul pentru a creșterea/scădea volumul.

Navigarea în opțiunile de meniu



Rotiți butonul pentru a modifica frecvența cu creșteri de 0,05 MHz.

Selectarea unei opțiuni de meniu



Apăsați butonul pentru a opri funcția de scanare automată.

Butonul de scanare înainte și butonul Următoarea piesă



Apăsați butonul pentru a selecta următoarea frecvență indexată (în modul radio) sau următoarea piesă (în modul USB sau BT).

Butonul de scanare înapoi și butonul pentru pista anterioară



Apăsați butonul pentru a selecta frecvența indexată anterioară (în modul radio) sau piesa anterioară (în modul USB sau BT).

Butonul Mute



Apăsați butonul pentru a dezactiva difuzorul. Apăsați din nou butonul pentru a activa volumul difuzorului.

Butonul de pornire/oprire a ecranului



Apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva ecranul.

Pagina principală (butonul Software)



Apăsați acest buton pentru a trece la ecranul paginii principale

Meniul sistemului audio (butonul software)



Apăsați butonul pentru a selecta modul sistemului audio.

Utilizarea telefonului mobil (Butonul software)



Puteți efectua un apel utilizând lista ultimelor apeluri sau din lista de persoane sau puteți forma un număr.

SISTEMUL DE NAVIGAȚIE (buton software)



Apăsați butonul pentru a deschide aplicația Sistem de navigație.

Aplicații mobile (butonul Software)



Apăsați butonul pentru a accesa manual aplicațiile Weblink și Carplay.

Setări de sistem (butonul Software)



Apăsați butonul pentru a regla setările de volum, setările radio, setările ecranului și pentru a accesa camera și aplicațiile mobile.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Manete multifuncționale

3

Maneta multifuncțional (stânga)



Acesta este plasat în partea stângă a direcției.

1. Fază lungă (continuu)
Împingeți maneta înainte pentru a activa luminile faza lungă.
Împingeți din nou maneta înainte sau trageți-o spre dvs. pentru a dezactiva luminile de drum principale.
2. Fază lungă (Flasher)
Pentru a deschide selectorul, trageți ușor maneta spre dumneavoastră și eliberați-o.
3. Semnalul de viraj dreapta/stânga
Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a utiliza lămpile de semnalizare a virajului.
4. Spray de apă pentru parbriz
Apăsați butonul pentru a activa spălătoarele și pentru a pulveriza apă pe parbriz.
5. Ștergătoare
6. Poziția ștergătoarelor

CONTROALE ȘI INDICATORI

Manete multifuncționale

Maneta multifuncțional (dreapta)



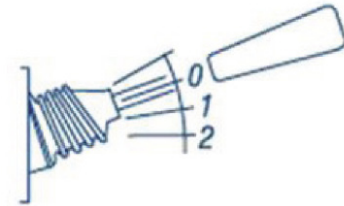
Acest mâner are următoarele funcții:

- Selecția treptelor de viteză
- Frână de motor și Intarder

La vehiculele fără intarder



1. Frâna de motor
2. Gama de frânare a motorului
3. Selecția treptelor de viteză
4. Trecerea în sus/în jos a treptelor de viteză
5. Selectare automată / Selectarea manuala a treptelor de viteză



	Frână de motor
1. Gama	Putere de frânare redusă
2. Gama	Putere mare de frânare

CONTROALE ȘI INDICATORI

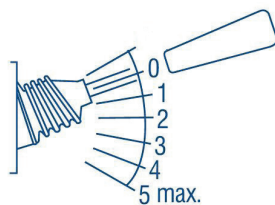
Manete multifuncționale

3

Vehicule cu Intarder



1. Intarder
2. Gama Intarder
3. Selecția treptelor de viteză
4. Trecerea în sus/în jos a treptelor de viteză
5. Selecție automată / manuală a treptelor de viteză



	Frâna de motor	Intarder
Intarder 1	50% Max. Puterea de frânare	20% Max. Puterea de frânare
Intarder 2	50% Max. Puterea de frânare	40% Max. Puterea de frânare
Intarder 3	100% Max. Puterea de frânare	60% Max. Puterea de frânare
Intarder 4	100% Max. Puterea de frânare	80% Max. Puterea de frânare
Intarder 5	100% Max. Puterea de frânare	100% Max. Puterea de frânare

Activarea operațiunilor de frânare continuă treptată

Aduceți maneta de frânare treptată de la 1 la poziția maximă.
Vehiculul este decelerat continuu în funcție de poziția selectată.
Poziția 1 = decelerare redusă
Poziție max. Poziție = decelerare mai mare.

Dezactivarea operațiunilor de frânare continuă treptată

- Pârghie de frânare treptată:
- Poziția OFF

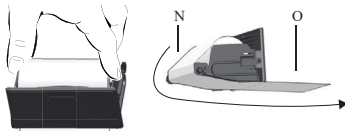
CONTROALE ȘI INDICATORI

Tahograf

3

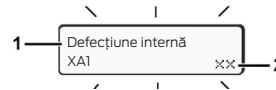
Introduceți rola de hârtie

- ▶ Apăsați suprafața de deblocare de pe panoul imprimantei, sertarul imprimantei se deschide.
- ▶ Scoateți sertarul imprimantei din DTCCO.



- ▶ Introduceți noua rolă de hârtie în conformitate cu ilustrația și ghidați-o prin intermediul scripetelui (1).
- ▶ Asigurați-vă că rola de hârtie nu se blochează în sertarul imprimantei și că începutul hârtiei (1) se extinde dincolo de marginea sertarului imprimantei!
- ▶ Împingeți sertarul imprimantei în compartimentul imprimantei până când acesta se angrenează.
- ▶ Imprimanta este gata de funcționare.
- ▶ Puteți începe o imprimare.

Mesaje

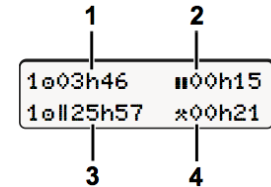


- (1) Pictograma și textul în clar al mesajului
! = Eveniment, exemplu [!e] de conducere fără card]
x = Defecțiune, exemplu [x] defecțiune a senzorului]
! = Avertizare privind timpul de conducere [!e1 pauză!
Notă operațională, exemplu
- (2) Cod de eroare
Pentru alte mesaje și măsuri, consultați instrucțiunile de utilizare.

Mesaj de confirmare:

- ▶ Apăsați tasta OK de 2 ori, mesajul dispare.

Timpii cardului (cardurilor) de conducător auto



- (1) Timpul de conducere "e" de la o pauză validă.
- (2) Timp de pauză valabil "h" în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 561/2006.
- (3) Timp de conducere de peste două săptămâni "e1".
- (4) Durata activității stabilite.

- ▶ Aceste instrucțiuni succinte nu trebuie considerate, în niciun caz, un substitut al instrucțiunilor de utilizare exhaustive pentru DTCCO 1381 prevăzute de Regulamentul UE (CEE) nr. 3821/85, anexa I B.

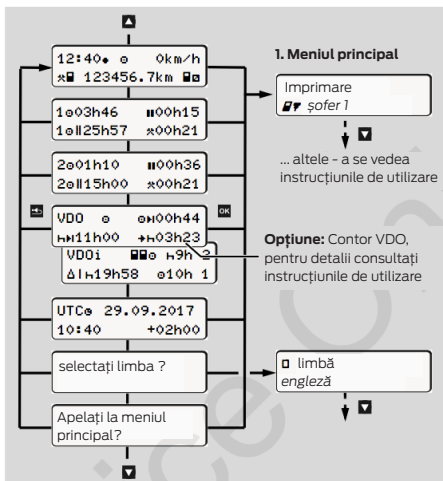
CONTROALE ȘI INDICATORI

Tahograf

3

Apelarea funcțiilor de meniu

Posibil numai atunci când vehiculul este staționat!



- ▶ Utilizați butoanele / pentru a selecta afișajul dorit.
- ▶ Utilizați butonul pentru a apela meniul principal.

- ▶ Utilizați/ pentru a selecta pas cu pas funcțiile / enumerate.

Tipăriți valoarea zilnică:

- ▶ [printout driver 1] ... [24h day] ... [25.10.2017] ... [printout in UTC yes/no]

Introduceți începutul / sfârșitul "În afara domeniului de aplicare":

- ▶ [entry vehicle] ... [OUT+ begin] or [+OUT end]

Introduceți datele vehiculului:

- ▶ [entry vehicle] ... [OUT+ begin] or [+OUT end]

- ▶ Setări activitatea curentă.

Setați Ora locală:

- [entry vehicle] ... [00 local time] ...

- ▶ Setări ora locală în pași de ± 30 de minute.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Tahograf

Scurte instrucțiuni pentru sofer

DTCO® 1381 - Versiunea 3.0

A2C13870700/41024284 OPM 000 AA

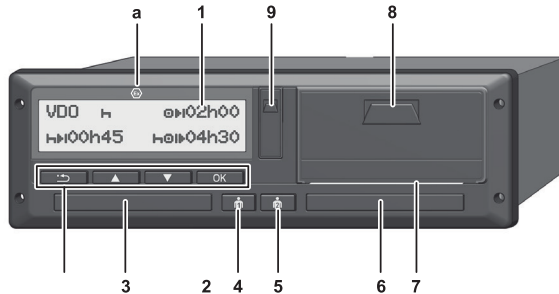
BA00.1381.30 500 102



www.fleet.vdo.com



Elemente operaționale



(1) Afișare

(2) Butoane de meniu

▲/▼ Selectare / selecție

OK Confirmați funcția / selecția

↵ Ieșiți, anulați meniul

(3) Tastare sofer 1

(4) Cheie combinată Șofer 1

Stabilirea activităților și eliminarea cardului de conducător auto.

(5) Tastare sofer 2

Stabilirea activităților și ejectarea cardului de conducător auto.

(6) Slotul pentru carduri 2

(7) Marginea de tăiere

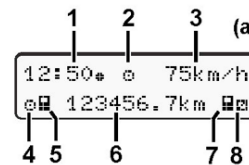
(8) Sertarul imprimantei

(9) Interfața ță de descărcare

(a) Simbol pentru varianta ADR

Afișajul (afișajele) standard în timpul călătoriei

▶ Apăsați orice tastă de meniu, treceți la afișajul dorit.



(1) Ora (cu "*" = ora locală setată)

(2) "Mod operațional"

(3) Viteza

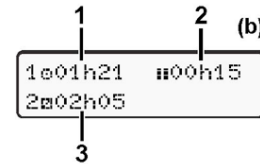
(4) Activitate, conducătorul auto 1

(5) Simbolul cardului, conducător auto 1

(6) Kilometraj total

(7) Simbolul cardului, șofer 2

(8) Activitate, șofer 2



(1) Timpul de conducere "a" Șoferul 1 de la un timp de pauză valabil.

(2) Timp de pauză valabil "b", în acord cu regulamentul (UE) nr. 561/2006.

(3) Timpul conducătorului auto 2; timpul de disponibilitate "c".

Opțiunea "VDO Counter" permite un alt afișaj standard; pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Tahograf

3

Introduceți cartela de sofer /Intrare manuală



Șoferul 1, care va conduce vehiculul, introduce cardul său de conducător auto în fanta 1.

- ▶ Dacă este necesar, puneți contactul în cazul variantelor ADR.
- ▶ Țineți tasta Șofer 1 mai mult de 2 secunde.
- ▶ Setăți, confirmați ziua, orele, minutele. Setăți, confirmați următoarea activitate.
Fanta pentru carduri este deschisă.
- ▶ Deschideți capacul fantei pentru carduri.
- ▶ Introduceți cartela de șofer în fanta pentru cartela.
- ▶ Închideți fanta pentru card și împingeți-o înapoi.
- ▶ Urmați îndrumarea din meniu.

Țineți întotdeauna fantele cardurilor închise - cu excepția cazului în care introduceți sau scoateți cardul șoferului!

bun venit
07:35* 05:35UTC

ultima retragere
15.04.17 16:31*

IM confirmați
intrarea? da

↓
continuați cu exemplul:
A/B/C

Apare ora locală setată "07:35*" și ora UTC "05:35UTC" (decalaj orar = 2 ore).

Data și ora celei mai recente retrageri de card vor fi afișate în ora locală (simbol "*").

Vă rugăm să asigurați înregistrarea continuă a activităților pe cardul de conducător auto!

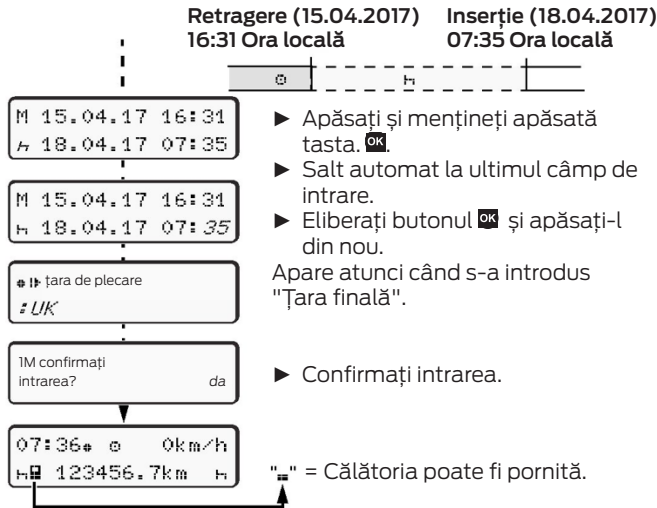
Efectuați înregistrări manuale cu **"Da"**. Dacă **nu doriți să** adăugați nicio activitate/ perioadă de odihnă, selectați **"Nu"**.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Tahograf

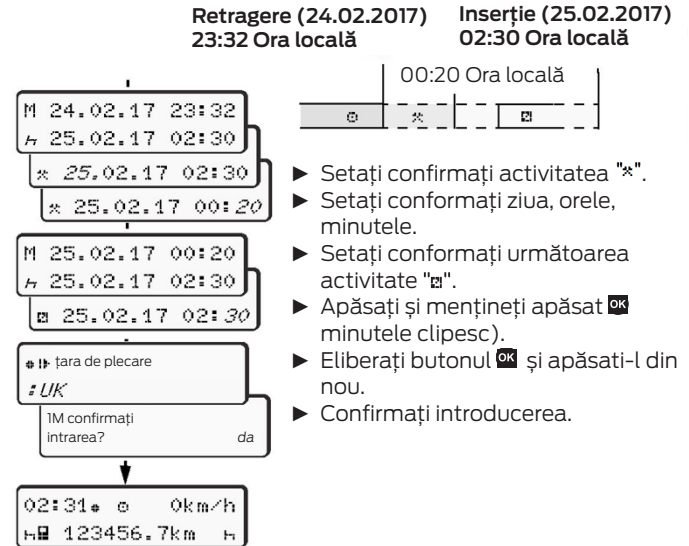
3

Exemplul A:



👉 Aceste instrucțiuni succinte nu trebuie considerate, în niciun caz, un substitut al instrucțiunilor de utilizare exhaustive pentru DTCO 1381 prevăzute de Regulamentul UE (CEE) nr. 3821/85, anexa I B.

Exemplul B:

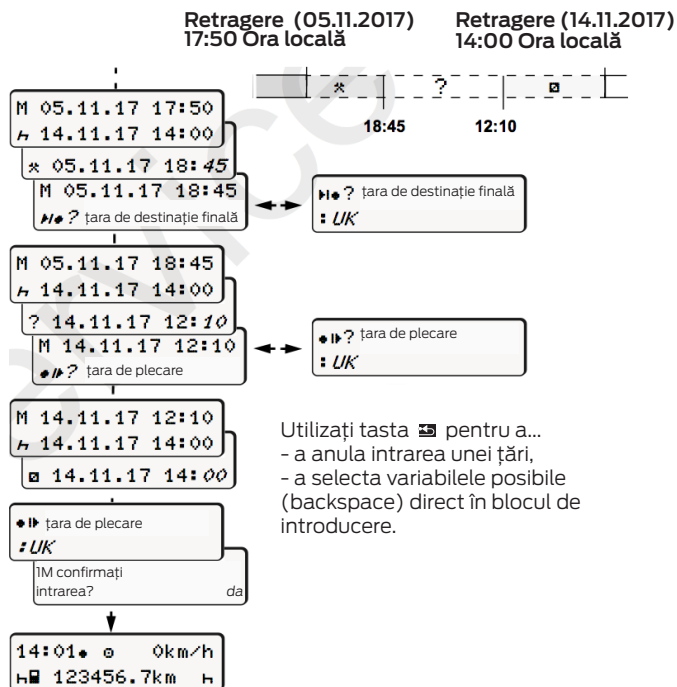


CONTROALE ȘI INDICATORI

Tahograf

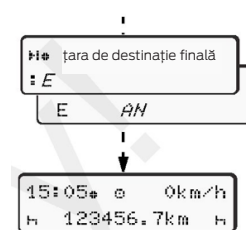
3

Exemplul C:



Retragerea cărții de conducător auto

- ▶ Dacă este necesar, porniți contactul în cazul variantelor ADR.
- ▶ Apăsați butonul de combinație corespunzător timp de mai mult de 2 secunde. Urmați instrucțiunile din meniu.



- ▶ Selectați, confirmați țara.
- ▶ Dacă este prezentă, selectați regiunea, confirmați.
- ▶ Cu butonul **↵** puteți anula introducerea unei țări dacă, de exemplu, doriți să vă continuați tura de lucru.
- ▶ Pentru a retrage cardul de conducător auto, se deschide puțul cardului.
- ▶ Retrageți cardul șoferului.
- ▶ Închideți fanta cardului și împingeți-o înăuntru.

CONTROALE ȘI INDICATORI

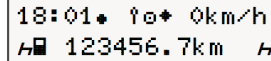
Tahograf

3

Stabilirea activităților

- ⊞ = Timpul de conducere (automat în timpul conducerii)
 - ✱ = Toate celelalte ore de lucru (automat când vehiculul este oprit, pentru conducătorul auto 1)
 - ⊞ = Disponibilitate: Timpul de așteptare, timpul copilotului, timpul în cabina de dormit în timpul călătoriei (automat, în timpul conducerii sau când vehiculul este oprit, pentru șoferul 2).
 - h = Pauze și perioade de odihnă
- ▶ **Șoferul 1:** Apăsați tasta combinată Șoferul 1 în mod repetat pentru o perioadă scurtă de timp până când pe afișaj apare activitatea dorită (h ⊞ ✱).
- ▶ **Șoferul 2:** Apăsați tasta combinată Șoferul 2 în mod repetat pentru o perioadă scurtă de timp până când pe afișaj apare activitatea dorită (h ⊞ ✱).
- 👉 La sfârșitul unei ture sau în timpul unei pauze, setați întotdeauna activitatea "h"!

Setare automată după pornirea/oprirea contactului (opțiune):



18:01 • 0 • 0 km/h
h 123456.7 km h

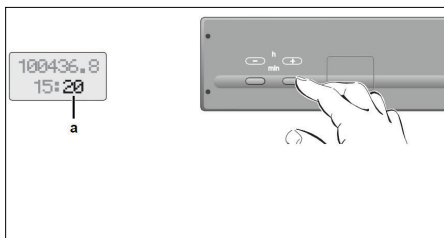
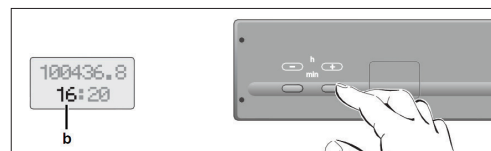
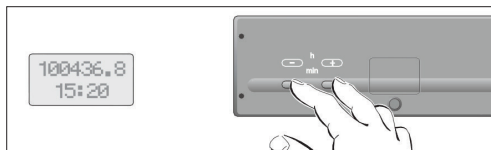
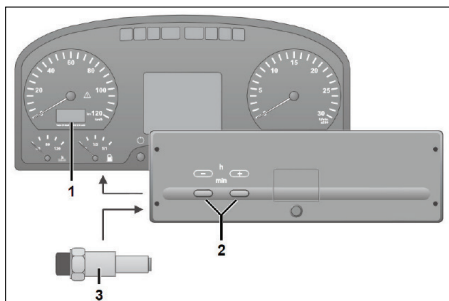
Semnalizat prin indicarea intermitentă a activității sau a activităților timp de aproximativ 5 secunde pe afișajul standard (a). Apoi, va apărea din nou afișajul anterior.

- ▶ După caz, modificați activitatea în consecință!
- Simbolul "♦" după oprirea contactului înseamnă: Funcția IMS (semnal de mișcare independentă) este disponibilă.
- Simbolul "♦" după oprirea aprinderii înseamnă: Înregistrarea datelor privind poziția și vehiculul este activată.

CONTROALE ȘI INDICATORI

Unitate de simulare a tahografului

3



OPERATIUNE

Deschiderea și închiderea vehiculului

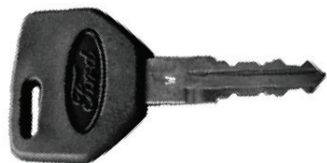
Întrerupător

Vehiculul este livrat cu 2 chei, una pentru uzul dumneavoastră și una de rezervă.



- Încuietoarea ușii
- Pornirea motorului

Întrerupător de rezervă



- Rezervor de combustibil
- Rezervor de uree



AVERTISMENT

Cheia de contact are o funcție de imobilizare împotriva furtului vehiculului. Cheile noi trebuie să fie programate de către dealerii autorizați Ford Otosan.

Controlul ușii



Puteți bloca și debloca ușile cu ajutorul telecomenzii.

- 1- Butonul de blocare
- 2- Butonul de deblocare

Încuietorile centralizate se deschid la apăsarea butonului de deschidere al comenzii. Ele se închid atunci când este apăsat butonul de închidere. Dacă indicatoarele de direcție clipeșc de două ori: Ușile sunt blocate. Atunci când una dintre uși nu este închisă din orice motiv (mecanic sau electric), se detectează eroarea și ambele uși sunt aduse în poziție deschisă.

Cu toate acestea, funcția de închidere centralizată la deschiderea și închiderea manuală este temporar dezactivată până când încuietorile centrale sunt aduse în aceeași poziție. Eroarea se rezolvă atunci când ușile sunt închise complet.



AVERTISMENT

Noile telecomenzi trebuie parametrizate atunci când se achiziționează o nouă telecomandă. Vă rugăm să vizitați un dealer autorizat Ford pentru introducerea comenzilor. Ușile sunt blocate din nou dacă încuietoarea centrală este deschisă cu telecomandă și ușile nu sunt deschise fizic. Ușile sunt blocate automat atunci când viteza vehiculului depășește 10 km/h.



AVERTISMENT

Modulul trece în modul de protecție dacă operațiunea de deschidere și închidere este efectuată succesiv de 8 ori atât manual, cât și prin telecomandă. Sistemul oprește funcționarea manuală și operațiile de control timp de 7 secunde. Efectuează operațiunile primite după aceea 7 secunde mai târziu. Această condiție se încheie dacă așteptați 1 minut fără nicio intervenție.

OPERATIUNE

Deschiderea și închiderea vehiculului

Deschiderea geamurilor utilizand telecomanda

Portierele sunt deblocate și geamurile sunt coborâte la nivelul minim atunci când butonul de deschidere de pe telecomandă este apăsat timp de mai mult de 3 secunde.

Această funcție include, de asemenea, deschiderea trapei împreună cu geamurile la vehiculele cu trapa electrica.

Închiderea geamurilor utilizand telecomanda

Ușile se blochează și geamurile se închid automat atunci când butonul de închidere de pe telecomandă este apăsat timp de mai mult de 3 secunde. Această funcție include, de asemenea, închiderea trapei electrice după închiderea ușilor la vehiculele cu trapa electrica. Operațiunea de închidere a geamurilor nu este efectuată dacă funcția "Închidere rapidă a geamurilor" nu este setată.

Înlocuirea bateriei



Asigurați-vă că aruncați bateriile vechi într-un mod ecologic. Cereți sfatul autorităților locale cu privire la reciclare.

1. Introduceți o unealtă adecvată, de exemplu o șurubelniță, în poziția indicată și împingeți ușor clema
2. Apăsați clema în jos pentru a elibera capacul bateriei.



3. Îndepărtați capacul bateriei.

Notă: Nu atingeți cu șurubelnița bornele bateriei sau placa de circuit imprimat.



4. Întoarceți telecomanda pentru a scoate bateria.
5. Instalați o nouă baterie cu terminalul + orientat în sus.
6. Instalați la loc capacul bateriei.

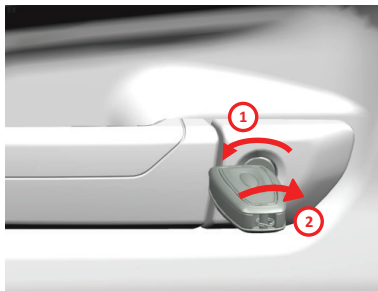
Notă: Nu îndepărtați unsoarea de pe bornele bateriei sau de pe suprafața posterioară a plăcii de circuite.

Notă: Nu este necesar să reprogramați telecomanda după înlocuirea bateriei; telecomanda va funcționa în mod normal.

OPERATIUNE

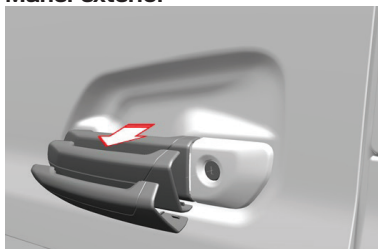
Deschiderea și închiderea vehiculului

Deschiderea și închiderea ușii exterioare cu cheia

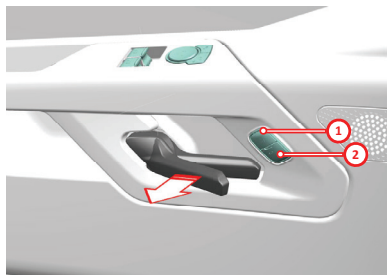


Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca ușa cu cheia. (2).
Rotiți cheia în sens invers acelor de ceasornic pentru a debloca ușa cu cheia. (1).

Mâner exterior



Trageți zăvorul spre dumneavoastră pentru a deschide ușa.



Trageți zăvorul spre dumneavoastră pentru a deschide ușa din interior.
Apăsăți butonul nr. (2) pentru a bloca ușa din interior și apăsați butonul nr. (1) pentru a le debloca.

Urcarea și coborârea din vehicul

Utilizați principiul celor 3 puncte atunci când urcați și coborâți din vehicul. Nu țineți volanul în timp ce urcați în vehicul.

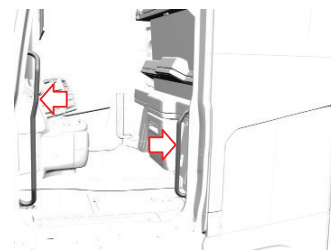


AVERTISMENT

Mânerile sunt proiectate astfel încât utilizatorul să fie cu fața la vehicul în timp ce urcă/coboară din vehicul. Nu încercați să urcați/coborâți din vehicul cu fața spre exterior.

Nu o face:

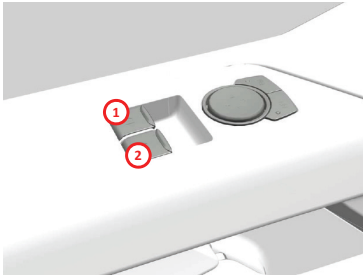
Nu încercați să urcați în vehicul ținând volanul în loc de mâner. Nu coborâți din vehicul cu fața spre exterior. Nu coborâți din vehicul sărind de pe trepte.
Nu călcați peste ușă. Nu folosiți ușa ca suport în timp ce urcați și coborâți din vehicul, folosiți țeava de urcare ca suport. Nu trageți și nu împingeți ușa de mânerul interior de deschidere a ușii. Folosiți mânerul interior de deschidere a ușii.



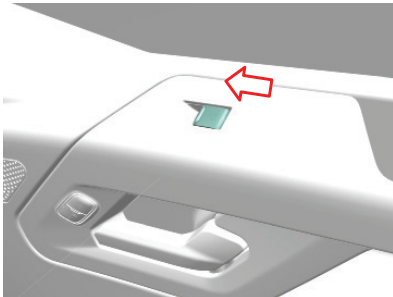
Nu țineți mânerile în alte scopuri decât urcarea/coborârea din vehicul pentru a preveni prinderea mâinii dumneavoastră în timp ce ușa este închisă. Preferați mânerile de pe ușă în timp ce vehiculul este în mișcare.

Deschiderea și închiderea vehiculului

Geam



- 1- Butonul de deschidere și închidere a geamului din partea șoferului
- 2- Butonul de deschidere și închidere a geamului din partea pasagerului



Deschiderea și închiderea geamurilor

Geamul se deplasează în direcția de deschidere sau de închidere în timp ce sunt apăstate butoanele de deschidere/inchidere. Energia furnizată motoarelor este oprită automat atunci când geamul ajunge în poziția cea mai de sus sau cea mai de jos.

Butoanele sunt active în timp ce contactul este pus. Dacă ușa nu este deschisă după ce contactul este oprit, butoanele rămân active timp de 10 minute. Această perioadă este de 1 minut atunci când nivelul bateriei este critic. Butoanele nu funcționează până când contactul nu este pornit după această perioadă.

Ridicarea rapidă a geamului

Butonul de ridicare a geamurilor are două etape. Geamul se închide automat atunci când butonul este comutat în a doua etapă. Geamurile sunt coborate cu 10-15 cm dacă se detectează o stare de blocaj în timpul închiderii.

Coborârea rapidă a geamului

Butonul de coborâre a geamului are două trepte. Geamul se deschide automat

atunci când butonul este apăsat cu cea de-a doua etapă.



ATENȚIE

Dacă geamul este blocat de două ori la rând în timpul închiderii rapide, funcția de ridicare rapidă a geamului este dezactivată.

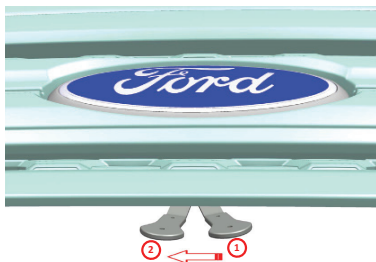
Pentru a reactiva funcția de ridicare rapidă:

1. Atunci când geamul se află la nivelul mediu, comutatorul de pe geam trebuie ținut apăsat și geamul va fi coborât complet. Continuați să apăsați comutatorul timp de 3 secunde în timp ce geamul se află în poziția inferioară.
2. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de pe geam pentru a ridica complet geamul. Continuați să apăsați comutatorul timp de 3 secunde în timp ce geamul se află în poziția de sus.
3. În cele din urmă, apăsați și mențineți apăsat comutatorul și coborâți complet geamul pentru a defini calibrarea geamului pentru funcția de coborâre și ridicare a geamului automat.
4. Această operațiune trebuie efectuată separat pentru ambele geamuri.
5. Dacă se produce un blocaj al geamului de 2 ori (de exemplu, când brațul șoferului se blochează), calibrarea este întreruptă și trebuie efectuată din nou

OPERATIUNE

Deschiderea și închiderea vehiculului

Deschiderea/închiderea capotei frontale



Pentru a deschide:

Aduceți maneta de deschidere de sub capotă din poziția (1) în poziția (2), așa cum este indicat cu o săgeată. Ridicați ușor capota, amortizoarele vor deschide capacul.



Pentru a închide:

- Trageți capota din poziția deschisă cu ajutorul curelei.
- Pentru a bloca capota, împingeți-o din punctele laterale marcate.



ATENȚIE

Make sure the hood is fully latched.

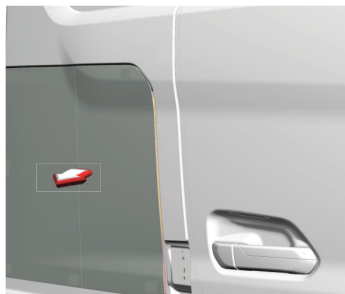


AVERTISMENT

Trageți/împingeți capota din centru numai pentru operațiunile de deschidere și închidere.

Nu împingeți capota din zona centrală pentru operațiunile de blocare.

Cutia de scule



Cutia de scule este amplasată în spatele ușilor șoferului și pasagerului, așa cum se arată în figură.



Puteți să o deschideți trăgând de inelul de pe partea laterală a scaunelor șoferului și pasagerului în timp ce ușa este deschisă.

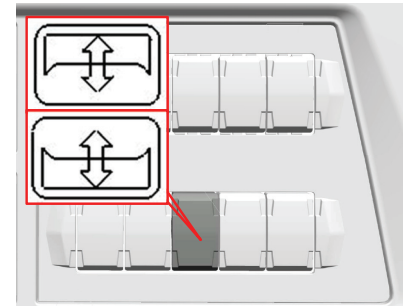
Notă: Atunci când cutia de scule este deschisă la 90 de grade, aceasta va fi menținută deschisă la 90 de grade datorită dispozitivului de tensionare, putând fi închisă atunci când este trasă cu o anumită forță.

Clapetă electrică pentru trapa



Trapa electrică se deplasează în direcția de deschidere sau de închidere în timp ce sunt apăstate butoanele de deschidere/închidere. Funcționarea este oprită automat atunci când trapa ajunge în poziția cea mai de sus sau cea mai de jos. Butoanele sunt active în timp ce contactul este pus. Trapa electrică se închide automat atunci când comutatorul de comandă este apăsat o dată pentru o perioadă scurtă de timp în timp ce este deschis. Trapa electrică se deschide automat atunci când comutatorul de comandă este apăsat o dată pentru o perioadă scurtă de timp în timp ce este închis.

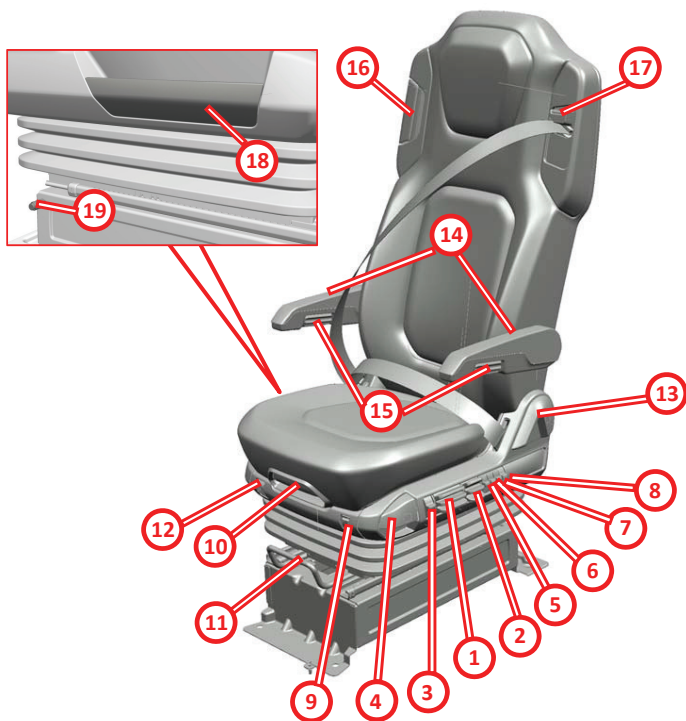
Trapa electrică este controlată de un comutator de comandă situat pe panoul superior.



OPERATIUNE

Scaune și paturi

Scaune - Scaunul șoferului



1	Reglarea înălțimii
2	Reglarea amortizorului de șocuri
3	Coborâre rapidă
4	Reglarea înclinării scaunului
5	Reglarea suportului lateral
6	Reglarea suportului lombar inferior
7	Reglarea suportului lombar superior
8	Reglarea înclinării spătarului
9	Încălzire
10	Reglarea pernei înainte/înapoi
11	Reglarea scaunului înainte/spate
12	Întindere înainte-înapoi
13	Reglarea unghiului spatelui
14	Cotiere
15	Reglarea înclinării cotierelor
16	Reglarea rapidă a înclinării spatelui
17	Reglarea înălțimii centurii de siguranță
18	Buzunar lateral
19	Leșire de aer

Scaune - Scaunul pasagerului



1	Reglarea înălțimii
2	Reglarea scaunului înainte/spate
3	Reglarea unghiului spatelui
4	Cotiere
5	Reglarea înclinării cotierei
6	Reglarea rapidă a înclinării spatelui

OPERATIUNE

Scaune și paturi

Coborâre rapidă

Scaunul poate fi coborât în poziția inferioară prin deplasarea butonului în jos. Scaunul trebuie să elibereze tot aerul atunci când butonul este deplasat în jos. Scaunul poate fi readus la ultimul nivel de înălțime memorat prin deplasarea butonului în sus.



ATENȚIE

Butonul de coborâre rapidă trebuie utilizat la urcarea și coborârea din vehicul. Nu se utilizează în alt mod.

Reglarea înălțimii

Reglarea înălțimii poate fi efectuată în 7 etape. Prin deplasarea butonului de reglare a înălțimii în sus sau în jos, puteți modifica înălțimea scaunului cu o treaptă în sus sau în jos..

Reglarea amortizorului de șocuri

Duritatea de absorbție a scaunului poate fi reglată fără trepte între moale și tare cu ajutorul butonului de reglare a durității. Dacă duceți maneta de reglare a durității în poziția cea mai de sus se obține o duritate minimă, iar dacă o duceți în poziția cea mai de jos se obține o duritate maximă.

Întinderea înainte-înapoi

Poate fi utilă activarea reglării orizontale în anumite condiții de funcționare. Astfel, impactul asupra direcției de deplasare a vehiculului poate fi mai bine absorbit.

ON: randament orizontal ON

OFF: randament orizontal OFF

Reglarea scaunului înainte/spate

Reglarea în față și în spate se realizează prin deplasarea scaunului înainte sau înapoi în timp ce se trage maneta de blocare. Scaunul trebuie să se blocheze cu un cli sonor atunci când se eliberează maneta. Scaunul poate fi mutat complet înainte sau înapoi.

Nu efectuați reglarea în față și în spate atunci când scaunul este coborât. Scaunul trebuie să fie întotdeauna ridicat pentru reglarea în față și în spate.

Reglarea înclinării scaunului

Trageți butonul din stânga în sus pentru a regla înclinarea scaunului. Scaunul poate fi reglat în poziția dorită prin aplicarea simultană a greutății în față sau în spate.



AVERTISMENT

**Risc de accident!
Nu acționați maneta de blocare în timpul conducerii.**

Reglarea pernei înainte/înapoi

Trageți butonul din fața scaunului în sus pentru a regla perna înainte/înapoi. Poziția dorită poate fi obținută împingând perna înainte sau înapoi în același timp.

Cotiere

Cotiarele pot fi ridicate atunci când este necesar.

Reglarea înclinării cotierei

Înclinarea cotierelor pe direcția înainte-înapoi poate fi modificată prin rotirea roții. Înclinația cotierei este mărită în sus atunci când roata este acționată spre exterior și redusă în jos atunci când roata este acționată spre interior.



ATENȚIE

Nu folosiți cotierele pentru a vă urca pe patul superior.

Încălzitor

Încălzitoarele electrice de pe spătar și de pe perna scaunului sunt acționate în două etape prin apăsarea comutatorului de încălzire a scaunului.



AVERTISMENT

Se recomandă ca persoanele care nu pot simți creșterea temperaturii să nu utilizeze funcția de încălzire, deoarece aceasta poate provoca diverse leziuni și probleme de sănătate.

Reglarea înclinării spătarului

Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a efectua reglarea înclinării spătarului. Spătarul poate fi reglat în poziția dorită prin deplasarea acestuia înainte sau înapoi în același timp. Eliberați din nou butonul pentru a-l bloca.

Reglarea lombară

Prin deplasarea butoanelor în sus sau în jos, puteți regla suporturile lombare superioare și inferioare în funcție de persoană.

Camerele de aer se umplu atunci când butoanele menționate sunt deplasate în sus și se eliberează atunci când butoanele sunt deplasate în jos.

Dacă perna spătarului nu continuă să se umfle atunci când butoanele sunt deplasate în sus, înseamnă că ați atins setarea maximă în reglarea suportului lombar.

Reglarea suportului lateral

Prin deplasarea butonului în sus sau în jos, puteți ajusta setarea curbării pernelor laterale la persoana.

Camerele de aer se umplu atunci când butonul menționat este deplasat în sus și se eliberează atunci când butonul este deplasat în jos.

Dacă pernele laterale nu continuă să se umfle atunci când butonul este deplasat în sus, înseamnă că ați atins setarea maximă în reglarea suportului lateral.

OPERATIUNE

Scaune și paturi

4

Reglarea înclinării spatarului scaunului

Pentru a regla unghiul de înclinare al spatarului în timp ce stați pe scaun, poziția dorită se obține trăgând maneta din stânga scaunului în sus și miscându-va spatele înainte sau înapoi.

Reglarea rapidă a înclinării spatelui

Deplasați maneta din zona superioară interioară a scaunului în sensul acelor de ceasornic pentru a regla funcția de înclinare rapidă a spatelui.

Reglarea înălțimii centurii de siguranță

Reglarea înălțimii centurii de siguranță poate fi reglată pe 4 niveluri prin deplasarea centurii în sus sau în jos, prin apăsarea și menținerea apăsat a butonului

Întreținere

Murdăria poate împiedica funcționarea scaunului șoferului. Păstrați scaunul curat pentru a preveni acest lucru!



ATENȚIE

Există riscul de rănire în cazul în care spătarul ricoșează în față!



AVERTISMENT

Evacuați aerul apăsând butonul de coborâre rapidă atunci când coborâți din vehicul. Acest lucru ar crește durata de viață a mecanismului scaunului.



ATENȚIE

În cazul în care scaunul este utilizat fără încărcare cu aer, se deteriorează mecanismul intern al scaunului și acesta nu mai este acoperit de garanție. Reglarea scaunului în timpul conducerii poate provoca mișcări nedorite ale direcției și vătămări.

-Reglați scaunul numai atunci când vehiculul este staționat.

-Reglați scaunul atunci când stați pe scaun când nu se află nimeni în zona de reglare a scaunului.

Note generale de siguranță

Nu păstrați uneltele de tăiere, de găurire sau obiecte pe paturile superioare și inferioare, pe scaun și în buzunarul lateral al scaunului, astfel încât obiectele să nu provoace deteriorări în interiorul cabinei atunci când aceasta este înclinată în față. Nu utilizați funcția de încălzire a scaunului

pentru a usca țesătura scaunului dacă este umedă.

Nu încercați să împingeți burduful scaunului cu mâna, deoarece ar putea provoca un risc de rănire.

Note generale de curățare

Murdăria poate împiedica funcționarea scaunului șoferului. Prin urmare, aplicați îngrijirea necesară pentru curățare a scaunului și păstrați scaunul curat. Nu încercați să împingeți scaunul în burduf cu mâna, deoarece ar putea provoca un risc de rănire. Nu încercați să îndepărtați țesătura scaunului în timpul curățării acestuia. Lenjeria de pat poate fi îndepărtată pentru curățarea patului. Se vor respecta instrucțiunile de curățare de pe husa saltelei.

Atunci când curățați țesătura sau materialele plastice ale scaunului, ale patului și ale centurilor de siguranță, aplicați mai întâi materialul de curățare pe o suprafață mică pentru a testa dacă materialul este adecvat. Nu utilizați materiale de curățare inflamabile sau abrazive.

Nu utilizați detergenți de înaltă presiune pentru a curăța scaunul, patul și centurile de siguranță.

OPERATIUNE

Scaune și paturi

Pat single

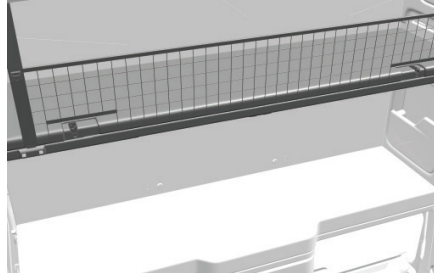


La capătul din dreapta al patului inferior există un compartiment pliabil. Trageți mânerul în sus pentru a ridica compartimentul. Trageți mânerul până sus și eliberați-l pentru a coborî compartimentul.

Perdele

Există trei perdele pe vehicul, și anume perdelele din stânga, din dreapta și din centru. Perdelele din stânga și din dreapta se instalează astfel încât părțile lor Velcro să fie plasate în centrul vehiculului.

Pat superior



Patul superior este opțional. Patul superior poate fi adus în poziție verticală și blocat cu ajutorul mecanismelor de blocare. Asigurați-vă că patul superior este blocat.



AVERTISMENT

Nu transportați încărcătura sau ocupanții în timp ce vehiculul este în mișcare. Există un risc grav de rănire pentru ocupant și pentru șofer,



Rotiți maneta în sensul acelor de ceasornic pentru a debloca patul superior. Când veți debloca patul superior, rotiți maneta cu o mână pentru a împiedica patul să cadă peste dumneavoastră în timp ce țineți patul superior cu cealaltă mână.



ATENȚIE

Plasa superioară a patului trebuie să fie îndepărtată de la conexiunile centurii și depozitată sub pat în timpul conducerii. Folosiți mânerul de pe pat pentru a urca în patul superior. Patul superior trebuie să fie întotdeauna închis în timpul conducerii. Nu trebuie agățate jachete, greutatea sau obiecte pe zăvorul palierului superior. În caz contrar, patul se poate deschide și vă poate compromite siguranța.

OPERATIUNE

Compartimente de depozitare în cabină



Există 3 compartimente de depozitare acoperite și 2 compartimente de depozitare deschise pe consola superioară a parbrizului. Sub compartimentele acoperite există compartimente deschise care permit depozitarea de documente, hărți etc.



AVERTISMENT

Nu așezați obiecte grele pe consola superioară. Puteți încărca compartimentele de depozitare închise ale consolei superioare a parbrizului până la 7,5 kg și puteți încărca compartimentul inferior până la 5 kg.



AVERTISMENT

Capacele superioare ale torpedoului nu se deschid în timp ce vehiculul este în mișcare. Nu introduceți materiale perforante, tăietoare și dăunătoare în compartimentele consolei superioare fără capac.

Zone de depozitare deasupra patului



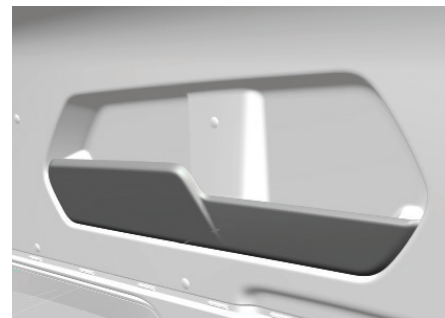
Puteți în cărca până la 5 kg în zona de depozitare de deasupra patului.

Compartimentele consolei centrale



Acestea se află în consola centrală, între scaunul șoferului și cel al pasagerului. Trageți-o spre dumneavoastră pentru a o deschide.

Rafturi



Există 2 rafturi pe fiecare dintre părțile dreaptă și stângă ale vehiculului. Greutatea totală a materialului așezat pe fiecare raft nu trebuie să depășească 2 kg.

OPERATIUNE

Compartimente de depozitare în cabină

Consola centrală



Consola centrală multifuncțională, amplasată între scaunul șoferului și cel al pasagerului, are compartimente pentru hârti și compartimente pentru pahare, sticle pet și alte materiale.



Nu apăsați pe consolă. Orice deteriorare care ar putea apărea dacă apăsați pe ea nu este acoperită de garanție.

Scrumieră



Scrumiera este amplasată în centrul consolei. Mecanismul detașabil al scrumierei oferă ușurință de utilizare în poziția dorită de șofer.

4

OPERATIUNE

Compartimente de depozitare în cabină

Compartimente de depozitare sub pat



În zona patului există un sertar cu un compartiment. Trageți-l spre dvs. pentru a-l deschide.

Capacitatea compartimentului de depozitare de sub pat este de 45 kg fără frigider și de 30 kg cu frigider.

Priză de 12 V - Brichetă cu priză de 24 V



Priză 1-12 V
Brichetă cu priză de 24 V

ATENȚIE

Priza de 12 V poate furniza energie pentru dispozitive de până la 100 W.

ATENȚIE

Bricheta/priza de alimentare de 24 V trebuie să fie utilizată pentru funcționarea altor dispozitive decât bricheta.

ATENȚIE

Țineți bricheta de țigări încălzită numai de mânerul acesteia.

Folosii bricheta numai atunci când traficul vă permite; în caz contrar, aceasta vă poate distra atenția și poate provoca un accident.

ATENȚIE

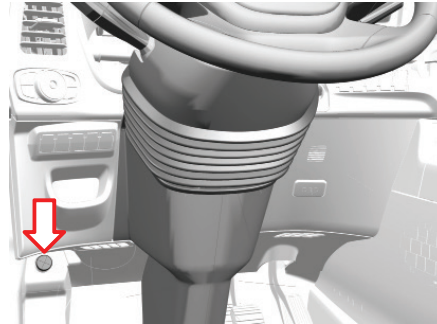
Nu țineți apăsat elementul brichetei pentru țigări după ce a fost eliberat.



Există o priză de 12 V în zona patului vehiculului dumneavoastră.



Puteți regla unghiul și înălțimea volanului în poziția cea mai confortabilă pentru dumneavoastră în timpul condusului.



1. Apăsați cu piciorul pe butonul din partea stângă jos a coloanei de direcție. Astfel, se activează asistența electrică a sistemului și se permite setarea.
2. Reglați coloana volanului într-o poziție corectă, mișcând-o înainte și înapoi.
3. Mutați piciorul fără a schimba poziția volanului.



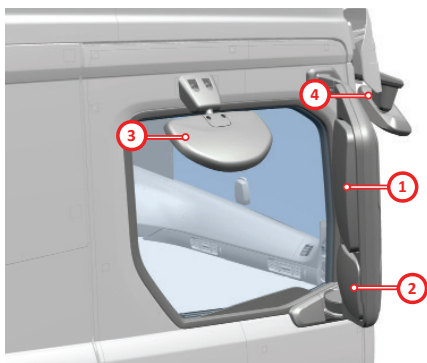
ATENȚIE

Pentru a regla mecanismul de direcție este necesară o presiune minimă de 7,8 bari. Dacă presiunea de aer din vehicul este scăzută, acționați vehiculul pentru a umple buteliile de aer de aer.

OPERATIUNE

Oglinzi

Oglinzi



Apăsăți butonul nr. 1 pentru reglarea oglinzii laterale a șoferului.
Reglați oglinda prin deplasarea săgeților înainte și înapoi și la stânga și la dreapta, apoi apăsați butonul nr. 1.

Apăsăți butonul nr. 2 pentru reglarea oglinzii laterale a pasagerului.
Reglați oglinda prin deplasarea săgeților înainte și înapoi și la stânga și la dreapta, apoi apăsați butonul nr. 2.

Oglindă de încălzire

Oglinzile 1 și 2 au încălzitoare. Folosiți încălzitorul pentru a facilita vederea în zilele de iarnă.

Pentru a activa încălzitorul:
Apăsăți comutatorul "încălzire oglindă" de pe panoul A/C în timp ce comutatorul de contact este în poziția 2.



Pentru dezactivarea încălzitorului:
încălzitorul se dezactivează automat după 10 minute.

4

Există 4 tipuri diferite de oglinzi retrovizoare pe vehiculul dumneavoastră:

- 1- Oglinda retrovizoare
- 2- Oglinda retrovizoare cu vedere scurtă
- 3- Oglinda de bordură
- 4- Oglinda de vedere din față



AVERTISMENT

Verificați setările înainte de a utiliza autovehiculul.

Înterupător de faruri



Comutatorul farurilor este amplasat pe consola din stânga direcției.

- 0 Faruri stinse
- 1 Iluminarea lămpilor de staționare și a indicatoarelor
- 2 Lămpile de staționare, lămpile de semnalizare și farurile de fază scurtă
- 3 Automat
- 4 Creșterea luminozității iluminatului interior
- 5 diminuarea luminozității iluminatului interior

ATENȚIE

Exploatarea lămpilor de staționare pentru o perioadă lungă de timp în timp ce contactul este oprit provoacă descărcarea bateriei.

Reglarea nivelării farurilor



Apăsați butonul de pe întrerupătorul farului pentru a-l scoate. Rotiți butonul pentru a seta reglarea nivelului farului. Apăsați butonul de pe întrerupătorul farului pentru a-l aduce în poziția închis.

Reglarea farurilor se efectuează în funcție de sarcina vehiculului.

AVERTISMENT

Ajustarea farurilor se reglează înainte de a porni la drum pentru a preveni orbirea conducătorilor de vehicule în traficul care urmează în diferite condiții de drum.

ATENȚIE

Comutatorul poate fi utilizat doar pentru echipamentul existent pe vehicul. Orice adăugare poate cauza defecțiuni la comutator. În cazul în care se instalează un sistem de iluminare suplimentar, lămpile suplimentare trebuie să aibă cabluri cu control prin releu. Întrerupătorul trebuie să controleze doar releul. Semnalul de avertizare sonoră se aude la deschiderea ușii când contactul este oprit și farurile sunt pornite.

OPERATIUNE

Iluminat

Faruri automate



AVERTISMENT

Este posibil ca farurile să nu lumineze în toate condițiile în care câmpul de vizibilitate este redus, chiar dacă funcția automată a farurilor este selectată pe comutatorul farurilor. De exemplu, este posibil ca funcția de aprindere automată a farurilor să nu pornească farurile în caz de ceață la lumina zilei. Asigurați-vă că farurile sunt comutate pe automat sau pe o poziție de aprindere adecvată ori de câte ori câmpul vizual este redus. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca o coliziune.



Atunci când modulul de control al iluminatului este pe poziția faruri automate, farurile de fază scurtă sunt pornite automat atunci când se întunecă seara și senzorul detectează că nivelul de iluminare ambientală nu este adecvat.

Notă: Atunci când modulul de control al iluminatului este pe poziția faruri automate, este posibil ca farurile să se aprindă și să se stingă automat atunci când treceți pe sub poduri sau viaducte, în condiții de iluminare slabă sau în condiții meteorologice nefavorabile.

Notă: Farurile trebuie să fie aprinse de către conducătorul auto la intrarea în tuneluri și în anumite condiții meteorologice.

Notă: Atunci când modulul de control al iluminatului este în poziția faruri automate, farurile de fază scurtă trebuie să fie acționate pentru a aprinde lămpile de ceață.

Levierul indicatorului de direcție



Acesta este plasat în partea stângă a direcției.

Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a utiliza lămpile de semnalizare a direcției de mers. Semnalul direcției de mers se aprinde timp de 6 secunde și se stinge automat atunci când deplasați ușor maneta. Acest lucru ar spori atenția pe drum, în special atunci când schimbați banda.

Lumina de întâlnire (Flasher) Fascicul de fază lungă (continuu) Fasciculele principale se aprind continuu atunci când maneta este împinsă înainte. Împingeți-o înainte în același mod pentru a le opri. (2)

Lampă de ceață față



Lampa de ceață față este amplasată pe panoul de comandă a farurilor. Activați acest comutator pentru a obține o vizibilitate mai bună și pentru a fi vizibil pentru traficul în condiții de ceață și acolo unde vizibilitatea este redusă. Pictograma lămpii de ceață față este afișată pe indicator atunci când comutatorul este apăsat.

Lampă de ceață spate

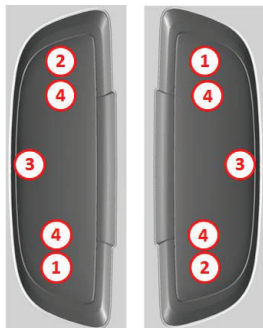


Comutatorul lămpii de ceață spate este amplasat pe panoul de comandă al farurilor. Activați acest comutator pentru a obține o vizibilitate mai bună și pentru a fi vizibil în condiții de ceață și acolo unde vizibilitatea este redusă. Lămpile de ceață spate sunt aprinse numai atunci când sunt activate farurile de fază scurtă și de fază lungă. Pictograma lămpii de ceață spate este afișată pe indicator atunci când comutatorul este apăsat.

OPERATIUNE


Iluminat

Lămpi de plafon




Există 2 lămpi de plafon, una pe partea șoferului și cealaltă pe partea pasagerului, în plafonul din interiorul vehiculului.


1 - Lămpi de lectură (dreapta)

ceasta este controlată de comutatorul marcat cu  de pe panoul de control frontal.


2 - Lămpi de lectură (stânga)

Aceasta este controlată de comutatorul marcat cu  de pe panoul de control frontal.

3- Lampi lumina ambientala


Acesta este controlat de comutatorul marcat cu  pe panoul de comandă al compartimentului patului.

4- Lămpile de iluminat general

Acesta este controlat de comutatorul marcat cu  pe compartimentul patului și pe panoul de comandă superior.

Lampă de interior față




lampa interioară este plasată deasupra parbrizului în partea centrală. Acesta este activat/dezactivat prin intermediul comutatorului marcat cu . Lampile de iluminat interior ca și cele de pe plafon sunt activate /dezactivate în funcție de poziția comutatorului de la ușă



de pe panoul de comandă superior (că este activată/dezactivată).


Lampă de lucru



Lampa de lucru din exteriorul vehiculului este controlată de comutatorul marcat cu  de pe panoul de comandă din stânga jos.

Lampă pentru compartimentul de pat



Acesta este controlat de comutatorul
marcat cu  de pe panoul de control

al compartimentului patului.

OPERATIUNE

Sisteme de spălare a geamurilor și de încălzire

Spray de apă

4



Apăsați butonul indicat cu o săgeată de pe maneta multifuncțională din stânga pentru a pulveriza lichid de ștergătoare pe parbriz. Funcția de pulverizare se oprește atunci când eliberați butonul.

Rezervor de spălare a parbrizului



Rezervorul de spălare a parbrizului este amplasat în partea din față a autovehiculului dumneavoastră. Puteți avea acces la acesta prin deschiderea capotei. Adăugați regulat apă și agent de curățare înainte de a rămâne fără lichid de spălare.


Ștergătoare automate

Automatic wiper function uses rain sensor. Funcția de ștergere automată a ștergătoarelor utilizează un senzor de ploaie. Senzorul este amplasat în partea inferioară a parbrizului. Senzorul de ploaie verifică nivelul de umiditate de pe parbriz și acționează automat ștergătoarele. Sistemul reglează viteza ștergătoarelor în

funcție de nivelul de umiditate detectat de către senzor.

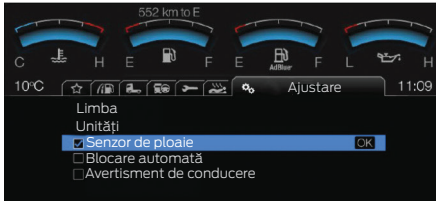


Maneta ștergătoarelor Poziția "Ștergător automat" Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu un ștergător automat, ștergătoarele vor funcționa automat în funcție de cantitatea de ploaie atunci când aduceți maneta ștergătoarelor în poziția "Ștergător

automat" și  selectați "Senzor de ploaie" din fila de setări de pe panoul de instrumente. Ștergătoarele automate au 2 niveluri de sensibilitate.

Atunci când este selectat nivelul de sensibilitate 1, acestea se activează atunci când se detectează o cantitate mare de ploaie pe parbriz. Atunci când este selectat nivelul de sensibilitate 2, acestea se activează atunci când se detectează o cantitate mai mică de ploaie pe parbriz.

Sisteme de spălare a geamurilor și de încălzire



Setarea senzorului de ploaie din panoul de instrumente

Atunci când aduceți maneta ștergătorului într-o altă poziție decât cea de ștergător automat, funcția de ștergere automată va fi dezactivată și ștergătoarele vor funcționa conform selecției dvs.



ATENȚIE

Dezghețați complet parbrizul înainte de a acționa ștergătoarele.

Asigurați-vă că funcția de ștergătoare automate este dezactivată înainte de a vă spăla autovehiculul.

Curățați lamelele ștergătoarelor dacă acestea încep să lase urme pe parbriz. Instalați lame de ștergătoare noi dacă ștergătoarele dumneavoastră continuă să lase urme.

Dacă ștergătoarele automate funcționează mai repede sau mai încet decât vă așteptați în caz de ploaie, selectați singur viteza potrivită cu ajutorul manetei pentru a nu fi distras și pentru a vedea mai bine drumul. Gândacii care se lovesc de zona în care este amplasat senzorul de ploaie pe parbriz pot provoca funcționarea neașteptată a ștergătoarelor. Vă recomandăm să păstrați curată zona din jurul senzorului de pe parbriz. Stropirile de apă pe parbriz atunci când drumul este umed, precum și înghețul, zăpada sau ceața pe timp de iarnă pot cauza funcționarea neregulată sau neașteptată a ștergătoarelor automate sau pot face ca acestea să împrăștie murdăria și să deterioreze vizibilitatea. Puteți efectua următoarele acțiuni pentru a menține parbrizul curat.

- Puteți trece la ștergerea normală sau la cea de mare viteză.
- Puteți dezactiva funcția de ștergere automată.

OPERATIUNE

Înterupătoare de circuit electric

Folosiți întrerupătoarele de circuit pentru a deconecta curentul electric din vehiculul dumneavoastră.

Vehicule cu ADR



Un comutator ADR trebuie să fie disponibil pe vehiculele care transportă materiale inflamabile, explozive sau combustibile. Întrerupătorul ADR întrerupe toată energia electrică a vehiculului. Există 2 întrerupătoare ADR pe vehicul; unul se află în interiorul cabinei și unul în exterior. Ambele întrerupătoare au aceeași funcție. Pentru a întrerupe circuitul, este suficient să opriți unul dintre ele.

Utilizarea comutatorului intern

Pentru a întrerupe circuitul; Ridicați capacul de siguranță și ridicați comutatorul.

Pentru a reactiva alimentarea cu energie electrică a vehiculului:

Puneți comutatorul jos. Închideți capacul de siguranță.

Utilizarea comutatorului extern



Pentru a întrerupe circuitul

Ridicați capacul de siguranță și ridicați comutatorul.

Pentru a reactiva alimentarea cu energie electrică a vehiculului:

Puneți comutatorul jos. Închideți capacul de siguranță.



ATENȚIE

Utilizarea frecventă a acestui comutator poate deteriora dispozitivele electronice de pe vehicul.

Atunci când este activat oricare dintre întrerupătoarele electrice din interiorul și exteriorul cabinei, unele sarcini electrice sunt dezactivate în decurs de 1 secundă. După 10 secunde, toate conexiunile electrice sunt deconectate.

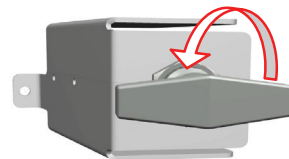


ATENȚIE

Vehiculele cu ADR care transportă păcură și mărfuri periculoase trebuie să fie întotdeauna degazate înainte de a intra în

service.

Vehicule fără ADR



Rotiți comutatorul în sens invers acelor de ceasornic pentru a întrerupe circuitul. Rotiți comutatorul în sensul acelor de ceasornic pentru a reactiva alimentarea cu energie electrică a vehiculului.



ATENȚIE

Folosiți întrerupătorul de circuit la cel puțin 2 minute după ce ați oprit autovehiculul. În caz contrar, unitatea de comandă electronică a motorului (și unitatea de comandă Denox, dacă este disponibilă) poate fi deteriorată.



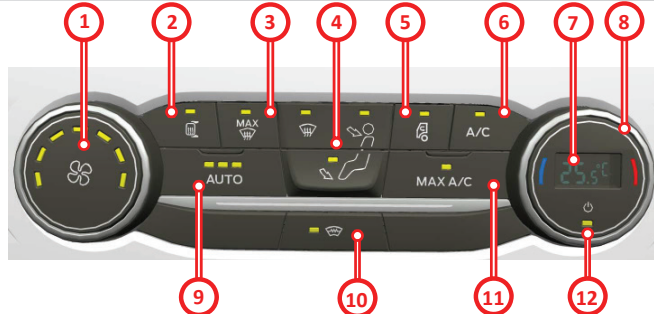
ATENȚIE

Deconectați bornele bateriei în cazul oricărei operațiuni de sudură pe vehiculul dumneavoastră.

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

Aer condiționat



1- Controlul vitezei ventilatorului:

Reglează cantitatea de aer care va fi suflat în interiorul vehiculului.

2- Încălzitor de oglindă:

Utilizați încălzitorul pentru a asigura o vizibilitate ușoară și pentru a dezgheța și dezumidifica oglinda în zilele de iarnă. Notă: Nu curățați carcasa oglinzii sau sticla cu materiale abrazive dure, combustibil sau alte.

3- Funcție dezghețare rapidă (MAX):

Apăsăți butonul pentru a activa funcția de dezghețare maximă. Aerul preluat din exterior este suflat prin gurile de aerisire ale parbrizului, aerul condiționat se pornește automat și viteza ventilatorului este setată automat la nivelul maxim. Puteți utiliza această setare pentru dezaburire și dezghețare

4 - Direcția de distribuție a aerului:

Puteți folosi aceste butoane pentru a prelua aerul de la gurile de aerisire

de langa parbriz, de la consola din față și/sau din zona picioarelor
Puteți asigura suflarea aerului din acestea în același timp, în diferite moduri.

Notă: Direcționați aerul către picioare pentru a asigura un confort mai bun în condiții de frig. Dirijați aerul spre parbriz și spre geamurile laterale pentru a preveni formarea ceții în condiții ambientale reci și umede. Direcționați aerul către fața dumneavoastră pentru a asigura un confort mai bun în condiții de căldură.

5- Aer recirculat:

Apăsăți acest buton pentru a lua aerul care va fi suflat în cabină fie din interiorul, fie din exteriorul vehiculului. Aerul este preluat din interior atunci când lumina de avertizare de pe buton este aprinsă. Atunci când aerul este preluat din interior, timpul necesar pentru răcirea cabinei poate fi redus și se împiedică pătrunderea în cabină a mirosurilor nedorite din exterior.

(Când este utilizat împreună cu aerul condiționat). Funcționarea modului de recirculare pentru o perioadă îndelungată în condiții de aer umed poate cauza aburirea geamurilor.

6- Aparat de aer condiționat: Apăsăți butonul pentru a activa și dezactiva funcția A/C. Utilizați aerul condiționat cu aer recirculat pentru a îmbunătăți performanța și eficiența răcirii.

Notă: În unele cazuri (cum ar fi dezghețarea maximă), compresorul A/C poate continua să funcționeze chiar dacă A/C este oprit.

7- Ecranul indicator de setare a temperaturii aerului condiționat:

Valorile temperaturii setate sunt afișate pe ecran.

8- Setarea temperaturii înalte și joase:

Puteți seta temperatura dorită în cabină între 15° C și 30° C, cu intervale de 0,5° C.

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

9- Butonul de selectare a condiționării

automate: Apăsăți butonul pentru a activa funcționarea automată. Setăți temperatura dorită cu ajutorul comutatorului de setare a temperaturii înalte și joase. Sistemul reglează viteza suflantei, distribuția aerului și funcționarea A/C și selectează aerul extern sau aerul de recirculare pentru a răci sau încălzi autovehiculul pentru a menține temperatura dorită.

NOTĂ: În timp ce modul AUTO este selectat în unitatea de comandă A/C, modul AUTO se dezactivează dacă se activează orice tastă de pe unitatea de comandă. Cu toate acestea, sistemul va fi reluat pentru a fi controlat automat pentru a atinge temperatura dorită.

10 - Parbriz încălzit (dacă este disponibil)

Apăsăți butonul pentru a dezgheta și dezumidifica parbrizul încălzit.

Notă: Asigurați-vă că motorul este pornit înainte de a comanda încălzirea parbrizului.

Sistemul nu funcționează dacă nivelul bateriei este scăzut. Iar înlocuirea filtrului care usucă aerul la fiecare 3 sau 4 ani va preveni pierderea de performanță a aerului condiționat.

Notă 3: Vă recomandăm să deschideți geamurile pentru o perioadă scurtă de timp și să folosiți aparatul de aer condiționat atunci când vă urcați în vehicul în zilele foarte călduroase. În acest fel, temperatura din cabină va atinge nivelul

de confort într-o perioadă mai scurtă.

11 - MAX A/C: Apăsăți din nou butonul pentru a maximiza răcirea. Aerul preluat din interiorul cabinei este suflat prin gurile de aerisire ale consolei frontale, A/C se pornește automat și viteza ventilatorului este setată automat la nivelul maxim.

12- Putere: Apăsăți butonul pentru a porni și opri sistemul. Intrarea aerului din exterior în vehiculul dumneavoastră este împiedicată atunci când sistemul este oprit.

NOTĂ 1: Pentru a obține o performanță mai bună de la aerul condiționat al vehiculului dumneavoastră, porniți-l chiar și iarna timp de 5 minute la fiecare 15 zile. Nu este necesar să setați butonul în poziția rece în timpul acestei utilizări.

NOTĂ 2: Ceața care se formează pe parbriz în condiții de vreme rece poate fi curățată mult mai ușor dacă aerul condiționat și aerul cald sunt puse în funcțiune timp de câteva minute. Apoi opriți aerul condiționat.

Tipul de gaz și cantitatea de gaz utilizat în aerul condiționat sunt tipărite pe autocolant. (Adăugarea de ulei la compresorul A/C nu este necesară decât dacă tot gazul se scurge din A/C. Instalația de aer condiționat a autovehiculului dumneavoastră nu necesită întreținere în condiții normale. Cu toate acestea, vă putem sfătui să scoateți și să curățați periodic plasa de protecție împotriva insectelor situată în fața radiatorului pentru a obține o eficiență

mai bună. Iar înlocuirea filtrului care usucă aerul la fiecare 3 sau 4 ani trebuie să prevină pierderea de performanță a aerului condiționat.

Distribuția aerului: Aerul condiționat este distribuit în interiorul cabinei cu ajutorul diferitelor prize de aer, în funcție de condițiile de funcționare dorite.

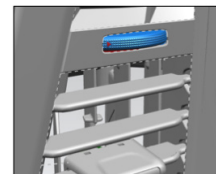
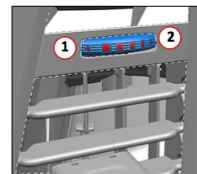
Notă: Nu acoperiți prizele de aer cu obiecte cum ar fi haine, etc. Performanța ventilației în interiorul cabinei poate fi redusă dacă prizele de aer sunt acoperite cu orice accesoriu sau echipament.



Reglarea prizelor de aer:

Prizele de aer pe partea șoferului:

- 1- Oprită (1)
- 2- Pornit (2)

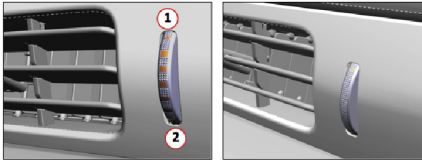


OPERATIUNE

A/C și încălzitor auxiliar

Prizele de aer pe partea pasagerului:

- 1- Oprită (1)
- 2- Pornit (2)

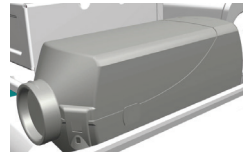


Folosiți roata de control pentru a aduce o cantitate adecvată de aer în cabină. Prizele de aer de pe partea șoferului și pasagerului au două poziții, și anume oprit și pornit. Fluxul de aer poate fi setat după cum se dorește între aceste poziții, iar fluxul de aer poate fi direcționat pe verticală sau pe orizontală cu ajutorul dispozitivului de reglare din centrul prizei de aer. Aduceți-o în poziția 2 pentru un flux de aer maxim.

Încălzire staționară: Sistemul de utilizare a căldurii reziduale poate fi disponibil pe vehiculele fără un sistem de încălzire de tip umed și ajută la menținerea cabinei încălzite prin trecerea lichidului de răcire încălzit al motorului din radiator. Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu un sistem de utilizare a căldurii reziduale, motorul trebuie să fie oprit și contactul trebuie să fie pus pentru a utiliza sistemul. În plus, panoul de control al ventilației trebuie să fie activat, iar ventilatorul de ventilație trebuie să fie în poziția de ventilare. Sistemul trebuie să rămână activ atâta timp cât temperatura lichidului de răcire este suficient de ridicată pentru a

încălzi cabina după activarea sistemului. Pur și simplu opriți contactul pentru a opri sistemul.

Încălzitor auxiliar Încălzitor de tip uscat



Se utilizează un încălzitor de tip uscat Eberspacher airtronic D2. Acest dispozitiv este plasat sub patul inferior al patului în interiorul cabinei. Întrerupătorul de pornire/oprire este amplasat pe consola din față și pe perețele din dreapta al patului inferior. Setările detaliate pot fi efectuate pe panoul de instrumente. Încălzitorul auxiliar poate funcționa și atunci când contactul este oprit.



ATENȚIE

La vehiculele cu încălzitoare de cabină de tip uscat, este posibil ca aerul să pătrundă în conducta alimentară cu combustibil și să împiedice funcționarea sistemului atunci când nivelul de combustibil din rezervor scade până la un anumit nivel.

Examinați tabelul codurilor de eroare pentru detalii privind codurile de eroare citite pe panoul de instrumente și acțiunile care trebuie întreprinse. (Nu opriți și nu porniți întrerupătorul de încălzire înainte de a umple rezervorul de combustibil)



ATENȚIE

Pompa este sensibilă. Se va folosi motorină de înaltă calitate împotriva înghețului. Încălzitoarele auxiliare pot funcționa în timp ce motorul este în funcțiune. Cu toate acestea, încălzitoarele auxiliare trebuie să fie oprite automat atunci când se oprește contactul, dacă încălzitoarele auxiliare sunt pornite în timp ce motorul este pornit. Puteți apăsa butonul de pornire/oprire a încălzitoarelor auxiliare pentru a le porni din nou. Dacă încălzitorul de tip uscat este acționat când motorul este oprit, modulul de control A/C se activează automat timp de 5 minute la fiecare 30 de minute pentru a împiedica aerul din interiorul cabinei, iar unitatea de control a ventilației suflă aerul din mediul extern în cabină. Dacă încălzitoarele auxiliare sunt acționate când motorul este oprit, încălzitoarele continuă să fie active până când cabina atinge temperatura dorită, chiar dacă motorul este acționat ulterior.

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

Consumul de combustibil: 0,28 l/h în timpul pornirii inițiale, când temperatura din interiorul cabinei este scăzută, și 0,10 l/h în faza de funcționare. Temperatura de suflare de la duză este de maxim 75°C.

Nu acoperiți suflanta și duza de admisie în interiorul cabinei. Acest lucru este important, deoarece afectează durata de viață și viteza de motorului.

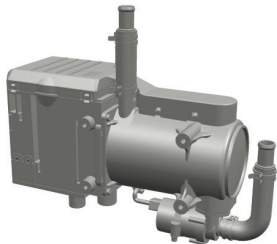


ATENȚIE

Ieșirile de aer cald ale încălzitorului auxiliar din cabină se află în spatele scaunului șoferului și al scaunului pasagerului.

Prin urmare, materialele periculoase, cum ar fi materialele inflamabile sau explozive, nu trebuie să fie plasate între scaunul șoferului și pat.

Încălzitor de tip umed



Se utilizează un încălzitor de tip Eberspacher hidronic M2. Cabina este încălzită prin încălzirea agentului de racire a motorului utilizând combustibil. Această unitate este plasată sub treapta dreaptă a vehiculului.

Acest dispozitiv are furtunuri proprii pentru evacuarea și admisia aerului. Acesta funcționează cu motorină. Această unitate reglează automat ciclul de funcționare și preia combustibilul de la pompa de dozare cu ajutorul unui element sensibil la temperatura din cabină.

Întreținere

- Vă recomandăm ca încălzitorul să fie inspectat în atelierelor autorizate Ford la începutul fiecărui sezon de iarnă.
- Păstrați curate conductele de intrare și ieșire a aerului din încălzitor. Conductele de aer murdare cauzează supraîncălzirea și dezactivarea unității de control a încălzitorului..
- Acționați încălzitorul o dată pe lună timp de 10 minute pentru a preveni blocarea componentelor mecanice..



ATENȚIE

Oprii sistemul (sistemele) de încălzire suplimentară (suplimentare) atunci când alimentați cu combustibil.



ATENȚIE

Încălzitorul nu trebuie să funcționeze în spații închise, deoarece produce gaze de eșapament.

Defecțiune

În cazul în care încălzitorul are o defecțiune, verificați cablajul și siguranțele. Contactați un service autorizat dacă precauțiile de mai jos nu rezolvă problema.

Înlocuirea filtrului de aer din cabină:

Filtrul de aer al cabinei captează particulele din aerul care intră în cabină. Dacă fluxul de aer care ajunge în cabină este redus, filtrul trebuie înlocuit înainte de intervalele periodice de întreținere. Filtrul se înlocuiește în loc să fie curățat.

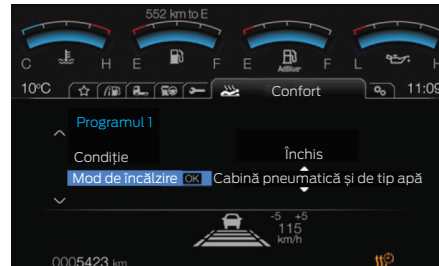
Programarea comenzilor



- 1. Începeți:** Setați ora de începere a programului din acest meniu. Încălzitorul auxiliar va funcționa la ora pe care ați specificat-o.
- 2. Temperatură:** Setați temperatura de funcționare programată din acest meniu.
- 3. Frecvența de repetiție:** Frecvența de repetiție: Determină frecvența de repetiție. Opțiuni: Există 2 opțiuni, și anume o dată și repetat.
- 4. Ziua:** Puteți stabili ziua (zilele) de funcționare a programului.
Opțiuni:
Luni, marți, miercuri, joi, vineri, sâmbătă, duminică, în timpul săptămânii, în

weekend, în fiecare zi
Puteți seta temperatura dorită în cabină între 15° C și 30° C, la intervale de 0,5° C. Nu aveți voie să setați o altă temperatură decât aceste valori..

Programare Pornit/Oprit



1- Activează sau dezactivează programul de încălzire auxiliară.

2- Setează modul de încălzire

Opțiuni:

Cabină - Tip umed

Cabină - Tip uscat

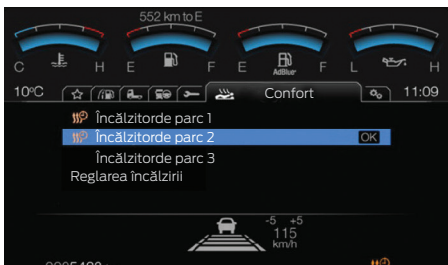
Cabină - Tip umed și uscat

Motor

OPERATIUNE

A/C și încălzitor auxiliar

4



1- Dacă este setat programul de încălzire auxiliară, înainte de programul respectiv este afișat un marker portocaliu.

2- Dacă este setat programul de încălzire auxiliară, lampa de control se aprinde pe afișajul digital.

Puteți selecta perioada de funcționare a încălzitorului după cum doriți; nu este necesar să porniți contactul pentru o funcționare nelimitată. Încălzitorul poate fi operat la perioada dorită chiar dacă aprinderea este oprită.

În cazul în care încălzitorul de tip uscat sau umed este activat cu ajutorul butoanelor de pe consola frontală sau din compartimentul patului, acesta se oprește automat după maximum 10 ore.

Dacă încălzitorul de tip uscat sau umed este activat de pe panoul de instrumente, acesta se oprește automat după maximum 2 ore.



ATENȚIE

Programarea automată a încălzirii auxiliare este dezactivată la vehiculele care transportă mărfuri periculoase (vehicule cu ADR) din motive de siguranță.



ATENȚIE

Înterupătorul principal nu trebuie să fie oprit înainte de oprirea încălzitorului auxiliar. Dacă butonul este oprit înainte ca încălzitorul să parcurgă o anumită perioadă de reactivare, acesta poate fi deteriorat.



ATENȚIE

Atunci când sunt utilizate în același timp atât încălzitoare umede, cât și uscate, vă recomandăm să anulați modul automat de selectare a condiționării pentru a obține o performanță mai bună a încălzirii.

OPERATIUNE

A/C și încălzitor auxiliar

Coduri de eroare ale încălzitorului auxiliar (tip uscat)

Codul de defecțiune citit de la încălzitor	Descrierea defecțiunii	Explicații
		• Acțiuni corective
4	Avertisment: Scurtcircuit pe cutia de control, la ieșirea de aer proaspăt	Sunați la service-ul autorizat
5	Avertisment: Scurtcircuit pe cutia de control, la ieșirea de alarmă a vehiculului	Sunați la service-ul autorizat
6	Avertisment: Informații inexplicabile privind altitudinea atmosferică	Sunați la service-ul autorizat
9	(Afișat numai la încălzitoarele cu o etichetă "H-Kit" pe plăcuța de identificare).	Sunați la service-ul autorizat
10	ADR întrerupt.	Sunați la service-ul autorizat
11	Supratensiune - întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
C	Tensiune scăzută - întrerupere	• Verificați dacă țevile de aer cald sunt blocate → îndepărtați blocajul.
	Încălzire excesivă în senzorul de încălzire excesivă	Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
D	Încălzire excesivă în detectorul de flacără	• Verificați dacă țevile de aer cald sunt blocate → îndepărtați blocajul.
E	Diferență de temperatură între detectorul de flacără și senzorul de încălzire excesivă	Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
F	Funcționare blocată	• Verificați dacă țevile de aer cald sunt blocate → îndepărtați blocajul.
11	Supraîncălzire excesivă	Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
12	Puterea de pornire a bujiei de incandescență este foarte scăzută (Afișată numai la încălzitoarele cu eticheta "H-Kit" pe plăcuța de identificare.)	Sunați la service-ul autorizat
13	Puterea de aprindere este prea mică	Sunați la service-ul autorizat
14	Bujie incandescentă - întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
15	Bujie incandescentă - scurtcircuit, scurtcircuit după suprasarcină sau sarcină negativă	Sunați la service-ul autorizat
16	Bujie incandescentă, ieșire (+) - scurtcircuit după UB (tensiunea bateriei)	Sunați la service-ul autorizat
19	* Cablu de diagnosticare bl/ws - scurtcircuit după UB (tensiunea bateriei)	Sunați la service-ul autorizat
1F	Suflantă - întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
20	Motorul suflantei - scurtcircuit după sarcină negativă	Sunați la service-ul autorizat
	Vă rugăm să rețineți!!	
	Asigurați conformitatea cu tensiunea de testare	
	Piesa este distrusă dacă valoarea tensiunii este depășită.	
	Asigurați-vă că sursa de alimentare are o rezistență adecvată la scurtcircuit (minimum 20 A).	

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

Codul de defecțiune citit de la încălzitor	Descrierea defecțiunii	Explicații
		• Acțiuni corective
21	Motorul suflantei nu se rotește sau scurtcircuitează după negativ	Sunăți la service-ul autorizat
	Vă rugăm să rețineți!	
	Asigurați conformitatea cu tensiunea de testare	
	Piesa este distrusă dacă valoarea tensiunii este depășită. Asigurați-vă că sursa de alimentare are o rezistență adecvată la scurtcircuit (minimum 20 A).	
22	Motorul suflantei, ieșire (+) - scurtcircuit după UB (tensiunea bateriei)	Sunăți la service-ul autorizat
2F	Pompă dozatoare - scurtcircuit sau suprasarcină	Sunăți la service-ul autorizat
30	Pompă dozatoare - întrerupere	Sunăți la service-ul autorizat
31	Pompă dozatoare ieșire (+) - scurtcircuit după UB (tensiunea bateriei)	Sunăți la service-ul autorizat
32	Prea multe încercări de funcționare eșuate (funcționare blocată)	Sunăți la service-ul autorizat
33	Flacăra detectată în timpul funcționării	Sunăți la service-ul autorizat
34	Timp de siguranță depășit	Nu s-a detectat flacăra în timpul ciclului de funcționare.
		• Verificați sistemul de evacuare și sistemul de aer de ardere.
		* Verificați alimentarea cu combustibil/cantitatea de combustibil
35	Întreruperea flăcării în timpul comenzii "POWER"	Sunăți la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
		Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacăra detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
		• Verificați sistemul de evacuare și sistemul de aer de ardere.
36	Întreruperea flăcării în timpul etapei de control "HIGH"	* Verificați alimentarea cu combustibil/cantitatea de combustibil
		Sunăți la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
		Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacăra detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
37	Întreruperea flăcării în timpul etapei de control "MEDIUM"	• Verificați sistemul de evacuare și sistemul de aer de ardere.
		* Verificați alimentarea cu combustibil/cantitatea de combustibil
		Sunăți la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
		Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacăra detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

Codul de defecțiune citit de la încălzitor	Descrierea defecțiunii	Explicații
		- Acțiuni corective
38	Întreruperea flăcării în timpul etapei de control "LOW"	Întreruperea flăcării detectată în timpul ciclului de funcționare.
		- Verificați sistemul de evacuare și sistemul de aer de ardere.
		* Verificați alimentarea cu combustibil/cantitatea de combustibil
		Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată solved
39	Întreruperea flăcării în timpul etapei de funcționare (Afișat numai la încălzitoarele cu eticheta "H-Kit" pe plăcuța de identificare.)	Nu s-a detectat flăcără în timpul ciclului de funcționare.
		- Verificați sistemul de evacuare și sistemul de aer de ardere.
		* Verificați alimentarea cu combustibil/cantitatea de combustibil
		Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
3C	Senzor extern de temperatură - întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
3D	Senzor de temperatură externă - scurtcircuit	Sunați la service-ul autorizat
3E	Întreruperea unității de control	Sunați la service-ul autorizat
3F	Scurtcircuit al unității de control	Sunați la service-ul autorizat
	Detectarea defecțiunilor funcționează numai în modul de încălzire.	
	Pe de altă parte, dacă scurtcircuitul a avut deja loc și apoi încălzitorul este pornit, se activează "Ventilație" (acesta nu este un cod de eroare).	
40	Detectarea flăcării - întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
41	Detector de flăcără - scurtcircuit	Sunați la service-ul autorizat
47	Detector de supraîncălzire - întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
48	Detector de supraîncălzire - scurtcircuit	Sunați la service-ul autorizat
4A	Cutie de control defectă	Sunați la service-ul autorizat
5A	Cutie de control defectă (eroare internă)	Sunați la service-ul autorizat
5B	Tensiune de interferență externă	Sunați la service-ul autorizat
5C	Cutie de control defectă (eroare ROM)	Sunați la service-ul autorizat
5D	Cutie de control defectă	Sunați la service-ul autorizat
5E	Cutie de control defectă (eroare EEPROM)	Sunați la service-ul autorizat
5F	Cutie de control defectă	Sunați la service-ul autorizat
60	Senzor intern de temperatură defect	Sunați la service-ul autorizat
61	Cutie de control defectă	Sunați la service-ul autorizat
62	Cutie de control defectă	Sunați la service-ul autorizat
63	Prea multe resetări succesive Eroare de tranzistor în cutia de control	Sunați la service-ul autorizat

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

Coduri de eroare ale încălzitorului auxiliar (tip apă)

Codul de defecțiune citit de la încălzitor	Descrierea defecțiunii	Explicații
		• Acțiuni corective
5	Avertisment Scurtcircuit la ieșirea "Alarmă de efracție"	Sunați la service-ul autorizat
9	ADR / ADR99 oprit	Opriți și porniți din nou încălzitorul.
A	Întrerupere la supratensiune	Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
B	Întrerupere de joasă tensiune	Sunați la service-ul autorizat
C	Supraîncălzire	Sunați la service-ul autorizat
E	Diferența dintre detectorul de supraîncălzire și senzorul de temperatură este prea mare	Sunați la service-ul autorizat
11	Supraîncălzire,	Sunați la service-ul autorizat
	Pragul echipamentului a fost depășit	
	Cutia de control blocată	
13	Bujie incandescentă 1, Puterea de aprindere este prea mică	Sunați la service-ul autorizat
14	Bujie incandescentă 1, întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
15	Bujie incandescentă 1, suprasarcină / scurtcircuit după împământare	Sunați la service-ul autorizat
16	Bujie incandescentă 1, scurtcircuit după +UB	Sunați la service-ul autorizat
17	Bujie incandescentă 2, întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
18	Bujia incandescentă 2, suprasarcină / scurtcircuit	Sunați la service-ul autorizat
19	Defecțiune de linie JE-K	Sunați la service-ul autorizat
	Încălzitorul este menținut pregătit pentru funcționare	Sunați la service-ul autorizat
1A	Bujia incandescentă 2, scurtcircuit după +UB	Sunați la service-ul autorizat
1D	Bujia incandescentă 2,	Sunați la service-ul autorizat
	Puterea de aprindere este prea mică	Sunați la service-ul autorizat
1F	Motorul cu ardere, întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
20	Motorul de combustie, suprasarcină	Sunați la service-ul autorizat
21	Suprasarcină, eroare de turație / blocată	Sunați la service-ul autorizat
22	Motor cu ardere, scurtcircuit după +UB sau împământare	Sunați la service-ul autorizat
25	Pompa de apă nu funcționează	Sunați la service-ul autorizat
29	Pompă de apă, întrerupere	Sunați la service-ul autorizat
2A	Pompa de apă, suprasarcină / scurtcircuit	Sunați la service-ul autorizat
2B	Pompă de apă, scurtcircuit după +UB	Sunați la service-ul autorizat
2F	Pompă de dozare	Sunați la service-ul autorizat
	Supraîncărcare / scurtcircuit	
30	Întreruperea pompei de dozare	Sunați la service-ul autorizat

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

Codul de defecțiune citit de la încălzitor	Descrierea defecțiunii	Explicații
		• Acțiuni corective
31	Pompă dozatoare, scurtcircuit după +UB	Sunați la service-ul autorizat
34	Timp de siguranță depășit	Nu s-a detectat flacără în timpul ciclului de funcționare.
		• Verificați alimentarea cu combustibil, sistemul de evacuare și sistemul de aer de ardere.
		Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
35	Întreruperea flăcării:	Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacără detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
	Stadiul de comandă "POWER"	• Verificați cantitatea de combustibil, turația suflantei, alimentarea cu combustibil și sistemul de evacuare și de aer de ardere. Sunați la service-ul autorizat if the problem is not solved
36	Întreruperea flăcării:	Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacără detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
	Etapa de control "HIGH"	• Verificați cantitatea de combustibil, turația suflantei, alimentarea cu combustibil și sistemul de evacuare și de aer de ardere. Call the authorized service if the problem is not solved
37	Întreruperea flăcării în timpul etapei de control "Mediu" (D 8 W /D 10 W)	Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacără detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
	Etaj de control "Medium1" (D 12 W)	• Verificați cantitatea de combustibil, turația suflantei, alimentarea cu combustibil și sistemul de evacuare și de aer de ardere. Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
38	Întreruperea flăcării:	Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacără detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
	Etaj de control "Medium 2" (D 12 W)	• Verificați cantitatea de combustibil, turația suflantei, alimentarea cu combustibil și sistemul de evacuare și de aer de ardere. Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată

4

OPERATIUNE

A/C și incalzitor auxiliar

Codul de defecțiune citit de la încălzitor	Descrierea defecțiunii	Explicații
		- Acțiuni corective
39	Întreruperea flăcării:	Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacăra detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
	Treapta de control "Medium 3" (D 12 W)	<ul style="list-style-type: none"> Verificați cantitatea de combustibil, turația suflantei, alimentarea cu combustibil și sistemul de evacuare și de aer de ardere. Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
3A	Întreruperea flăcării:	Încălzitorul s-a aprins în timpul etapei de alimentare (flacăra detectată) și a fost emis semnalul de întrerupere a flăcării.
	Etaj de comandă "LOW" (scăzut)	<ul style="list-style-type: none"> Verificați cantitatea de combustibil, turația suflantei, alimentarea cu combustibil și sistemul de evacuare și de aer de ardere. Sunați la service-ul autorizat dacă problema nu este rezolvată
3B	Temperatura apei crește prea repede	Sunați la service-ul autorizat
3C	Întreruperea senzorului de temperatură	Sunați la service-ul autorizat
3D	Scurtcircuit al senzorului de temperatură	Sunați la service-ul autorizat
40	Întreruperea detectorului de flacăra	Sunați la service-ul autorizat
41	Scurtcircuit al detectorului de flacăra	Sunați la service-ul autorizat
47	Întreruperea detectorului de supraîncălzire	Sunați la service-ul autorizat
48	Scurtcircuit al detectorului de supraîncălzire	Sunați la service-ul autorizat
4A	Echipament de detectare defect la detectorul de supraîncălzire, funcționare blocată	Sunați la service-ul autorizat
5A	Resetare externă	Sunați la service-ul autorizat
5B	Resetare internă	Sunați la service-ul autorizat
5C	Eroare ROM	Sunați la service-ul autorizat
5D	Eroare RAM, cel puțin o celulă RAM nu funcționează	Sunați la service-ul autorizat
5E	Eroare EEPROM, date de funcționare, parametri de diagnosticare sau eroare de sumă de control în câmpul valorilor de setare	Sunați la service-ul autorizat
5F	Eroare de sumă de control a înregistrării de date	Sunați la service-ul autorizat
60	Senzor intern de temperatură defect	Sunați la service-ul autorizat
	/ ECU prea fierbinte	
61	Eroare de dispozitiv intern	Sunați la service-ul autorizat
62	Relev principal defect	Sunați la service-ul autorizat
63	Too many resets, operation locked	Sunați la service-ul autorizat

Înainte de plecarea de pe loc



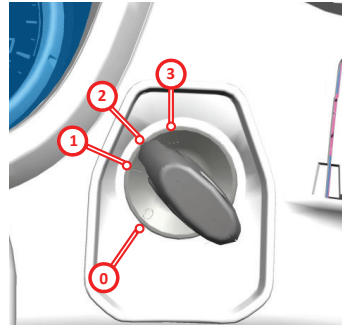
Verificați presiunile de aer de pe circuitele de frânare.



ATENȚIE

Pe ecran sunt afișate avertismente vizuale și sonore atunci când nivelul aerului de frânare este scăzut în vehicul. Nu aduceți frâna de parcare în poziția de conducere și nu încercați să conduceți autovehiculul înainte de oprirea avertismentului vizual și a semnalului sonor.

Pornirea motorului



Porniți contactul.

- Aduceți comutatorul de pornire în poziția **2**. Așteptați până când lampa de avertizare a motorului se stinge. Consultați capitolul *Întreținere și service* lampa MIL.
- Porniți motorul prin rotirea comutatorului de pornire în poziția **3** în timp ce treapta de viteză este poziție neutră. (permisă pentru maximum 15 secunde)
- Așteptați 15 secunde dacă motorul nu pornește și repetați aceeași procedură în aceeași ordine.



ATENȚIE

Așteptați perioada stabilită de unitatea de control electronic (10 până la 60 de secunde) înainte de a porni din nou după o defecțiune la pornire. Nu încercați să porniți în această perioadă.

Pornirea la rece a motorului

Porniți contactul. (poziția **2**) lampa de pornire la rece trebuie să fie permanent aprinsă.



- Porniți motorul (poziția **3**) atunci când lampa de pornire la rece se stinge,
- Dacă motorul nu pornește, opriți contactul, așteptați 10 minute și repetați pașii de mai sus.

OPERATIUNE

Conducerea

Sistem de protecție a demarorului

Sistemul de protecție a starterului este un sistem care previne deteriorarea starterului din cauza unor operațiuni de pornire inutile. Unitatea electronică de control calculează durata maximă adecvată a unei operațiuni de pornire prin colectarea mai multor date prin intermediul senzorilor de pe motor pentru a proteja demarorul.

Atunci când utilizatorul depășește durata maximă de pornire specificată, este împiedicat să pornească din nou. Sistemul permite o nouă pornire la sfârșitul perioadei determinate de unitatea de control electronic.

În acest caz, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos.



ATENȚIE

Dacă motorul nu este pornit după câteva încercări, este posibil să existe o altă problemă la un alt sistem al motorului. Efectuați mai întâi celelalte verificări și încercați să porniți din nou.

Pentru a opri motorul

Nu opriți motorul imediat după oprirea autovehiculului, așteptați până când turația turbocompresorului este redusă prin funcționarea motorului la ralanti timp de 2 minute. Dacă motorul este oprit imediat după ce vehiculul este oprit, turbocompresorul care se rotește la viteză mare nu va fi lubrifiat în mod corespunzător.

Deflector de aer

Reglați deflectorul de aer de pe cabină în funcție de remorcă.

Notă: Un deflector de aer reglat corect reduce consumul de combustibil.



AVERTISMENT

Există riscul de a cădea din cabină și de a vă răni în timp ce reglați deflectorul de aer.

Vă sfătuim cu privire la faptul că reglajele la deflectorul de aer trebuie efectuate de către un dealer autorizat FORD OTOSAN cu expertiza necesară și echipament speciale.

Funcție de accelerare inteligentă:

Accelerația vehiculului este controlată prin limitarea profilului de accelerație a motorului la un anumit procent din greutatea maximă care poate fi transportată de varianta pentru camioane și din sarcina maximă care poate fi trasă pentru autotractoare.

Răspunsurile bruște și neintenționate ale acceleratorului vehiculului neîncărcat au fost prevenite și, astfel, capacitatea de conducere a vehiculului este îmbunătățită, pe lângă faptul că se asigură o economie de combustibil. Funcția de accelerare inteligentă este dezactivată în special în manevrele de pornire și de urcare în pantă și este optimizată pentru a preveni efectele negative asupra performanțelor vehiculului.

Sistemul de control al vitezei de croazieră Principiul de funcționare

Sistemul de control al vitezei de croazieră vă permite să mențineți viteza setată fără să țineți piciorul pe pedala de accelerație. Puteți utiliza sistemul de control al vitezei de croazieră atunci când viteza vehiculului depășește 30 km/h.

Funcționarea sistemului de control al vitezei de croazieră



AVERTISMENT

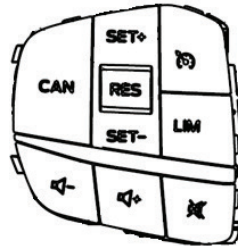
Nu utilizați controlul vitezei de croazieră în condiții de trafic intens, pe drumuri sinuoase sau când suprafața drumului este alunecoasă. Acest lucru poate cauza pierderea controlului vehiculului și accidente care pot provoca răni grave sau moartea.



AVERTISMENT



Când coborâți o pantă, viteza dumneavoastră poate depăși viteza setată, sistemul se reactivează atunci când viteza vehiculului scade sub viteza setată. Schimbați o treaptă de viteză și apăsați comutatorul SET- pentru a ajuta sistemul să mențină viteza setată. Atunci când este activat sistemul de control al vitezei de croazieră, acesta se dezactivează automat în următoarele condiții:

- Acționarea frânei
- Activarea frânei de motor
- Apăsarea pedalei de accelerație dezactivează automat sistemul de control al vitezei de croazieră.



Comenzile de viteză sunt amplasate pe volan.

Pornirea sistemului de control al vitezei de croazieră

Apăsați simbolul  pentru controlul vitezei de croazieră și eliberați-l. Simbolul  se afișează pe indicator.

Reglarea vitezei de acționare

1. Accelerați până la viteza dorită.
2. Apăsați **SET+** sau **SET-** și eliberați.

3. Luați piciorul de pe pedala de accelerație.

Notă: Culoarea afișajului se schimbă.

Modificarea vitezei setate

- Apăsați și eliberați butonul **SET+** sau **SET-**.
- Apăsați pedala de accelerație sau de frână până când atingeți viteza dorită. Apăsați și eliberați butonul **SET+** sau **SET-**.

Notă: Dacă accelerați prin apăsarea pedalei de accelerație, viteza setată nu se modifică. Când eliberați pedala de accelerație, autovehiculul revine la viteza pe care ați setat-o anterior.

Anularea vitezei setate

Apăsați și eliberați butonul CAN sau apăsați pedala de frână. Viteza setată nu se șterge.

Reluarea vitezei setate

Apăsați și eliberați butonul RES.

Oprirea sistemului de control al vitezei de croazieră

Apăsați simbolul sistemului de control al vitezei de croazieră și eliberați-l atunci când sistemul se află în poziția de așteptare sau după ce ați oprit contactul.

Notă: Viteza setată este ștersă atunci când opriți sistemul.

OPERATIUNE

Conducerea

MaxCruise® - Sistem de control predictiv al vitezei Principiul de funcționare

MaxCruise® este o funcție care funcționează în cadrul sistemului de control al vitezei de croazieră și care influențează economia de combustibil prin menținerea vitezei vehiculului în limitele de viteză specificate conform informațiilor de pe șosea. Puteți utiliza această funcție în timp ce sistemul de control al vitezei de croazieră este eficient.

Utilizarea sistemului de control predictiv al vitezei MaxCruise® - Sistem de control predictiv al vitezei

MaxCruise® adaugă valorile benzii de viteză selectate de șofer, atât ca valori pozitive, cât și negative, în funcție de viteza de deplasare setată în sistemul de control al vitezei de croazieră. Sistemul încearcă să mențină viteza vehiculului în limitele acestor valori și, în același timp, deplasează vehiculul la o viteză cu un consum minim de combustibil, independent de șofer.



AVERTISMENT

Frânele auxiliare ale vehiculului pot fi activate atunci când viteza vehiculului


depășește limita superioară specificată pentru sistemul MaxCruise®. În acest caz, sistemul nu este dezactivat.



AVERTISMENT



În unele cazuri, viteza vehiculului poate depăși valorile benzii de viteză chiar dacă frânele auxiliare sunt activate. În astfel de cazuri, vehiculul afișează un avertisment vizual pe panoul de instrumente. Asigurați-vă că viteza vehiculului este menținută la nivelul de siguranță prin modificarea valorilor de viteză stabilite în acest caz.

Pornirea sistemului de control predictiv al vitezei MaxCruise® - Predictive Speed Control (MaxCruise®)


Pentru a porni sistemul MaxCruise®, trebuie să specificați vitezele limită superioară și inferioară pentru sistem. Există două moduri de a specifica aceste valori. Trebuie să apăsați ecranul de selectare a nivelului sistemului MaxCruise® din fila Drive assists din meniul instrumentelor de bord al vehiculului. Sau puteți merge la acest ecran apăsând de două ori  pe pictograma de control al vitezei de croazieră.

Există 4 niveluri în acest ecran. Dezactivat, Nivelul 1, Nivelul 2, Nivelul 3



Utilizatorul poate selecta aceste niveluri utilizând butoanele de meniu de jos și de sus. Valoarea care urmează a fi selectată se selectează prin apăsarea tastei OK din meniu. Frunzele nivelului selectat se transformă din gri în  verde . Aceste niveluri modifică limita superioară și inferioară a vitezei de deplasare setate a vehiculului. Punctele care trebuie luate în considerare la selectarea nivelurilor în acest sens:

- În timp ce selectați nivelul, fiți atenți la valorile inferioare și superioare ale vitezei specifice nivelului respectiv de pe afișajul indicatorului. Vehiculul va adăuga sau elimina aceste valori la viteza de deplasare și va încerca să mențină viteza între aceste valori.
- Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât se obține o economie de combustibil

mai mare. Această condiție este afișată pe afișaj cu frunze de economie de combustibil . Cu cât numărul de frunze este mai mare, cu atât economia de combustibil este mai mare.

- Este important ca șoferul să selecteze în special limita superioară, astfel încât aceasta să fie mai mică decât limita de viteză admisă, deoarece limitele superioară și inferioară ale vitezei de deplasare a vehiculului se modifică. Conducătorul auto este responsabil pentru eventualele creșteri ale vitezei. Selectarea nivelului sistemului MaxCruise® poate fi efectuată în timp ce vehiculul este în mișcare sau oprit, iar nivelul selectat este activat atunci când vehiculul este repornit.

Pentru a opera sistemul MaxCruise®:

1. Reglați nivelul sistemului MaxCruise® pe o altă poziție decât OFF (oprit).
2. Porniți sistemul de control al vitezei de croazieră.
3. Setați viteza vehiculului la o anumită vajoare.
4. Îndepărtați piciorul de pe pedala de accelerație.
5. Asigurați-vă că pe ecran este afișat

simbolul  sau .

6. Asigurați-vă că valorile superioare și inferioare ale vitezei specificate în selecția nivelului apar pe afișajul unde este afișată viteza de deplasare.



AVERTISMENT

În timp ce sistemul MaxCruise® este activ, sistemul de control al vitezei de croazieră este, de asemenea, activ în același timp. În acest sens, sunt posibile ajustarea și anularea vitezei setate a sistemului de control al vitezei de croazieră, așa cum este descris în sistemul de control al vitezei de croazieră, iar aceste modificări vor afecta și sistemul MaxCruise®.



AVERTISMENT

Valorile limitei superioare de viteză la diferite niveluri ale sistemului MaxCruise® pot varia în funcție de valorile specificate pentru viteza de deplasare a vehiculului în sistemul de control al vitezei de croazieră. În acest sens, există o limită maximă pentru limita superioară, iar atunci când nivelul este setat, această limită este afișată conducătorului auto pe ecranul de reglare a nivelului. De asemenea, banda superioară a sistemului MaxCruise® care este afișată în mod activ pe ecranul principal al panoului de instrumente, poate varia în funcție de modificarea vitezei de conducere.

Modificarea nivelului setat

Nivelul sistemului MaxCruise® setat poate fi modificat pe ecranul relevant prin metoda menționată mai sus, indiferent dacă sistemul este activ sau nu.

Modificarea vitezei setate a sistemului de control al vitezei de croazieră nu modifică nivelul.

Oprirea sistemului de control predictiv al vitezei MaxCruise® - Viteză predictivă Sistem de control

Sistemul MaxCruise® trebuie să fie dezactivat atunci când nivelul setat este adus în poziția OFF.

OPERATIUNE

Conducerea

Utilizarea sistemului de control adaptiv al vitezei

Acordați întotdeauna atenție la schimbarea condițiilor de drum, în special atunci când este utilizat sistemul de control adaptiv al vitezei. Utilizarea unui sistem de stabilizator adaptiv, vitezanu înlocuiește conducerea atentă. În caz contrar, puteți provoca un accident care ar putea duce la răniri grave sau la deces.

Nu utilizați sistemul de control adaptiv al vitezei atunci când intrați sau ieșiți de pe o autostradă, în intersecții sau pe drumuri cu sensuri giratorii, în trafic fără vehicule sau pe drumuri rulante, alunecoase, neasfaltate sau în pante abrupte.

Nu utilizați sistemul în caz de vizibilitate redusă, de exemplu în condiții de ceață, ploaie puternică, burniță sau zăpadă.

Nu utilizați anvelope cu alte dimensiuni decât cele recomandate, deoarece funcționarea normală a sistemului poate fi afectată. Dacă folosiți sistemul, puteți pierde controlul autovehiculului în așa fel încât puteți suferi răni grave.

Este posibil ca sistemul control adaptiv al vitezei să nu detecteze vehiculele care sunt staționate sau care se deplasează cu o viteză mai mică de 10 km/h.

Sistemul de control adaptiv al vitezei detectează pietonii sau obiectele de pe șosea.

Sistemul de control adaptiv al vitezei nu detectează vehiculele care circulă în sens opus pe aceeași bandă.

Sistemul de control adaptiv al vitezei nu este un sistem de avertizare sau de prevenire a coliziunilor.

Sistemul vă ajută să mențineți distanța dintre dumneavoastră și vehiculul din fața dumneavoastră. Sistemul reglează viteza autovehiculului pentru a menține distanța dintre autovehiculul dumneavoastră și autovehiculul din fața dumneavoastră. Sistemul aplică frânele pentru a încetini autovehiculul dumneavoastră pentru a menține distanța față de autovehiculul din fața dumneavoastră.

Notă: Este responsabilitatea dumneavoastră să fiți vigilent, să conduceți în siguranță și să dețineți controlul vehiculului în orice moment.



Comenzile sistemului de control adaptiv al vitezei sunt amplasate pe volan.

Pornirea sistemului de control adaptiv al vitezei



Apăsați și eliberați comutatorul. Pe afișajul de informații se afișează un indicator luminos gri. Sistemul este acum în stare de așteptare.



Indicatorul, setarea distanței curente și viteza setată sunt afișate pe ecranul de informații.

Reglarea vitezei de acționare

Accelerați până la viteza dorită.

SET+

Apăsați butonul în sus pentru a seta viteza curentă.

1- Luați piciorul de pe pedala de accelerație.

2- Se afișează un indicator luminos verde și se afișează setarea curentă a distanței



3- Simbolul vehiculului se aprinde dacă este detectat un vehicul în fața dumneavoastră.

Notă: Când este activat sistemul de control adaptiv al vitezei, viteza afișată pe afișajul de informații poate fi ușor diferită de viteza setată.

Urmărirea unui vehicul



AVERTISMENT

În timp ce urmăriți un vehicul, vehiculul dumneavoastră nu trebuie să încetinească automat pentru a opri sau să încetinească rapid pentru a preveni o coliziune, fără ca șoferul să intervină. Acționați frânele atunci când este necesar. În caz contrar, puteți provoca un accident care ar putea duce la răni grave sau la deces.

Sistemul de control adaptiv al vitezei frânează până la 30% din decelerația maximă a autovehiculului dumneavoastră. Sistemul de control adaptiv al vitezei emite un avertisment vizual și un semnal sonor dacă această decelerare nu este adecvată. În acest caz, există riscul de accident.

Acționați singur frânele și încercați să efectuați manevre de evitare în acest caz. Sistemul de control adaptiv al vitezei oferă avertismente numai în cazul vehiculelor detectate cu ajutorul senzorului radar. În unele cazuri, este posibil să nu existe niciun avertisment sau

avertismentul să fie întârziat. Trebuie să acționați întotdeauna frânele atunci când este necesar.

În caz contrar, puteți provoca un accident care s-ar putea solda cu răni grave sau chiar cu moartea.

Viteza vehiculului este ajustată atunci când un vehicul din fața dvs. intră pe banda dvs. sau dacă există un vehicul mai lent pe aceeași bandă pentru a menține distanța stabilă.

Notă: Se poate auzi un sunet atunci când frânele sunt aplicate de sistem. Atunci când urmăriți un vehicul, este posibil ca sistemul să accelereze temporar puțin vehiculul dvs. atunci când acționați indicatorul de direcție spre partea șoferului.

Vehiculul dumneavoastră trebuie să continue să mențină distanța față de vehiculul din fața dumneavoastră până când apar următoarele condiții:

- Atunci când vehiculul din fața dumneavoastră accelerează la o viteză mai mare decât cea stabilă.
- Atunci când vehiculul din fața dumneavoastră iese de pe banda dumneavoastră sau dispare din vedere.
- Când viteza vehiculului scade sub 30 km/h
- Atunci când este setată o nouă distanță de urmărire

Sistemul aplică frânele auxiliare și frânele

de pedală pentru a încetini autovehiculul dvs. pentru a menține distanța față de autovehiculul din fața dvs. Sistemul efectuează o frânare maximă în funcție de limitare. Apăsăți pedala de frână pentru a dezactiva sistemul. În cazul în care sistemul decide că efectul maxim de frânare nu este adecvat, se aude un semnal sonor de avertizare și se afișează un mesaj pe afișajul de informații în timp ce sistemul continuă să aplice frânele. Trebuie să luați imediat măsuri de precauție.

Reglarea distanței



Prin apăsarea comenzii de control al distanței puteți reduce sau mări distanța dintre autovehiculul dumneavoastră și autovehiculul din fața dumneavoastră.

Notă: Este responsabilitatea dumneavoastră să selectați o distanță care să fie adecvată condițiilor de conducere.



OPERATIUNE

Conducerea

Distanța selectată este afișată sub forma unui grafic cu bare în afișajul de informații. Puteți selecta patru valori ale distanței.

Afișaj grafic, distanța dintre vehicule este afișată cu bare	Distanța dintre vehicule	Ațiune dinamică
1	Cel mai apropiat	Sport.
Managementul situațiilor de urgență	Închideți	Normal.
3	Medium.	Normal.
4	Distanța.	Confort.

Setarea distanței este setată la Mediu ori de câte ori porniți contactul.

Anularea vitezei setate



AVERTISMENT

Dacă dezactivați sistemul prin apăsarea pedalei de accelerație, acesta nu va frâna automat pentru a menține distanța față de vehiculul din față dumneavoastră.

Folosiți pedala de accelerație în mod normal pentru a depăși în mod deliberat limita de viteză stabilită. Viteza setată este afișată ca fiind invalidă atunci când dezactivați sistemul. Sistemul continuă să funcționeze atunci când eliberați pedala de accelerație. Viteza autovehiculului scade la viteza setată sau scade la o viteză mai mică dacă urmăriți un autovehicul mai lent.

Modificarea vitezei setate



Apăsați butonul în jos pentru a reduce viteza setată. Viteza setată se modifică în trepte mici. **Notă:** Țineți apăsat butonul în sus sau în jos pentru a modifica viteza setată în trepte mai mari. Sistemul poate aplica frânele pentru a aduce vehiculul la noua viteză setată. Când sistemul este activat, valoarea vitezei setate este afișată continuu pe afișajul de informații.

Anularea vitezei setate



Apăsați și eliberați comutatorul sau apăsați pedala de frână. Ultima setare a vitezei și a distanței setate sunt afișate în gri, dar nu dispar de pe ecran..

Reluarea vitezei setate



Apăsați și eliberați comutatorul. Autovehiculul de viteză dumneavoastră revine la viteza și distanța setate anterior. Viteza setată este afișată pe afișajul de informații atâta timp cât sistemul este activ.

Notă: Reluați viteza setată dacă cunoașteți viteza setată și doriți să utilizați numai această viteză.

Anulare automată

Sistemul nu trebuie să funcționeze la viteze mai mici de 30 km/h. Dacă autovehiculul din față este mai lent și sistemul începe să aplice frânele pentru a regla distanța, se emite un semnal sonor de avertizare și frânarea automată continuă în modul de frânare limitată. Sistemul poate fi, de asemenea, dezactivat automat în următoarele situații:

- Când treceți la poziția neutru
- Când dezactivați ESP
- Când roțile alunecă.
- Când turația motorului este prea mică.
- Când acționați frâna de parcare.
- Când activați manual frânele auxiliare.
- Când există o defecțiune la sistemul de frânare/sistemul de management electronic.

Funcționarea la coborâre

Notă: Dacă frânele sunt aplicate pentru perioadă lungă de timp, se emite un semnal sonor de avertizare și sistemul este dezactivat. Acest lucru permite răcirea frânelor. Sistemul funcționează din nou în mod normal după ce frânele sunt răcite.

Dacă utilizați sistemul în modul manual, trebuie să selectați o treaptă de viteză inferioară pentru a utiliza frânele auxiliare în locul frânelor de pedală atunci când sistemul este activat, de exemplu atunci când parcurgeți distanțe lungi în urcare sau în coborâre, cum ar fi pe versanții munților. Dacă utilizați sistemul în modul automat, transmisia: va seta automat treapta de viteză.

Oprirea sistemului de control adaptiv al vitezei



Apăsați și eliberați comutatorul.

Notă: Viteza setată este ștersă atunci când opriți sistemul.

Probleme de detectare

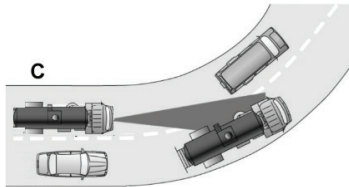
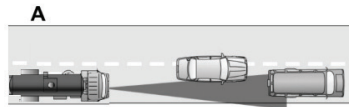


AVERTISMENT

De exemplu, pot exista probleme de detectare din cauza infrastructurilor, cum ar fi podurile, tunelurile și barierele de siguranță. În aceste cazuri, sistemul poate frâna cu întârziere sau pe neașteptate.

În orice moment, aveți responsabilitatea de a controla vehiculul, de a supraveghea sistemul și de a interveni, dacă este necesar.

Senzorul radar are un câmp de vizibilitate limitat. În unele cazuri, este posibil ca vehiculele să nu fie detectate deloc sau să fie detectate mai târziu decât se aștepta. Simbolul vehicul în față nu este afișat dacă sistemul nu detectează un sistem în față dumneavoastră.



E71621

Pot apărea probleme de detectare:

A. Cu vehiculele aflate la marginea benzii de circulație, care pot fi detectate numai după ce au intrat complet pe banda dumneavoastră.

B. Motocicletele pot fi detectate cu întârziere sau nu pot fi detectate deloc.

C. Cu vehiculele din față la intrarea și ieșirea dintr-o curbă. Fasciculul de detecție nu trebuie să urmărească curbele ascuțite ale drumului.

În aceste cazuri, sistemul poate frâna cu întârziere sau pe neașteptate. Trebuie să rămâneți vigilenți și să interveniți dacă este necesar.

Zona de detectare a radarului se poate modifica dacă partea din față a autovehiculului este avariată sau dacă ceva lovește în partea din față a autovehiculului. Acest lucru poate duce la o detecție incorectă sau la lipsa de detecție. Vă recomandăm să contactați un service autorizat Ford cât mai curând posibil.

Sistemul nu poate fi utilizat

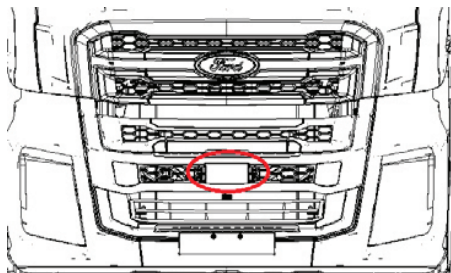
Condițiile care determină dezactivarea sistemului și care împiedică activarea acestuia.

- Senzor blocat.
- Temperatură ridicată a frânei.
- Defecțiuni în sistem sau într-un sistem relevant.

OPERATIUNE

Conducerea

4



Se afișează un mesaj atunci când semnalele radar preluate de la senzor sunt blocate de un obiect. Senzorul este amplasat în spatele grilajului. Atunci când senzorul este blocat, sistemul nu poate detecta vehiculul din față și, prin urmare, nu poate funcționa.

Notă: Nu puteți vedea senzorul, acesta se află sub panou.

Păstrați fața mașinii curată și nu păstrați insigne metalice sau alte obiecte pe vehicul. Protecțiile frontale ale vehiculului și lămpile montate ulterior pot, de asemenea, să blocheze senzorul.

Motiv	Procedura
Suprafața radarului din interiorul grătarului este murdară sau acoperită cu ceva.	Curățați suprafața grătarului din fața radarului sau îndepărtați obiectul care îl acoperă.
Suprafața radarului este curată, dar pe ecran apare în continuare un mesaj.	Așteptați o perioadă scurtă de timp. Este posibil să dureze câteva minute până când radarul își dă seama că nu există nimic în fața sa.
Ploaia sau zăpada în exces blochează semnalele radar.	Nu utilizați sistemul în astfel de condiții, deoarece acesta nu va putea detecta vehiculele din față.
Apa, zăpada sau gheața de pe suprafața drumului pot bloca semnalele radar.	Nu utilizați sistemul în astfel de condiții, deoarece nu va putea detecta vehiculele din față.
Când vă aflați într-un deșert sau într-o zonă îndepărtată, unde nu există alte vehicule sau marcaje rutiere în apropiere.	Așteptați un timp scurt sau treceți la controlul normal al vitezei.

Comutarea la controlul vitezei normale



AVERTISMENT

Controlul vitezei nu acționează frânele atunci când vă apropiați de vehicule mai lente.

Fiți întotdeauna conștient de modul de operare pe care l-ați selectat și acționați frânele atunci când este necesar.

Puteți comuta de la modul- control adaptiv al vitezei la controlul standard al vitezei cu ajutorul afișajului de informații.



Dacă selectați controlul normal al vitezei, lampa indicatoare a sistemului de control adaptiv al vitezei este înlocuită cu lampa indicatoare a controlului normal al vitezei. Valoarea distanței nu este indicată, sistemul nu răspunde automat la vehiculele din față și frânarea automată nu funcționează. Sistemul recheamă ultima setare pe care ați efectuat-o atunci când ați utilizat autovehiculul.

Limitator de viteză Principiul de funcționare



ATENȚIE

Atunci când coborâți o pantă, viteza poate crește peste viteza setată. Atunci când coborâți o pantă, limitatorul de viteză frânează automat vehiculul cu ajutorul frânei auxiliare pentru a relua viteza limită. Simbolul **LIM** clipește pe ecran în cazul în care viteza setată este depășită.

Sistemul este conceput pentru a sprijini șoferul. Cu toate acestea, sistemul nu vă scutește de responsabilitatea de a fi atent și de a decide corect. Conducătorul auto este întotdeauna responsabil pentru conducerea vehiculului cu grija și atenția necesare.

Limitatorul de viteză își reia activitatea până când ECU nu mai este activ după oprirea motorului, după care este dezactivat.

Sistemul vă permite să setați o valoare a vitezei pentru a limita viteza vehiculului. Limitatorul de viteză setat este viteza maximă activă a vehiculului

dumneavoastră. Limita de viteză setată poate fi depășită provizoriu în cazuri precum depășirile.

Utilizarea limitatorului de viteză

Butoanele sunt amplasate pe volan.

Pornirea și oprirea sistemului

LIM Apăsați butonul LIM pentru a comuta sistemul în modul stand-by. Apăsați din nou butonul LIM pentru a opri sistemul.

Setarea limitatorului de viteză

SET+ **SET-** În timp ce sistemul se află în modul stand-by, apăsați butonul de creștere sau de reducere a vitezei pentru a seta limitatorul de viteză la viteza curentă a vehiculului. Limita de viteză este înregistrată și afișată pe cluster. Limita de viteză poate fi setată cu creșteri mai mici sau mai mari. Apăsați butonul sus sau jos pentru a modifica viteza setată cu incrementele mai mici. Apăsați și mențineți apăsat butonul sus sau jos pentru a modifica viteza setată cu incrementele mai mari.

Pentru a activa limitatorul de viteză, nu

trebuie să fie îndeplinite condițiile de activare a regulatorului de viteză al prizei de forță (condițiile de activare a prizei de forță sunt, de exemplu, vehiculul este oprit, frâna de staționare aplicată, schimbătorul de viteze în poziție neutră, pedala de frână neapăsată etc.). În caz contrar, se activează regulatorul de viteză al prizei de forță.

Anularea vitezei setate

CAN Apăsați butonul de anulare (CAN) pentru a anula viteza setată. Sistemul revine la modul Stand-by.

Reluarea vitezei setate

RES Apăsați butonul RES pentru a relua viteza setată.

Depășirea intenționată a limitei de viteză stabilite

Apăsați complet pedala de accelerație pentru a depăși în mod intenționat și provizoriu limita de viteză setată. Sistemul reia viteza setată atunci când viteza curentă este coborâtă la o viteză inferioară vitezei setate sau când apăsați butonul RES.

OPERATIUNE

Conducerea

Actualizare software la distanță

Actualizarea de la distanță a software-ului este o funcție care permite descărcarea de software nou care se aplică automat vehiculului dumneavoastră și instalarea unui astfel de software cu aprobarea utilizatorului.



ATENȚIE

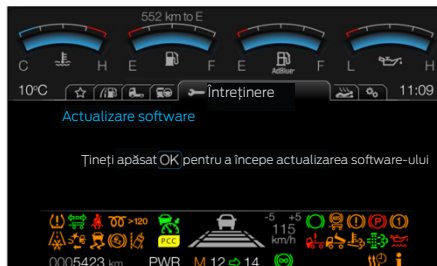
Cartela SIM din vehiculul dumneavoastră trebuie să fie activată pentru a putea utiliza funcția de actualizare a software-ului de la distanță.

Utilizarea sistemului de actualizare la distanță a software-ului

Veți fi informat despre o actualizare a software-ului de către panoul de instrumente atunci când porniți contactul pentru prima dată când există o nouă actualizare a software-ului pentru vehiculul dumneavoastră. Pentru a începe actualizarea software-ului, intrați în submeniul de actualizare software din meniul de întreținere și asigurați-vă că:

- Autovehiculul dumneavoastră este oprit,
- Frâna de parcare este aplicată,
- Motorul nu este pornit și apăsați și mențineți apăsată tasta OK din meniu timp de 3 secunde.

În cazul în care există mai multe programe disponibile pentru vehiculul dumneavoastră, procedura de actualizare a programului va începe cu instalarea programului cu prioritate mai mare. Numărul de actualizări software disponibile va fi afișat pe ecran după fiecare procedură de actualizare software reușită. Dacă numărul de actualizări software este "0", nu aveți niciun software nou.



AVERTISMENT

Atunci când actualizarea software-ului este confirmată de către utilizator, sistemul verifică dacă sunt îndeplinite și alte cerințe în plus față de cele specificate mai sus.

În cazul în care condițiile prealabile nu sunt îndeplinite (de exemplu, când tensiunea bateriei nu este adecvată), procedura de actualizare a software-ului nu este inițiată.



AVERTISMENT

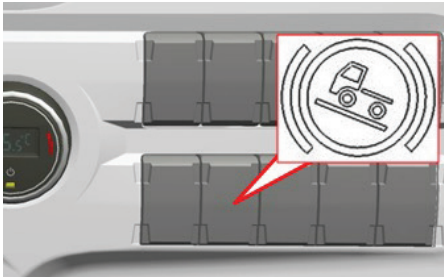
Nu opriți contactul după începerea actualizării software-ului și nu porniți motorul până la finalizarea procedurii. Unitatea de control a motorului dumneavoastră poate fi repornită în timpul procedurii de actualizare a software-ului.



ATENȚIE

Așteptați până când mesajele relevante sunt afișate pe panoul de instrumente și nu întreprindeți nicio acțiune înainte într-un astfel de caz. Dacă întâmpinați defecțiuni tehnice în timpul actualizării software-ului sau dacă apare un mesaj care indică faptul că procedura a eșuat, încercați mai întâi să reporniți procedura. Dacă procedura eșuează în continuare, contactați cel mai apropiat reprezentant de service autorizat.

Asistență la pornirea în pantă



- 1- Stopați vehiculul cu frâna de serviciu.
- 2- Activați asistența la pornirea în pantă apăsând butonul de pe consola centrală.
- 3- Eliberați pedala de frână.
- 4- Asistența la pornirea în pantă menține frâna timp de maximum 2,5 secunde. Dacă cuplul motorului atinge mai devreme nivelul specificat, asistența la pornirea în pantă este dezactivată înainte de 2,5 secunde. Avertizarea de asistență la pornirea în pantă activă este afișată pe instrument atunci când asistența la pornirea în pantă este activă.

OPERATIUNE

Frânare

Sistem de frânare pe disc

Sistem de frânare: Frână pe disc cu aer comprimat Arvin Meritor Elsa 225H cu etrier de frână glisant.

Disc: Disc anticonic de 430 mm cu conducte de aer. Presiunea aerului din sistem: 12,5 bar

4

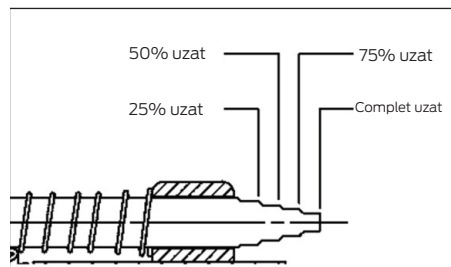
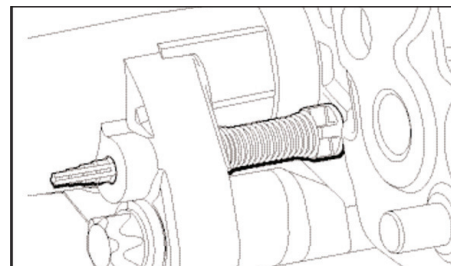
Plăcuțe de fricțiune de frână

Noua grosime a plăcuțelor de frână este de 19 mm. Plăcuțele de frână trebuie înlocuite atunci când scad la o grosime de 3 mm. Vehiculele cu frâne cu disc au un senzor pe fiecare frână care măsoară constant gradul de uzură. Ecranul de afișare arată câți kilometri va parcurge plăcuța de frână de pe fiecare axă în <<KM>>. Datele sunt colectate pentru o perioadă de timp prestabilită în funcție de șofer și de condițiile de utilizare și sunt afișate pe ecran sub forma unei clepsidre. Uzura diferită între plăcuța de frână dreaptă și cea stângă, eroarea senzorului plăcuței de frână, eroarea generală, durata de viață rămasă a plăcuței de frână sub 6% și instalarea plăcuței de frână uzate sub 35% sunt afișate pe afișaj în <<---->>, iar problema trebuie rezolvată mergând la service. Atunci când grosimea garniturii

de frana se apropie de limita inferioara de utilizare, șoferul este informat cu ajutorul luminii de avertizare. După ce lumina de avertizare se aprinde, problema trebuie rezolvată prin deplasarea la cel mai apropiat service.

Pe frână este disponibilă o pârghie indicatoare pentru a permite monitorizarea grosimii garniturii pe lângă indicarea procentuală de pe afișaj. Garniturile se înlocuiesc atunci când maneta indicatoare este complet uzată.

În cazul în care durata de viață a garniturii diferă foarte mult din cauze cum ar fi sarcina vehiculului, condițiile de funcționare etc., se monitorizează periodic grosimea garniturii de pe afișaj sau se verifică lunar cu ajutorul manetei indicatoare de pe frână, atunci când nu este posibilă monitorizarea de pe afișaj.

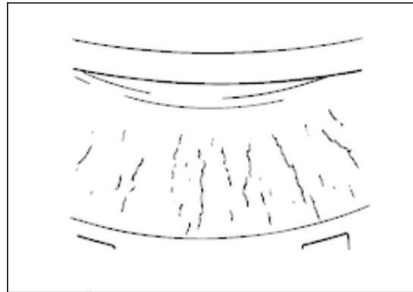
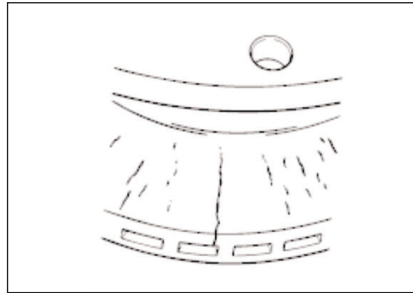


Sistemul de frânare cu discuri

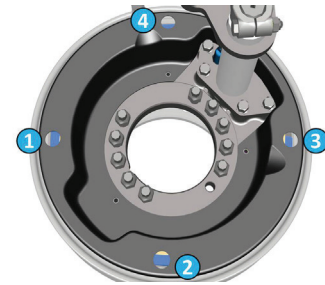
Grosimea noilor discuri este de 45 mm. Discurile se înlocuiesc atunci când grosimea de vine mai mică de 39 mm. Verificați grosimea discului la fiecare trei luni, deoarece durata de viață a discului diferă foarte mult din cauze precum sarcina vehiculului, condițiile de funcționare etc. Inspectați suprafața discului împotriva fisurilor în timpul inspecției grosimii.

Înlocuiți discul dacă fisurile de pe suprafață au ajuns la zona de ventilare a discului sau au crescut până la 25% din suprafața de presare a garniturii de frână. Crăpăturile care nu au crescut până la 25% din suprafață nu afectează performanța, puteți continua să utilizați discul.

Zonele albastre de pe suprafața discului indică faptul că acestea au fost supuse unei încălziri excesive. Vă recomandăm să prelucrați discul, deoarece structura acestor zone a fost deformată. De asemenea, garniturile care au fost supuse unei încălziri excesive trebuie înlocuite.



Sistem de frânare cu tambur



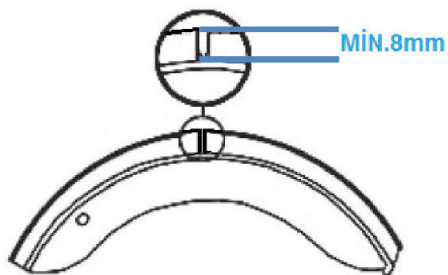
Sistemul de frânare Z-cam este un sistem de frânare de tip garnitură-tambur. Uzura garniturii de frână este inspectată prin intermediul a 4 găuri de pe placa de frână. Îndepărtați dopurile de pe placă pentru inspecție și înlocuiți-le după inspecție.

*Sistemul de frânare Z-cam este opțional.

OPERATIUNE

Frânare

4



Inspekția uzurii garniturilor poate fi efectuată și vizual, din găurile de inspecție de pe talerele de praf a frânei.

În cazul în care grosimea garniturii de frana ramase este mai mică de 8 mm, inlocuiți garniturile de frana într-un service autorizat Ford Trucks.



ATENȚIE

Chiar dacă una dintre garniturile reciproce este uzată, înlocuiți ambele



ATENȚIE

Montați din nou dopurile după inspekția garnituri de frana. În caz contrar, pătrunderea prafului și a murdăriei între garnitura de frana și tambur poate cauza uzura prematură a garnituri de frana și deteriorarea tamburului.

Camere de frână de urgență

Camerele de franare de pe puntea motoare a autovehiculului dumneavoastră au o funcție de urgență. Acestea se activează în 2 condiții:

- Când frâna de parcare este aplicată
- Atunci când nu există suficient aer în buteliile de aer pentru a frâna vehiculul



Descărcareacamerii de franare de urgență

Pentru a descărca camera de franare de urgență, rotiți complet șurubul din spatele acesteia în direcția de strângere (în sensul acelor de ceasornic).



ATENȚIE

Frana nu trebuie actionata in momentul descarcarii camerelor de franare de urgenta. Nu descărcați camerele de franare înainte de a lua măsurile de siguranță necesare.



ATENȚIE

Pentru a porni din nou mecanismul frânei de parcare, vă rugăm să vă adresați atelierelor autorizate sau să consultați catalogul de reparații. Dacă autovehiculul urmează să fie parcat mai mult de o lună, efectuați următoarele operațiuni pentru a proteja garniturile și tamburii.

- Parcați autovehiculul, blocați roțile și eliberați maneta frânei de parcare.
- Goliți complet rezervoarele de aer.
- Eliberați frână de staționare conform specificațiilor în funcție de modelul vehiculului.
- Porniți unitatea de frână de parcare și umpleți din nou sistemul cu aer atunci când veți conduce din nou vehiculul.

OPERATIUNE

Frânare

Frână de motor (standard)

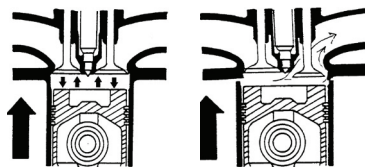


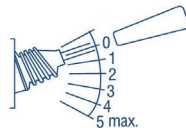
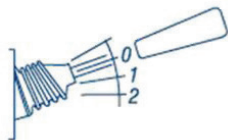
Fig. 1

Fig. 2

Motorul dumneavoastră oferă în mod standard funcția de frână de motor. La sfârșitul ciclului de compresie (Fig. 1), înainte de câteva grade de la punctul mort superior, un echipament special din pistoanele motorului deschide puțin supapele de evacuare și eliberează presiunea crescută în interiorul cilindrului (Fig. 2).


Astfel, se folosește cuplul de frânare al ciclului de compresie.

Activarea frânei motorului



	Frâna de motor
1. Range	Putere de frânare redusă
2. Range	Putere mare de frânare


Frâna de motor este activată de maneta din dreapta volanului.

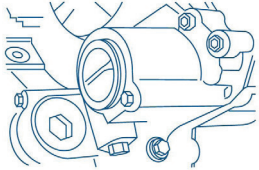
Pe indicator se afișează avertismentul  Intarder este un sistem de frânare special pentru decelerația vehiculului și menținerea vitezei la coborârea unei pante, cunoscut pe piață și sub denumirea de "frână de arbore de transmisie". Intarder prevăzut în vehiculul dumneavoastră are un sistem de frânare hidrodinamic, cunoscut pe piață și sub denumirea de tip fluid.

- Momentul de frânare: 3,500 Nm
- Puterea de frânare: 600 kW
- Greutate: 70 kg.
- Principiul de funcționare: frânare hidrodinamică
- Complet compatibil cu sistemul ABS-EBS

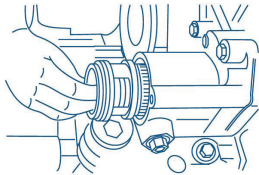
Intarderul este activat prin intermediul manetei cu 5 trepte din dreapta coloanei de direcție.

	Frâna de motor	Intarder
Intarder 1	50% Max. Puterea de frânare	20% Max. Puterea de frânare
Intarder 2	50% Max. Puterea de frânare	40% Max. Puterea de frânare
Intarder 3	100% Max. Puterea de frânare	60% Max. Puterea de frânare
Intarder 4	100% Max. Puterea de frânare	80% Max. Puterea de frânare
Intarder 5	100% Max. Puterea de frânare	100% Max. Puterea de frânare

 avertismentul este afișat pe display atunci când este activat intarderul. Aduceți maneta intarderului în poziția 0 (oprit) atunci când este atinsă viteza necesară. Atunci când maneta intarder este trasă, lămpile de frână spate se aprind atunci când vehiculul atinge o putere de frânare specificată. (-0.7 m/s²).



!!



ATENȚIE

Intarderul necesită întreținere. Filtrul de ulei trebuie schimbat întotdeauna la fiecare interval de înlocuire a uleiului de transmisie.



AVERTISMENT

Uleiul de intarder este răcit cu lichidul de răcire al motorului. Verificați dacă lichidul de răcire se încălzește excesiv de la indicatorul de temperatură a lichidului de răcire, în special atunci când intarderul este utilizat la intervale lungi.



Atunci când lichidul de răcire a atins 105 °C, intarderul este dezactivat automat pentru a preveni încălzirea excesivă a motorului.



ATENȚIE

Utilizarea Intarder pentru orice tip de decelerare va prelungi durata de viață a garniturilor de frână.

OPERATIUNE

Frânare

Alertă privind temperatura frânelor de serviciu

În cazul utilizării frecvente a frânelor de serviciu, lampa galbenă de informare se aprinde (i) și pe panoul de instrumente apare mesajul "Supraîncălzirea frânelor, reduceți viteza și acționați frânele auxiliare." împreună cu simbolul de alertă privind temperatura frânelor.

După ce este emis acest avertisment, pedala de frână trebuie apăsată mai mult pentru a obține aceeași performanță de frânare a vehiculului înainte de avertisment.

Când lampa galbenă de informare (!) se stinge, temperaturile frânei de serviciu sunt reduse.



Temperatura frâne
Simbol de avertizare



ATENȚIE

În funcție de condițiile de drum și de trafic, vehiculul trebuie să fie utilizat în conformitate cu următoarele avertismente, atunci când apare alerta privind temperatura frânelor:

- Reducerea vitezei vehiculului
- Reducerea vitezei, dacă este necesar
- Utilizarea frânelor auxiliare în primul rând în situațiile în care este necesară frânarea
- Utilizarea frânelor de serviciu numai atunci când frânele auxiliare nu răspund necesității.



AVERTISMENT

Frânele auxiliare afectează numai roțile din spate. Utilizarea frânelor auxiliare pe drumuri alunecoase și în timpul funcționării cu sarcină redusă, poate bloca roțile din spate și poate cauza plierea remorcii.

Nu accelerați în aceste condiții folosind frânele de serviciu. Luând în considerare siguranța în trafic, vehiculul trebuie utilizat mai încet și temperatura frânei de serviciu trebuie redusă.

Mod automat de frânare hibridă



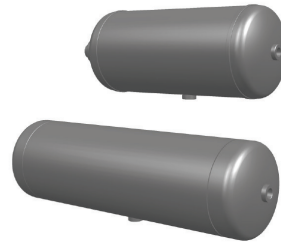
În modul de frânare automată hibridă, frâna de intarder * și frâna de motor sunt activate proporțional cu gradul de apăsare a pedalei, precum și frânele de serviciu atunci când pedala de frână este apăsată. Această funcție poate fi dezactivată prin apăsarea butonului "AUTO" din consola centrală. * Intarder nu este inclus în pachetul standard al vehiculului, ci este opțional.



ATENȚIE

Dacă maneta multifuncțională din dreapta este adusă în orice altă poziție decât (0), modul automat de frânare hibridă este dezactivat până când maneta este adusă din nou în poziția (0).

Butelii de aer



Volumele buteliilor de aer utilizate în vehiculul dumneavoastră sunt specificate pe etichetele acestora.



Scurgeți zilnic apa din rezervoare. Trageți de inelul purjorului până când tot aerul este evacuat pentru a goli apa din rezervoare.

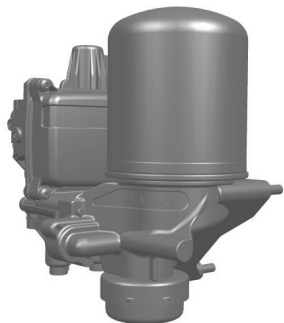
Atunci când rezervoarele de aer sunt golite, avertizorul de presiune scăzută trebuie să sune atunci când se pune contactul. Dacă sistemul de avertizare nu funcționează din cauza unei defecțiuni la circuitul de avertizare, defecțiunea sistemului trebuie reparată imediat. Nu conduceți autovehiculul până când presiunea normală nu este afișată pe indicatoarele de presiune a aerului. Este posibil ca filtrul uscătorului de aer să nu funcționeze dacă se observă un depozit de ulei în timpul procedurii de golire a rezervorului de aer. Înlocuiți filtrul uscătorului de aer.

OPERATIUNE

Frânare

Uscător de aer (APU)

4



Unitatea de procesare a aerului din autovehiculul dumneavoastră este o unitate care separă uleiul din aer, descarcă aerul pe lângă funcția de uscare a aerului și care conține supapa de siguranță cu mai multe căi.

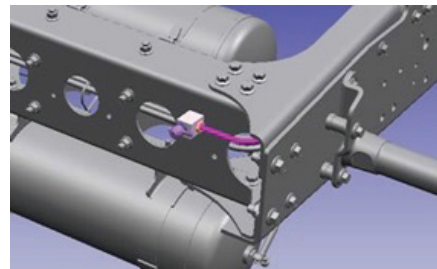
Filtrul uscătorului de aer se înlocuiește la intervale periodice de întreținere. În cazul în care filtrul uscătorului nu funcționează corect, acesta poate provoca daune APU și sistemelor care utilizează aer. Din acest motiv, acesta trebuie înlocuit cu un filtru care oferă o funcție de reținere a umidității și uleiului.



ATENȚIE

Unitatea electronică de procesare a aerului își curăță filtrul la anumite intervale de timp. În timpul procesului de curățare, nivelul aerului scade și compresorul repornește. Acest proces poate fi continuat de mai multe ori la rând și este posibil să conduceți autovehiculul în timp ce procesul de curățare a filtrului este în desfășurare.

Linia auxiliară de aer



ATENȚIE

Nu trebuie să trageți aer direct din butelii. Atunci când este necesară aspirarea aerului pentru operațiuni speciale, se va folosi conexiunea prezentată în figură. Nivelul de presiune de aici este același cu nivelul presiunii de frânare afișat pe ecran.

Testul pedalei de frână:



Există unele defecțiuni care nu pot fi detectate direct de EBS și care pot fi detectate doar prin monitorizarea comportamentului vehiculului și a sistemului de frânare. Aceste funcții de monitorizare se numesc verificări de plauzibilitate. În cazul în care EBS detectează o eroare de plauzibilitate, sistemul poate fi restabilit numai atunci când EBS efectuează un test al sistemului (numit test invers) în conformitate cu cerințele legale și rezultatul testului este pozitiv (funcționarea corectă a sistemului de frânare). Acest lucru înseamnă că este necesară efectuarea unui test invers atunci când cauza defecțiunii este corectată (în cazul unei defecțiuni temporare sau când vehiculul este reparat).

Pentru ca EBS să efectueze testul de inversare, șoferul trebuie să apese o dată pedala de frână în anumite condiții. Atunci când EBS solicită ca pedala să fie apăsată în acest mod pentru a rezolva defecțiunea, acesta trimite o cerere cu următorul cod de defecțiune:

Traseu: 253 (Sistemul de frânare al vehiculului)

Tip: 201 (Cerere de apăsare a pedalei de frână) (SPN 64969)

Trebuie să apăsați pedala după cum

urmează:

După detectarea defecțiunii, se oprește și se pornește din nou contactul pentru a reseta EBS.

- Pentru a dezactiva EBS, contactul trebuie să fie oprit cel puțin 5 secunde și
- Când contactul este oprit, pedala de frână trebuie să fie eliberată pentru a evita frânarea fără a reseta EBS în modul de veghe.
- După ce aprinderea este pornită, timp de cel puțin 7 secunde:
- Vehiculul trebuie să rămână staționar și pedala de frână trebuie să fie eliberată.
- Tensiunea de alimentare a EBS trebuie să fie suficientă pentru frânarea controlată electronic.
- În cazul unor defecțiuni ale TCM, frâna de parcare trebuie să fie eliberată.
- Lumina de avertizare este aprinsă, restricția sistemului este activă.
- Apăsarea pedalei de frână în următoarele condiții:
- Când vehiculul este staționat, pe afișaj apare un mesaj de avertizare privind solicitarea pedalei de frână.
- Nu începeți să apăsați pedala de frână în decurs de 7 secunde de la pornirea contactului.
- Cursa pedalei se mărește până la poziția de frânare completă fără nicio condiție.
- Poziția de frânare completă trebuie

menținută timp de cel puțin 3 secunde.

- Pedala trebuie să fie eliberată până la poziția de eliberare completă fără nicio condiție.
- Pedala de frână trebuie să rămână în poziția complet eliberată timp de cel puțin 3 secunde.
- Lumina de avertizare se aprinde. Restricția sistemului în timpul frânării nu este activă. Frânarea este controlată de controlul electronic al presiunii.

Testul pedalei de frână a fost efectuat cu succes:

- Nu este detectată nicio defecțiune în timpul frânării.
- Lampa de avertizare este stinsă, restricția sistemului nu este activă.

Testul pedalei de frână a eșuat:

- Atunci când se detectează o defecțiune în timpul frânării sau
- Când a expirat perioada maximă de frânare de 25 de secunde sau
- Dacă autovehiculul începe să se deplaseze.
- Lumina de avertizare rămâne aprinsă, restricția sistemului este activă.
- Pentru a reporni testul pedalei de frână, se oprește și se pornește din nou contactul.

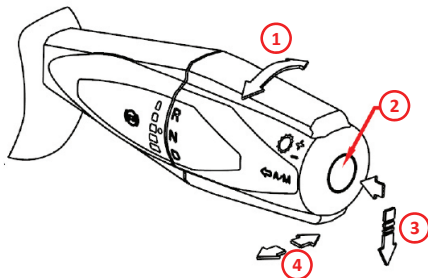
OPERATIUNE

Schimbarea treptelor de viteza

Transmisie și schimbare automată a vitezelor

Vehiculele Ford Trucks cu transmisie automată sunt echipate cu o transmisie cu 12 trepte de viteză înainte și 2 trepte de viteză înapoi.

Vehiculul nu dispune de o pedală de ambreiaj. Operațiunea de eliberare a ambreiajului este realizată de mecanismul controlat de modulul de control electronic. Componentele sistemului Maneta de schimbare a vitezelor:



D: treaptă de viteză înainte

N: GOL

R: Marșarier

1 Selectarea direcției de deplasare

2 Selectarea treptei de viteză automată/manuală

3 Comanda auxiliară a frânei

4 Schimbarea în sus/în jos a treptelor de viteză



ATENȚIE

Acționați vehiculul atunci când transmisia este în punctul neutru (N) și frâna de parcare este aplicată.

Nu deplasați maneta schimbătorului de viteze în direcția opusă (D-> R; R-> D) direcției de deplasare sau în poziția de mers în gol (N) în timpul conducerii.

Înainte de a părăsi autovehiculul, aduceți maneta schimbătorului de viteze în poziția (N) și acționați frâna de parcare. Nu părăsiți autovehiculul atunci când schimbătorul de viteze se află în poziția (D) sau (R).

Apăsăți butonul de manevră de pe panoul de comandă în timpul manevrei de parcare.



Mecanismul de blocare împiedică trecerea de la N la D sau de la N la R în cazul în care loviți maneta cu brațul. Acest mecanism vă permite să treceți rapid de la R la D.

Funcționare automată și manuală:

Automată: Unitatea de comandă electrică a transmisiei selectează cea mai bună treaptă de viteză în funcție de starea motorului și a sarcinii. Selecția treptelor de viteză și schimbarea treptelor de viteză se realizează automat. Nu este posibilă o selecție falsă a treptelor de viteză.

• Transmisia decide care este treapta de decolare și care sunt treptele de viteză. Codul de model al transmisiei poate varia în funcție de caracteristici precum priza de putere și/sau intarder.

OPERATIUNE

Schimbarea treptelor de viteză

- În cazul în care frâna de motor nu este activă, transmisia trece automat în treapta de viteză cu cea mai bună economie (turație redusă a motorului).
- În cazul în care frâna de motor este activă, transmisia trebuie să retrogradeze pentru a crește viteza.
- Mișcarea ambreiajului și schimbarea treptelor de viteză se realizează automat.
- Treptele de viteză pot fi corectate manual.
- Nu este posibilă schimbarea falsă a treptelor de viteză.

Prima operațiune (decolare)

Deplasarea vehiculului

Asigurați-vă că presiunea de aer este corespunzătoare. Vă puteți da seama dacă presiunea de aer este corespunzătoare verificând panoul de instrumente. Sau puteți aștepta până când scaunul șoferului este complet umplut cu aer.

Dacă scaunul șoferului este umplut cu aer, înseamnă că există suficient aer pentru transmisie.

Avertizarea AL se afișează pe ecran dacă presiunea aerului este insuficientă.



Treceți la D pentru a merge mai departe.

Când treceți pe D, transmisia pornește în modul de rulare automată și selectează singură treapta de viteză de pornire, în funcție de sarcină și înclinare. Pe ecran se afișează D, ceea ce indică faptul că vehiculul este pornit în modul automat..



AVERTISMENT

În unele cazuri, este posibil ca software-ul transmisiei să nu poată calcula treapta de viteză de pornire (atunci când vehiculul este pornit recent, când nu se primesc informații sau din cauza unor erori de calcul). Dacă considerați că transmisia nu poate selecta treapta de viteză adecvată în funcție de sarcina vehiculului și de înclinarea drumului, puteți schimba treapta de viteză de pornire cu comenzile + și - de pe butonul schimbătorului de viteze. (Se poate selecta viteza a 5-a maximă pentru decolare)

Eliberați frâna de parcare și apăsați încet pe accelerație. Transmisia trebuie să elibereze încet ambreiajul și să permită deplasarea vehiculului.



ATENȚIE

Dacă vehiculul se află pe o pantă atunci când eliberați frâna de parcare, acesta poate aluneca înainte sau înapoi dacă nu

apăsați accelerația.

Menținerea autovehiculului în urcare și apăsarea ușoară a pedalei de accelerație determină o semi-ambreiere a transmisiei, ambreiajul începe să patineze și se încălzește.



CL se afișează pe ecran dacă ambreiajul este supraîncălzit. Dacă vedeți acest avertisment, fie apăsați puțin pe accelerație pentru a permite deplasarea vehiculului, fie apăsați pe frână pentru a opri vehiculul. În caz contrar, ambreiajul se poate deteriora la un număr redus de kilometri parcurși.



ATENȚIE



Dacă pe ecran apare avertismentul CW, înseamnă că ambreiajul este uzat. Vehiculul nu se mișcă în acest caz. Sunați la service-ul autorizat.

OPERATIUNE

Schimbrea treptelor de viteza

Utilizarea în modul de manevră

Transmisia automată dispune de moduri de manevră pentru a deplasa cu precizie vehiculul înainte și înapoi.

Atunci când se află în modul de manevră, transmisia nu cupleaza complet ambreiajul sau cupleaza ambreiajul într-un interval mai mare de timp. Acest lucru împiedică vehiculul să avanseze brusc și oferă siguranță la conducere în manevrele de apropiere care necesită o mișcare precisă.

Treceți pe D și apăsați butonul de manevră de pe panoul de comandă pentru a utiliza autovehiculul în modul de manevră înainte. Treceți la R și apăsați butonul de manevră de pe panoul de comandă pentru a utiliza vehiculul în modul de manevră de mers înapoi.



ATENȚIE

Modurile de manevră nu sunt moduri auxiliare de schimbare a treptelor de viteză, acestea pot cauza deteriorarea ambreiajului prin supraîncălzirea acestuia atunci când autovehiculul este utilizat sub sarcină sau pe o pantă pentru o perioadă lungă de timp.

Mișcarea inițială în coborâre sau în urcare

-În cazul în care se schimbă treapta de viteză și se eliberează frânele în timp ce motorul este acționat

- Dacă treapta de viteză este trecută în D sau în modul de manevră și vehiculul este în coborâre, transmisia cupleaza încet ambreiajul și vehiculul începe să se deplaseze încet.

- Dacă treapta de viteză este trecută pe R sau pe modul de manevră și vehiculul este în urcare, transmisia cupleaza încet ambreiajul și vehiculul începe să se deplaseze încet înapoi.

- Dacă treapta de viteză este trecută pe D sau pe modul de manevră și vehiculul este în urcare, transmisia nu cupleaza ambreiajul, vehiculul alunecă puțin înapoi și transmisia începe să deschidă și să închidă ambreiajul și să scuture vehiculul pentru a avertiza șoferul.

- Dacă treapta de viteză este trecută pe R sau pe modul de manevră și vehiculul este în coborâre, transmisia nu cupleaza ambreiajul, vehiculul alunecă puțin înapoi și transmisia începe să decupleze și să

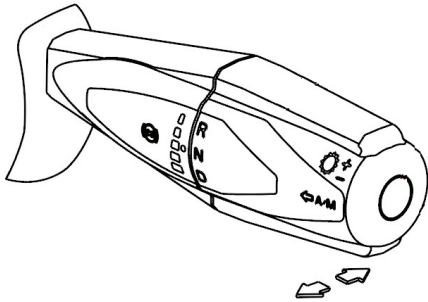
cupleze ambreiajul și să vibreze vehiculul pentru a avertiza șoferul.

Conducerea

Modul de conducere automată

Transmisia automată detectează condițiile de drum și de încărcare și calculează și selectează treapta de viteză adecvată în funcție de apăsarea șoferului pe accelerație. Atunci când credeți că transmisia automată nu selectează treapta de viteză corespunzătoare, puteți urca sau coborî treptele de viteză prin împingerea/tragerea manetei de viteze în direcția + / -.

Schimbarea treptelor de viteză



Când accelerația este apasată la maxim, acesta găsește un alt nivel care poate fi detectat și cu piciorul. Dacă apăsați dincolo de acest nivel, transmisia retrogradează pentru o putere mai mare și permite motorului să atingă o viteză mai mare. Această funcție, denumită "kick-down", ajută autovehiculul să accelereze în timpul depășirii unui alt autovehicul sau atunci când este nevoie de putere.

M se afișează temporar pe ecran dacă treapta de viteză este schimbată în sus sau în jos cu maneta de viteze. După un anumit timp, transmisia revine din nou la modul automat, iar pe ecran se afișează D. În modul de rulare automată (D), transmisia reglează viteza de schimbare a treptelor de viteză în funcție de nivelul de apăsare a accelerației. Schimbă treptele de viteză la viteze mici pentru economie atunci când accelerația este apasată ușor, și schimbă treptele de viteză la viteze mari pentru performanță atunci când accelerația este apasată puternic.

OPERATIUNE

Schimbarea treptelor de viteza



ATENȚIE




Modurile de manevră se utilizează numai pentru mers în coastă și numai atunci când este necesar.



ATENȚIE

Durata modurilor de manevră este limitată de unitatea de comandă a transmisiei.


Modul de manevră (DM și RM) solicită garnitura de ambreiaj atunci când este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, atunci pe afișaj apare avertismentul ; treceți transmisia la punctul mort și așteptați o perioadă de timp.

STOP

Transmisia este defectă. Opriti vehiculul și contactați un dealer autorizat Ford Trucks.

Utilizare manuală

- Treapta de pornire de pe loc este determinată automat.
- Mișcarea ambreiajului și operațiunea de schimbare a treptelor de viteză sunt automate atunci când treapta de viteză este schimbată manual prin intermediul manetei de schimbare a treptelor.
- Schimbarea falsă a vitezelor nu este posibilă.
- Operațiunea de manevră este disponibilă numai în modul automat.

Dacă autovehiculul este condus în modul de manevră în ciuda avertismentului  de pe afișaj, transmisia trece automat la treapta de viteză. În acest caz, vehiculul poate fi accelerat.



ATENȚIE

Nu depășiți turațiile maxime admise ale motorului în timpul funcționării manuale.

Afișarea avertismentelor:

Avertizările privind transmisia sunt afișate ca abrevieri de 2 cifre pe computerul de bord.



Transmisie în punctul mort



Treceți la neutru

Schimbrea treptelor de viteza

RH

Inversare, gamă înaltă

RL

Inversare, gama inferioară

AL

Presiunea aerului este inadecvată:

Există o butelie de aer separata în vehiculul dumneavoastră pentru transmisia automată. Dacă presiunea aerului din conducta de aer a transmisiei coboară sub 5,8 bar, se afișează avertismentul AL.



AVERTISMENT

- Forțarea schimbării treptelor de viteză atunci când presiunea aerului este scăzută poate face ca transmisia să treacă la punctul mort. În acest caz, frâna de evacuare nu trebuie să fie activă.
- Atunci când presiunea aerului scade, nu este posibilă decuplarea ambreiajului.

CL

Ambreiajul este suprasolicitat.

Acest mesaj este afișat atunci când încercați să decolați cu o treaptă de viteză mai mare decât cea necesară în modul manual. Selectați o treaptă de viteză inferioară și plecați de pe loc autovehiculul în această condiție.

CW

Uzura garniturii de ambreiaj

Uzura garniturii de ambreiaj a atins valoarea limită. Vă rugăm să vizitați un dealer autorizat Ford Trucks în cel mai scurt timp posibil.

HT

Temperatura uleiului de transmisie a atins limita superioară. Opriți vehiculul. Vă rugăm să contactați un dealer autorizat Ford Trucks.

OPERATIUNE

Schimbarea treptelor de viteza

Mod de condus-Viteza ridicata

Tractorul și vehiculele de serie pot necesita uneori să funcționeze continuu la viteze mari.

Atunci când este necesară o viteză și o putere ridicată, puteți activa modul de putere al transmisiei și permiteți transmisiei să schimbe mai repede la viteze mari.

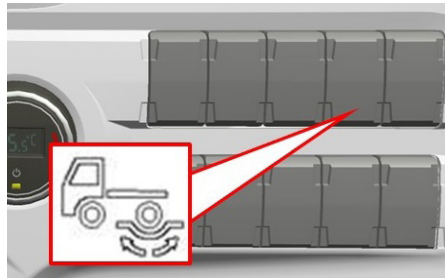
Pentru a activa acest mod de funcționare, apăsați comutatorul basculant a de pe panoul frontal. Apăsați din nou pe comutator atunci când doriți să îl dezactivați.

PWR luminează intermitent pe panoul de instrumente atunci când modul de putere este activ.



Modul off-road

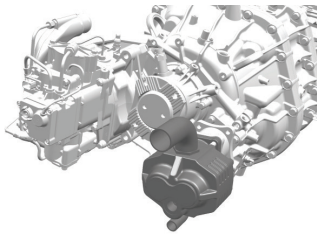
Pentru a activa funcția de off funcția off -road/ legănat, butonul off -road/ rocking de pe panoul frontal trebuie să fie apăsat timp de 3 secunde. Când se dorește dezactivarea acesteia, este suficient să apăsați din nou butonul timp de 3 secunde. Inscricțiya ROC luminează intermitent pe afișajul de informații în timp ce funcția off -road/rocking este activată. Atunci când funcția off -road este activată, se activează automat și blocajele diferențiale. După activarea funcției off road/rocking, pentru a elibera autovehiculul, pedala de accelerație trebuie apăsată și eliberată rapid.



OPERATIUNE

Priza de putere (PTO)

Priză de putere (PTO)




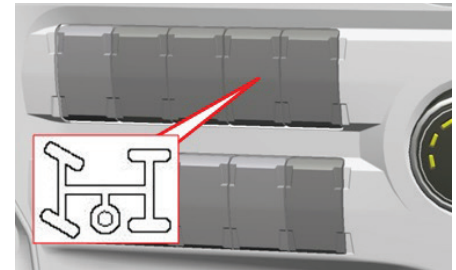
Ilustrația are doar scop informativ. Nu există adaptoare sau pompe pe vehicul. PTO este unitatea conectată la transmisie pentru a acționa echipamentul care va fi acționat prin preluarea puterii de la transmisie (cum ar fi pompele). Aceasta transmite puterea pe care o preia de la transmisie la pompă. Instalarea PTO este opțională și poate fi efectuată atât pe transmisiile manuale, cât și pe cele automate, în timpul producției în fabrică. Contactați un dealer autorizat Ford Trucks pentru instalațiile PTO.

Unitatea de control electronic a motorului permite ca motorul să funcționeze la o turație constantă atunci când este activată Priza de putere. Viteza maximă și parametrii de pornire a funcției de pe unitatea de control pot fi setați de către un dealer autorizat Ford Trucks.

Pentru controlul turației motorului trebuie îndeplinite următoarele condiții prealabile: Vehiculul trebuie să fie staționar. Transmisia trebuie să fie trecută pe N. Frâna de mână trebuie să fie aplicată.

Pentru a activa funcția: Apăsăți butonul "RES" de pe volan, turația motorului trebuie să treacă la funcția de pornire a turației de serviciu. Atunci când utilizați butoanele "SET+" și "SET-", turația motorului va fi mărită și redusă cu creșteri care pot fi modificate și de către service-ul autorizat.

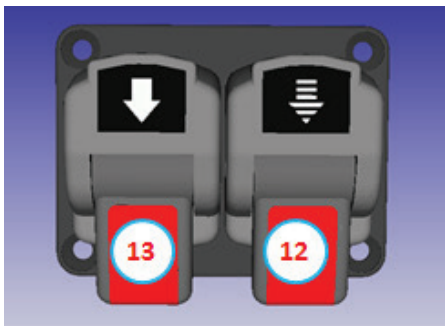
- PTO poate fi activată numai atunci când vehiculul este staționar și butonul rotativ este în poziția "N".
- PTO se activează prin apăsarea butonului PTO de pe consolă.
- Schimbarea treptelor de viteză nu este posibilă atunci când PTO este activată și vehiculul este în mișcare.
- PTO nu poate fi activată atunci când vehiculul este în mișcare.
-  Simbolul trebuie să se aprindă în atunci când priza de forță este activă.



OPERATIUNE

În timpul conducerii

Întrerupătorul supapei PTO



Unitatea de comandă este utilizată pentru coborârea platformei în cazul autobasculantelor. Butonul nr. #12 este utilizat pentru coborârea lentă, iar butonul nr. #13 este utilizat pentru operațiunea de coborâre rapidă. Folosiți butonul "PTO (priză de putere)" din panou pentru a ridica platforma.



AVERTISMENT

Modul de conducere, de frânare și de manevră al vehiculului variază în funcție de tipul, de greutatea încărcăturii și de amplasarea centrului de greutate. Asigurați-vă că vehiculul este încărcat în mod echilibrat și evitați o distribuție dezechilibrată a încărcăturii. Asigurați încărcătura pentru a preveni alunecarea atunci când este necesar. În caz contrar, este posibil să pierdeți controlul vehiculului și să provocați un accident.



ATENȚIE

Respectați sarcinile admise pe osie, sarcinile pe roți (jumătate din sarcina pe osie) și greutatea totală maximă a vehiculului. În caz contrar, se pot produce deteriorări ale anvelopelor, șasiului și osiilor. Respectați indicatoarele de pe panoul de instrumente în timpul conducerii.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că roțile motoare sunt ținute în contact cu drumul în timpul conducerii și, mai ales, modul off road. Împiedicați patinarea roților motoare (deteriorarea diferențialului). Activați blocarea diferențialului.



ATENȚIE

Conducerea prea mult în mod off road poate provoca deteriorarea vehiculului. Este posibil ca obstacolele să nu fie observate la timp, iar structura terenului să nu fie evaluată corespunzător. De exemplu, urmele adânci formate înainte pot deteriora:

- Axele
- Arbori de transmisie
- Rezervoare de combustibil
- Rezervor de aer comprimat
- Motor
- Transmisie.

Prin urmare, conduceți întotdeauna încet în off-road. În cazul în care veți trece peste obstacole, co-șoferul trebuie să ofere indicații.

Respectați întotdeauna înălțimea vehiculului față de sol. Evitați obstacolele ori de câte ori este posibil.

OPERATIUNE

În timpul conducerii

echipamentele descrise mai jos vă permit să conduceți autovehiculul în siguranță în afara drumului:

- Decuplarea sistemului ASR.
- Blocarea diferențialului.



AVERTISMENT

Volanul poate lovi în spate și poate provoca răni la degetele mâinilor atunci când conduceți peste obstacole sau peste urmele formate pe șosea. Țineți bine volanul cu ambele mâini. Luați în considerare forțele mari care apar pentru o perioadă scurtă de timp în timpul conducerii peste obstacole.

- Opriți autovehiculul și angrenați o treaptă de viteză inferioară înainte de a off road.
- Conduceți întotdeauna vehiculul cu motorul în funcțiune și cu o treaptă de viteză angrenată atunci când conduceți în afara drumului.
- Conduceți încet și cu o viteză stabilă. Conduceți cu viteza de târâre dacă este necesar.
- Asigurați-vă că roțile sunt întotdeauna ținute pe șosea.
- Activați blocarea diferențialului.
- Conduceți cu atenție sporită într-o zonă necunoscută sau care nu este vizibilă. Coborâți mai întâi din vehicul și inspecțiați terenul din motive de siguranță.



AVERTISMENT

La vehiculele cu ieșire de putere acționată de motor (Engine-PTO), unghiul arborelui montat în acest punct de către constructorul suprastructurii în raport cu motorul nu trebuie să depășească valoarea de 3°. Asigurați-vă că suprastructura vehiculului dumneavoastră a fost construită în consecință. În caz contrar, aceasta poate duce la vibrații, la dezechilibru și, prin urmare, la probleme grave ale motorului și ale suprastructurii.



ATENȚIE

Este posibil să nu observați obstacolele la timp sau să nu evaluați corect structura terenului. Conduceți întotdeauna încet în off-road pentru a preveni deteriorarea vehiculului. Este posibil ca vehiculul să alunece lateral sau să se răstoarne. Nu conduceți niciodată vehiculul în unghi direct cu panta, conduceți întotdeauna în paralel cu panta. Nu efectuați manevre în direcția opusă. Dacă vehiculul dumneavoastră nu poate suporta o pantă, conduceți în marșarier. Puteți pierde controlul vehiculului atunci când treceți în punctul mort sau apăsați ambreiajul sau încercați să frânați vehiculul cu frâna de serviciu numai în pante. Nu lăsați vehiculul dvs. să se deplaseze în punctul mort sau cu ambreiajul activat.

Dacă vă încărcăți excesiv vehiculul, crește riscul de răsturnare. Nu depășiți sarcina maximă admisă pe osie. Mențineți centrul de greutate cât mai jos posibil atunci când încărcăți vehiculul dvs. Materialele care scad efectul de frânare, cum ar fi nisipul sau apa amestecată cu ulei, pot pătrunde în frâne dacă vă conduceți frecvent vehiculul pe zone noroioase sau mlăștinoase. Acest lucru poate provoca o uzură excesivă și o diminuare a efectului de frânare. Există riscul de a nu putea utiliza pe deplin efectul de frânare în condiții de urgență. Testați frânele după orice deplasare pe teren accidentat. Dacă efectul de frânare este diminuat sau dacă la acest test sunt prezente zgomote de frecare, asigurați-vă că sistemul de frânare este verificat de un dealer autorizat FORD OTOSAN



AVERTISMENT

Forțele de accelerație acționează asupra corpului dumneavoastră din toate direcțiile din cauza naturii improprii a solului. Există riscul de a sări de pe scaun și de a vă răni. Legați-vă întotdeauna centura de siguranță și în deplasările off-road.

Sisteme de propulsie pentru călătorii în afara drumului Sistemele de propulsie și

OPERATIUNE

În timpul conducerii

- Verificați adâncimea apei înainte de a trece prin apă.
- Observați obstacolele, cum ar fi stânci, găuri, trunchiuri și șanțuri.
- Evitați malurile de pământ care pot fi rupte.

Înainte de a conduce off-road

- Angajarea blocarea diferencialului
- Decuplarea controlului antiderapant
- Echipamentul specificat mai jos trebuie să fie disponibil pe vehicul:
- Lopată
- Coardă de cățărare cu ancoră în Y cu șuruburi.

După ce conduceți off-road



AVERTISMENT

Defecțiunile cauzate de conducerea off-road pot provoca accidente sau pot împiedica funcționarea unor piese. Curățați și verificați autovehiculul după ce conduceți off-road. Solicitați repararea defecțiunii înainte de următoarea utilizare a vehiculului.

- Decuplați blocarea diferencialului
- Activați controlul antiderapant (ASR)

- Curățați vehiculul
- Verificați dacă vehiculul prezintă deteriorări.

Consumul de combustibil variază în funcție de

Consumul de combustibil depinde de condițiile de mai jos:

- Modelul vehiculului
- Stilul de conducere
- Condiții de funcționare
- Dimensiunile anvelopelor, profilul anvelopelor, presiunea în pneuri, starea anvelopelor
- Structura superioară, deflector de aer
- Trenul de rulare pentru aplicațiile de acționare
- Aplicații auxiliare (aer condiționat și încălzire, priză auxiliară, vascocoplaj)

Informațiile privind consumul de combustibil pot fi afișate pe computerul de bord standard.

Stil de conducere

- Pentru a reduce consumul de combustibil:
- Evitați accelerările și frânările frecvente.
- Conduceți prudent, fiind atenți la drum

- Conduceți cu respectarea limitelor de viteză economică a motorului

Locuri de utilizare

Nu este posibil să se ofere o valoare certă pentru consumul de combustibil al vehiculelor care funcționează în următoarele condiții:

- Condiții de lucru la altitudine ridicată
- Trafic în orașe și pe distanțe scurte
- Încărcarea vehiculelor
- Funcționarea în timp ce vehiculul este parcat
- Pornirea frecventă atunci când motorul este rece

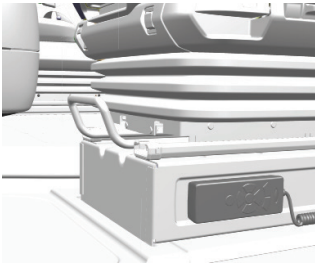


ATENȚIE

Lămpile de stop pot lumina rapid pentru a avertiza vehiculele din spate în cazul unei frânări bruște. Apoi, luminile de întâlnire se pot aprinde după ce vehiculul s-a oprit.

ECAS (Suspensie pneumatică controlată electronic)

Unitate de comandă manuală (la vehiculele cu suspensie pneumatică)



Înălțimea șasiului vehiculelor echipate cu suspensie pneumatică (perne de aer) pe puntea din spate poate fi reglată cu ajutorul telecomenzii. Comanda ECAS este fixată cu un magnet pe suprafața metalică din stânga jos a scaunului șoferului.



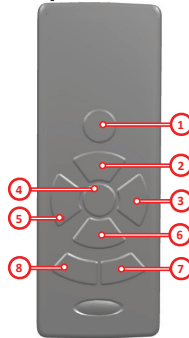
AVERTISMENT

⚠ Nu modificați înălțimea șasiului autovehiculului dvs. cu ajutorul unității de comandă manuală în timpul conducerii. Utilizați unitatea de comandă manuală atunci când vehiculul dumneavoastră este oprit și frâna de parcare este aplicată. Acest lucru este important pentru siguranța dumneavoastră și a

autovehiculului dumneavoastră.

⚠ Dacă presiunea aerului din vehicul este mai mică de 7 bari, ECAS nu va funcționa

Utilizarea unității de control manual




- 1 - Buton de oprire (STOP)
- 2 - Buton de ridicare
- 3 - Butonul de selectare a axei (dreapta)
- 4- Butonul pentru înălțimea normală de acționare
- 5 - Butonul de selectare a axei (stânga)
- 6 - Buton de coborâre
- 7- Butonul de memorie M2
- 8- Butonul de memorie M1

⚠ Deoarece suprafața posterioară a comenzii este magnetizată, aceasta nu trebuie să fie utilizată în zone cu bavuri metalice sau unde există riscul de zgâriere

fără a fi curățată după utilizare.

1. Comutatorul de aprindere trebuie să fie în poziția 2 pentru a activa sistemul de control al aerului prin "unitatea de comandă manuală".
2. Selectarea axei de tracțiune se realizează prin utilizarea butoanelor nr. 3 sau 5. Selecția axei poate fi activată sau dezactivată cu ajutorul săgeților dreapta sau stânga. Iluminarea trebuie să fie activă în funcție de axa de pe vehicul atunci când este selectată axa. Funcțiile de control trebuie să fie disponibile după efectuarea acestei selecții. După acest moment, aduceți vehiculul la înălțimea dorită cu ajutorul butoanelor de ridicare, coborâre și înălțime de conducere.
3. Apăsăți butonul "STOP" dacă trebuie să opriți operațiunea în timpul oricărei proceduri.
4. Dacă doriți să înregistrați o anumită înălțime a șasiului, apăsați butoanele "STOP+M1 sau M2" timp de 2 secunde în același timp. Acest lucru ar înregistra înălțimea în sistem. Pe viitor, când doriți să reglați vehiculul la această înălțime, utilizați butoanele M1 sau M2.

Simbolul  este aprins pe panoul de instrumente atunci când vehiculul nu se află la înălțimea de conducere.

OPERATIUNE

ECAS (Suspensie pneumatică controlată electronic)

Interfața indicatorului ECAS

Informațiile privind greutatea pe o sie prezintă cele mai corecte valori atunci când vehiculul se află la înălțimea de conducere.

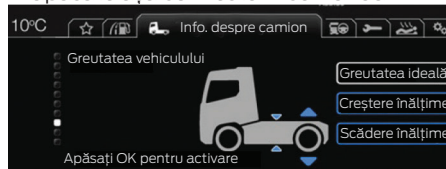


Dacă luminile de control ECAS nu sunt aprinse sau nu funcționează, puteți utiliza funcția de reglare a nivelului indicatorului până când vă deplasați la service.

Pentru a utiliza funcția de reglare ECAS de pe panoul de instrumente;

1. Intrați în ecranul de reglare a ECAS utilizând direcția
2. Apăsați butonul OK pentru a intra în ecranul de reglare.
3. Apăsați din nou butonul OK pentru a readuce vehiculul la înălțimea de conducere.
4. Folosiți tastele de navigare pentru a selecta modulurile de ridicare sau coborâre a înălțimii și mențineți apăsată tasta "OK" pentru a muta vehiculul în

sus sau în jos. Aceste funcții coboară sau ridică vehiculul în timp ce tastele sunt apăstate așa cum este în comandă.



5. Verificați culoarea de avertizare atunci când mesajul "ECAS warning active" este afișat pe ecran. Eroarea este critică și nicio funcție ECAS nu va funcționa dacă avertismentul roșu este activ. Funcțiile ECAS își reiau funcționarea manuală sau limitată în funcție de starea erorii dacă avertismentul galben este activ. Cu toate acestea, vă recomandăm să vă deplasați cu mașina la un service autorizat în ambele cazuri.

Mecanismul de reglare a înălțimii axei față


Sistemul de ridicare a punții față trebuie dezactivat atunci când contactul este oprit, iar vehiculul trebuie coborât la nivelul de deplasare. În acest caz, aveți în vedere părțile vehiculului care se apropie de sol și împrejurimi.


Sistemul de ridicare a punții față trebuie să fie dezactivat la depășirea vitezei de 30 km/h, iar vehiculul trebuie să fie reglat

automat la înălțimea de deplasare.


Instrucțiuni de utilizare pentru mecanismul de reglare a înălțimii punții față (numai pentru vehiculele la care înălțimea cuplei de tractare este redusă)


Comutatorul de pornire trebuie să fie în poziția 2 pentru a activa sistemul de control al aerului prin intermediul "Comutatorului de ridicare".

Atunci când comutatorul de ridicare a punții față  este apăsat, pernele de aer ale suspensiei față încep să ridice șasiul față al vehiculului.

În timp ce sistemul este activ, la vehiculele cu transmisie manuală: Se aude un semnal sonor de avertizare cu un sunet de gong. La vehiculele cu transmisie automată: Se aude un semnal sonor de avertizare cu un sunet de gong. La vehiculele cu transmisie automată: Se aude un semnal de avertizare sonor cu un sunet de gong și simbolul  este afișat

pe indicatoare.

Când este apăsat butonul de control al nivelului de tracțiune coborât al punții spate , pe indicatoare este

afișat simbolul . Permite coborârea punții spate care este luată la nivelul de acționare în control manual pentru a



ATENȚIE

ESP este un sistem de frânare auxiliar. Rețineți întotdeauna că niciun sistem nu poate schimba legile fizicii. Siguranța la volan este responsabilitatea șoferului, în ciuda tuturor sistemelor auxiliare.

EBS (sistem electronic de frânare)
EBS (sistem electronic de frânare) este un sistem de frânare integrat care include subsisteme.

1-Controlul puterii de frânare:

Unitatea de control EBS reglează automat puterea de frânare a roților pe baza informațiilor de la senzorul de sarcină și a cursei pedalei de frână aplicate de șofer.

2-Distribuția automată a puterii de frânare între axe: EBS reglează puterea de frânare care va fi aplicată pe axe în funcție de sarcina pe axă.

3- ABS:

ABS menține controlul asupra direcției prin prevenirea blocării roților în timpul frânării.

4-Control automat al tracțiunii:

Scopul principal al acestei funcții este de a preveni patinarea roților axei motoare.
a) Controlul puterii de frânare: Vitezele roților de pe puntea motoare sunt egalizate prin decelerarea roții care patinează prin frânare.
b) Cuplul motor este limitat automat pentru a asigura deplasarea stabilă a vehiculului.

5-Controlul cuplului de inerție:

Roțile pot patina din cauza inerției motorului pe suprafețe alunecoase. În special, atunci când transmisia este retrogradată și/sau intarderul este activat, roțile pot avea o înclinație spre derapaj. Sistemul de control al cuplului de inerție trimite un semnal la unitatea de comandă a motorului și reglează cuplul motorului pentru a depăși inerția motorului.



ATENȚIE

Intarderul poate face ca vehiculul să derapeze în condiții de drum alunecos.

6- Sistem de asistență la frânarea de urgență:

Sistemul detectează funcționarea frânei

și mărește puterea de frânare în funcție de cursa pedalei.



ATENȚIE

Asistența la frânarea de urgență nu poate crește capacitatea maximă a puterii de frânare. Vehiculul trebuie să fie frânat în limitele puterii maxime de frânare.

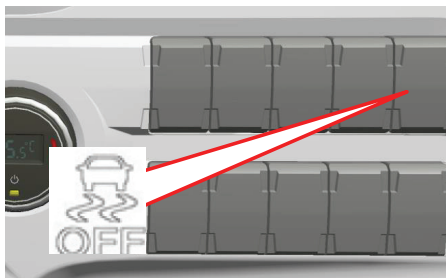
7-Sistem de prevenire a înclinării:

Sistemul detectează automat riscul de înclinare atunci când frâna este acționată și scade puterea de frânare a roților din față și crește puterea de frânare a punții spate. Astfel, vehiculul este împiedicat să se încline..


OPERATIUNE

EBS-ESP

Modul de dezactivare ESP:



Este posibil să doriți să dezactivați ESP în condiții de drum moale. În acest caz, apăsați comutatorul de anulare a ESP situat în consola centrală.

Lumina  se aprinde pe afișaj atunci când acest mod este activ.

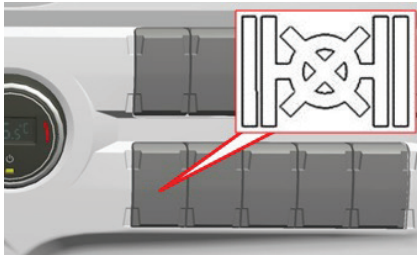
Blocarea diferencialului

Ce este blocarea diferencialului?

Blocarea diferencialului este un sistem care mărește capacitatea de transmitere a puterii la suprafață. Angrenajul de blocare este alcătuit din jugul care mișcă angrenajul și un piston pneumatic.

Când blocarea diferencialului este activa,

Cuplul motorului este transmis în partea stângă și în partea dreaptă a vehiculului, iar vitezele roților sunt egalizate. Activați blocarea diferencialului în condiții de drumuri proaste și alunecoase în care este necesară o putere de tracțiune ridicată și stabilă.




Activarea blocării diferencialului

1) Activați blocarea diferencialului înainte de a rula în condiții de drum înrăutățite. Asigurați-vă că starea drumului nu este alunecoasă sau că nicio roată nu alunecă sau nu patinează în timp ce este cuplat.

Asigurați-vă mai întâi că roțile nu se află pe o suprafață alunecoasă și opriți complet vehiculul.

2) Activați butonul de blocare a diferencialului de pe consola centrală.

3) Martorul luminos de blocare a diferencialului  se aprinde pe panoul de instrumente atunci când este activată blocarea diferencialului, iar un semnal sonor de avertizare este emis, dacă este disponibil.



ATENȚIE

Dacă funcția de blocare a diferencialului nu este utilizată corect, există riscul de deteriorare gravă a grupului diferențial și/sau un risc serios de accident. Defecțiunile diferențialului cauzate de utilizarea necorespunzătoare a funcției de blocare nu sunt acoperite de garanție.

OPERATIUNE

Blocarea diferencialului

Punctele care trebuie luate în considerare atunci când este activată blocarea diferencialului:

Punctele care trebuie luate în considerare atunci când este activată blocarea diferențialului:

Dacă este necesar, blocarea diferențialului trebuie să fie activată înainte de a trece prin suprafața accidentată la distanța necesară și trebuie să fie activată. activarea și dezactivarea trebuie monitorizate prin intermediul semnelor de avertizare luminos de pe panoul de instrumente.

Vehiculul se poate deplasa în afara curbei în viraje în timp ce DCDL este complet activat.

Nu utilizați blocarea diferențialului pe drumuri asfaltate și nu efectuați niciodată viraje când blocarea este activată.

Când viraj, asigurați-vă că blocarea diferențialului este dezactivată. În caz contrar, diferențialul autovehiculului dumneavoastră poate fi grav avariat și este posibil să fiți nevoit să apelați la asistenta de urgență.

Viteza maximă trebuie să fie de 20 km/h atunci când este activată funcția de blocare a diferențialului.

Dezactivarea funcției de blocare a diferențialului:

1) Atunci când este mai sigur să conduceți peste anumite viteze, de îndată ce condițiile de drum devin normale, blocarea diferențialului trebuie dezactivată. Vehiculul se oprește și blocarea diferențialului se dezactivează după ce se asigură că vehiculul s-a îndepărtat mult de suprafața alunecoasă.

Asigurați-vă că roțile nu se află mai întâi pe suprafața alunecoasă și opriți complet vehiculul.

2) Dezactivarea funcției de blocare a diferențialului se realizează atunci când lumina de avertizare de pe panoul de instrumente se stinge și acest lucru poate dura aproximativ 500 de metri uneori.

Porniți comutatorul (comutatoarele) de blocare a diferențialului. Conduceți autovehiculul foarte încet, acționând încet accelerația pentru a dezactiva blocarea diferențialului.

3) Blocarea diferențialului se va dezactiva odată ce semnul de avertizare aprins de pe

panoul de instrumente și semnalul sonor de avertizare, dacă există, se vor opri.

4) Puteți continua să conduceți respectând limitele legale de viteză în funcție de fluxul de trafic.



AVERTISMENT

Vehiculul trebuie întotdeauna decelerat în curbe strânse și se recomandă ca funcția de blocare a diferențialului să fie dezactivată în curbe strânse. Utilizatorul este informat prin intermediul alarmei că blocarea diferențialului este activată.



ATENȚIE

Dezactivați blocarea a diferențialului atunci când conduceți vehiculele tractor pe pante. Remorca poate fi pliată din cauza pierderii dinamicii vehiculului.


Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare



AVERTISMENT

⚠ Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare este doar un sistem de avertizare și nu interferează cu dinamica vehiculului. Utilizați întotdeauna vehiculul cu atenție și nu testați sistemul pe șosea.

⚠ Sistemul nu vă avertizează dacă luminile de avarie sunt active.

⚠ Sistemul nu vă avertizează atunci când lampa de avertizare la părăsirea benzii de rulare  este aprinsă în mod continuu. Iluminarea puternică a lămpii de avertizare indică o defecțiune a sistemului sau faptul că sistemul este dezactivat de către șofer.

⚠ Activați întotdeauna semnalizarea de viraj în direcția cand părăsiți banda, astfel încât să nu primiți o avertizare de părăsire a benzii de rulare în timp ce schimbați banda în mod activ. Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare nu atenuază responsabilitatea dumneavoastră de a utiliza mașina cu atenție și atenție.

⚠ Conducătorul auto trebuie să aibă vehiculul sub control întotdeauna și în orice moment. Este responsabilitatea conducătorului auto să intervină sau să dezactiveze sistemul atunci când este necesar.

⚠ Senzorul poate urmări benzile în mod incorect și le poate confunda cu alte structuri și obiecte. În acest caz, sistemul poate emite avertismente false sau

incomplete.



AVERTISMENT

⚠ Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în condiții meteorologice nefavorabile. Ploaia, zăpada, lichidele care stropesc parbrizul, liniile de rulare murdare sau uzate și contrastul ridicat al iluminatului pot afecta negativ funcționarea senzorului.

⚠ Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în zonele în care drumul este în construcție.

⚠ Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în curbe ascuțite și pe benzile înguste.

⚠ Nu reparați parbrizul în zonele din apropierea senzorului camerei.

⚠ Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect în următoarele situații.

- În cazul în care liniile benzilor de circulație nu sunt regulate
- Atunci când luminile vehiculelor care vin din sens opus, lumina soarelui sau luminile reflectate de suprafețele umede ajung direct la senzor.
- Dacă iluminarea pe șosea este insuficientă sau în caz de zăpadă, ploaie, ceață sau stropi de apă pe parbriz
- Dacă nu sunt detectate liniile benzii

de rulare atunci când distanța față de vehiculul din față este mică.

- Dacă zona în care se află camera de pe parbriz este murdară, încețoșată, deteriorată sau acoperită de orice obiect
- Dacă nu există linii de bandă pe drum sau dacă există mai multe linii de bandă

Notă: Sistemul trebuie să fie activat atunci când viteza vehiculului este de 60 km/h sau mai mare.

Notă: Este posibil ca sistemul să funcționeze numai atunci când este detectată și urmărită cel puțin o bandă de circulație.

Principiul de funcționare

Senzorul sistemului de avertizare la părăsirea benzii de rulare, situat în spatele parbrizului, în zona centrală inferioară a acestuia.

Atunci când este activ, sistemul monitorizează în permanență drumul și condițiile de conducere, avertizând șoferul la viteze mari atunci când autovehiculul iese din greșeală de pe banda de circulație. Dacă vehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 60 km/h și există linii de bandă vizibile pe ambele părți ale drumului, linii de bandă care indică faptul că sistemul este și pregătit pentru a oferi avertizare apar pe afișajul de informații, în zona separată pentru sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare.

OPERATIUNE

Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare



Pictograma Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare pe panoul de instrumente

Arvizările de părăsire a benzii de rulare sunt emise sonor și vizual. Avertizarea sonoră este emisă direcțional, fie din dreapta, fie din stânga, pentru a indica direcția din care vehiculul părăsește involuntar banda de circulație. Pentru a crește audibilitatea avertismentului sonor, radioul este dezactivat și ventilatoarele sistemului de aer condiționat sunt oprite automat în timpul avertismentului. După ce sistemul emite un avertisment, vehiculul revine complet pe bandă pentru a putea fi emis un al doilea avertisment.

Pornirea și oprirea sistemului

Notă: La pornirea contactului, sistemul se activează automat atâta timp cât nu există nicio defecțiune. Pentru a dezactiva sistemul, apăsați butonul de oprire. Sistemul se oprește, iar lampa de avertizare de pe panoul de instrumente se aprinde în mod continuu. Pentru a porni sistemul, apăsați din nou butonul Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare și

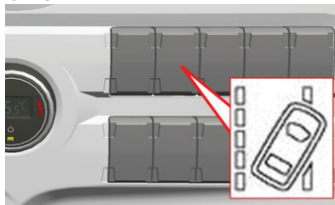
asigurați-vă că lumina de avertizare de pe panoul de instrumente este stinsă.

Notă: Sistemul este conceput doar pentru a furniza avertismente în cazul în care se abate din greșeală de la banda de circulație.

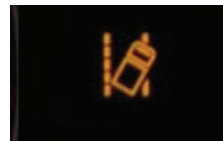
Atenția conducătorului auto este determinată prin evaluarea unui număr de intrări enumerate mai jos. Dacă aceste intrări indică în mod clar faptul că șoferul folosește vehiculul în mod activ, sistemul nu emite o avertizare.

- Viteza de părăsire a benzii de rulare
- Utilizarea pedalei de frână
- Activarea semnalizatorului de direcție pe partea pe care vehiculul iese de pe bandă
- Activarea luminilor de avarie

Notă: În cazul în care semnalele de viraj dreapta/stânga sunt active mai mult de un minut, aceste semnale nu trebuie să împiedice sistemul să emită un avertisment.



Buton de activare/dezactivare a sistemului de avertizare la părăsirea benzii de rulare



Lampă de avertizare a sistemului de avertizare la părăsirea benzii de rulare

Notă: Atunci când vederea camerei este blocată, pe panoul de instrumente apare următorul mesaj.



Atunci când este afișat mesajul de mai sus:

- În cazul în care vizibilitatea camerei este blocată din cauza zăpezii sau a ploii abundente, se acționează la viteza corespunzătoare sau se activează funcția de ștergător automat. Dacă parbrizul este murdar, se activează spălătorul de parbriz și se îndepărtează murdăria.

Sistem de frânare de urgență

- Dacă există ceață pe parbriz, acționați funcția de ventilație sau de încălzire a parbrizului pentru a îndepărta ceața.

Notă: Sistemul poate fi dezactivat dacă vederea camerei este blocată. În acest caz, lampa de avertizare a sistemului de avertizare la părăsirea benzii de rulare trebuie să fie aprinsă în mod continuu.



Notă: Dacă vedeți următorul avertisment pe panoul de instrumente, trebuie să duceți autovehiculul la un service autorizat Ford. Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare nu va fi activat până când vehiculul nu este inspectat de service.

Notă: Dacă lumina de avertizare este aprinsă în mod continuu pentru o perioadă lungă de timp, este posibil să fi existat o eroare în sistem care ar fi determinat dezactivarea sistemului de avertizare la părăsirea benzii de rulare.

OPERATIUNE

Sistem de frânare de urgență

Sistem de frânare de urgență

În cazul în care autovehiculul dumneavoastră se apropie de un autovehicul staționar sau de un alt autovehicul care se deplasează în aceeași direcție ca și dumneavoastră, iar sistemul de frânare de urgență detectează posibilitatea unei coliziuni din spate cu autovehiculul din fața dumneavoastră, sistemul oferă funcționalități cu cele două niveluri specificate mai jos:

1. Avertizare de coliziune
2. Frânare de urgență

Avertizare de coliziune: Dacă sistemul detectează că este posibilă o coliziune, avertizarea luminoasă  începe să lumineze intermitent, se aude un semnal sonor intermitent de avertizare și pe ecran este afișat un avertisment de coliziune. Pentru a crește audibilitatea avertismentului sonor, radioul este dezactivat și ventilatoarele sistemului de aer condiționat sunt oprite automat în timpul avertismentului. Dacă sistemul detectează că nu ați preluat controlul autovehiculului pentru a preveni o coliziune și dacă este încă posibil să se determine că o coliziune este posibilă, sistemul poate începe frânare parțială pentru a vă avertiza și continuă să furnizeze avertismente de coliziune.

Frânare de urgență: În cazul în care


sistemul continuă să detecteze că nu aveți controlul vehiculului pentru a evita un accident și este încă capabil să detecteze orice posibilitate de accident, sistemul poate efectua o frânare completă pentru a reduce intensitatea accidentului sau pentru a evita complet accidentul și continuă să emită avertismente pentru a vă atrage atenția. Sistemul de frânare de urgență este activ la viteze de peste 15 km/h aproximativ.

Sistemul de frânare de urgență nu se activează atunci când diferența de viteză dintre dumneavoastră și vehiculul din fața dumneavoastră este mai mică de 10 km/h.



AVERTISMENT

Oprirea funcției ESP determină, de asemenea, oprirea automată a sistemului de frânare de urgență.

Faptul că lampa de avertizare  a sistemului de frânare de urgență este aprinsă în mod continuu indică faptul că sistemul a fost oprit de către conducătorul auto sau că sistemul s-a oprit din cauza unei defecțiuni.

În acest caz, sistemul este oprit. Acesta nu vă avertizează și nu acționează frânele.




AVERTISMENT


 Un avertisment de coliziune indică

faptul că sistemul a determinat o posibilă coliziune. Dacă primiți acest avertisment, acționați întotdeauna singur frâna și efectuați manevrele necesare pentru a preveni coliziunea, dacă este cazul. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la pierderea controlului, răni grave sau deces.



AVERTISMENT

 Sistemul de frânare de urgență este un sistem de evitare a coliziunilor; cu toate acestea, sistemul nu poate înlocui niciodată o conducere sigură și atentă. Sistemul funcționează în anumite limite numai pentru anumite scenarii de trafic. Este posibil ca sistemul să nu funcționeze conform așteptărilor în toate condițiile și circumstanțele. Cu siguranță, sistemul nu vă înlătură responsabilitatea de a vă folosi mașina în siguranță și cu atenție. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la pierderea controlului, la răni grave sau la deces.

 Sistemul nu poate preconiza ce vor face ceilalți șoferi din trafic. Lăsați întotdeauna o distanță de siguranță față de autovehicul din fața dvs. în timpul conducerii. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la pierderea controlului, răni grave sau deces.

Sistem de frânare de urgență

⚠ Sistemul este conceput pentru a oferi asistență activă șoferului doar pentru a preveni o posibilă coliziune frontală sau pentru a reduce gravitatea coliziunii în condiții reale de trafic.

⚠ Este posibil ca sistemul să nu detecteze în totdeauna posibilitatea unei coliziuni și/ sau să nu fie capabil să prevină coliziunea chiar dacă o detectează. Sistemul nu este conceput pentru a preveni toate tipurile de coliziuni sau pentru a detecta condiții complexe de trafic. Conducerea prudentă este întotdeauna responsabilitatea conducătorului auto. Folosiți întotdeauna vehiculul cu prudență și fiți pregătit să acționați frânele. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la pierderea controlului, la răniri grave sau la deces.



ATENȚIE

⚠ Sistemul nu răspunde la biciclete, motocicletate, pietoni, animale sau vehicule care se deplasează în altă direcție. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la pierderea controlului, răniri grave sau deces.

⚠ Sistemul nu este conceput pentru a preveni accidentele care pot avea loc în cazul unor vehicule staționare sau vehicule staționare. Sistemul poate reduce doar gravitatea coliziunilor din spate care pot avea loc cu vehicule staționate doar în anumite circumstanțe.

⚠ Este posibil ca sistemul să nu funcționeze în timpul virajelor bruște. Nerespectarea acestui lucru poate duce la accidente sau vătămări corporale.

⚠ În condiții de vreme rece sau dură, este posibil ca sistemul să nu funcționeze sau să funcționeze cu performanțe scăzute. Zăpada, gheața, ploaia, apa și ceața care se împrăștie de pe roțile vehiculului din fața dumneavoastră sau de pe șosea în cantități extreme pot afecta negativ funcționarea sistemului. Nerespectarea acestui lucru poate duce la pierderea controlului, la răniri grave sau la deces.

⚠ Dacă înlocuiți parbrizul cu un parbriz care nu este produs de Ford, este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect. Nu efectuați reparații ale parbrizului în zonele din fața senzorului camerei. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la accidente sau vătămări.

⚠ Este posibil ca sistemul să nu detecteze obiectele cu suprafețe care absorb reflexiile. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la pierderea controlului, răniri grave sau deces.

⚠ Performanțele sistemului pot fi deteriorate dacă capacitatea de detectare a senzorului camerei este limitată. De exemplu, este posibil ca lumina directă a soarelui care orbește ochii, lumina insuficientă a soarelui, vehiculele cu lumini de stop spate care nu funcționează pe timp de noapte, vehiculele înguste

și tipurile neobișnuite de vehicule să nu fie detectate de sistem. Nu conduceți imprudent bazându-vă pe acest sistem și acordați întotdeauna atenție vitezei și distanței față de mașina din față.

⚠ Eficacitatea sistemului variază în funcție de viteză, de intervențiile șoferului, de precipitațiile abundente, de comportamentul autovehiculului din fața dumneavoastră, de starea vehiculului dumneavoastră și de condițiile de drum.

⚠ Dacă nu efectuați întreținerea periodică a autovehiculului dumneavoastră de către service-urile autorizate Ford, este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect.

⚠ Dacă autovehiculul dumneavoastră va fi tratat de un alt autovehicul, dezactivați sistemul apăsând butonul de oprire

. Dacă vehiculul dumneavoastră este tratat în timp ce sistemul este pornit, este posibil ca acesta să emită avertismente sau să frâneze neașteptat.

⚠ În timp ce conduceți autovehiculul în condiții de teren, trebuie să opriți sistemul apăsând butonul de oprire

Cum trebuie să mențină șoferul sistemul în condiții normale de funcționare?

Notă: Dacă primiți un avertisment că senzorul radar este blocat pe afișajul de informații, înseamnă că semnalele radar sunt blocate.

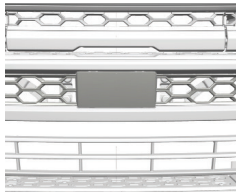
OPERATIUNE

Sistem de frânare de urgență

Senzorul radar este amplasat în spatele suprafeței plate din zona centrală inferioară a grilei superioare, așa cum se arată mai jos. Dacă radarul este blocat, sistemul de frânare de urgență nu funcționează și nu detectează vehiculul din față.



Avertizare de blocare a senzorului radar



Radarul și suprafața plană din față sa

Notă: Este responsabilitatea conducătorului auto să se asigure că senzorul radar și suprafața plană din față acestuia sunt libere și curate. Asigurați-vă că nu există noroi, zăpadă abundentă sau orice obiecte străine pe suprafața frontală a senzorului radar și pe suprafața plană din față radarului.

Notă: Nu aveți niciun fel de accesorii instalate în partea din față a radarului de

pe vehiculul dumneavoastră. Suprafața plană din față radarului nu trebuie să fie acoperită sau vopsită. Orice modificare a suprafeței radarului sau a suprafeței plane din față acestuia poate cauza funcționarea defectuoasă a sistemului de frânare de urgență sau poate reduce funcționalitatea sistemului.

Notă: Dacă partea din față a autovehiculului dumneavoastră este lovită de un obiect sau dacă partea din față a autovehiculului este deteriorată, setarea vederii radar poate fi afectată. Acest lucru poate face ca sistemul să dea avertismente false sau să nu dea niciun avertisment. Pentru a vă asigura că radarul funcționează corect și pentru a verifica zona de acoperire, puteți contacta o stație de service autorizată Ford.

Notă: Dacă vedeți un avertisment privind "re zoluția scăzută a camerei frontale" pe panoul de instrumente, după cum urmează, câmpul vizual al camerei. Blocarea câmpului vizual poate face ca sistemul de frânare de urgență să-și piardă funcționalitatea sau poate face ca sistemul să se oprească complet.



Avertisment de blocare a senzorului camerei

Notă: Senzorul camerei este amplasat în zona centrală inferioară a parbrizului. Dacă vedeți avertismentul de mai sus, curățați partea exterioară a parbrizului din față camerei prin activarea spălătorului de parbriz.

Notă: Nu atașați un autocolant sau o peliculă pe partea parbrizului din față camerei pentru a împiedica lumina soarelui.

Notă: Reparați deteriorarea parbrizului în câmpul vizual al camerei.

Ce trebuie să faceți atunci când o remorcă este conectată la vehicul




ATENȚIE

După ce ați conectat o remorcă la vehicul și v-ați asigurat că toate conexiunile electrice dintre remorcă și vehicul sunt efectuate, dacă contactul este încă pornit, închideți și deschideți complet contactul. În caz contrar, este posibil ca sistemul de frânare al autovehiculului și sistemul de frânare de urgență să nu funcționeze corect.

⚠ Sistemul de frânare de urgență se oprește automat în cazul în care există o defecțiune la sistemul de frânare al remorcii sau dacă remorca pe care ați conectat-o la vehicul nu este echipată cu o funcție ABS.


Sistem de frânare de urgență


⚠ Sistemul de frânare de urgență este proiectat pornind de la ipoteza că va fi conectat la cel mult o remorcă. În cazul în care sunt conectate mai multe remorci, sistemul trebuie oprit prin apăsarea butonului de oprire .

Oprirea și pornirea sistemului


Notă: Sistemul de frânare de urgență trebuie să fie pornit ori de câte ori se pune contactul, atâta timp cât nu există nicio defecțiune în sistem.

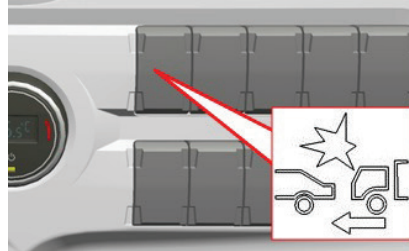
Notă: Pentru a opri sistemul, apăsați

butonul de oprire a sistemului  de pe panoul frontal. Lampa de avertizare

a sistemului  de pe panoul de instrumente trebuie să fie aprinsă în mod continuu atunci când sistemul este oprit. Pentru a porni din nou sistemul,


apăsați puțin timp butonul  de oprire a sistemului. În acest caz, lampa de

avertizare  se stinge pentru a indica faptul că sistemul este din nou activ.



Butonul de oprire a sistemului de frânare de urgență


De ce poate fi oprit sistemul de frânare de urgență?

- Este posibil să fi dezactivat sistemul  prin apăsarea tastei de oprire.
- Este posibil ca funcția ESP să se fi dezactivat.
- Este posibil ca sistemul să fi detectat că setarea zonei de detectare a radarului a eșuat. În acest caz, panoul de instrumente afișează un avertisment că sistemul a eșuat. Vehiculul dumneavoastră trebuie inspectat de un service autorizat Ford pentru ca sistemul să fie activat din nou.

- Este posibil ca sistemul să se fi oprit singur, luând în considerare posibilitatea unei probleme în sistem, dacă sistemul a pornit de două ori înainte de a fi oprit contactul. Vehiculul dumneavoastră trebuie inspectat de un service autorizat Ford pentru ca sistemul să fie activat din nou.



Avertizare de funcționare defectuoasă a sistemului de frânare de urgență

Notă: Defecțiunile altor sisteme sau părți ale autovehiculului pot face ca Sistemul de frânare de urgență să se dezactiveze automat. Dacă lampa de avertizare a sistemului  este aprinsă în mod continuu de mult timp, autovehiculul dumneavoastră va fi inspectat de un service autorizat Ford.

OPERATIUNE

Sistem de frânare de urgență


Cum poate fi anulată intervenția sistemului de frânare de urgență?



AVERTISMENT

4

Sistemul de frânare de urgență vă poate avertiza și vă poate frâna vehiculul chiar dacă situația din trafic nu este critică. Fiți pregătit să reprimăți sistemul. Puteți opri avertizările curente ale sistemului de frânare de urgență sau puteți suprima avertizările care nu au început încă prin efectuarea uneia dintre următoarele acțiuni:


- Prin semnalizare la stânga sau la dreapta
- Prin apăsarea pedalei de frână
- Prin apăsarea pedalei de accelerație
- Prin apăsarea butonului de oprire a sistemului 

Puteți anula o operațiune de frânare de urgență declanșată de sistemul de frânare de urgență prin una dintre următoarele acțiuni:

- Prin apăsarea completă a pedalei de accelerație și activarea butonului de la capătul pedalei
- Prin apăsarea butonului de oprire a

sistemului 

În cazul în care sunteți oprit de o frânare de urgență declanșată de către Sistemul de frânare de urgență, sistemul reține frânele până când opriți sistemul prin una dintre următoarele acțiuni. Pentru a elibera frânele într-un astfel de caz:

- Apăsați pedala de accelerație.
- Apăsați butonul de oprire a sistemului 



ATENȚIE

Notă importantă: Într-un astfel de caz, preluați controlul vehiculului și asigurați-vă că acționați frâna de parcare înainte de a părăsi vehiculul. Înainte de a părăsi vehiculul, luați toate măsurile de siguranță pentru a vă proteja vehiculul și pe dumneavoastră.

Funcția de evaluare a șoferului

Evaluarea șoferilor

Această funcție permite evaluarea conducătorilor auto prin analiza tuturor datelor bazate pe experiența de conducere. Scopul acesteia este de a asigura economia de combustibil de către șofer în timpul condusului și de a oferi rezultate concrete bazate pe punctaj prin evaluarea diferitelor caracteristici de conducere ale șoferului. Funcția de evaluare a șoferului poate fi utilizată prin selectarea opțiunii de evaluare a conducerii din meniul "asistență pentru șofer".



Funcția de evaluare a șoferului evaluează șoferul în funcție de accelerația, anticiparea, decelerația și scorurile de conducere în funcție de consumul de combustibil. Șoferul trebuie să parcurgă un anumit număr de kilometri pentru a începe procesul de evaluare. Rezultatele evaluării se transmit conducătorului auto după colectarea unui număr adecvat de date¹. Evaluarea conducătorului auto

începe cu 80 de puncte, iar punctajul mediu este afișat prin punctaj în funcție de caracteristicile de conducere ale conducătorului auto. În timp ce conducerea agresivă în timpul conducerii costă puncte pentru conducătorul auto, acțiunile adecvate pentru conducere aduc puncte.



Ecranul prezentat mai sus este un exemplu de ecran de evaluare a șoferilor.

*Șoferul nu poate afișa date digitale pe ecran până când nu este colectată o cantitate adecvată de date. Scorurile afișate pot fi resetate prin apăsarea tastei "OK" timp de 4 secunde ori de câte ori dorește conducătorul auto.



Accelerații

Scorul de accelerație se calculează în funcție de cursa pedalei de accelerație în timpul conducerii și de turația motorului vehiculului. Acțiunea agresivă a accelerației de către conducătorul auto, accelerările rapide și accelerările pe o perioadă lungă de timp reduc punctajul de

accelerație.

Decelerație

Frecvența de acționare a pedalei de frână și cursa pedalei de frână se numără printre factorii care influențează scorul de decelerare. Utilizarea frânelor auxiliare, evitarea frânării bruște și frânarea frecventă aduc un punctaj de frânare reușit.

Conducerea

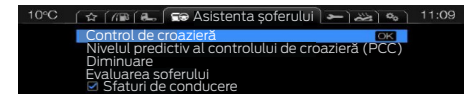
Aceasta este evaluată prin exploatarea vehiculului cu viteză fixă. În plus, funcționarea funcțiilor Max Cruise și Cruise Control are un efect pozitiv asupra scorului de conducere al șoferului.

Anticipare

Aceasta este evaluată prin utilizarea distanței care apare prin accelerarea și decelerarea vehiculului în timpul conducerii de către șofer. Dacă vehiculul se poate deplasa fără a folosi pedalele de accelerație și de frână, iar distanța față de vehiculul din față este menținută stabilă, punctajul de anticipare este satisfăcător.

General

Valoarea medie pentru toți parametrii de conducere este afișată în acest câmp.

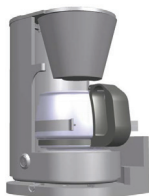


Sfaturi de conducere sunt active în imaginea de mai sus.

OPERATIUNE

Accesorii

Aparat de cafea

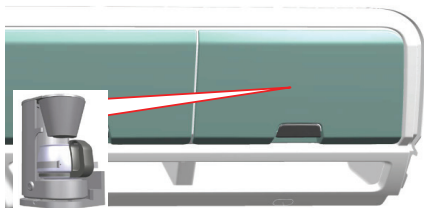


Manualul de utilizare al aparatului de cafea este livrat împreună cu produsul. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a începe să utilizați aparatul de cafea.



ATENȚIE

Poziția prezentată în figură este concepută pentru a fixa produsul atunci când acesta nu este utilizat și trebuie instalată de un service autorizat.



Frigider



Manualul de utilizare al frigiderului este livrat împreună cu produsul. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a începe să utilizați frigiderul.



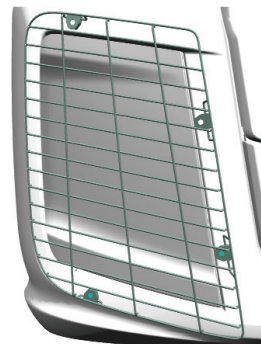
ATENȚIE

Dacă doriți să instalați un frigider pe vehicule care nu sunt echipate din fabrică cu un frigider, produsul trebuie să fie instalat de un service autorizat.



Nu călcați pe frigider

Grilă de protecție a farurilor



Grila de protecție a farurilor poate fi achiziționată de la service-uri ca accesoriu pentru vehiculul dumneavoastră.



ATENȚIE

Produsul trebuie să fie instalat de un service autorizat.

ATENȚIE !

TAHOGRAFUL DUMNEAVOASTRĂ NU ESTE CALIBRAT. VĂ RUGĂM SĂ VĂ FACEȚI CALIBRAREA TAOHOGRAFULUI ÎNTR-UN SERVICE AUTORIZAT, SPECIFICAT ÎN MANUALUL FURNIZAT.

OPERATIUNE

Informații utile

4

- Ați făcut o alegere corectă achiziționând un camion Ford Truck.
- Vă rugăm să luați în considerare următoarele puncte și să citiți acest manual pentru a obține cele mai bune performanțe și durata de viață a autovehiculului dumneavoastră.

1. Filtrele de aer și de ulei

- Înlocuiți elementul filtrului de aer atunci când lumina de avertizare a filtrului de aer este aprinsă în interiorul cabinei. Consultați întotdeauna manualele de garanție și de service pentru intervalele de înlocuire a elementului filtrului principal.
- Utilizați numai filtre de ulei și de aer aprobate de Ford Otomotiv Sanayi.

2. Adăugarea de ulei

- Nu adăugați ulei până când nivelul uleiului nu este redus la linia minimă.
- Nu adăugați niciodată ulei peste linia max.
- Adăugați ulei în motor atunci când se aprinde lumina de avertizare a nivelului de ulei.

3. Motor

- Vehiculul dumneavoastră este echipat cu un sistem care împiedică pornirea motorului în timp ce transmisia este trecută într-o treaptă de viteză.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile de pornire furnizate în manual.
- Nu măriți turația motorului până când presiunea uleiului nu crește după pornire.
- Vă sfătuim să folosiți autovehiculul în zona verde a tahometrului pentru a obține cea mai bună tracțiune. (între 1.050 și 1.600 rpm)
- Acționați motorul la ralanti timp de 1 minut înainte de a opri motorul pentru a permite lubrifierea continuă a unității

turbocompresorului.

- Vă sfătuim să folosiți vehiculele cu transmisie automată în modul automat cât mai mult posibil.

4. Pompa de injecție

- Pompa de injecție disponibilă în vehiculul dumneavoastră este complet reglată și sigilată în fabrică.
- Nu permiteți manipularea pompei de injecție de către alte ateliere decât cele ale reprezentanților autorizați.

5. Piulițe de roată

- Solicitați ca piulițele roților să fie strânse la valorile de cuplu specificate după 500 km de la primul punct de încărcare al vehiculului dumneavoastră. Această operațiune trebuie repetată după fiecare îndepărtare a piuliței. (750 +/- 50Nm)

6. Alinierea roților

- Solicitați verificarea reglajului de aliniere a roților față a autovehiculului dumneavoastră și, dacă este necesar, solicitați o ajustare de către serviciul de asistență tehnică în primii 1000-5000 km.

7. Sistemul de frânare

- Goliți zilnic apa din rezervoarele de aer.

8. Blocarea diferencialului

- Contactați un dealer autorizat atunci când lămpile de avertizare privind blocarea diferencialului sunt aprinse în timp ce comutatorul de blocare a diferencialului nu este apăsat. Viteza maximă trebuie să fie de 20 km/h atunci când este activată blocarea diferencialului.

9. Ridicarea cabinei

- Asigurați-vă că frâna de parcare este aplicată, transmisia este în punctul mort și capota este deschisă înainte de a ridica cabina.

10. Pat superior

- Nu coborâți patul superior în timp ce vehiculul este în mișcare.

11. Alimentarea cu combustibil

- Opriți încălzirea auxiliară a cabinei înainte de realimentarea cu combustibil.

12. Presiunea pneurilor

- Vehiculul dumneavoastră este prevăzut din fabrică cu presiuni scăzute ale anvelopelor. Reglați presiunile anvelopelor în conformitate cu valorile de presiune a anvelopelor indicate în manual înainte de prima încărcare.

Distribuitorii autorizați

Solicitați întreținerea și repararea autovehiculului dvs. de către service-urile partnere disponibile în toată țara și care utilizează piese de schimb originale Ford. Vă dorim o călătorie sigură și o afacere prosperă!

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE



ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Atașarea și detașarea unei remorci

5. Cupla tractare - Conexiune remorcă (pentru cupla tractare de marcă SAF HOLLAND)

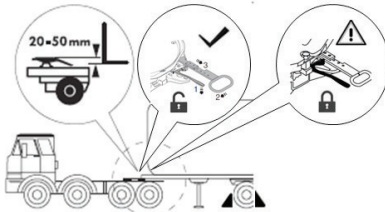


Figura-1

- 1- Blocați roțile semiremorci.
- 2- Verificați dacă este deschis dispozitivul de blocare a cuplei de tractare. Orificiul pentru cuiul de tractare semiremorci trebuie să fie deschis. (a se vedea figura 1)

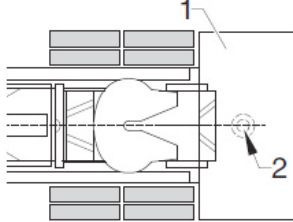


Figura-2

- 3-Poziționați autocamionul în fața semiremorci. (a se vedea figura 1 și figura 2)
- 4-Poziționați vehiculul astfel încât să

existe un spațiu liber de 20 până la 50 mm între partea inferioară a semiremorci și cupla de tractare (a se vedea figura 1).

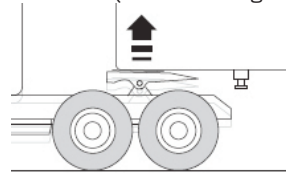


Figura-3

- 5-Ridicați cupla de tractare cu ajutorul suspensiei pneumatice până când semiremorca este ușor ridicată. (a se vedea figura 3)

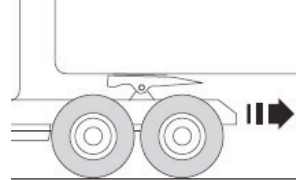


Figura-4

- 6- Dați încet cu spatele la vehicul până când cupla de tractare este zavorată. (a se vedea figura 4) Pârghia de siguranță cu arc ar trebui să revină automat în poziția inițială. (a se vedea figura 5)

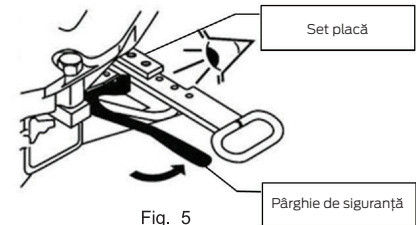


Fig. 5

- 7- Coborâți din vehicul și verificați vizual dacă dispozitivul de blocare a cuplei de tractare s-a angajat complet. Dacă încuietoria este complet închisă, maneta de siguranță ar trebui să fie în poziția superioară, iar mica placă de reglare de pe maneta de încuiere ar trebui să intre în contact cu cupla de tractare. (a se vedea figura 5 și figura 6).

După cum se arată în figura 6, zăvorul de pe maneta de siguranță trebuie să fie în poziția superioară.

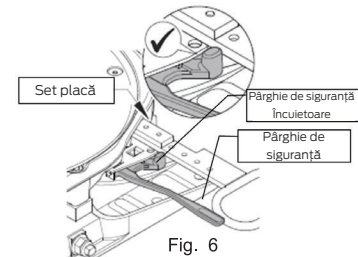


Fig. 6

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Atașarea și detașarea unei remorci

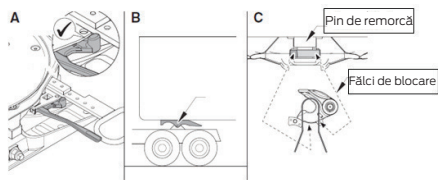


Fig. 7

8- După cum se arată în figura 7, efectuați verificarea vizuală a blocării complete în ordine (A, B, C).

Verificare A: Verificați maneta de siguranță, dispozitivul de blocare a manetei de siguranță și placa de reglare. Pârghia de siguranță și zăvorul de pe pârghia de siguranță trebuie să fie în poziția prezentată în figura 7-A.

Verificare B: Nu trebuie să existe niciun spațiu între semiremorcă și cupla de tractare.

Verificarea C: Falc a de blocare ar trebui să acopere bine cuiul de tractare al semiremorcii.



Figura-8

9-Efectuați un test de pornire.

Acționați frânele semiremorcii și porniți autocamionul în treapta inferioară de viteză; semiremorca nu trebuie să se

desprindă.



ATENȚIE

În cazul în care oricare dintre condițiile de mai sus nu este îndeplinită, reluați întreaga procedură de blocare de la etapa a 2-a. Testul de pornire nu este suficient pentru o blocare sigură. Trebuie efectuate verificări vizuale. Dacă procedura de blocare nu este finalizată cu succes, nu se poate realiza o conexiune sigură (a se vedea figura 9). Eticheta de pe maneta de blocare trebuie verificată în timpul verificărilor vizuale.



Figura-9

10- Conectați conductele de alimentare și cablurile de conectare între autocamion și semiremorcă.

11- Efectuați procedura de fixare a semiremorcii conform instrucțiunilor producătorului vehiculului.



ATENȚIE

Atașați cablurile în așa fel încât furtunurile de aer sub presiune și cele hidraulice să nu fie tensionate, să nu fie îndoite sau frecate, iar capota să poată urmări cu ușurință remorca în curbe etc. Fiți atenți la tensiunea consumatorilor de pe semiremorcă înainte de a conecta cablul.

5. Cupla de tractare - Detașarea semiremorcii (cupla de tractare de marcă SAF HOLLAND)

1- Parcați vehiculul pe un teren plat și solid.
2- Fixați și susțineți semiremorcă conform instrucțiunilor producătorului vehiculului.

3- Deconectați conductele de alimentare și cablurile de conectare între camion și semiremorcă.

4- Deblocați dispozitivul de blocare cuplei de tractare cu ajutorul manetei de deschidere. (a se vedea figura 10-11)

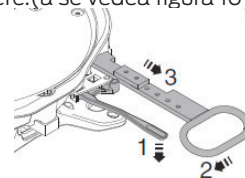


Figura-10

5- Apăsați maneta de siguranță în jos cu degetul mare -Frecare 1- și rotiți mânerul de deblocare în sens invers acelor de ceasornic -Frecare 2-. Extrageți complet mânerul de deblocare - Săgeata 3- și fixați piesa de lângă cupla de tractare. În acest moment, placa de reglare nu trebuie să intre în contact cu cupla de tractare, trebuie să existe un spațiu între ele. (a se vedea figura 10).

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Atașarea și detașarea unei remorci

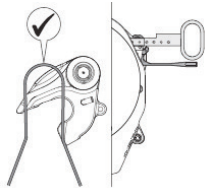


Figura-11

6- Asigurați-vă că falca de blocare este complet deschisă pentru fixarea/demontarea cuiului de tractare al semiremorcii și că pârghia de blocare poate fi glisată în interior. (a se vedea figura 11)

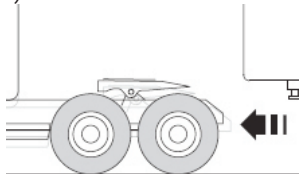


Figura-12

7- Îndepărtați autocamionul de semiremorcă încet și drept. (a se vedea figura 12).

8- Efectuați procedura de detașare a semiremorcii în conformitate cu instrucțiunile producătorului vehiculului. Notă: Odată ce dispozitivul de blocare al cuplei de tractare a fost deblocat, maneta

de blocare este gata să fie glisată din nou în interior în mod automat (maneta de deblocare poate fi glisată în interior). (a se vedea figura 13).



Figura-13

Notă: Figura 13 prezintă poziția de deblocare a manetei de blocare. În acest punct, placa de reglare este îndepărtată de corpul cuplei de tractare, iar maneta de siguranță este coborâtă. Figura 14 prezintă poziția închisă a dispozitivului de blocare. În acest punct, placa de reglare este în contact cu cupla de tractare, iar maneta de siguranță este în sus.



Figura-14

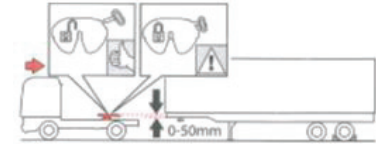
- 153 -



ATENȚIE

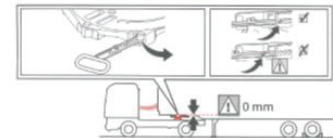
Dacă există o deteriorare/flexiune la maneta de blocare a cuplei de tractare la maneta de siguranță, vizitați atelierul și nu încercați să atașați o semiremorcă; este posibil să nu se stabilească o conexiune sigură. Verificați toate piesele pentru uzură/coroziune/deteriorări.

5. Cupla tractare - conexiune remorcă (pentru cupla tractare marcă JOST)



1- Blocați roțile semiremorcii.

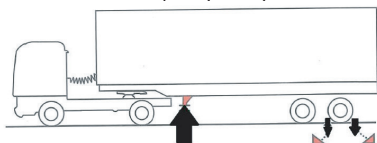
2- Trageți maneta de blocare a platformei, astfel se deschide scaunul pentru cuiul de tractare a semiremorcii.



ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Atașarea și detașarea unei remorci

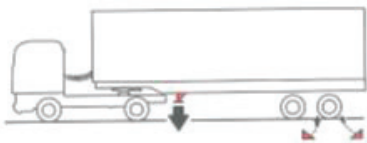
Conduceți autovehiculul în sens invers până când cuiul de tractare al semiremorcii se potrivește pe carcasa de cupla de tractare. Pârghia de eliberare a arcului va reveni în poziția inițială.



ATENȚIE

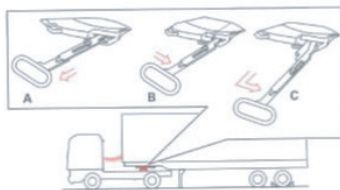
Atașați cablurile în așa fel încât furtunurile de aer sub presiune și cele hidraulice să nu fie tensionate, să nu fie îndoite sau frecate, iar capota să poată urmări cu ușurință remorca în curbe etc. Fiți atenți la tensiunea consumatorilor de pe copertină/remorcă înainte de a conecta cablul.

Detașarea semiremorcii.



1- Blocați roțile.

Coborâți picioarele de calare ale semiremorcii la sol. Deconectați frânele și conexiunile electrice.



2- Trageți maneta de blocare cuplei de tractare.



3- Conduceți vehiculul astfel încât acesta să părăsească remorca.



ATENȚIE

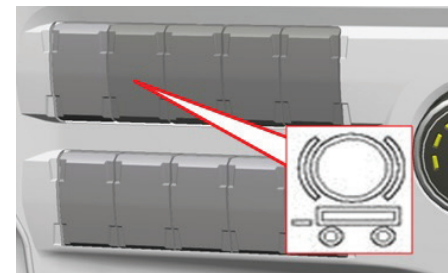
Dacă pârghia de blocare a cuplei de tractare este deteriorată/flexionată, vizitați atelierul și nu încercați să atașați o semiremorcă; este posibil să nu se stabilească o conexiune sigură. Verificați toate piesele pentru uzură/coroziune/deteriorări.




ATENȚIE

Îndepărtați suportul superior al roții de rezervă înainte de a monta o remorcă pe vehiculul dumneavoastră.

Frână de remorcă



Această frâneză semiremorca numai în timpul atașării sau detașării semiremorcii, facilitând astfel operațiunile de atașare și detașare. Dacă pictograma  de pe afișaj este aprinsă, înseamnă că există o defecțiune în sistem.

Atașarea semiremorcii:

1- Efectuați conexiunile de aer ale semiremorcii la vehicul.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Atașarea și detașarea unei remorci

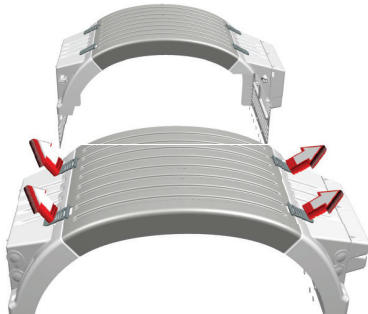
2- Apăsați și mențineți apăsat butonul de frânare a semiremorcii de pe consola centrală, frânele semiremorcii se aplică atât timp cât butonul este apăsat.

3- Aliniați cupla de tractare cu cuiul de tractare al semiremorcii și efectuați conexiunea



ATENȚIE

Sistemul nu se activează atunci când butonul este apăsat sub 8 km/h. În scop de control o lumina atenuată este activă în mod continuu pe comutatorul semiremorcii. O lumină galbenă se aprinde atunci când este apăsat comutatorul.

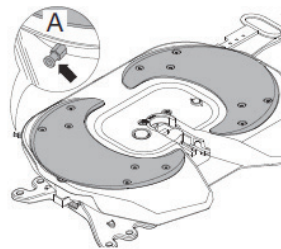


ATENȚIE

Apărătoarea de noroi superioară poate fi îndepărtată atunci când se utilizează cu remorcă.

În cazul în care se adaugă sau nu funcții la conectorii de remorcă; verificați dacă garnitura care asigură etanșeitatea este montată corect. Motorul trebuie să fie oprit atunci când se efectuează conectarea electrică a remorcii.

Ungere (pentru cupla de tractare de marcă SAF HOLLAND)

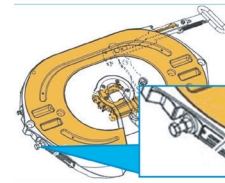


Suprafața platformei ar trebui unsă cu o cantitate suficientă de unsoare durabilă, de înaltă presiune <NLGI clasa 2> care să conțină MoS2 sau aditivi de grafit înainte de prima fixare a unei remorci.

Fără a detașa semiremorca, ungeți prin niplul din apropierea platformei în mod regulat la fiecare 10.000 km.

- Curățați unsoarea uzată de pe suprafață cu o racletă înainte de fiecare lubrifiere.
- Cu toate acestea, perioadele de unger trebuie să fi adaptate la condițiile de funcționare relevante; sunt posibile intervale mai scurte sau mai lungi.

Ungere (pentru cupla de tractare de marcă SAF HOLLAND)



La fiecare 10.000 km:

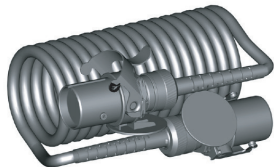
Aplicați unsoare de la racordul de unger de pe partea laterală cuplei de tractare fără a detașa remorca.

La fiecare 50.000 pentru vehiculele utilizate în condiții normale de funcționare.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Atașarea și detașarea unei remorci

La fiecare 25.000 km pentru vehiculele utilizate în condiții grele de exploatare; Detașarea semiremorcii. Îndepărtați unsoarea de pe cupla și cuiul de tractare. Aplicați unsoare în zonele indicate cu culoarea galbenă pe ilustrație.



AVERTISMENT

Atașați cablurile în așa fel încât furtunurile de aer sub presiune și cele hidraulice să nu fie tensionate, să nu fie îndoite sau frecate, iar capota să poată urmări cu ușurință remorca în curbe etc. Fiți atenți la tensiunea consumatorilor de pe remorca înainte de a conecta cablul.

La vehiculele cu ADR se va utiliza un conector cu 15 - 15 pini.

Contactați atelierul autorizat atunci când doriți să instalați funcția de ridicare a axei remorcii pe vehicul.

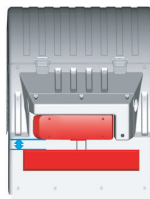


AVERTISMENT

Partea superioară a apărătoarei axei motoare 3 părți este recomandată pentru funcționarea fără remorcă. Partea superioară trebuie îndepărtată atunci când vehiculul este utilizat cu remorcă, și în timpul manevrelor de demontare/montare a remorcii la vehicul. FORD OTOSAN nu va fi considerat responsabil pentru orice daune care apar în partea superioară în timpul utilizării cu remorcă.



AVERTISMENT



La vehiculele tractor, distanța dintre partea inferioară a lămpii de stop de pe aripa stânga spate și partea superioară a plăcuței de înmatriculare.

Conectarea unei remorci



ATENȚIE

Dacă veți conecta pentru prima dată o remorcă la vehiculul dumneavoastră, efectuați un test de compatibilitate a frânelor pentru a preveni o diferență de forță de frânare datorată diferențelor dintre sisteme. În caz contrar, sistemul de frânare al Tractorului sau al Remorcii se poate supraîncălzi și, ca urmare, ciclul de viață al componentelor sistemului poate fi redus.



ATENȚIE

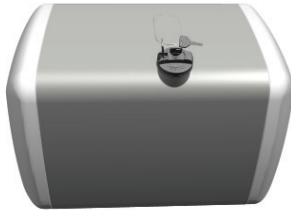
Efectuați întotdeauna testul de compatibilitate a frânelor la un centru autorizat de testare a frânelor care este capabil să realizeze grafice de compatibilitate.

Notă: Consultați pagina Butonul de ridicare a osiei din secțiunea Indicatoare și comenzi din manualul de utilizare pentru condițiile de funcționare a butonului de ridicare a osiei.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Calitatea combustibilului și realimentare

Rezervor de combustibil



La vehiculele Ford Trucks trebuie utilizate rezervoare de combustibil originale din oțel și aluminiu aprobate de Ford Otosan. Utilizarea rezervoarelor de combustibil de la terți, altele decât cele proiectate și testate de Ford Otosan, poate anula garanția pentru orice defecțiune a sistemului de injecție de combustibil și a vehiculului.



ATENȚIE

Motorul autovehiculului dumneavoastră este proiectat să funcționeze cu EURO DIESEL conform standardelor EN590. Astfel, utilizarea de motorină ieftină determină un risc ridicat pentru funcționarea motorului și a componentelor sale. Utilizarea

combustibilului de slaba calitate, cunoscut sub numele de motorină ieftină, reduce durata de viață și puterea motoarelor noastre. Vă sfătuim să folosiți motorină Euro Diesel (care respectă standardele EN 590) pentru a preveni orice problemă la nivelul sistemului de combustibil.



ATENȚIE

Nu amestecați benzină în rezervorul de combustibil.

Clapeta rezervorului de combustibil (blocabilă)



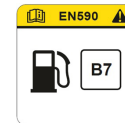
Clapeta rezervorului de combustibil se deschide în sens invers acelor de ceasornic, într-o singură acțiune, într-o singură etapă. Clapeta revine în poziția în care o veți bloca într-o singură acțiune

într-o singură etapă atunci când este rotită în sensul acelor de ceasornic. Curățarea rezervorului de combustibil este esențială. Curățați clapeta și împrejurimile fără a deschide clapeta rezervorului de combustibil.



ATENȚIE

Parafina se formează în vremea rece în combustibili fără aditivi. Parafina nu numai că înfundă elementele de filtrare, ci și conductele de combustibil. Este foarte dificil să topiți parafina odată ce s-a format. Prin urmare, motorina de tip iarnă ar trebui să fie utilizată în zonele în care vremea este întotdeauna rece iarna.

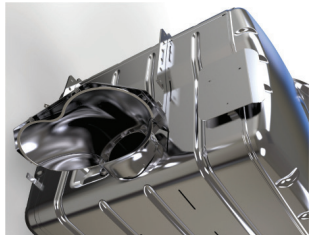


Autovehiculul dumneavoastră este potrivit pentru utilizarea unui combustibil cu un raport biodiesel de 7% (B7).

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

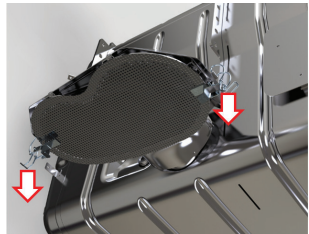
Sistem de evacuare

Dispozitiv de protecție împotriva scanteilor



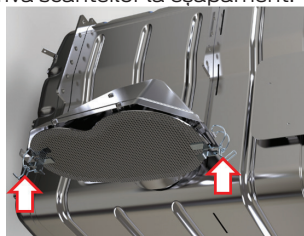
5

În locurile de încărcare și descărcare a materiilor periculoase și la stațiile de alimentare cu combustibil se instalează un apărător de scântei în timpul umplerii sau golirii combustibilului. Atunci când vehiculul nu se află în stație, dispozitivul de protecție împotriva scanteilor trebuie îndepărtat.



Puneți-vă o pereche de mănuși înainte de a instala dispozitivul de protecție împotriva scanteilor, deoarece amortizorul

este fierbinte. Agățați dispozitivul de protecție împotriva scanteilor de cleștele sau la cârligele din amortizor. Închideți clemele și rețineți dispozitivul de protecție împotriva scanteilor la eșapament.



Puneți-vă o pereche de mănuși înainte de a îndepărta dispozitivul de protecție împotriva scanteilor, deoarece eșapamentul și dispozitivul sunt fierbinți. Paratrâșnetul se scoate din țeava de eșapament prin slăbirea suporturilor de pe acesta.



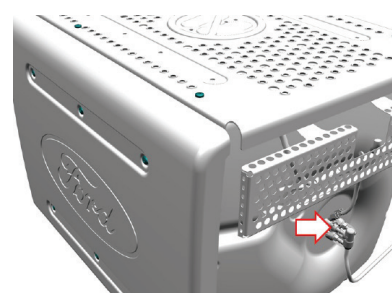
Dispozitivul de protecție împotriva scanteilor trebuie curățat cu jet de apă pentru a-i curăța porii după fiecare 25 de

utilizări.



ATENȚIE

Spălarea tobei de eșapament



Diferiți senzori și injectorul de uree trebuie să fie disponibile pe toba de eșapament. Când spălați autovehiculul, nu aplicați jet de apă pe injectorul de uree de pe toba de eșapament, pe senzori și pe conexiunile electrice.

DOC, DPF (filtru eșapament) și catalizatorul SCR sunt disponibile în toba de eșapament.

Aceste piese au baza ceramică și cu siguranță nu este permisă spălarea acestor piese.

Nu încercați să spălați interiorul prin îndepărtarea injectorului de uree.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sistem de evacuare

Curățarea filtrului de evacuare

Filtrul de eșapament reține fumul provenit din gazele de eșapament și scade valorile emisiilor. Cu ajutorul operațiunii de curățare a filtrului de evacuare, care poate fi efectuată automat sau manual, funinginea reținută în filtru este arsa la intervale regulate, astfel încât filtrul să fie golit înainte de a se umple și de a se colmata. În această operațiune, gazele de eșapament sunt încălzite de motor și se arde funinginea. Șoferul este informat despre curățarea filtrului de evacuare prin intermediul mesajelor afișate pe panoul de instrumente și explicate în următoarele secțiuni



AVERTISMENT

Deoarece temperatura gazelor de eșapament este ridicată în timpul curățării filtrului de eșapament; asigurați-vă că vehiculul nu se află în același loc cu materiale inflamabile (iarbă uscată, frunze), inflamabile și explozive sau în spații închise în caz contrar, poate apărea riscul de incendiu.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că nu se efectuează curățarea gazelor de eșapament ale vehiculelor în locuri precum locurile de încărcare și descărcare a materialelor periculoase sau stațiile de alimentare cu combustibil. Dacă este necesar, activați prevenirea curățării filtrelor de evacuare cu ajutorul

butonului de prevenire a curățării filtrelor de evacuare



AVERTISMENT

În timpul curățării filtrului de eșapament se pot observa modificări ale sunetelor motorului și ale gazelor de eșapament.



AVERTISMENT

În timpul curățării filtrului de evacuare și imediat după curățare, este posibil să iasă un miros metalic sau sunete de pocnituri pe partea de evacuare.

Curățarea automată a filtrului de evacuare

Necesarul de curățare a filtrului de evacuare este determinat automat în funcție de cantitatea de funingine acumulată în filtru, de distanța parcursă de vehicul, de cantitatea de combustibil consumată și de orele de funcționare a motorului. În acest caz, curățarea filtrului de evacuare începe automat. În timpul procesului de curățare automată a filtrului, panoul de instrumente afișează simbolul de curățare a filtrului de evacuare de culoare verde. Când acest simbol este afișat, vehiculul trebuie condus în mod obișnuit



AVERTISMENT

Când vedeți simbolul de curățare a filtrului de eșapament, trebuie să continuați să conduceți în mod normal; nu este nevoie să lăsați autovehiculul la ralanti și să așteptați.



AVERTISMENT

Rata de umplere a filtrului de evacuare este prezentată în graficul disponibil pe ecranul "Exhaust Information". Cu ajutorul acestui grafic, al cărui exemplu este prezentat mai jos, puteți monitoriza cantitatea de funingine din filtrul de evacuare. Când graficul ajunge la 100%, autovehiculul dumneavoastră va începe automat operațiunea de curățare a filtrului de evacuare, iar funinginea din interiorul filtrului va fi arsă.

Atunci când rata de umplere a filtrului de evacuare depășește 100%, nivelul 9 al graficului începe să lumineze intermitent. În acest caz, puteți continua operarea normală a autovehiculului. Opțional, puteți efectua o curățare manuală a filtrului de eșapament pe vehiculul dumneavoastră. Atunci când ultimul nivel al graficului este umplut, ultimele 2 niveluri ale graficului încep să lumineze intermitent. În acest caz, autovehiculul dumneavoastră nu poate efectua o curățare automată a filtrului de evacuare pentru a proteja filtrul de evacuare. Trebuie să efectuați o curățare manuală a filtrului de evacuare cât mai curând posibil. Dacă graficul nu coboară sub 200% după o operațiune de curățare manuală a filtrului de evacuare, trebuie să duceți autovehiculul la service.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

System de evacuare



Exemplu grafic

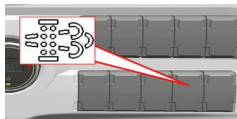


AVERTISMENT

5

Atunci când filtrul de evacuare atinge o anumită rată de umplere, se pornește operațiunea de curățare automată a filtrului, iar funinginea din interiorul filtrului este arsă la temperaturi ridicate. Poate fi dificil ca gazele de eșapament să atingă temperaturi ridicate și poate fi necesară repetarea curățării automate a filtrului în cazul vehiculelor care sunt utilizate cu sarcini reduse, cu porniri și opriri frecvente, care funcționează în gol pentru perioade lungi și utilizate pe distanțe scurte (de exemplu, vehicule de construcții, mixere de serie). Dacă vehiculul dumneavoastră efectuează curățarea automată a filtrului de evacuare de 2 ori (sau mai multe) în aceeași zi, se recomandă să efectuați curățarea manuală a filtrului de evacuare manuală a filtrului de evacuare.

Curățarea manuală a filtrului de evacuare



Butonul de pe consola centrală prezentat mai sus este destinat curățării manuale a eșapamentului. Puteți efectua curățarea manuală a filtrului de evacuare a autovehiculului cu ajutorul acestui buton.



AVERTISMENT

Temperatura gazelor de eșapament va fi ridicată în timpul curățării manuale a filtrului de eșapament, așa că asigurați-vă că vehiculul nu se află într-un spațiu închis și că gazele de eșapament nu intră în contact cu niciun material inflamabil, inflamabil sau exploziv. Înainte de a începe curățarea manuală a gazelor de eșapament, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții.

- Viteza vehiculului trebuie să fie "0"
 - Frâna de parcare trebuie să fie aplicată
 - Treapta de viteză trebuie să fie la punctul mort.
 - Pedalele de accelerație, frână și ambreiaj nu trebuie să fie apășate
 - PTO nu trebuie să fie activată
 - Temperatura lichidului de răcire a motorului trebuie să fie peste "40" sau mai mare
 - Nu trebuie să existe niciun cod de eroare care să împiedice curățarea filtrului de evacuare.
- După ce vă asigurați că sunt îndeplinite condițiile de mai sus:
- Țineți apăsat butonul de curățare manuală a eșapamentului timp de 3 secunde.

După această operațiune, vehiculul verifică condițiile adecvate pentru curățarea filtrului și începe curățarea manuală a filtrului.

Când începe curățarea filtrului de evacuare, panoul de instrumente afișează simbolul de curățare a filtrului de evacuare și avertismentul "Se curăță filtrul de evacuare" pentru informare. Dacă nu sunt îndeplinite condițiile necesare pentru curățarea gazelor de eșapament, se afișează mesajul "Condiții nepotrivite pentru curățarea filtrului de evacuare" se afișează avertismentul "Condiții nepotrivite pentru curățarea filtrului de evacuare". Dacă se primește avertismentul "Condiții nepotrivite pentru curățarea filtrului de evacuare", trebuie verificate din nou condițiile de mai sus. Când începe curățarea manuală a filtrului de eșapament, turația motorului autovehiculului va crește automat. Operațiunea continuă ca mai jos:

- Încălzire 1 - 1200 rpm 1 minut (minim)
- Încălzire 2 - 1800rpm 2 minute (minim)
- Modul de curățare a filtrului - 1800rpm 15 minute (minim) - 45 minute (maxim)
- Cooling mode - 1200rpm 3 minutes (maximum)



AVERTISMENT

Puteți monitoriza timpul rămas până la sfârșitul curățării manuale a filtrului de evacuare din mesajul de pe panoul de instrumente. Timpul rămas până la sfârșitul curățării filtrului de evacuare este afișat în minute.



AVERTISMENT

Durata de curățare a filtrului de

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sistem de evacuare

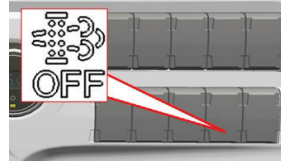
evacuare se poate modifica în funcție de cantitatea de murdărie din filtru și de timpul de încălzire. Modul de curățare a filtrului poate dura între minimum 20 de minute și maximum 45 de minute, în funcție de cantitatea de funingine.

Când operațiunea de curățare manuală a filtrului de evacuare este finalizată, turația motorului va scădea din nou la turația de ralanti. Dacă doriți să opriți operațiunea de curățare; puteți opri operațiunea apăsând pedala de accelerație, de frână sau de ambreiaj sau ținând apăsat butonul de blocare a curățării filtrului de evacuare timp de 3 secunde. În acest caz, vehiculul va scădea la turația normală de ralanti. Vă rugăm să consultați detaliile despre butonul de blocare a curățării filtrului de evacuare din capitolul relevant.

AVERTISMENT

Deoarece temperatura gazelor de eșapament este ridicată și viteza vehiculului este "0" în timpul curățării manuale a filtrului de eșapament, panoul de instrumente poate afișa avertismentul informativ "Temperatură ridicată a gazelor de eșapament, vă rugăm să fiți atenți în timpul parcării". Explicația detaliată despre acest avertisment poate fi găsită în secțiunea de avertismente.

Prevenirea curățării filtrelor de evacuare



Butonul de pe consola centrală prezentat mai jos este butonul de prevenire a curățării filtrului de evacuare. Puteți preveni curățarea filtrului de evacuare a autovehiculului cu ajutorul acestui buton. Atunci când este împiedicată curățarea filtrului de evacuare, pe panoul de instrumente se afișează avertismentul "Curățarea filtrului de evacuare este împiedicată de către șofer". Explicația detaliată despre acest avertisment poate fi găsită în secțiunea avertismente.

AVERTISMENT

Dacă curățarea filtrului de evacuare este împiedicată prin utilizarea butonului de prevenire a curățării filtrului de evacuare pentru o perioadă lungă de timp, filtrul se poate umple de funingine și se poate înfundă. Atunci când pe panoul de instrumente este afișat avertismentul "Vă rugăm să înălțurați prevenirea curățării filtrului de evacuare atunci când este posibil", prevenirea trebuie ridicată și curățarea filtrului trebuie efectuată cât mai curând posibil. Informații detaliate despre acest avertisment pot fi citite în secțiunea avertismente.

AVERTISMENT

Scopul butonului de blocare a curățării gazelor de eșapament este de a împiedica vehiculul să curețe gazele de eșapament ori de câte ori acesta se află în apropierea unui material inflamabil, inflamabil sau exploziv.

Pentru a activa prevenirea curățării filtrului de evacuare,

- Țineți apăsat butonul de prevenire a curățării filtrului de evacuare timp de 3 secunde.

Atunci când este activată blocarea, pe panoul de instrumente apare textul "Exhaust filter cleaning is prevented by the driver" (Prevenirea curățării filtrului de evacuare de către șofer).

Pentru a elimina prevenirea curățării filtrului de evacuare,

- Mențineți apăsat butonul de prevenire a curățării filtrului de evacuare timp de 3 secunde. Țineți apăsat butonul de curățare manuală a filtrului de evacuare timp de 3 secunde (Aceasta va începe operațiunea de curățare manuală a filtrului de evacuare) sau,
- Opriți motorul vehiculului și apoi reporniți-

Puteți confirma faptul că prevenirea curățării este ridicată atunci când avertismentul "Curățarea filtrului de eșapament împiedicată de șofer" nu este afișat pe panoul de instrumente.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sistemul de uree



5

Autovehiculul dumneavoastră Ford Trucks cu sistem de emisii Euro6 este echipat cu un sistem de uree.

Sistemul de uree este o metodă de reducere selectivă care elimină din gazele de eșapament gazele NOx, care sunt dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană.

Metoda de reducere selectivă

Sistemul de uree funcționează prin pulverizarea unei soluții de uree în gazele de eșapament. Soluția de uree utilizată în sistemul de uree este definită conform standardelor DIN 70070 și ISO 22241-1.

Vehiculul dumneavoastră Ford Trucks cu sistem de emisii Euro6 este echipat cu rezervoare de uree cu o capacitate de 55L și 75L.



AVERTISMENT

Nu opriți întrerupătorul autovehiculului timp de 60 de secunde atunci când opriți motorul autovehiculului pentru a permite ca ureea rămasă în sistemul de uree să se întoarcă înapoi în rezervorul de uree. Ureea rămasă în sistem poate dăuna componentelor sistemului de uree prin înghețare pe vreme rece.



AVERTISMENT

Sistemul de uree este sensibil la contaminanți.



Indicator de uree

Puncte importante:

Sistemul de uree este sensibil la murdărie, praf și sol. În timpul umplerii cu uree, asigurați-vă că murdăria, praful sau contaminanții nu intră în rezervorul de uree. Asigurați-vă că umpleți ureea la vehiculul dumneavoastră într-un mediu curat. Ștergeți noroiul și murdăria din jurul capacului rezervorului înainte de a deschide capacul. Umpleți lichidul de uree direct din ambalajul său (bidon). Asigurați-vă că pâlnia este curată dacă veți folosi o pâlnie. Nu utilizați pâlnii contaminate cu combustibil.



Dacă preferați să umpleți cu o pâlnie, păstrați la dispoziție o pâlnie separată și curată pentru a umple ureea. Nu folosiți pâlnii contaminate cu motorină pentru a umple ureea.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sistemul de uree

Nu umpleți rezervorul de uree cu alte materiale decât uree.

Umpleți rezervorul numai cu uree care respectă standardul DIN 70070 / ISO 22241-1.

- Nu umpleți rezervorul cu motorină.
- Nu adăugați apă în rezervor pentru a crește nivelul de uree.

Calitatea combustibilului și a uleiului de motor utilizate afectează sistemul de uree.

a-) Conținutul de sulf din combustibil


Combustibilul de calitate inferioară conține un raport ridicat de sulf. Sulful poate cauza blocarea catalizatorului, o componentă a sistemului de uree. Ar trebui să folosiți numai EuroDiesel în vehiculul dumneavoastră.


b-) Uleiul de motor

Uleiul de calitate scăzută și/sau cu vâscozitate greșită crește vaporii de ulei în gazele de eșapament. Acest lucru poate cauza blocarea catalizatorului.

Catalizatorul este o componentă care nu poate fi reparată și nu poate fi curățată. Toba de eșapament se înlocuiește ca întreaga atunci când este blocată. Acordați atenție calității ureei, a combustibilului și a uleiului de motor utilizat și aplicați cu atenție toate instrucțiunile referitoare la sistemul de uree pentru a evita daunele cu costuri ridicate.


Dacă temperatura gazelor de eșapament este constant scăzută (autobuze, camioane de livrare), eficiența sistemului de uree poate fi redusă și poate ieși amoniac. Contactați atelierul dumneavoastră dacă simțiți continuu miros de amoniac.

 Utilizatorul trebuie să ia următoarele măsuri de precauție pentru a preveni defecțiunile și daunele la acest sistem. În caz contrar, orice defecțiuni apărute trebuie considerate în afara acoperirii garanției, iar Ford Otosan nu își va asuma nicio responsabilitate!

 **Trebuie să respectați reglementările pentru prevenirea accidentelor!**



AVERTISMENT

Gazele de eșapament ating temperaturi foarte ridicate în timpul curățării sau în timpul funcționării sub sarcină mare. Martorul luminos "HES" se aprinde pe panoul de avertizare  al

autovehiculului în cazul temperaturilor ridicate ale gazelor de eșapament. Oprirea autovehiculului dumneavoastră în timp ce această lumină este aprinsă poate provoca deteriorarea componentelor sistemului de uree.

* Valorile medii ale consumului de uree depind de rezultatele testelor efectuate pe vehicul și pe dinamometru. Aceste valori pot varia din motive precum starea de încărcare a vehiculului, factorii de mediu (temperatura ambiantă, presiunea aerului, umiditatea relativă), temperatura lichidului de răcire a motorului și calitatea ureei.

ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE

Sistemul de uree



AVERTISMENT

Atunci când se utilizează uree sau combustibil necorespunzător sau când sistemul de uree devine nefuncțional din cauza contaminanților amestecați în sistemul de uree, se aprinde lampa "MIL" pe panoul de instrumente și unitatea de comandă a motorului reduce puterea motorului deoarece nu pot fi atinse valorile de emisii vizate.

Puterea motorului este redusă cu 25% de către unitatea de control a motorului atunci când nivelul de uree este redus la un nivel sub 3% în vehiculul dumneavoastră cu nivel de emisii Euro 6. Atunci când nivelul de uree este 0%, viteza vehiculului este limitată la 20 km/h de către unitatea de control.

Restricțiile specificate mai sus și aplicate ca urmare a epuizării ureei sunt anulate atunci când se adaugă uree.



ATENȚIE

Pentru a evita riscul de accidente sau probleme, se recomandă reumplerea ureei înainte ca nivelul de uree să scadă sub un nivel critic specificat.

Soluția de uree care respectă standardele DIN70070/ ISO22241 este utilizată în vehiculul dumneavoastră pentru a reduce emisiile de gaze de eșapament. Deoarece această soluție se va reduce în timp, trebuie să verificați nivelul soluției de uree din vehiculul dumneavoastră de la indicatorul de nivel de uree de pe panoul de instrumente și să adăugați uree înainte ca aceasta să se epuizeze complet. Utilizarea acestei soluții este obligatorie din punct de vedere legal; și se pot aplica sancțiuni dacă nu respectați această cerință.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți

Profiluri de anvelope

Legea prevede o adâncime minimă a profilului pentru anvelope. Respectați legislația din țara respectivă.

Din motive de siguranță, schimbați anvelopele înainte de a atinge adâncimea minimă de profil recomandată de lege.



AVERTISMENT

Un profil de anvelopă excesiv de scăzut poate cauza pierderea manevrabilității la viteze mari în caz de ploaie sau de condiții de noroi și zăpadă. Puteți pierde manevrabilitatea și provoca un accident în aceste condiții.

Starea anvelopelor

Verificați următoarele condiții în mod regulat la fiecare 2 săptămâni și înainte de o cursă lungă pentru a inspecta starea anvelopelor:

- Deteriorări externe
- Fisuri și umflături pe anvelope,
- Materiale străine în profilul anvelopei,
- Uzura neregulată a profilului.



AVERTISMENT

Nu uitați că deteriorările externe, umflăturile și crăpăturile de pe anvelope pot provoca explozia anvelopei. În aceste condiții, puteți provoca un accident.

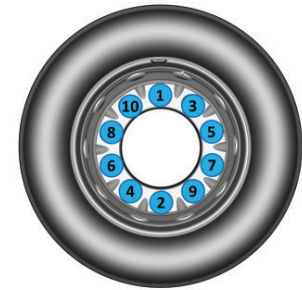


ATENȚIE

Nu utilizați anvelope radiale și transversale în același timp pe vehiculul dumneavoastră. Folosiți același tip de anvelope pe ambele părți ale aceleiași axe. Nu utilizați anvelope radiale pe punțile față dacă anvelopele spate sunt transversale.

Urmați cu strictețe instrucțiunile de mai jos:

- Nu încercați să înlocuiți anvelopele dacă nu sunteți familiarizat cu uneltele necesare și urmați întotdeauna instrucțiunile.
- Dezumflați complet anvelopele înainte de a scoate supapa.
- Nu umflați anvelopele fără o cușcă de protecție, cu excepția reglajelor normale de presiune.
- Verificați întotdeauna presiunea anvelopelor când roata este rece.



Verificați cuplul de strângere al piulițelor roților atunci când încărcați vehiculul cu încărcătură completă pentru prima dată. (750 Nm +/- 50 Nm pentru roțile față și spate) Strângeți alternativ piulițele roților.

IMPORTANTE:

1- În cazul în care piulițele roților sunt demontate și montate la loc din orice motiv, acestea trebuie verificate la 50 km după operațiune. Strângeți-le la valoarea de cuplu adecvată dacă valorile de cuplu nu sunt corespunzătoare 2- Atunci când se utilizează o jantă nouă sau proaspăt vopsită, strângeți piulițele roților după 1000 până la 5000 km de condus.

ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți



ATENȚIE

Vă rugăm să verificați cuplul de strângere al piulițelor roților atunci când încărcați complet vehiculul pentru prima dată. Verificați periodic presiunea din anvelope pentru a preveni uzura neregulată a anvelopelor.

5

Nu utilizați anvelope radiale și transversale în același timp pe vehiculul dumneavoastră. Folosiți același tip de anvelope pe ambele părți ale aceleiași axe. Nu nu utilizați anvelope radiale pe punțile din față dacă puntea din spate sunt transversale. Întreținerea greșită a roților poate fi extrem de periculoasă.

Urmați cu strictețe instrucțiunile de mai jos:

Nu încercați să înlocuiți anvelopele dacă nu sunteți familiarizat cu uneltele necesare și respectați întotdeauna instrucțiunile.

- Dezumflați complet anvelopele înainte de a scoate supapa.
- Nu umflați anvelopele fără o cușcă de protecție, cu excepția reglajelor normale de presiune.
- Verificați întotdeauna presiunea anvelopelor când roata este rece.

Presiunea pneurilor

Verificați presiunea tuturor anvelopelor, inclusiv a roții de rezervă. Toate anvelopele trebuie să aibă presiunea specificată, iar adâncimea benzii de rulare a anvelopelor nu trebuie să fie niciodată sub valoarea limită (6 mm). De asemenea, verificați dacă anvelopele sunt deteriorate. Reglați presiunea anvelopelor autovehiculului dumneavoastră consultând tabelul "Presiunea anvelopelor".

Îmbătrânirea anvelopelor

-Îmbătrânirea anvelopelor reduce funcționarea și siguranța în trafic a anvelopelor. Chiar și anvelopele nefolosite sunt îmbătrânite.

- Înlocuiți întotdeauna anvelopele dacă sunt îmbătrânite mai mult de 6 ani.

Deteriorări ale anvelopelor

Deteriorările anvelopelor sunt cauzate de obicei de următoarele motive:

- Învechirea anvelopei.
- Material străin
- Condiții de utilizare a vehiculului
- Condiții meteorologice umezi, combustibil, grăsimi etc.
- Contactul cu materialele
- Drumare pe trotuare

- 166 -

Înlocuirea anvelopelor/roților

Roata dvs. este special concepută pentru a maximiza performanța aspectului. Asigurați-vă că echipamentele utilizate pentru înlocuirea anvelopelor nu deteriorează suprafața roții. Dacă este necesară înlocuirea supapei în timpul operațiunii de înlocuire, asigurați-vă că este utilizată supapa pentru roți din aliaj emisă în Atelierele Ford

Întreținerea roților

Curățați frecvent roata. Astfel, puteți profita la maximum de performanța aspectului. Nu utilizați niciodată perii, șlefuitoare sau lichide acide care pot cauza zgârieturi pe roată în timpul curățării.

O cârpă moale umedă și agenți de curățare utilizați în mod obișnuit pentru curățarea autovehiculelor sunt adecvate, deoarece pe suprafața roții este utilizată o vopsea transparentă specială.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți



AVERTISMENT

Roata dvs. este lustruită în mod special și acoperită cu un strat de protecție transparent pentru a-i proteja strălucirea. Nu se lustruiește niciodată din nou.

Această operațiune de lustruire ar deteriora stratul protector de pe suprafață. La vehiculele cu jante din aliaj de aluminiu, capacele de butuc ale roților trebuie îndepărtate cu cleștele pentru capace de piulițe de roți livrat împreună cu uneltele înainte de a îndepărta piulițele roților.



AVERTISMENT

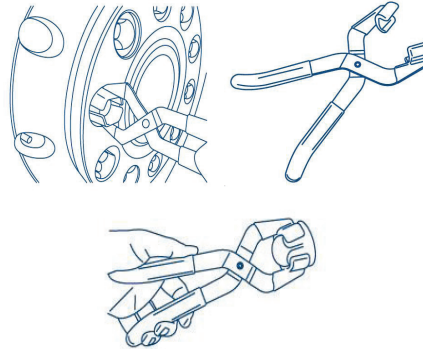
Vă rugăm să respectați presiunea prescrisă pentru anvelope pentru vehiculul dumneavoastră.

O presiune foarte scăzută a anvelopelor poate provoca explozia anvelopei la viteze și sarcini mari. Din această cauză puteți provoca un accident și, astfel, răniri ale altor persoane.



ATENȚIE

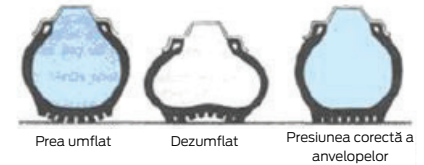
Folosiți lanțurile de zăpadă numai pe anvelopele exterioare ale vehiculului dumneavoastră.



Îndepărtați capacele piulițelor roților cu ajutorul cleștilor speciali prevăzuți în cutia de scule a vehiculului pentru jantele din aliaj de aluminiu.

Nu încercați să le îndepărtați cu obiecte ascuțite, cum ar fi șurubelnițe etc.

Verificați periodic presiunea din anvelope pentru a preveni uzura neregulată a acestora.

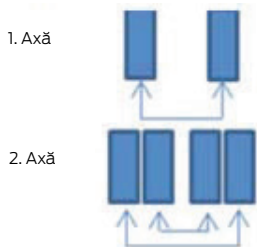


Presiunea scăzută provoacă uzura în zonele de umăr ale anvelopei. Presiunea ridicată determină uzura în zonele din spate ale anvelopei.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți

Înlocuirea poziției roților



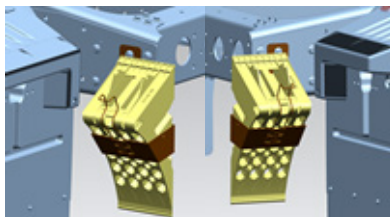
Suprafețele roților autovehiculului dvs. sunt lustruite în mod special și acoperite cu vopsea transparentă de protecție. Folosiți roțile numai în pozițiile lor originale. Sau respectați următorul grafic de înlocuire. O înlocuire a roților în alt mod decât cel specificat mai jos va cauza probleme de aspect.



ATENȚIE

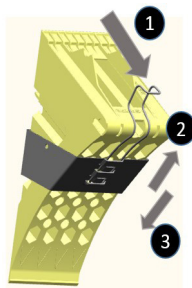
După cum se vede în tabel, relocarea anvelopelor la fiecare 40.000 km va crește durata de viață a anvelopelor dumneavoastră.

Cârlige pentru roți



În zona în care vehiculul are aripile din spate se află 2 cale pentru roți, în dreapta și în stânga.

Calele pentru roți asigură o stabilitate sigură a roții pe diferite suprafețe de drum. Este simplu de utilizat într-un loc ușor accesibil.



Îndepărtarea calei pentru roți:

Trageți de zăvorul suportului în direcția 1. Îndepărtați calea roții în direcția 2.

Poziționarea calei de roată:

Trageți zăvorul suportului în direcția 1. Deplasați calea de roată în direcția 3, Asigurați-vă că zăvorul este poziționat pe crampon.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți

PRESIUNE ANVELOPE [Bar]																
Dimensiunea anvelopei	Jantă	Indice de încărcare (impar/par)	Tire	6,0	6,25	6,5	6,75	7,0	7,25	7,5	7,75	8,0	8,25	8,5	8,75	9,00
295/60 R22,5	9,00X22,5	150/147	Impar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			Par	-	-	9000	-	10000	-	10500	-	11000	-	11600	12000	12300
295/80 R22,5	9,00X22,5	152/148	Impar	-	-	-	-	6000	6200	6400	-	6700	6900	7100	-	-
			Par	-	-	10000	-	10700	11000	11400	11700	12000	12300	12600	-	-
315/60 R22,5	9,00x22,5	154/148	Impar	5420	5600	5780	5955	6130	6305	6480	6650	6825	6990	7160	7330	7500
			Par	-	-	-	10000	10300	10600	10800	-	-	11600	12000	12300	12600
315/70 R22,5	9,00X22,5	154/150	Impar	5420	5600	5780	5955	6130	6305	6480	6650	6825	6990	7160	7330	7500
			Par	9685	10005	10325	10640	10955	11270	11580	11890	12195	12450	12800	13100	13400
315/70 R22,5	9,00X22,5	156/150	Impar	5780	5975	6165	6355	6540	6725	6910	7095	7280	7460	7640	7820	8000
			Par	9685	10005	10325	10640	10955	11270	11580	11890	12195	12450	12800	13100	13400
315/80 R22,5	9,00X22,5	156/150	Impar	-	6200	6400	6600	6800	7000	7200	7400	7600	7800	8000	-	-
			Par	-	10400	10800	11100	11400	11800	12000	12400	12700	13000	13400	-	-

- Contactați dealerul dumneavoastră pentru a selecta dimensiunea corectă atunci când înlocuiți anvelopa.
- Verificați întotdeauna presiunea anvelopelor când roata este rece.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți

5

DIAGRAMĂ DE DIAGNOSTICARE	
DEFECȚIUNE	CAUZA POSIBILĂ A DEFECȚIUNII
Dacă vehiculul alunecă în lateral atunci când este frânat:	<ul style="list-style-type: none"> • Reglarea frânei este defectuoasă • Anvelopele au valori de presiune diferite.
Dacă vehiculul se trage spre stânga sau spre dreapta când se eliberează direcția.	<ul style="list-style-type: none"> • Reglarea incorectă a tiranților (unghiuri de convergență) • Uzura neregulată a anvelopelor • Anvelopele au valori diferite ale presiunii
Dacă vehiculul este dificil de dirijat	<ul style="list-style-type: none"> • Anvelopa este subumflată. • Vehiculul este încărcat excesiv. • Se verifică sistemul de direcție.
În cazul în care direcția are un joc sau o slăbiciune excesivă	<ul style="list-style-type: none"> • Articulațiile sferice sunt slăbite • Bucșele sunt uzate • Tija de șină este slăbită/uzată • Angrenajele sau rulmenții de direcție
Dacă partea exterioară a anvelopei este uzată	<ul style="list-style-type: none"> • Se aplică un exces de depărtare
Dacă partea interioară a anvelopei este uzată	<ul style="list-style-type: none"> • Se aplică o convergență excesivă
Dacă anvelopa este uzată în zonele de umăr	<ul style="list-style-type: none"> • Presiunea anvelopelor este scăzută.
Dacă anvelopa este uzată în zonele din spate	<ul style="list-style-type: none"> • Presiunea anvelopelor este ridicată.

DIAGRAMĂ DE DIAGNOSTICARE	
DEFECȚIUNE	CAUZA POSIBILĂ A DEFECȚIUNII
În cazul în care anvelopele sunt uzate pe ambele părți	Vehiculul este utilizat cu o sarcină excesivă.
	Curbele sunt parcurse cu viteză mare.
	Vehiculul este utilizat cu viteză mare.
	Rotirea roților nu este aplicată.
Dacă o anvelopă este uzată mai mult decât cealaltă	• Valoarea presiunii anvelopei uzate este defectuoasă.
	• Reglarea frânelor este defectuoasă.
	• Unghiurile de convergență sunt
	• Amortizoarele sunt defecte
	• Rotația roților nu este aplicată.
Dacă roțile din față au vibrații excesive	• Presiunea anvelopelor este ridicată.
	• Anvelopele sunt turtite.
	• Echilibrarea este defectuoasă.
	• Articulațiile sferice sunt uzate
Dacă vehiculul tremură	• Presiunea anvelopelor este ridicată.
	• Anvelopele sunt turtite.
	• Echilibrarea este defectuoasă.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți

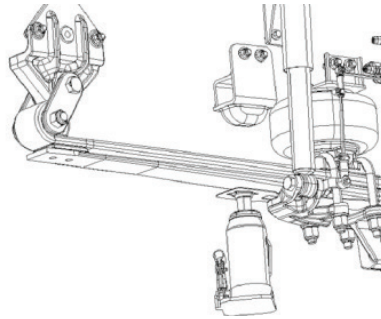
Ridicarea vehiculului

Cricul poate fi de tip mecanic cu angrenaj sau de tip hidraulic. Înainte de a ridica vehiculul, parcați vehiculul pe un teren plan și acționați frâna de staționare. Dacă vehiculul se află pe o pantă și urmează să fie ridicat fără a aplica frâna de parcare, blocați toate celelalte roți. Cricul trebuie să fie plasat sub arcul cu foi, așa cum se arată în figură, și trebuie să fie așezat ferm pe sol.

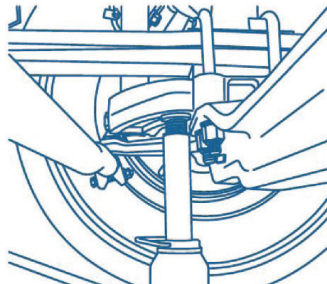


ATENȚIE

Dacă trebuie să treceți sub un vehicul ridicat cu un cric, asigurați un sprijin suplimentar sub pedestalurile cadrului. Este posibil să nu existe suficient spațiu sub puntea față în timpul înlocuirii unui pneu dezumflat. Așezați cricul sub arcurile cu foi în punctul cel mai apropiat de osie atunci când nu există suficient spațiu. Acordați atenție pentru a nu deteriora elementele de direcție în timp ce ridicați vehiculul cu un cric. Utilizați blocuri de lemn dacă este necesar. Verificați dacă există un obstacol sub vehicul atunci când coborâți vehiculul. Nu ridicați vehiculul cu cricul de pe brațele șasiului.



La vehiculele cu înălțime de urcare coborâtă:



Înlocuirea roților de rezervă și a anvelopelor



Roata de rezervă se află în partea stângă a șasiului la vehiculele cu un singur rezervor de combustibil. Pentru a scoate roata de rezervă de pe locul său, slăbiți cele patru șuruburi care o leagă de suport cu ajutorul cheii de 24 din cutia de scule. Roata de rezervă este agățată cu un cablu. Pentru a elibera cablul, instalați suportul roții pe brațul rotativ. Rotiți manivela în sens invers acelor de ceasornic.

Instalare:

Verificați cablul de conectare înainte de a instala roata de rezervă. Cablul se înlocuiește dacă este deteriorat. Conectați din nou capătul cablului la anvelopă. Ridicați anvelopa cu ajutorul cheii hexagonale și strângeți toate piulițele.

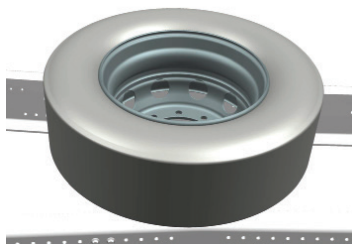
ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Anvelope și roți

1

ATENȚIE

Coborâți cu grijă roata de rezervă. Luați măsurile de precauție necesare pentru a preveni căderea anvelopei peste piciorul dumneavoastră.

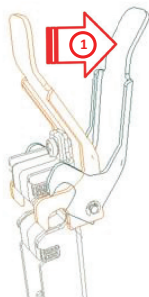


Roata de rezervă se află pe șasiu la vehiculele cu un rezervor secundar de combustibil opțional.

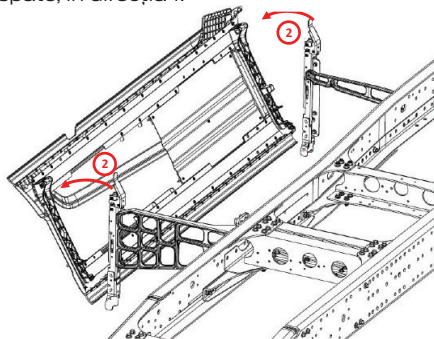
Profilul lateral de protecție trebuie să fie îndepărtat pentru a scoate roata de rezervă.

Îndepărtați suportul superior al roții de rezervă înainte de a conecta o remorcă la vehiculul dumneavoastră.

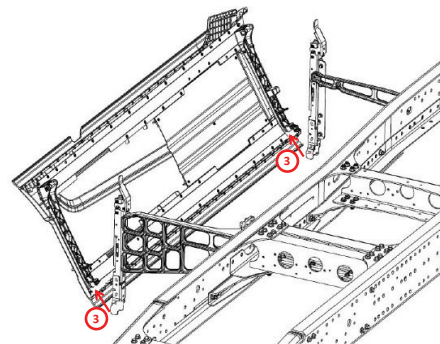
Mecanism de deschidere a profilului lateral de protecție



Profilul de protecție laterală este eliberat de încuietorile sale prin deplasarea încuietorilor de pe ambele părți, față și spate, în direcția 1.



Profilul de protecție laterală se deplasează spre exteriorul vehiculului pe direcția 2 după ce este eliberat de încuietorile sale.



Panoul de protecție laterală se deplasează în sus, pe direcția 3, după ce a fost eliberat de cârligele de frânghie de pe părțile din față și din spate și după ce a fost eliberat de legăturile sale articulate.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Cabina șoferului

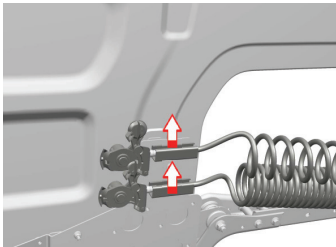
Înclinarea cabinei:

Dacă nu luați măsurile de precauție necesare și nu acordați atenția cuvenită procedurilor de ridicare a cabinei, acest lucru poate provoca accidente fatale.

Înclinarea cabinei:

- Asigurați-vă că nu se află nimeni în fața vehiculului.
- Asigurați-vă că există un spațiu adecvat în fața vehiculului.

Asigurați-vă că în vehicul nu există obiecte în mișcare liberă. Obiectele dure pot sparge p arbrizul atunci când cad în timp ce cabina este înclinată.



Scoateți furtunurile de cuplare din suporturile lor înainte de a înclina cabina și nu înclinați cabina în timp ce furtunurile de cuplare sunt agățate.



ATENȚIE

Nu lucrați sub cabină înainte de a o înclina complet. Acest lucru aduce un risc de accident mortal.



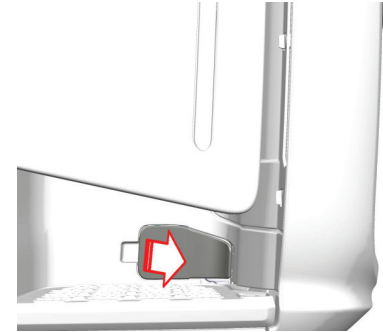
ATENȚIE

Nu înclinați cabina în sus. Deoarece panta acționează pentru a deplasa cabina în direcția de închidere, acest lucru poate cauza riscuri pentru persoana aflată sub cabină. Întotdeauna înclinați cabina pe o suprafață plană. Dacă condițiile impun ca cabina să fie înclinată pe o pantă, amplasați un element de siguranță între cabină și șasiu.



AVERTISMENT

Ușile sunt componente grele; dacă ușile sunt deschise în timp ce cabina este înclinată, deschiderea bruscă a ușilor poate provoca răni grave. În cazul în care ușa trebuie deschisă, aceasta trebuie deschisă prin susținere din partea inferioară și încet.



Cilindrul de înclinare a cabinei este situat sub capacul din spatele treptei din partea dreaptă a vehiculului. Folosiți suportul furnizat în cutia de scule a vehiculului pentru a înclina cabina și apoi pentru a o aduce în poziția de conducere.



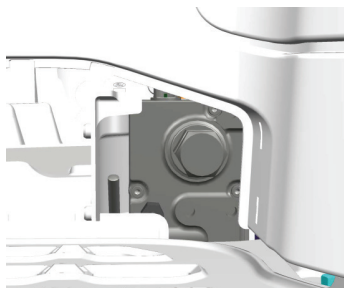
ATENȚIE

Deschideți întotdeauna capota înainte de a înclina cabina. Nu deschideți ușile în timp ce cabina este înclinată.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Cabina șoferului

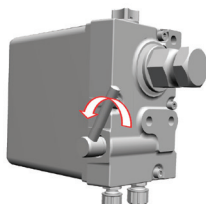
5



Pentru a utiliza mufa, îndepărtați capacul specificat.

1- La vehiculele cu cilindru de înclinare a cabinei cu comandă manuală: Înclinarea cabinei:

a) Deschideți capota vehiculului dumneavoastră.

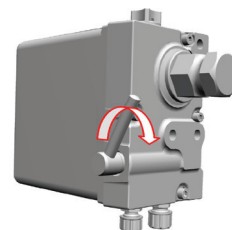


b) Ridicați zăvorul de pe pompa de înclinare a cabinei.



c) Rotiți șurubul hexagonal de pe pompa de înclinare a cabinei în direcția săgeții până la înclinarea completă a cabinei cu ajutorul cheii pentru piulițe de roată livrate în cutia de scule a vehiculului dumneavoastră.

Readucerea cabinei în poziția de conducere:




b) Coborâți în jos zăvorul de pe pompa de înclinare a cabinei



c) Rotiți șurubul hexagonal de pe pompa de înclinare a cabinei cu ajutorul cheii pentru piulițe de roată livrate în cutia de scule a vehiculului dvs.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Cabina șoferului

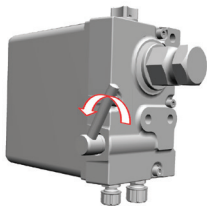
c) Dacă lumina de avertizare  se aprinde atunci când vă urcați în vehicul, înseamnă că cabina nu este blocată corect. Vă rugăm să verificați.



ATENȚIE

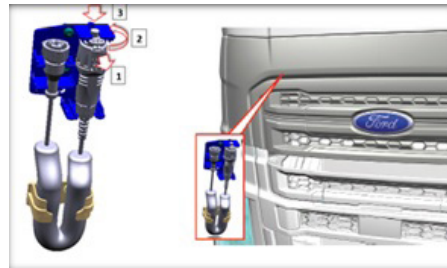
Deschideți și închideți complet zăvorul de pe pompa de înclinare a cabinei în timp ce înclinați și, respectiv, aduceți cabina înapoi în poziția de conducere. Nu înclinați cabina și nu o aduceți înapoi în poziția de conducere în timp ce zăvorul se află în poziția pe jumătate deschisă sau pe jumătate închisă. În caz contrar, puteți cauza defecțiuni la cilindrul de înclinare a cabinei.

La vehiculele cu cilindru de înclinare electrică a cabinei (opțional) înclinarea cabinei:



Deschideți capota vehiculului dumneavoastră.

1) Ridicați zăvorul de pe pompa de înclinare a cabinei.



Manual de operare a comenzii (în timp ce se ridică cabina):

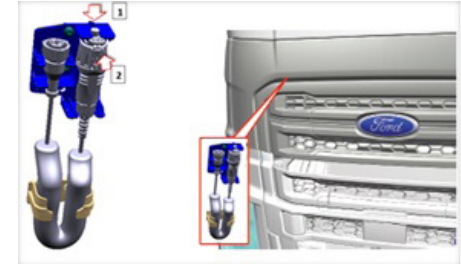
- 1-Scoateți comanda din carcasa sa.
- 2-Deschideți automat capacul superior prin apăsarea butonului basculant de pe fața frontală a comenzii.
- 3-Înclinați cabina prin apăsarea butonului superior al comenzii.

Atenție: Stați departe de vehicul în timp ce coborâți și ridicați cabina.

Pentru a acționa sistemul de ridicare electrică a cabinei, comutatorul de aprindere trebuie să fie în poziția 1, frâna de staționare trebuie să fie aplicată și treapta de viteză trebuie să fie trecută la punctul mort.


Readucerea cabinei în poziția de conducere:

1) Coborâți în jos zăvorul de pe cilindrul de înclinare a cabinei.



Manualul de operare al controlului (în timp ce se coboară):

- 1-Coborâți cabina apăsând butonul
 - 2-Capacul superior se închide automat în timp ce se plasează comanda în carcasa sa.
- Atenție: Comanda are o singură poziție de plasare, dacă nu o puteți plasa cu ușurință, atunci încercați să o plasați în direcția greșită.

Dacă avertismentul  se aprinde pe afișaj atunci când urcați în vehicul, înseamnă că cabina nu este blocată corect. Vă rugăm să verificați.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Cabina șoferului

DIAGNOZA

La cilindrii de înclinare cu comandă manuală:

Cabina nu poate fi înclinată

Verificați poziția zăvorului de pe cilindrul de înclinare. Acesta trebuie să fie pe direcția de înclinare.

- Cilindrul de înclinare servește, de asemenea, drept rezervor de ulei hidraulic. Deschideți capacul după ce ați curățat împrejurimile capacului superior. Verificați cu degetul, degetul trebuie să atingă uleiul.
- Verificați dacă există scurgeri de ulei prin cilindrul de înclinare, furtunurile, linia hidraulică de ridicare.
- Vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat Ford Trucks dacă defecțiunea persistă.

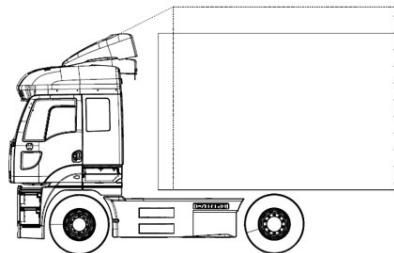
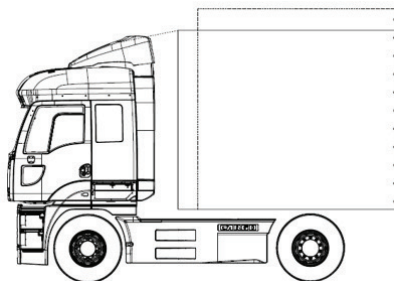
La cilindrii de înclinare a cabinei electrice:

Cabina nu poate fi înclinată

- Verificați poziția zăvorului de pe cilindrul de înclinare cilindrului de înclinare. Acesta trebuie să fie pe direcția de înclinare.
- Verificați siguranța cilindrului de înclinare.
- Verificați dacă există scurgeri de ulei prin cilindrul de înclinare, furtunurile, conducta hidraulică de ridicare.
- Vizitați un dealer autorizat Ford Trucks dacă defecțiunea persistă.

Deflector de aer

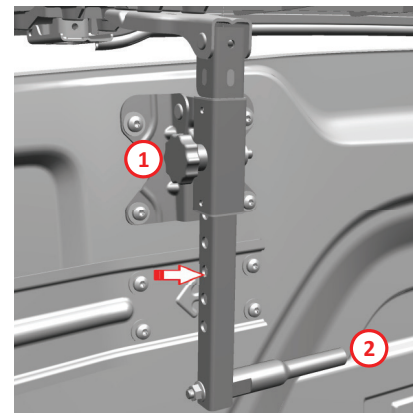
Deflectorul de aer al autovehiculului dumneavoastră poate fi reglat pentru economie de combustibil în funcție de diferitele dimensiuni ale remorcii.



Pentru a-l regla,

După ce ați îndepărtat șurubul de reglare (1), acesta poate fi împins și adus înapoi ținând de mâner (2) până la orificiul cu înălțimea dorită, folosind orificiile de pe suport (ilustrate cu o săgeată).

Instalarea este completă atunci când șurubul de reglare este introdus prin gaura dorită de pe suport.



Giulgiu lateral



Carcasa laterală se deschide ținând-o de sus și de jos, așa cum se arată în figură, și apoi trăgând-o spre exterior (2) al vehiculului și apoi spre partea din față (2) a vehiculului.

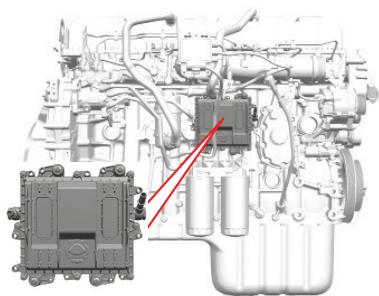


Închiderea se finalizează doar prin tragerea acestuia înapoi.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Motor

5



Gestionarea motorului este asigurată de o unitate de control electronic de ultimă generație.



ATENȚIE

Scoateți fișele unității de control electronic înainte de a suda pe vehicul. În caz contrar, există riscul de deteriorare permanentă a unității de control electronic. Operațiunile de sudare se efectuează în timp ce întrerupătorul principal este oprit.

Rularea



Nu este necesar să se efectueze o aplicație specială în perioada de rodaj a motorului. Conduceți autovehiculul cu treapta de viteză corespunzătoare, astfel încât tahometrul să rămână în zona verde ca întotdeauna.

Inspecții zilnice

- Verificați nivelul lichidului de răcire. Dacă nivelul este la minim sau mai mic, adăugați un amestec de 50% apă distilată și 50% antigel (WSS M97B44 D).
- Verificați nivelul lichidului de spălare a parbrizului, adăugați apă curată dacă nivelul este scăzut.
- Verificați dacă există scurgeri de ulei sau de lichid în general.
- Verificați funcționarea frânelor de serviciu și de staționare.
- Scurgeți complet apa și uleiul colectate în rezervoarele de aer, trăgând inelul de scurgere.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Motor

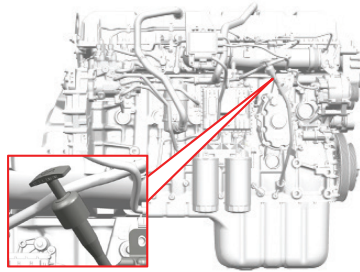
Inspecții săptămânale:

- Verificați nivelul uleiului de motor.
- Verificați presiunea din anvelope (în timp ce roata este rece), adâncimea benzii de rulare și starea de deteriorare a anvelopelor.
- Verificați nivelul lichidului hidraulic al ambreiajului, adăugați lichid hidraulic dacă nivelul este scăzut.
- Verificați gradul de uzură al garniturii de frână, privind prin orificiul de inspecție a garniturii.
- Lubrifiați cupla de tractare a semiremorcii.

Inspecții lunare

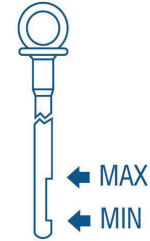
- Verificați nivelul lichidului de servodirecție.

Inspecția nivelului uleiului de motor



Nivelul uleiului de motor se verifică săptămânal. Joja de ulei de motor este amplasată pe partea dreaptă a vehiculului.

- Parcați vehiculul pe un teren plan. Oprțiți contactul, acționați frâna de parcare și luați măsurile de precauție necesare.
- Așteptați 10 minute pentru a permite curgerea uleiului în carterul de ulei.
- Înclinați cabina.
- Scoateți joja de ulei.
- Ștergeți cu o cârpă curată care nu lasă scame, instalați din nou joja și fixați-o.



- Nivelul de ulei trebuie să fie între liniile MIN și MAX. Diferența dintre "MIN" și "MAX" de pe joja este de 15 litri.



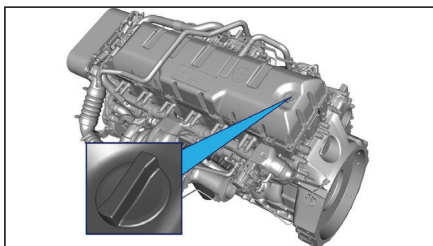
ATENȚIE

Utilizați ulei cu specificațiile aprobate de Ford Otosan numai pentru motorul dumneavoastră.

Utilizarea unui ulei necorespunzător pentru motorul dumneavoastră poate cauza defecțiuni grave și costisitoare.

ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE

Motor



5


Adăugați ulei dacă nivelul este mai mic decât MIN, capacul de umplere a uleiului de motor se află pe capaculculbutorilor. Ștergeți împrejurimile capacului înainte de a-l deschide. Acordați atenție curățeniei în cazul în care ați utiliza echipamente precum recipientul de măsurare, pâlnia etc.

Valoarea consumului de combustibil:

Valoarea consumului de ulei al motorului între 2 întrețineri depinde direct de condițiile de funcționare a vehiculului (încărcat-descărcat, drum scurt-lung, calitatea combustibilului, calitatea uleiului de motor). În condiții normale de funcționare, este acceptabil un consum de ulei de motor de până la 0,8 l / 1.000 km între 2 operațiuni de întreținere. Aceste valori de consum pot varia în condiții de exploatare intensă.

Adăugarea de lichid

Atunci când nivelul uleiului de motor este redus la nivelul critic, se afișează

avertismentul roșu "Engine oil low" (Nivel scăzut de ulei de motor)  pe instrument.

În acest caz, uleiul de motor trebuie adus la nivelul necesar prin adăugarea de ulei de motor în termen de maximum 500 km. Vă sfătuim ca operațiunile de adăugare a uleiului de motor să fie efectuate în reprezentanțele autorizate Ford Trucks.



ATENȚIE


Nu înlocuiți filtrele motorului și nu manipulați conexiunile acestuia când comutatorul de contact este în poziția 2. Puncte importante:
1- Când lumina de avertizare se aprinde, cantitatea lipsa de ulei din motor este de aproximativ 15 litri. Se adaugă ulei până când nivelul observat pe joă ajunge la un nivel cuprins între semnele MIN și MAX. Adăugați uleiul treptat și în mod controlat. Rulați motorul timp de câteva minute după fiecare operațiune de adăugare de ulei. Opriti motorul, așteptați 10 minute și verificați nivelul uleiului de motor cu ajutorul jojei de ulei.
2- Nu adăugați ulei mai mult decât este necesar. Excesul de ulei de motor poate cauza defecțiuni precum deteriorarea garniturilor, încălzire excesivă, blocarea catalizatorului, scurgeri de ulei din diverse puncte ale motorului.
3- Uleiurile de motor își pot pierde specificațiile dacă se amestecă uleiuri de

motor cu specificații diferite și de mărci diferite.

Pentru a preveni deteriorări costisitoare ale motorului dumneavoastră în afara acoperirii garanției, vă recomandăm să completați uleiul din motor cu uleiuri de aceeași mărci și specificații atunci când este necesară adăugarea de ulei între 2 operațiuni de întreținere.



ATENȚIE

Atunci când nivelul uleiului de motor este redus la nivelul minim, pe afișaj se aprinde "lumina de avertizare a nivelului de ulei de motor". 

În acest caz:

- 1- Este posibil să conduceți până la primul popas. Nu este necesară asistența rutieră.
- 2- Vehiculul trebuie parcat pe un teren plan în zona de popas, se aplică frâna de parcare și se iau măsurile de siguranță necesare.
- 3- După ce vehiculul a statonat timp de 75 de minute, cu contactul oprit, uleiul trebuie să ajungă complet în carterul de ulei.
- 4- Fără a porni contactul / porni motorul, cabina se înclină și se măsoară nivelul uleiului cu ajutorul jojei de ulei de motor.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Motor

După măsurare:

Dacă nivelul uleiului de motor nu atinge nivelul MIN, conduceți autovehiculul încă puțin timp pentru a permite unității de control al motorului să facă noi măsurători și să efectueze o evaluare. Pentru a evalua noile măsurători, vehiculul trebuie condus la o viteză de peste 20 km/h, de obicei între 550- 1800 rpm, timp de 30-60 de minute. Dacă avertizorul de ulei este activ în continuare după acest interval de timp, va fi suficient să direcționați mașina către service-ul autorizat cât mai curând posibil. Asistența rutieră nu este necesară.

Dacă nivelul uleiului de motor este sub nivelul MIN, trebuie să adăugați ulei de motor cu specificațiile recomandate în cantitatea necesară.

Conduceți autovehiculul încă puțin timp pentru a permite unității de control al motorului să facă noi măsurători și să efectueze o evaluare. Pentru a evalua noile măsurători, vehiculul trebuie condus la o viteză de peste 20 km/h, de obicei între 550-1800 rpm timp de 30 până la 60 de minute. Lampa de avertizare a nivelului de ulei se stinge după această perioadă. Asistența rutieră nu este necesară nici pentru această aplicație.



ATENȚIE

Excesul de ulei este dăunător pentru motorul dumneavoastră. Acesta poate provoca supraîncălzirea motorului, deteriorarea garniturilor și scurgeri de ulei din mai multe puncte ale motorului. De asemenea, poate provoca blocarea porilor catalizatorului de evacuare. Vă recomandăm ca întreținerea autovehiculului dumneavoastră să fie efectuată de profesioniști în service-urile Ford.

Presiunea și nivelul uleiului de motor sunt verificate de senzori, iar șoferul este informat cu o lumină de avertizare în cazul unei condiții anormale.



Presiune scăzută a uleiului de motor

Oprii motorul. Contactați un dealer autorizat Ford.



Nivel scăzut al uleiului de motor

Înclinați cabina și verificați nivelul uleiului de motor cu ajutorul joi de ulei.



A fost atins intervalul de întreținere a uleiului

Duceți cât mai repede vehiculul dumneavoastră la un dealer autorizat Ford pentru întreținerea uleiului.



Avertizare privind temperatura lichidului de răcire a motorului

Acesta informează șoferul despre supraîncălzirea motorului. Oprii imediat autovehiculul și pornii motorul la ralanti timp de câteva minute. Verificați dacă există scurgeri de lichid de răcire. Oprii motorul dacă temperatura lichidului de răcire nu scade. Verificați curea de transmisie a pompei de apă, ventilatorul și carterul, precum și nivelul lichidului de răcire. Contactați un dealer autorizat.

ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE

Motor



Defecțiuni ale motorului și a sistemului de propulsie

Acest lucru indică o funcționare defectuoasă a motorului și/sau a componentelor transmisiei. Vehiculul poate continua să funcționeze normal sau motorul poate reduce puterea în funcție de gravitatea defecțiunii. Vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat dealer autorizat Ford Trucks.



MIL (lampă indicatoare de funcționare defectuoasă)

Înainte de a porni motorul: Lampa de defecțiune a motorului vehiculului dumneavoastră se va autoverifica prin aprinderea timp de 5 secunde când comutatorul de contact este pornit (înainte de pornirea motorului). Aceasta este faza de verificare a lămpii. După aceea, lampa se va stinge timp de 10 secunde.

Apoi se va aprinde din nou timp de 5 secunde. Aceasta este faza de pregătire.

Dacă toate datele sunt pregătite pentru examinare, lampa va rămâne aprinsă

timp de 5 secunde, dacă nu, va lumina intermiten de 5 ori în 5 secunde. (Acest lucru nu afectează funcția și nu este un semn de funcționare defectuoasă). Înainte de a trece la faza următoare, lampa se va stinge timp de 5 secunde. În cazul în care se detectează o defecțiune, lampa va afișa unul dintre următoarele 4 comportamente până la pornirea motorului:

·Lampa se aprinde continuu. **În acest caz, se recomandă să vă deplasați la un atelier autorizat.**

·Se aprinde timp de 3 secunde și se stinge timp de 5 secunde.

Se recomandă să conduceți la un atelier de reparații. atelier autorizat în acest caz.

· Lampa se aprinde de 2 ori în 3 secunde și se stinge timp de 5 secunde. **În acest caz, vă recomandăm să vă deplasați la un atelier autorizat.**

· Dacă nu există erori, se aprinde timp de 1 secundă și se stinge timp de 5 secunde.

După pornirea motorului:

Dacă există o eroare, lampa se va aprinde în 2 moduri, în funcție de tipul de eroare,

·Lupa se aprinde continuu. **În acest caz**

se recomandă să vă deplasați la un atelier autorizat.

·Lampa se aprinde timp de 15 secunde și se stinge complet. **În acest caz, vi se recomandă să conduceți la un atelier autorizat.**

· Dacă nu există nicio eroare, lampa nu se aprinde.

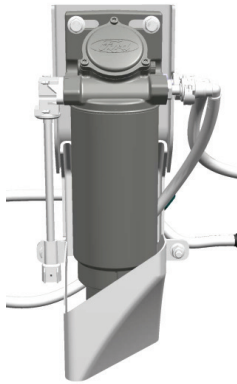
Curățarea motorului:

Nu aplicați apă sub presiune pe senzori și pe unitatea de control electronic în timp ce spălați suprafața exterioară a motorului cu apă sub presiune. Intrarea apei în unitățile electronice va provoca scurtcircuite pe pinii electrice, provocând astfel disfuncționalități la motor.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Motor

Filtru de combustibil pe șasiu (filtru primar de combustibil)



Filtru primar de combustibil realizează filtrarea inițială a combustibilului extras din rezervorul de combustibil. De asemenea, separă apa din interiorul combustibilului și furnizează motorului combustibil separat de apă. Apa filtrată este colectată în recipientul de sub ansamblul filtrului.



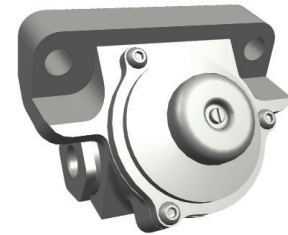
Dacă lumina de avertizare "apă în combustibil" se aprinde atunci când contactul este pornit, slăbiți sau decuplați senzorul de apă integrat sub ansamblul de filtrare și închideți-l atunci când apare combustibil curat. Strângeți bine senzorul de apă atunci când închideți robinetul. În caz contrar, ar putea intra aer în motor, ceea ce ar putea cauza scurgeri de combustibil.



AVERTISMENT

Grija acordată pentru curățarea filtrelor de combustibil va contribui la durata de viață a filtrului principal de combustibil de pe motor și a sistemului de alimentare cu combustibil al motorului.

Combustibilul nu curge către motor, iar sistemul ia aer atunci când vehiculul rămâne fără combustibil sau când combustibilul de calitate inferioară este înghețat în filtru. După efectuarea acțiunilor corective necesare, se efectuează o purjare a aerului din sistem cu ajutorul pompei manuale. Apăsăți până când pompa manuală se rigidizează și porniți motorul atunci când pompa este rigidizată.



AVERTISMENT

Nu continuați încercările de pornire dacă vehiculul nu pornește în câteva încercări. Este posibil să existe încă aer în interiorul conductei de combustibil. Pompați combustibilul cu pompa manuală, apoi reporniți din nou.

5

ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE

Motor

ATENȚIE

Combustibilul care va fi utilizat pentru vehiculele care funcționează în climă rece trebuie să fie un combustibil pentru climă rece, rezistent la depoluare pe timp rece. În caz contrar, apa din interiorul combustibilului va îngheța și va împiedica fluxul de combustibil către motor; iar motorul nu va porni.

5

Lichid de răcire a motorului



Lichidul de răcire a motorului conține 50% antigel și 50% apă distilată. Lichidul de răcire circulă în interiorul blocului motor și răcește componentele motorului. Acest lichid răcește, de asemenea, uleiul intarder la vehiculele cu intarder.

ATENȚIE

Antigelul nu împiedică înghețarea motorului doar iarna. El lubrificază, de asemenea, pompa de apă și îi prelungeste durata de viață. Asigurați-vă că antigelul respectă specificațiile Ford atunci când cumpărați antigelul. Calcarul și alte substanțe chimice din apa nedestilată provoacă coroziune în blocul motor turnat.

ATENȚIE

Temperatura de îngheț a amestecului de 50% apă distilată și 50% antigel este de -37°C . În zonele cu temperaturi mai reduse, este posibilă obținerea unei protecții de până la -50°C prin ajustarea raportului amestecului la 40% apă distilată și 60% antigel. Raportul maxim de antigel este de 60%, nu depășiți niciodată acest raport.

ATENȚIE

Capacul rezervorului de lichid de răcire trebuie să fie întotdeauna bine închis. Rezervorul de lichid de răcire a motorului se află sub capotă. Nivelul lichidului de răcire trebuie să se situeze între marcajele MIN și MAX când motorul este rece și trebuie inspectat zilnic. Dacă nivelul lichidului de răcire este mai mic decât marcajul MIN, pe afișaj se aprinde lumina de avertizare. În acest caz:

- Opriți motorul având în vedere siguranța rutieră.
- Verificați nivelul lichidului de răcire în rezervorul de lichid de răcire de sub capotă.
- Dacă nivelul este mai mic decât marcajul MIN, adăugați 50% apă distilată și 50% antigel până când nivelul ajunge între marcajele MIN și MAX.

În cazul unei defecțiuni la circuitul de temperatură scăzută, a unei defecțiuni la pompa electrică sau a unei scurgeri de apă; autovehiculul va începe să reducă cuplul.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Motor

Puteți găsi mai multe informații privind întreținerea și datele de contact ale reprezentanțelor autorizate Ford Trucks în Manualul de garanție.

Distanța și orele de funcționare a motorului până la întreținere sunt afișate pe afișajele vehiculului dumneavoastră. Vă sfătuim să efectuați operațiunile de întreținere și reparații periodice ale vehiculului dumneavoastră la dealerii autorizați Ford Trucks.



ATENȚIE

Risc de rănire gravă

Lichidul de răcire este presurizat și foarte fierbinte. Nu deschideți imediat capacul. Așteptați cel puțin o jumătate de oră și deschideți capacul cu o cârpă groasă sau cu mănuși de protecție, dacă sunt disponibile. Deschideți mai întâi încet capacul pentru a descărca presiunea din rezervor; apoi deschideți complet capacul.

- Verificați sub vehicul pentru a vedea dacă există scurgeri de lichid de răcire.
- Înclinați cabina, verificați curelele pentru a vedea dacă există vreo curea ruptă sau excesiv de slăbită. Dacă se rupe cablul ventilatorului, ventilatorul se rotește la turație maximă; deoarece acest lucru va agrava economia de combustibil, se recomandă să mergeți la service după ce se aprinde lumina de avertizare.



ATENȚIE

Nu reumpleți cu apă atunci când sistemul de răcire al unui motor fierbinte este gol sau lipsește lichidul de răcire al acestuia. Adăugați apă caldă, dacă este disponibilă, sau așteptați până când motorul se răcește.

Intervalul de înlocuire a filtrelor de aer depinde de condițiile de funcționare a autovehiculului.

- 1- Filtrul de aer se înlocuiește la un dealer autorizat atunci când se aprinde lumina x.
 - 2- Chiar dacă lumina de avertizare nu este aprinsă, filtrele trebuie înlocuite la fiecare 60.000 km pentru vehiculele din seria de construcții și la fiecare 120.000 km sau 1 an pentru tractoare și camioane rutiere.
- Elementul de siguranță al filtrului trebuie înlocuit după 3 înlocuiri ale elementului principal. Structura hârtiei este deformată în decurs de un an și nu va îndeplini funcția de filtrare. Avertizarea de filtru de aer înfundat se va aprinde pe afișajul digital atunci când elementul filtrului de aer este înfundat. Contactați un dealer autorizat Ford Otosan pentru înlocuirea elementelor filtrului de aer după ce acest avertisment se aprinde.



AVERTISMENT

Întotdeauna înclinați complet cabina pentru a înlocui filtrele de aer. Înclinarea cabinei pe jumătate poate provoca vătămări corporale. Asigurați-vă că capacul filtrului de aer este instalat astfel încât orificiul de scurgere a prafului să fie orientat în jos.



AVERTISMENT

Nu folosiți autovehiculul cu filtrele de aer scoase. Deoarece aerul aspirat către turbocompresor și, prin urmare, către motor nu este filtrat, acest lucru poate cauza defecțiuni grave și costisitoare la componente precum turbocompresorul și motorul.

ÎNȚREȚINERE ȘI SERVICE

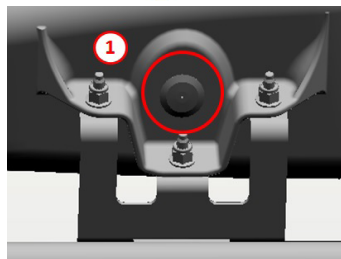
Motor

Curățarea supapelor de separare a apei de pe sistemul de admisie a aerului

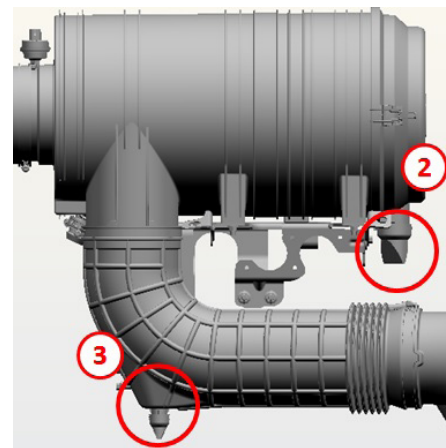
Există 3 supape pentru separarea apei și a prafului în sistemul de admisie a aerului al autovehiculului dumneavoastră. Este important ca aceste supape să fie întreținute o dată pe lună pentru a asigura funcționarea lor corectă. Aceste operațiuni de întreținere se efectuează după cum urmează:

Supapa de evacuare a aerului (1) are forma unui dop. Fără a scoate supapa, asigurați-vă că praful și noroiul sunt curățate prin răzuirea ușoară a marginilor dopului.

5



Apăsați supapa filtrului de aer (1) și supapa tubului de admisie a filtrului (3) de pe suprafețele lor exterioare și asigurați-vă că praful și noroiul din interiorul supapelor sunt drenate. Poziția normală a supapelor este poziția închisă. Nu lăsați supapele în poziție deschisă continuu.



Inspekția și curățarea plasei împotriva insectelor



Plasa împotriva insectelor, plasată în fața radiatorului, este o componentă care seamănă cu o perdea și poate fi curățată. Scopul său este de a împiedica obiectele, praful, insectele etc. să intre direct în radiator. Inspectați plasa de protecție în funcție de condițiile de lucru și curățați-o dacă este murdara. Curățarea se realizează prin îndepărtarea plasei de protecție de pe radiator și aplicarea de apă sau aer sub presiune pe acesta.

Îndepărtarea plasei de protecție:

Trageți în jos conexiunile cu arc ale barei inferioare a plasei de protecție împotriva vântului și scoateți-l din zonele de prindere.

Apoi, prin îndepărtarea șuruburilor cu flutere folosite la îmbinările superioare și laterale, se îndepărtează toate conexiunile plasei de protecție.

Pânza de protecție împotriva vântului se trage în sus din cavitatea radiatorului și se scoate din vehicul.



ATENȚIE

O plasa murdară împiedică fluxul de aer către intercooler, deci către radiator, și reduce capacitatea de răcire a motorului. Prin urmare, procedura de curățare descrisă mai sus este importantă.

Butoane de pornire și oprire a motorului Condiții pentru pornirea motorului

- Contactul de pornire trebuie să fie în poziția "2".
- Cabina trebuie să fie răsturnată
- Ușile trebuie să fie închise
- Frâna de staționare trebuie să fie aplicată
- Viteza vehiculului trebuie să fie "0".



AVERTISMENT

Notă: În cazul în care una dintre aceste condiții nu este îndeplinită, motorul nu va fi cuplat cu butonul Start.



1-Pornire

2-Oprire

Puteți efectua următoarele acțiuni cu două butoane:

- Pornirea motorului
- Creșterea turației motorului
- Reducerea turației motorului
- Oprirea motorului

Principiul de funcționare a sistemului este specificat mai jos:

Funcția constă în 4 condiții de bază;

1-Când contactul este în poziția 2, prin apăsarea butonului de pornire, motorul este cuplat.

2-Când motorul este angajat, la prima apăsare lungă a butonului Start, se mărește cuplul motorului.

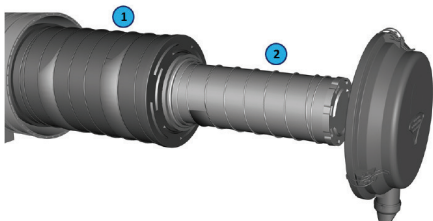
La eliberarea butonului, cuplul motorului se stabilizează la nivel.

3-După creșterea cuplului motorului, la prima apăsare lungă, cuplul motorului va fi menținut la aceeași valoare, iar când butonul este eliberat, cuplul se stabilizează la nivel.

4-Butonul de oprire este utilizat doar pentru a opri motorul care este angajat. În orice caz, atunci când este apăsat butonul Stop, motorul se oprește.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Motor



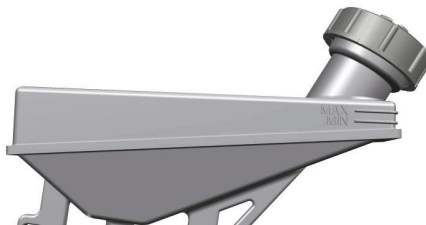
5

Filtrul de aer este alcătuit din 2 componente:
1- filtru exterior
2- element interior de siguranță



AVERTISMENT

Notă: Nu expuneți niciodată filtrele de aer la aer comprimat. Aerul comprimat deformează structura de hârtie a elementelor filtrului de aer și le poate chiar rupe.



Rezervorul de lichid de ambreiaj este am plasat sub capota din față. Nivelul lichidului trebuie să ajungă până la marcajul de nivel de pe rezervor.

Adăugați lichid cu specificațiile corespunzătoare indicate dacă nivelul este scăzut și închideți bine capacul.



AVERTISMENT

Lichidul de ambreiaj deteriorează suprafețele vopsite. Luați măsurile de precauție necesare pentru a preveni vărsarea pe suprafețele vopsite în timpul adăugării lichidului.



AVERTISMENT

Capacul rezervorului de lichid de ambreiaj trebuie să fie întotdeauna bine închis. Intrarea de materiale străine, cum ar fi apa sau murdăria, provoacă deteriorarea sistemului de alimentare. Intrarea de aer în sistem poa te provoca, de asemenea, defecțiuni.

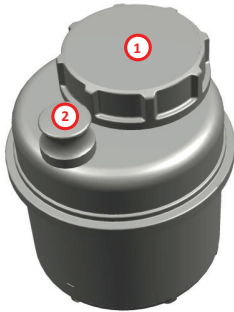


ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sistem de direcție

Lichid de direcție

Rezervorul lichidului de direcție este situat sub cabina în partea dreapta a vehiculului.



- 1- Capac
- 2- Joă de ulei

Verificarea nivelului de lichid:

- 1- Înclinați cabina
- 2- Ștergeți joă cu o cârpă curată și deschideți clema acesteia.



- 3- Scoateți joa de ulei, ștergeți-o cu o cârpă curată, montați-o bine și scoateți-o din nou.

4- Nivelul uleiului trebuie să fie între liniile indicate în figură.

Adăugați lichid dacă nivelul lichidului este scăzut.

Sistemul de direcție este foarte sensibil la materiale străine, cum ar fi praf, murdărie etc. Acordați atenție maximă curățeniei în timpul verificării nivelului de lichid și/sau adăugării de lichid. Împiedicați pătrunderea murdăriei în sistem.

Adăugarea de lichid

- 1- Ștergeți capacul rezervorului și împrejurimile cu o cârpă
- 2- Deschideți capacul rezervorului și adăugați cantitatea necesară de lichid.
- 3- Închideți bine capacul rezervorului.



AVERTISMENT

Zona superioară a mecanismului de direcție Zona de racordare a articulației coloanei de direcție se curăță cu apă nepresurizată sau cu o perie. Zona menționată trebuie să fie protejată dacă este curățată cu apă sub presiune.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

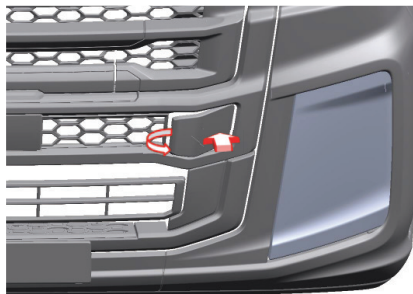
Tractarea vehiculului

Remorcarea vehiculului necesită cunoștințe de specialitate care nu sunt explicate în acest manual. Asigurați-vă că vehiculul este tractat de personal specializat.

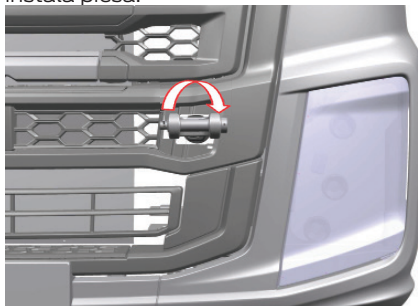


Locația de instalare a surubului de tractare pe vehiculul dumneavoastră este pe panoul grilajului frontal.

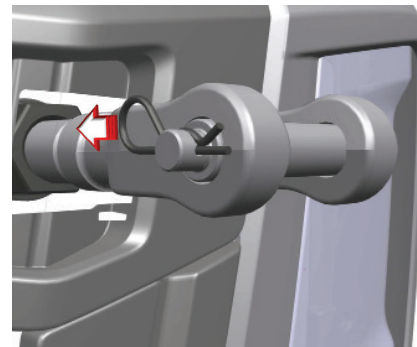
Șurubul de tractare este proiectat pentru a fi instalat doar pe partea dreaptă, în mod standard. Sistemul de tracțiune care poate fi instalat pe ambele părți poate fi achiziționat opțional, dacă este solicitat în momentul comenzii vehiculului.



Apăsați capatul surubului de tractare din partea indicată cu o săgeată. Capatul se rotește și se deschide. Așezați-l în locul său pe vehicul și apăsați pe el pentru a instala piesa.



Instalați surubul de tractare, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic, așa cum se arată în figură.



Scoateți boltul și atășați cablul de tractare.

Asigurați-vă că transmisia este în poziție neutră și în interval înalt. Dacă transmisia nu poate fi comutată pe neutră, ar trebui să scoateți arborii de transmisie conectați la punte.

Dacă vehiculul trebuie transportat pe o remorcă cu o platformă coborată, înălțimea de 4 m specificată poate fi depășită. Luați în considerare înălțimile maxime de trecere ale pasajelor subterane. Puteți provoca un accident.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Tractarea vehiculului



AVERTISMENT

Nu tractați autovehiculul transversal.

Risc de accident

Dacă autovehiculul este tractat cu motorul nepornit, servodirecția și alimentarea cu aer nu vor funcționa. Deoarece acest lucru ar necesita un efort mai mare pentru folosirea sistemului de direcție, este posibil să ieșiți de pe șosea sau să loviți vehiculul tractor în curbe. Puteți instala o pompă de direcție de urgență.

Dacă conveniți asupra unor semne speciale cu șoferul vehiculului de tractare înainte de a remorca vehiculul, se va preveni apariția acestor tipuri de probleme.



ATENȚIE

Pentru a tracta autovehiculul, arborele de transmisie conectat la puntea motoare trebuie să fie îndepărtat. În cazul arborilor de transmisie din mai multe piese, va fi suficient să se îndepărteze doar arborele de transmisie cel mai din spate.

În timpul remorcării vehiculului dumneavoastră



ATENȚIE

- Arborele de transmisie trebuie demontat mai întâi înainte de a remorca vehiculul dumneavoastră. Dacă arborele de transmisie nu este îndepărtat, mișcarea se transmite de la roți la transmisie și acționează componentele interne ale transmisiei fără ca acestea să fie unse. Într-un astfel de caz, este posibil să vă confrunțați cu defecțiuni grave ale transmisiei. Acest lucru este considerat în afara acoperirii garanției.



ATENȚIE

- Solicitați ca vehiculul să fie tractat numai de către specialiști. Remorcarea necorespunzătoare poate provoca deteriorarea autovehiculului dumneavoastră și puteți suferi accidente grave.

Proceduri care trebuie efectuate:

- Dacă motorul este în funcțiune, solicitați tractarea vehiculului. Dacă nu este posibilă funcționarea motorului dumneavoastră, presiunea aerului de frânare poate fi redusă după un timp și acest lucru blochează frânele de urgență. Acest lucru poate provoca accidente și daune grave. Pentru a preveni această situație, descărcați frânele de urgență înainte de a remorca autovehiculul sau conectați o conductă de aer la sistemul la buteliile de aer ale vehiculului dumneavoastră, dacă specificațiile vehiculului de tractare permit acest lucru.
- Arborele de transmisie trebuie să fie demontat mai întâi înainte de a remorca vehiculul dumneavoastră.
- Cheia trebuie să fie în contactul de pornire pe poziția (1), deoarece vehiculul dumneavoastră are un sistem de blocare al direcției.
- Vehiculul trebuie tractat numai cu o bară de tracțiune. Tractarea cu materiale moi, casante, provoacă un risc serios de accident. Nu depășiți limita de viteză specificată de legislația rutieră.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

Baterii

AVERTISMENTE



Pericol de explozie

La încărcarea bateriilor se formează gaze explozive. Încărcați bateriile numai în locuri bine ventilate.



Pericol de explozie

Evitați scânteile!

Nu lucrați cu foc deschis sau cu lumini în apropierea bateriilor. Nu fumați.



Acidul din baterie poate provoca arsuri.

Folosiți mănuși de protecție rezistente la acid! Neutralizați pielea sau țesătura pe care s-a vărsat acidul bateriei cu apă cu săpun sau cu un material neutralizant și clătiți cu apă.



Purtați ochelari de protecție.

Electrolitul poate ajunge pe ochi în timp ce se amestecă cu apă. Spălați-vă ochii cu multă apă și solicitați imediat ajutor medical.



A se ține departe de copii

Copiii nu pot decide riscurile implicate de baterii și acid.



Respectați avertismentele de siguranță, măsurile de protecție și manierele descrise în acest manual atunci când vă ocupați de baterie.

DAUNELE ADUSE MEDIULUI



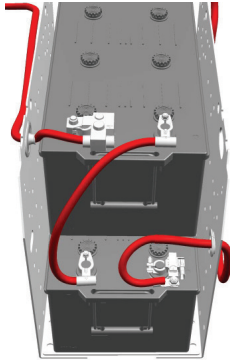
Bateriile conțin materiale periculoase. Nu le aruncați cu deșeurile menajere.



Aruncați bateriile fără a afecta mediul înconjurător. Returnați bateriile la un dealer autorizat FORD OTOSAN sau la un centru de colectare a bateriilor uzate. Transportați și depozitați bateriile umplute cu electrolit în poziție verticală. Asigurați bateriile împotriva răsturnării atunci când le transportați. Acidul din baterii poate contamina mediul înconjurător prin vaporizarea din orificiile de evacuare a aerului.

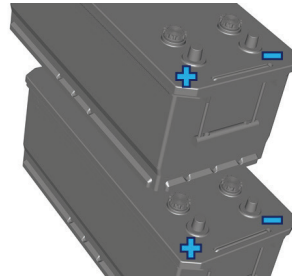
ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice



Bateriile trebuie încărcate întotdeauna în funcție de necesități pentru a avea o durată de viață lungă. Vă sfătuim să folosiți întrerupătorul de circuit de lângă tava bateriei pentru a păstra durata de viață a bateriei atunci când vehiculul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp. Verificați nivelul de tensiune al bateriei dacă vehiculul este parcat pentru o perioadă lungă de timp. Nivelul de tensiune de 12,2 V măsurat într-o baterie indică faptul că nivelul de încărcare al bateriei este prea scăzut. În acest caz, cea mai bună metodă este să lăsați vehiculul în funcțiune în cel mai scurt timp posibil pentru a încărca bateriile.

Deconectarea bornelor bateriei



Deconectați bornele după cel puțin 5 minute după ce opriți motorul. Acest lucru este necesar pentru a alimenta sistemul de uree care va funcționa după un timp când motorul este oprit. În caz contrar, sistemul Uree (sau vehiculul) poate fi deteriorat.

- Scoateți cheia din comutatorul de contact.
- Opriți toți consumatorii.
- Deschideți capacul carcasei bateriei și scoateți-l.
- Deconectați bornele negative.
- Deconectați bornele pozitive.



AVERTISMENT

Riscul de scurtcircuit apare atunci când borna pozitivă a bateriei conectată intră în contact cu componentele vehiculului. Astfel, amestecul de gaze care poate exploda cu ușurință se poate aprinde. Dumneavoastră și alte persoane puteți fi răniți în astfel de condiții. Nu așezați obiecte sau unelte metalice pe baterie.

Deconectați mai întâi borna negativă și apoi cea pozitivă în timp ce deconectați bornele.

Conectați mai întâi borna pozitivă, iar apoi cea negativă în timp ce conectați bornele.

Nu slăbiți sau deconectați bornele când motorul este în funcțiune.

BATERIILE NECESITĂ ÎNTREȚINERE

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

Conectarea terminalelor bateriei

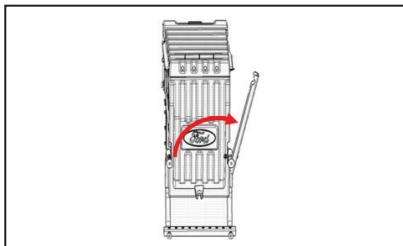


ATENȚIE

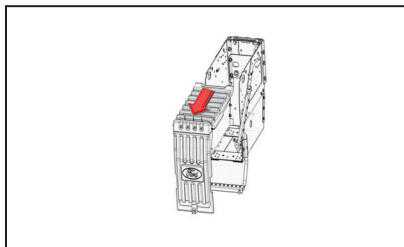
Scoateți cheia din comutatorul de pornire. Opriți toți consumatorii. Conectați bornele pozitive. Nu confundați bornele!

- Conectați bornele negative.
- Montați capacul bateriei.
- Efectuați următoarele operații atunci când alimentarea cu energie electrică este deconectată (de ex. când bornele sunt deconectate și conectate din nou).
- Reglați ceasul.

Îndepărtarea capacului bateriei



Deschideți profilul de conectare superior al suportului de treaptă de sub capacul bateriei în direcția săgeții.

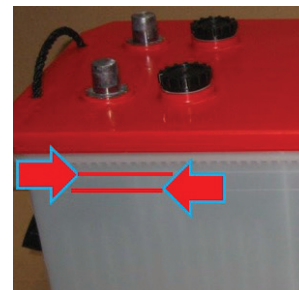


Apoi trageți capacul bateriei spre dvs. în direcția săgeții și scoateți-l cu ușurință.

După înlocuirea bateriei; dacă înlocuirea se face în afara service-ului autorizat și nu se efectuează actualizarea parametrilor, semnalul "notificare de înlocuire" este trimis timp de 10 secunde. În acest caz, butonul pentru luminile de avarie trebuie apăsat de 8 ori în decurs de 14 secunde, în timp ce contactul este pornit.

Iluminarea intermitentă a indicatorului de stare a bateriei indică faptul că nivelul de încărcare a bateriei este foarte scăzut. În acest caz, cea mai bună metodă este să lăsați vehiculul în funcțiune în cel mai scurt timp posibil pentru a încărca bateriile.

Verificarea nivelului de electrolit



ATENȚIE

Carcasa de baterii este colorată în alb pentru a permite ca lichidul să poată fi văzut din exterior. Consultați semnele min/max. pentru a înțelege dacă nivelul lichidului este adecvat. Verificați nivelul concentrației de acid al bateriei la fiecare șase luni sau 40.000 km.

Apa de la robinet diminuează puterea bateriei. Adăugați numai apă demineralizată sau distilată. Nu folosiți o mașină de șlefuit metale atunci când umpleți bateriile. Există riscul de scurtcircuit.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

- Deschideți capacul carcasei bateriei și scoateți-l.
- Scoateți fișele.
- Verificați nivelul de concentrație a acidului din baterie și corectați-l dacă este necesar.
- Montați dopurile.
- Montați capacul bateriei.



AVERTISMENT

Bateriile sunt foarte grele. Este posibil să scăpați bateria și să vă răniți pe dvs. sau pe alții atunci când scoateți sau instalați o baterie.

Prin urmare, fiți atenți atunci când scoateți bateria și apelați la ajutorul unui al doilea tehnician.



AVERTISMENT

Asigurați-vă că capacul carcasei bateriei este închis.

Asigurați-vă că suprafața bateriei este întotdeauna curată.



AVERTISMENT

Există un risc de explozie din cauza formării de gaze explozive. Evitați scânteile! Nu lucrați cu foc deschis sau lumini în apropierea bateriilor. Nu fumați.



Lumina intermitentă a indicatorului de stare a bateriei indică faptul că nivelul de încărcare a bateriei este foarte scăzut. În acest caz, cea mai bună metodă este să lăsați autovehiculul în funcțiune în cel mai scurt timp posibil pentru a încărca bateriile.

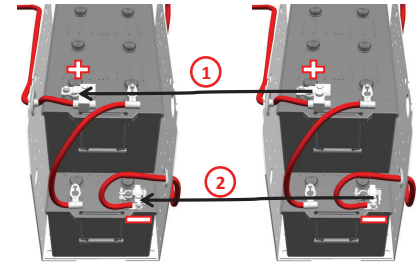
Utilizarea cablurilor de comutare

Atunci când bateria este descărcată, puteți primi ajutor de pornire de la un alt vehicul. Dacă bateria este descărcată și doriți să porniți motorul cu ajutorul cablurilor de pornire, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni pentru a preveni deteriorarea sistemului de încărcare.

Folositi pentru pornire

- Două baterii de 12 V conectate în serie
- Vehicule cu sistem de alimentare de 24 V.

- Păstrați bateriile de rezervă într-un mediu bine ventilat.
- Opriiți toți ceilalți consumatori.



- Conectați borna pozitivă (+) a bateriei de rezervă la borna pozitivă a bateriei vehiculului, iar borna negativă (-) a bateriei de rezervă la borna negativă a bateriei vehiculului.
- Conectați mai întâi bornele pozitive ale bateriilor și apoi cele negative folosind cabluri de ajutor la pornire.
- Porniți motorul. Rulați motorul sub 1000 rpm.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

- Deconectați mai întâi cablul negativ de la bateria de rezervă și apoi de la bateria vehiculului. Deconectați cablul pozitiv în același mod.
- Dacă se utilizează două vehicule, asigurați-vă că caroseriile sau cadrele acestora nu intră în contact unul cu celălalt.
- Nu vă apropiați de baterii cu scântei sau foc deschis, deoarece hidrogenul va fi întotdeauna disponibil.
- Conectați cablurile de pornire așa cum s-a specificat mai sus pentru a preveni apariția de scântei în apropierea bateriilor.
- Utilizați întotdeauna cabluri de pornire cu cleme izolate și cabluri de dimensiuni adecvate. Nu deconectați bateria de la sistemul electric al vehiculului.

Pentru a porni motorul:

- a- Porniți motorul autovehiculului cu bateria încărcată la turație mare.
 - b- Porniți motorul autovehiculului cu baterie descărcată.
 - c- Rulați ambele vehicule timp de cel puțin trei minute înainte de a deconecta bateria.
- În caz contrar, puteți deteriora echipamentele electronice, cum ar fi unitatea de comandă electronică a motorului sau grupul de instrumente digitale.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

Tabel de siguranțe și relee

R25		R20		R15		R10		R5		F12	F6
R27	R24	R22	R19	R17	R14	R12	R9	R7	R4	R2	
R26	R23	R21	R18	R16	R13	R11	R8	R6	R3	R1	
F102	F93	F84	F75	F66	F57	F48	F39	F30	F21	F11	F5
F101	F92	F83	F74	F65	F56	F47	F38	F29	F20	F10	F4
F100	F91	F82	F73	F64	F55	F46	F37	F28	F19	F9	F3
F99	F90	F81	F72	F63	F54	F45	F36	F27	F18	F8	F2
F98	F89	F80	F71	F62	F53	F44	F35	F26	F17	F7	F1
F97	F88	F79	F70	F61	F52	F43	F34	F25	F16		
F96	F87	F78	F69	F60	F51	F42	F33	F24	F15		
F95	F86	F77	F68	F59	F50	F41	F32	F23	F14		
F94	F85	F76	F67	F58	F49	F40	F31	F22	F13		

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

5

NU	VALOARE	SISTEM
FS001	30 A	UNITATEA DE COMANDĂ A TRANSMISIEI AUTOMATE - 1
FS002	40 A	ÎNCĂLZIREA PARBRIZULUI - 1
FS003	40 A	ÎNCĂLZIREA PARBRIZULUI - 2
FS004	40 A	APARAT DE AER CONDIȚIONAT DE PARCARE
FS006	20 A	PRIZĂ DE ALIMENTARE DE 12V
FS007	30 A	VENTILATOR APARAT DE AER CONDIȚIONAT
FS009	50 A	MOTOR DE RIDICARE A CABINEI
FS010	30 A	24V KL30 PENTRU FS101
FS011	40 A	PRRIZA DE ALIMENTARE DE 24V ȘI PAT
FS013	20 A	UNITATE DE COMANDĂ A MOTORULUI
FS014	10 A	UNITATE DE COMANDĂ A TRANSMISIEI AUTOMATE - 2
FS015	7.5 A	INTARDER
FS016	15 A	LĂMPI DE PARCARE
FS017	5 A	TAHOGRAF
FS018	3 A	CAMERA DIN FAȚĂ
FS019	7.5 A	BUTONUL DE BLOCARE A UȘILOR
FS020	20 A	UNITATE DE COMANDĂ A CAROSERIEI-1

NU	VALOARE	SISTEM
FS021	5 A	UNITATE ELECTRONICĂ DE PRESIUNE A AERULUI
FS022	20 A	UNITATEA DE CONTROL A CAROSERIEI -2
FS023	10 A	LĂMPI DE FRÂNĂ
FS024	7.5 A	FRIGIDER
FS025	20 A	UNITATEA DE CONTROL A CAROSERIEI -3
FS026	20 A	SENZORI NOX1 ȘI 2 ȘI SENZORI DE CALITATE ȘI UREE ȘI SENSOR DE NIVEL
FS027	20 A	ÎNCĂLZITOR DE TIP UMED
FS028	10 A	SISTEM INCALZIRE OGLINZI
FS029	15 A	LĂMPI DE PARCARE ȘI GIROFAR CUPOLĂ
FS030	10 A	ÎNCĂLZITOR DE TIP USCAT
FS031	30 A	CONECTOR DE REMORCĂ CU 7 PINI
FS032	3 A	UNITATE DE APEL DE URGENȚĂ ERA GLONASS
FS033	20 A	UNITATE DE CONTROL AL CAROSERIEI -4
FS034	20 A	UNITATE DE CONTROL A CAROSERIEI -5
FS035	20 A	UNITATEA DE COMANDĂ A CAROSERIEI - 6

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

NU	VALOARE	SISTEM	NU	VALOARE	SISTEM
FS036	20 A	UNITATEA DE COMANDĂ A CAROSERIEI - 7	FS052	20 A	CONECTOR UNITATE DEMONITORIZARE A FLOTEI
FS037	3 A	PÂRGHIE DREPT ȘI STÂNG	FS053	15 A	BRICHETA
FS038	10 A	CONECTORI OBD (SISTEM DE DIAGNOSTICARE LA BORD) 1 ȘI 2	FS054	5 A	UNITATE DE AFIȘARE A PRESIUNII ÎN PNEURI /
FS039	20 A	UNITATEA DE CONTROL A CAROSERIEI - 8	FS055	5 A	COMUTATOR DE APRINDERE
FS040	7.5 A	MOTORUL PARASOLAR	FS056	10 A	PANOUL DE INSTRUMENTE
FS041	25 A	CONVERTOR 2	FS057	3 A	RIDICARE A AXEI REMORCII
FS042	5 A	UNITATE DE CONTROL AL VITEZEI ASISTATE	FS058	3 A	MOTOR RPM
FS043	15 A	CLAXON	FS059	10 A	CONECTOR DE REMORCĂ CU 15 PINI ȘI CONECTORI DE ȘASIU ȘI CUPOLĂ POST-VÂNZARE - PARCARE
FS044	15 A	UNITATEA EBS	FS060	5 A	LĂMPI DE PARCARE A VEHICULULUI
FS045	3 A	BUTONI	FS061	1 A	BUTON ACTIONARE TRAPA -ZONA CONSOLA PALFON
FS046	25 A	CONVERTOR 2	FS062	1 A	BUTON ACTIONARE TRAPA (ZONA PATULUI)
FS047	15 A	UNITATE DE CONTROL DENOX ȘI ÎNCĂLZITOARE DE UREE	FS063	1 A	BUTON LĂMPII DE PAT
FS048	20 A	ȘASIU POST-VÂNZARE ȘI CONECTORI	FS064	3 A	"TAHOGRAF (PENTRU VEHICULELE CARE TRANSPORTĂ MĂRFURI PERICULOASE)"
FS050	20 A	PRIZĂ DE ALIMENTARE DE 24V - PANOUL	FS066	5 A	"LĂMPI DE INTERIOR ȘI BUTOANE DE BLOCARE A UȘILOR"
FS051	5 A	CLAXON DE AER	FS067	7.5 A	UNITATE EBS - ALIMENTARE

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

5

NU	VALOARE	SISTEM
FS068	3 A	PANOUL DE INSTRUMENTE - ALIMENTARE
FS069	3 A	UNITATE ELECTRONICĂ DE PRESIUNE A AERULUI - ALIMENTARE
FS070	7.5 A	INTARDER - ALIMENTARE
FS071	5 A	TAHOGRAF - ALIMENTARE
FS072	3 A	ALARMA SISTEMULUI DE AVERTIZARE LA PĂRĂSIREA BENZII DE RULARE
FS073	7.5 A	RADAR ȘI CAMERĂ ȘI CONTROL AUTOADAPTIV AL VITEZEI - ALIMENTARE
FS074	7.5 A	UNITATE DE COMANDĂ A TRANSMISIEI AUTOMATE - ALIMENTARE
FS075	5 A	UNITATE DE CONTROL AL MOTORULUI - ALIMENTARE
FS076	3 A	CONTROL ELECTRONIC AL SUSPENSIEI PNEUMATICE
FS077	10 A	ÎNCĂLZIREA SCAUNELOR
FS079	3 A	LĂMPI DE FRÂNĂ
FS080	15 A	SASIU AUXILIAR ȘI CONECTORI DE UNITATE DE MONITORIZARE A FLOTEI - ALIMENTARE
FS081	3 A	UNITATE DE APEL DE URGENȚĂ ERA GLONASS - ALIMENTARE
FS082	7.5 A	LAMPĂ DE LUCRU - ALIMENTARE
FS083	3 A	BRAȚUL DREPT ȘI STÂNG - ALIMENTARE

NU	VALOARE	SISTEM
FS084	5 A	BUTOANE ȘI SUPAPĂ DE BLOCARE A DIRECȚIEI - ALIMENTARE
FS085	10 A	LĂMPI DE MERS ÎNAPOI
FS087	20 A	ÎNCĂLZITOR DE COMBUSTIBIL
FS088	7.5 A	CONECTOR REMORCĂ CU 7 PINI - ALIMENTARE
FS089	3 A	CONVERTOARE 1 ȘI 2 - ALIMENTARE
FS090	10 A	SENZORI NOX 1 & 2
FS091	7.5 A	SENZOR DE CALITATE ȘI NIVEL AL UREEI
FS092	15 A	TURBO ȘI RECIRCULAREA GAZELOR DE EȘAPAMENT
FS093	7.5 A	Motorul de reglare a farurilor față & Senzor de ploaie & SENSOR DE TEMPERATURĂ ȘI UMIDITATE ÎN AUTOVEHICULĂ
FS094	5 A	BUTON PENTRU GEAMURI ȘI OGLINZI
FS097	20 A	UNITATEA DE COMANDĂ A CAROSERIEI - ALIMENTARE 12V
FS098	7.5 A	UNITATE DE CONTROL A/C
FS099	7.5 A	LĂMPI EXTERIOARE
FS100	3 A	ÎNTRERUPĂTOR FARURI
FS101	7.5 A	BOBINĂ RELEU CLAXON ȘI MOTOR A/C (+)
FS102	20 A	RADIO

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

5

NU	VALOARE	SISTEM
R01	24V 40A	ALIMENTARE/PORNIRE - 1
R02	24V 40A	ALIMENTARE PORNIRE - 2
R03	12V 20A	PRIZE DE ALIMENTARE (RELEU SIGILAT)
R04	24V 20A	ILUMINAT LAMPĂ DE LUCRU
R05	24V 40A	APRINDERE/ACCESORII
R06	24V 20A	MOTOR PARASOLAR - SUS
R07	24V 20A	MOTOR OPRIT
R08	24V 20A	CLAXON
R09	24V 20A	MODULUL DE UREE ȘI ÎNCĂLZITOARELE DE UREE
R10	24V 40A	MOTOR A/C
R11	24V 20A	LĂMPI DE MARȘARIER ȘI AVERTIZARE DE MARȘARIER
R12	24V 20A	SENZOR DE CALITATE ȘI NIVEL AL UREEI & SENZORI NOX & TURBO & RECIRCULARE A GAZELOR DE EȘAPAMENT
R13	24V 20A	RIDICAREA AXEI REMORCII

NU	VALOARE	SISTEM
R14	24V 20A	SEMNAL DE VIRAJ DREAPTA
R15	24V 40A	MOTOR DE RIDICARE A CABINEI
R16	24V 20A	CLAXON DE AER
R17	24V 20A	LĂMPI DE FRÂNĂ
R18		GOL
R19	24V 20A	LĂMPI DE PARCARE
R20	24V 40A	ÎNCĂLZIREA PARBRIZULUI - 1
R21	24V 20A	LĂMPI DE PARCARE
R22		GOL
R23	24V 20A	GIROFAR
R24	24V 20A	ÎNCĂLZITOARE DE OGLINZI
R25	24V 40A	ÎNCĂLZIREA PARBRIZULUI - 2
R26	24V 20A	BUTOANE DE BLOCARE A UȘILOR
R27	24V 20A	MOTOR PARASOLAR JOS

Tabel de siguranțe și releu (pe motor)

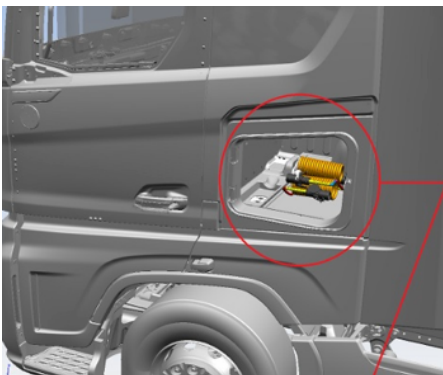
F1	F2	F3
----	----	----

NU	VALOARE	SISTEM
F1		GOL
F2	150 A	MEGA SIGURANȚĂ - ALTERNATOR
F3	175 A	MEGA SIGURANȚĂ - ÎNCĂLZITOR LA GRĂȚAR

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Sisteme electrice

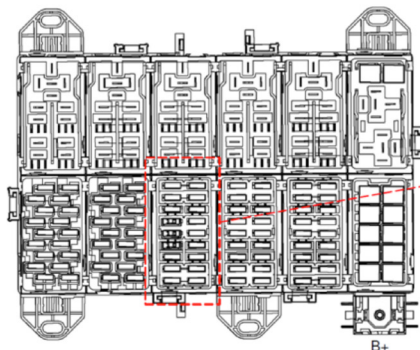
Kituri de instalare a remorcii



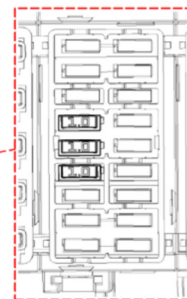
Kiturile de instalare a remorcii amplasate în compartimentul de depozitare autovehiculului dvs. trebuie păstrate în compartimentul de stocare sau introduse în prizele de parcare atunci când nu sunt utilizate.

Direcții de diodă

VEDERE FRONTALĂ A CUTIEI DE SIGURANȚE



CARTUȘE 4



Diodele se montează în fante în ordinea acelor de ceasornic, cu o valoare de 1,0 indicată pe ele.

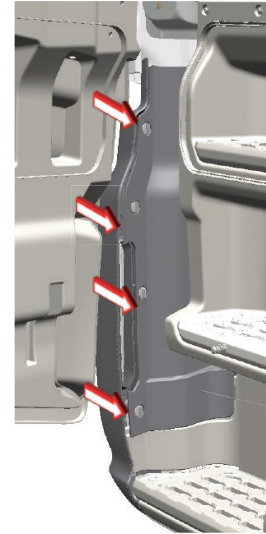
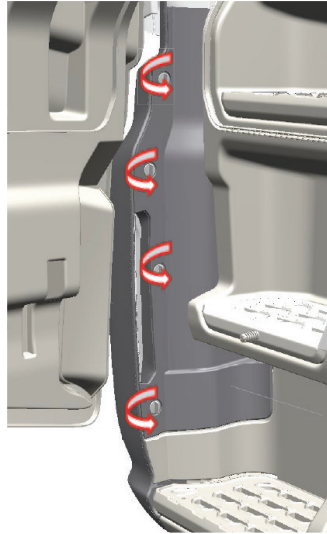
ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Schimbarea becurilor

Îndepărtarea capacului posterior al farului



Deschideți ușa, rotiți încuietorile detașabile de pe piesă în direcția săgeții.

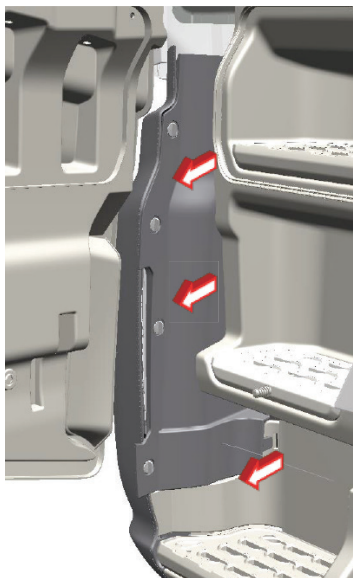


Trageți înapoi de la secțiunea din piesă care este indicată cu săgeți.

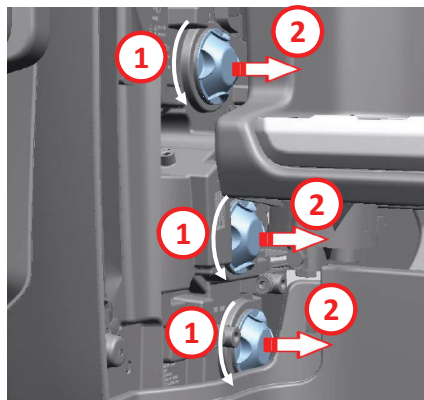
ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Schimbarea becurilor

5



Eliberați piesa de pe scaunul său de jos și scoateți-o.



Scoateți capacul rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic și deblocându-l pentru becul de fază lungă în partea de sus, becul de întâlnire în centru și lampa de ceață în partea de jos.

Tipuri de becuri care urmează să fie utilizate:

Bec principală: H1 24V 70W
Bec de întâlnire: H7 24V 70W
Lampă de ceață: H11 24V 70W



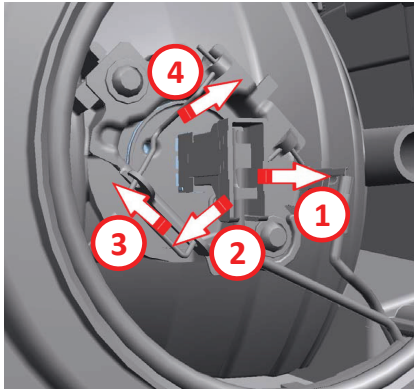
ATENȚIE

Nu atingeți becurile cu mâinile atunci când înlocuiți becurile cu halogen, altfel becurile nu vor mai funcționa niciodată.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

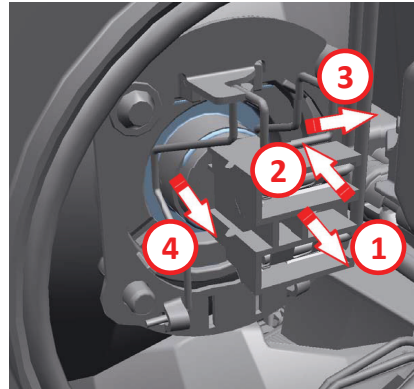
Schimbarea becurilor

Farul de fază lungă



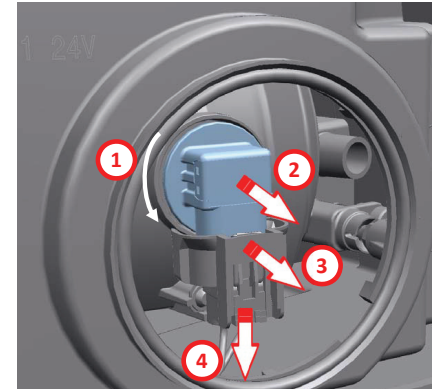
Scoateți conectorul din spatele becului, trăgându-l mai întâi pentru a înlocui becul de fază lungă. Apoi, apăsați pe firul arcului de reținere și eliberați-l și deschideți-l din file prin glisare spre partea superioară stângă și scoateți becul. Introduceți arcul în filele și instalați conectorul becului după ce ați plasat noul bec.

Headlamp dipped beam



Scoateți conectorul din spatele becului, trăgându-l mai întâi pentru a înlocui becul de fază scurtă. Apoi, apăsați pe firul arcului de reținere și eliberați-l și deschideți-l dinspre glisând spre partea dreaptă și scoateți becul. Introduceți arcul în fila și instalați conectorul becului după ce ați plasat noul bec.

Fog lamp











Scoateți becul prin rotirea acestuia în sens invers acelor de ceasornic și deblocarea lui pentru a înlocui becul lămpii de ceață. Apoi, eliberați becul trăgând de fila conectorului. Așezați becul nou la locul său după ce l-ați instalat în conector și blocați-l prin rotirea în sensul acelor de ceasornic.

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Locațiile uneltelor în vehicul

5

PIEȚE	NUMELE PIEȚEI	LOCALIZARE
	CRIC	PE CUTIA DE SCULE DIN SPATELE SCAUNULUI PASAGERULUI
	CUTIE DE INSTRUMENTE	PE CUTIA DE SCULE DIN SPATELE SCAUNULUI PASAGERULUI
	CHEIE PENTRU PIULIȚE DE ROATĂ	PE CUTIA DE SCULE DIN SPATELE SCAUNULUI PASAGERULUI
	MANETĂ	SUB CAPOTĂ

PIEȚE	NUMELE PIEȚEI	LOCALIZARE
	CABLU A REMORCII	PE CUTIA DE SCULE DIN SPATELE SCAUNULUI ȘOFERULUI
	FURTUN DE UMFLARE A PNEURILOR	PE CUTIA DE SCULE DIN SPATELE SCAUNULUI PASAGERULUI
	CÂRLIG DE REMORCARE	PE CUTIA DE SCULE DIN SPATELE SCAUNULUI PASAGERULUI
	LAMPĂ DE AVERTIZARE	ÎN CUTIA DE MĂNUȘI

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Întrebări și remedii

DEFECȚIUNE	CAUZĂ ȘI REMEDIU
MOTORUL SE BLOCHEAZĂ	<p>Pompa de transfer nu aspiră, verificați filtrul frontal.</p> <p>Verificați filtrul principal de combustibil.</p> <p>Este posibil ca orificiul de pe capacul rezervorului de combustibil să fie înfundat. Deschideți-o. Există apă în combustibil. Înlocuiți-o dacă este necesar.</p> <p>Există aer în sistemul de injecție a combustibilului. Verificați țevile și furtunurile de combustibil.</p> <p>Îngheț sau pătrundere de aer în filtrul de decantare a combustibilului sau în conductele de admisie a combustibilului; verificați și curățați dacă este necesar.</p>
MOTORUL FUNCȚIONEAZĂ CU INTRERUPERI	<p>Este posibil să existe aer sau înfundare în conductele de combustibil.</p> <p>Aerisiți aerul.</p> <p>Reglarea incorectă a supapelor</p> <p>Colectorul de admisie sau filtrul de aer pot fi înfundate. Curățați sau înlocuiți. Există apă în combustibil.</p> <p>Înlocuiți dacă este necesar.</p> <p>Este posibil să existe înfundări sau deteriorări în țevile de eșapament sau în toba de eșapament. Faceți-le să fie inspectate.</p> <p>Admisia pompei injectoarelor poate fi insuficientă. Contactați un distribuitor autorizat.</p>
MOTORUL ESTE GREU DE PORNIT	<p>Este posibil ca filtrul de aer să fie contaminat. Curățați-l sau înlocuiți-l.</p> <p>Demarorul este defect. Trimiteți-l la reparat.</p> <p>Bateria este descărcată. Puneți-o la încărcat.</p> <p>Sistemul de evacuare poate fi înfundat. Solicitați să fie inspectate.</p> <p>Încălzitorul frontal este defect. Trimiteți-le să fie inspectate.</p> <p>Nivelul combustibilului este scăzut. Umpleți-l.</p> <p>Este posibil să existe aer în sistemul de alimentare. Spălați aerul .</p>

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Întrebări și remedii

DEFECȚIUNE	CAUZĂ ȘI REMEDIU
MOTORUL SE SUPRAÎNCĂLZEȘTE	<p>Nivelul lichidului de răcire este scăzut. Umpleți-l.</p> <p>Este posibil ca un obiect să blocheze partea din față a radiatorului. Vă rugăm să verificați. Celulele radiatorului pot fi murdare. Curățați radiatorul.</p> <p>Reglarea curelei pompei de apă este defectuoasă. Faceți-le să fie inspectate.</p> <p>Sistemul de evacuare poate fi înfundat, faceți-l inspecta.</p> <p>Termostatul este defect. Verificați-l (și înlocuiți-l, dacă este necesar).</p> <p>Pompa de apă este defectă. Trimiteți-o să fie inspectată la un dealer autorizat.</p>
TRACȚIUNE SCĂZUTĂ	<p>Nivelul de compresie al motorului este scăzut. Faceți-le inspecta.</p> <p>Filtrul de aer poate fi contaminat. Curățați-l sau înlocuiți-l.</p> <p>Reglarea incorectă a supapelor Contactați un dealer autorizat.</p>
FUM NEGRU LA EȘAPAMENT	<p>Este posibil ca filtrul de aer să fie contaminat. Curățați-l sau înlocuiți-l.</p> <p>Colectorul de admisie sau sistemul de evacuare poate fi înfundat. Faceți-le să fie inspectate.</p> <p>Compresia poate fi prea mică.</p> <p>Garnitura de etanșare a chiulasei prezintă scurgeri.</p> <p>Reglarea incorectă a supapelor sau supape defecte Motor uzat. Mergeți la un dealer autorizat și faceți inspecțiile necesare.</p> <p>Turbosufianta este defectă Conduceți la un dealer autorizat.</p> <p>Scurgere de aer pe Intercooler și/sau pe conexiunile furtunurilor. Inspectați furtunul și clemele.</p> <p>Distrușgerea filtrului de particule diesel (vehicule Euro-6).</p>

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Întrebări și remedii

DEFECȚIUNE	CAUZĂ ȘI REMEDIU
PRESIUNE SCĂZUTĂ A ULEIULUI	Indicatorul de presiune a uleiului este înfundat sau defectuos Solicitați inspectarea acestora. Filtru de ulei este înfundat. Înlocuiți-l. Filtrul de ulei poate fi înfundat Curățați-l. Pompa de ulei este defectă. Verificați jocul benzii de rulare, precum și funcționarea arborelui de transmisie și a supapei de siguranță.
DIRECȚIA ELECTRICĂ	Nivelul de lichid hidraulic, umpleți din nou și goliți aerul.
ZGOMOT LA VOLAN LA SERVODIRECȚIE	Contactați un service autorizat pentru o inspecție generală a sistemului.
VOLANUL SE ROTEȘTE GREOI	Verificați presiunea pneurilor Este posibil ca vehiculul să fie supraîncărcat. Verificați capacitatea de încărcare. Vizitați cel mai apropiat service autorizat dacă limitele de sarcină nu sunt depășite.
JOC LA VOLAN	Verificați dacă sistemul de direcție este slăbit. De asemenea, solicitați verificarea reglajului la reprezentanța autorizată. Solicitați verificarea reglajului de geometrie pentru rotile fata și inspectați presiunea din pneuri.
MOTORUL NU FURNIZEAZĂ ENERGIE	Motorul este defect. Contactați un distribuitor autorizat pentru a repara defecțiunea. Colectorul de evacuare sau de admisie este slăbit Contactați un dealer autorizat. Deteriorarea rulmentilor rulmentilor arborelui turbinei. Trebuie reparat. Presiunea turbo poate fi mai mică decât este necesar. Vă recomandăm să contactați cel mai apropiat dealer autorizat FORD OTOSAN.

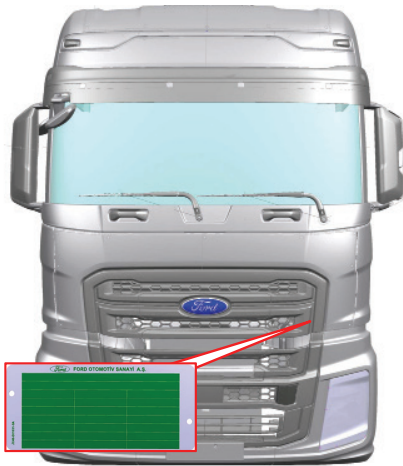
SPECIFICAȚII TEHNICE

6

SPECIFICAȚII TEHNICE

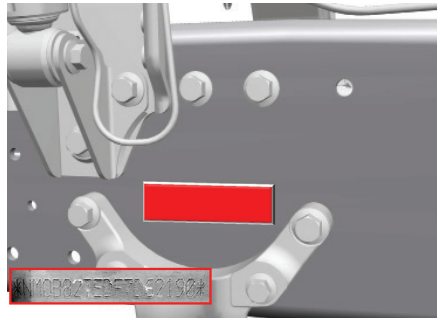
Etichete

Plăcuța de identificare a vehiculului



Plăcuța de identificare a vehiculului este amplasată sub capotă, în partea din față a cabinei.

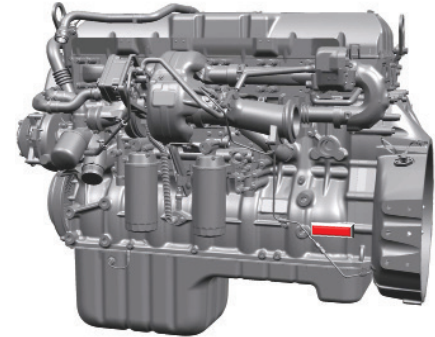
Traversa dreapta a șasiului:



Numărul de șasiu este situat sub capota față și pe traversa dreapta șasiului, precum și pe flanșa inferioară a șasiului din dreapta, lângă traversa motorului; este format din 17 cifre.

Exemplu: NMOK13TEDFBL12345

Eticheta motorului



Eticheta metalică pe care sunt inscripționate tipul motorului și numărul de serie este plasată în partea dreaptă jos a țevii de admisie a turbocompresorului.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Capacități de umplere a fluidelor

PARTE	DESCRIERE	CAPACITATE		NR.SAE	NR.SPEC.FORD	NR.SPEC.
ULEI MOTOR	12.7 L EU6	46 L		5W30	WSS-M2C213-A1	
	12.7 L EU5	40 L		10W40	WSS-M2C944-A (Cold Climate: WSS-M2C212-A1)	
ULEI TRANSMISIE		După o schimbare de ulei	Pentru prima umplere după reparație			
	ZF 12 TX 2620 w INT	19 L	23.5 L			Sin.completă (TE-MLO2E ZF)
	ZF 12 TX 2620 w/o INT	12 L	13.5 L			Sin.completă (TE-MLO2E ZF)
	16 S 2600 AMT DD	12 L	13 L			
Valorile de referință se pot modifica în timpul schimbului de ulei.						
ULEI DIFERENȚIAL	FOAXLE XSS-510	18.5 L		85W140		J2360
	FOAXLE XSS-470	12.5 L		75W85		J2360
lichid de direcție	DIRECȚIE UNICĂ	4.5 L			WSS-M2C938-A	
lichid de răcire motor / ANTIGEL*	12.7 L w INT	69 L			WSS-M97B44-D	
	12.7 L w/o INT	50 L			WSS-M97B44-D	
Valorile de referință reprezintă cantitatea inițială de ulei. Cantitatea totală de lichid de răcire scade în cazul schimbării lichidului de răcire						
ULEI HIDRAULIC CAB	TOATE VEHICULELE FMAX	0.58 L			SLM-6C9100-A	

SPECIFICAȚII TEHNICE

Capacități de umplere a fluidelor

PARTE	DESCRIERE	CAPACITATE	NR.SAE	NR.SPEC.FORD	NR.SPEC.
ULEI BUTUCI	VEHICULE CU FRÂNE CU DISC	650 G/WH		WSS-M1C275-A	
	OSIE MOTOR (NUMAI TIP 510)	900 G/WH		WSD-M1C228-A	
LUBRIFIANT	CABLU ROATA 5	**	Litiu	WSD-M1C228-A	
	KINGPIN	15 G/PIN	Litiu	WSD-M1C228-A	
	TAMPON FRECARĂ ARC	**	Litiu	WSD-M1C228-A	
	BUCȘĂ OCHI FAȚĂ ARC LAMELĂ SPATE	**	Litiu	WSD-M1C228-A	
	TERMINAL BATERIE	20 G	Vaselină		ESE N99B144B
	SABOȚI DE FRÂNĂ	**	Adiviv de cupru		
	BUCȘĂ ÎNCHIDERE CAB	0.024 G		WSD-M1C228-A	
	ÎNTINZĂTOR UȘĂ	75 G/UȘĂ	Poly Urea NLGI 2	WSD-M1C228-A	
	ÎNCUIETORI ȘI CLANȚĂ UȘĂ	**	Litiu Nr.1	SMIC-1021-A	
	-15 °C și -40 °C	***	Pe bază de litiu	WSA-M1C160-D2 SS-M13P12-A	
GAZ FRIGORIFIC	TOATE VEHICULELE FMAX	790 G	J2776	WSH-M17B19-A	
LUBRIFIANT A/C	TOATE VEHICULELE FMAX	175 -0/+10 cc		WSH-M1C231-B	
CARBURANT	TOATE VEHICULELE FMAX		TS EN590		

(*) : Procentul de antigel din lichidul de răcire a motorului trebuie să fie de cel puțin 50%.

(**) : A se utiliza atât cât este necesar.

(***) : Specificațiile uleiului pe bază de litiu între -15 °C și -40 °C

SPECIFICAȚII TEHNICE

Specificațiile motorului

12.7 LT 500 PS	
Numărul de cilindri	6
Cilindreea	12700cc
Alezaj	130 mm
Raportul de compresie	17 / 0.5 /1
Turația minimă a motorului fără sarcină	550 ± 10
Turația maximă a motorului cu sarcină	1800 ± 20
Distanța dintre supape	Admisie: 0.4mm
	Evacuare: 2.4mm
Secvența de aprindere	1-5-3-6-2-4
Turbosufianta	Borgwarner BV70 cu geometrie variabilă
Presiunea uleiului (100 °C)	600 rpm: 0.7 - 2 bar
	1100 rpm: 2.1 - 3bar
	Viteza maximă: 6 bar
Frâna de motor	30 kW/l (2400 rpm)
Cuplu pe unitatea de litru	
PS pe unitatea de litru	

6

SPECIFICAȚII TEHNICE

Specificații privind transmisia

Rapoarte de transmisie

16 S 2600 AMT DD					
	SCĂZUT	RIDICAT		SCĂZUT	RIDICAT
1 VITEZĂ	17,03	14,11	5 VITEZĂ	3,77	3,12
2 VITEZĂ	11,99	9,93	6 VITEZĂ	2,65	2,2
3 VITEZĂ	7,98	6,61	7 VITEZĂ	1,76	1,46
4 VITEZĂ	5,46	4,52	8 VITEZĂ	1,21	1
			MARȘARIER 1	-15,14	-12,54
			MARȘARIER 2	-3,35	-2,77

12 TX 2620 TD					
	SCĂZUT	RIDICAT		SCĂZUT	RIDICAT
1 VITEZĂ	16.688	12.924	5 VITEZĂ	2.174	1.684
2 VITEZĂ	9.926	7.688	6 VITEZĂ	1.291	1
3 VITEZĂ	5.895	4.565	MARȘARIER	15.537	12.033
4 VITEZĂ	3.655	2.831			

SPECIFICAȚII TEHNICE

Instalarea suprastructurii

Puteți accesa portalul web conceput ca un ghid pentru producătorii de structuri superioare Ford Trucks la următoarea adresă: <http://www.fordtrucks-portal.com>.

Portalul necesită un abonament și oferă următoarele:

- Buletine informative urgente
- Formulare de suprastructură
- Buletine tehnice
- Omologări de tip
- Desene și modele tehnice 2D și 3D
- Fișe de specificații ale vehiculelor
- Diagrame electrice și de evacuare a aerului
- Documente consultative, de monitorizare

-Lista constructorilor de suprastructuri care figurează ca firmă recomandată, conform inspecțiilor Ford Otosan.

Vizitați

fila "Ford Otosan contact information" de pe site-ul <http://www.fordtrucks-portal.com> pentru a contacta persoanele relevante pentru întrebările dumneavoastră.

Pentru întrebările dumneavoastră privind portalul, puteți folosi următoarea adresă qvmhelp@ford.com.tr.